

ニ向ヒ水深 20 尋 (36.6 米) 以下ヲ測得セバ同角ヨリ 2 湮ノ所ニ到達シタルモノナルヲ以テ北西方ニ變針シ同角ヲ 90 度ニ視テ北方ニ轉針セバ 8 湮航走ノ後 Langkuas Island 燈光ノ視界ニ入ルベシ。○視界不良ニシテ Gersik ヲ見ルコト能ハザル場合ニ Akbar Shoal ノ西方ヲ通過セントスルトキハ前記針路法ニ據リ Ayer Lanchur 燈光ヲ東方ニ視ルニ及ビ 332 度ニ定針シ同燈光ヲ 152 度以上ニ視ザル如ク注意スベシ。

帆船間切ラントスルニ際シテハ Shoalwater Island 燈光ト錘測 (晝間間切ル場合ノ針路法参照) トハ充分行船上ノ指導トナスニ足ル、Shoalwater Island 東側ニハ水深 16 尋 (29.3 米) 以下ニ近接スベカラズ。○Ayer Lanchur 燈光ヲ見バ 2 燈光ノ交叉方位ニ依リ船位ハ直ニ測定シ得ルヲ以テ水道側ニ對シ適當ナル如ク船位ヲ調節シ得ベシ。

北西ヨリ西ニ偏セル風向ヲ得テ Lima Islands ト Gersik トノ間ヲ間切ルトキハ 2 回目ノ間切りニ於テ Ayer Lanchur 燈光ニ向首シ得ル如クスル爲先ヅ充分 Gersik 側ニ間切り上ルヲ要ス。

天候密濛ノ際ハ 20 尋 (36.6 米) 以下ノ水深ヲ得ル迄 Ayer Lanchur 燈光 (Lat. $2^{\circ} 53' S.$, Long. $107^{\circ} 21' E.$) ヲ 22 度及 3 度ノ方位線間ニ保視スベシ。○若シ 20 尋 (36.6 米) 以下ノ水深ヲ 22 度ノ方位線上ニ得バ船ハ Auer 及 Gersik 兩島ヨリ南方ニ擴延スル 20 尋 (36.6 米) 以下ノ堆上ニ在ルベシ、此ノ方位線上更ニ北方ニ於テ水深再ビ 20 尋 (36.6 米) 以上ニ増加セバ Gersik ハ必ズ 316 度以下ノ方位ニ存在セルコトヲ確メ得タルモノトス。○若シ Ayer Lanchur 燈光ヲ 3 度ニ視ル方位線上ニ於テ 20 尋 (36.6 米) 以下ヲ測得セバ船位ハ Peling Islet ノ正横側ニ在ルヲ示スヲ以テ水道西側ニ間切ルト共ニ諸島及 General Hewitt Reef ニ過接セザルノ注意ヲナスベシ。

既ニシテ Tanjong Ayer Lanchur ノ北方ニ至ラバ Hoog Island ノ北方ニ達スル迄 Tanjong Ayer Lanchur 燈光ヲ 157 度以上ノ方位ニ見ルベカラズ、Hoog Island ノ北方ニ於テハ同燈光ヲ 180 度以上ニ視ルベカラズ。

Batu Dinding ノ北方ヲ間切ルトキハ Langkuas 燈光ノ方位ニ依リ船位ノ Billiton 海岸ヲ隔ツル那邊ニ在ルヤヲ知り得ベシ。○Akbar Shoal ハ Langkuas 燈光ノ光達

圏外ニ位スルモ Ayer Lanchur 燈光ヲ 165 度以上ノ方位ニ保チテ之ヲ避クルヲ得。

Stolze Channel ノ錨地 Shoalwater Island ノ南方ニ擴延セル堆ノ東側上ニ於テ同島ヲ 359 度以下ニ視ル水深 8 乃至 9 尋 (14.6 乃至 16.5 米) 沙ヲ混ユル粘土ノ處ニ錨地ヲ得ベシ。○Teree Reefs ノ西方ニ於テ Betung Islet ヲ 340 度ニ望ム水深 8 乃至 9 尋 (14.6 乃至 16.5 米) ノ處ニ錨地アリ。○Betung ノ南方ニ於テ其ノ東角ヲ零度ニ又 Bamijo ヲ 298 度ニ視ル水深 8 乃至 10 尋 (14.6 乃至 18.3 米) ノ處ニ錨地アリ、此ノ地點ハ Betung ノ南方ニ在ル諸礁ノ南方 1 湮、Zuid Reef ノ北西方 1.5 湮ニ當ル。

Pulo Mandanau ノ西岸附近ニ於テ Peling Islet ヲ 118 度及 Mandanau 南西角ヲ 90 度ニ視ル兩方位線間ニ水深 10 乃至 13 尋 (18.3 乃至 23.8 米) 泥底ノ處アリ、Tanjong Ayer Lanchur ヲ 358 度ニ視ル方位線ハ外方險礁ノ西方約 3 鏈ニ導ク。○更ニ北方ニハ Tanjong Ayer Lanchur ヲ約 3 度ニ見ル處ニ水深 7 乃至 13 尋 (12.8 乃至 23.8 米) 泥底ノ處アリ、此ノ方位線ハ Mandanau 南角ヲ 124 度以下ニ視レバ全險礁ノ西方約 2 鏈ニ導ク。○Mandanau 及 Pulo Nado ノ各南角ヲ 90 度ニ望ム兩方位線間ニ於テ Tanjong Ayer Lanchur ヲ 349 度ニ視ル方位線上ニ 10 乃至 14 尋 (18.3 乃至 25.6 米) ノ水深アリ而シテ此ノ 349 度ノ方位線ハ全險礁ノ西方 4 鏈ニ導ク。

Hoog Island ヲ 215 度ニ視ル距離 1 湮ノ處ニ此ノ地點北方ノ諸險礁ヲ避ケタル水深 8 尋 (14.6 米) 硬沙底ノ便利ナル錨地アリ。○同嶼ノ内側ニ當リ水深 11 乃至 12 尋 (20.1 乃至 22 米) ノ處ニモ亦良錨地アリ、Batu Dinding ノ高キ兩西端ヲ結ブ線ハ Hoog Island ト其ノ東方ニ在ル諸礁トノ間ニ導ク但シ Batu Dinding ノ南角ヲ 81 度以上ニ視ザルヲ要ス。

Stolze Channel 西側ニハ Gersik Island (Lat. $3^{\circ} 0' S.$, Long. $107^{\circ} 17' E.$) ヲリ南方ニ擴延セル堆脊上ニ於テ Auer 南角ヲ 293 度ニ又 Gersik 東角ヲ 355 度ニ見ル水深 11 尋 (20.1 米) ノ處ニ良錨地アリ。○Auer 北東角ヨリ擴延スル堆上ニ於テ Kelemar 西角ヲ 304 度ニ又 Auer 東角ヲ 172 度ニ見ル水深 9 尋 (16.5 米) 沙底ノ處ニ錨地アリ。

Gaspar Strait ヨリ北方ニ向フ場合 Gaspar Strait ヲ出デ 北方ニ赴ク船
 舶ハ其ノ仕向地ニ依リ若ハ時ノ情況ニ應ジ Gaspar Island ノ東西何レヲモ通過ス
 ルヲ得 ①北西信風ノ盛吹時ニハ Banka 沿岸ニテ偏北風ヲ受クベシ而シテ Tan-
 jong Berikat 附近ノ海流ハ同處ヲ間切ラントスル帆船ヲ困難ナラシム、故ニ年内
 ノ此ノ季節ニハ Gaspar Island ノ東方ヲ通過スルヲ可トス ②同島ノ東方 2 乃至
 3 哩ノ處ヲ航過スル如ク針路ヲ定メ Belvedere Rock 及 Magdalena Reef ノ東方
 ヲ航過スル爲 Gaspar Island 頂ヲ 180 度以下ニ視ザル如ク保航スベシ ③若シ
 Canning Rock ノ東方ヲ通過スル場合ニハ Pulo Mendanau ノ Mount Petaling
 及 Gaspar Island ノ方位ニ依リ此ノ險礁ヲ避航スベシ。

- 10 若シ Gaspar Island ノ西方航路ヲ取ルトキハ Gelasa (Glassa) Rock ト Boompjes
 Island トノ間ヲ航過スルヲ得ベク夫ヨリ Warren Hastings Reef ノ孰レカー側
 ヲ通過スルニ在ルモ或ハ又 Boompjes Island ト Tanjong Berikat トノ間ノ航路ヲ
 採ルヲ得ベシ。

Warren Hastings Reef ノ北東方ヲ航スルニハ Boompjes Island ト Gelasa Rock
 トノ間ヨリ偏北ノ針路トナシ Gaspar Island 頂ヲ 136 度ニ視バ之ヲ船尾ニ保チ
 テ此ノ線上ヲ航シ Warren Hastings Reef ト Tiung Reef トノ間ヲ通過スベシ、
 夫ヨリ Severn Reef ノ東方若ハ同礁ト Iwan Reef トノ間ヲ通過スベシ、此ノ間
 Banka 海岸沖諸險礁中 Sittard 及 Keuchenius ノ如キ東方礁ニ注意スルヲ要ス、
 晴天ニハ Banka ノ諸丘嶽、Tanjong Berikat 及諸他顯著ノ目標ノ方位ニ依リ此

- 20 等ノ諸險礁ヲ避航スルヲ得。

Warren Hastings Reef ノ南西方ヲ通過セントセバ Boompjes Island ノ東方約 2
 哩ニ向ヒ同島ヲ 270 度ニ視バ針路ヲ 304 度トシ Warren Hastings Reef ヲ通過
 シタルトキ Sittard Reef ノ東方ニ變針スベシ爾後ハ上記ニ據ルモノトス。

若シ Boompjes Island ト Tanjong Berikat トノ間ヲ通過セントセバ同角ノ東方
 4 哩ヲ航過スル如ク 350 度ニ定針スベシ、既ニシテ Gaspar Island ヲ 130 度ニ
 視バ適宜變針シテ Iwan ト Severn Reefs トノ間若ハ Severn Reefs ノ東方ニ向
 フベシ。

注意 下記箇處ニ就テ幅約 16 哩ニ互ル海面ハ航空機ヲ以テ隈ナク透視搜索

セラレタル結果危險物ナキヲ確メ得タリ。

Canning Rock 及 Magdalena Reef ノ東方 ① Lanrick Shoal 及 Severn Reef ノ北
 東方 ② Enslie Reef 及 Celestial Reefs ヲ含ム礁群ノ南西方ヨリ殆ド Toty Island
 (Lat. 0° 54' S., Long. 105° 46' E.) ニ至ル迄。

北方ヨリ Gaspar Strait ニ接近スル場合 此ノ場合ニ於テハ天氣快晴ニ
 シテ視界良好ナルヲ要件トス ①密濛ニ際シテ接近スルハ危險ナリ是物標方位ニ依
 リ船位ヲ測定シ得ルニ非ザレバ不規則ナル海流ニ依リ船位極テ不確實ナレバナ
 リ、斯ノ如キ場合ニハ Banka Strait ヲ採リ「スマトラ」ノ沿岸堆ニ沿ヒ 鍾測航
 行スルヲ可トス (第 104 頁參照)。

北方ヨリ到ルトキ殊ニ船位極テ精確ナラザル場合 Banka 北東角ノ北東方約 40 哩 10
 ニ在ル礁群ハ之ヲ遠ク避ケザルベカラズ、更ニ南方ニ至ラバ Lanrick Reef ニ對
 シ警戒ヲ要ス ②同礁ヲ過グレバ須臾ニシテ Gaspar Island 及 Billiton ノ諸山ヲ
 望見シ得ルヲ以テ Gaspar Island ノ東方ニ向ヒ航進シ得ベシ ③船舶若シ Stolze
 Channel ヲ通過セント欲セバ Canning Rock ノ東方ニ向フベシ。

北西方ヨリ接近スル場合ニハ Toty Islet ニ沿ヒ約 141 度ノ針路ニテ Iwan Reef
 ト Severn Reef トノ間ニ向ヒ夫ヨリ同針路ニテ Gaspar Island ニ向針シ Gunong
 Mangkol ヲ 265 度ニ視ルニ至ラバ Macclesfield Channel ニ向フベシ ④或ハ又針
 路約 130 度ニテ Severn Reef ノ東方ニ向ヒ Gunong Maras ヲ 250 度ニ視テ
 158 度ニ變針シ Gunong Mangkol ヲ 265 度ニ視ルニ及ンデ Macclesfield Strait
 ニ向ヒ Tanjong Berikat ニ沿航スベシ。 20

Banka 北東岸附近ノ諸險礁ハ晴天ニ際シ物標ノ方位ニ依リ總テ之ヲ避航シ得ベ
 シ。

夜間 Gaspar Strait ハ海峡北方ニ在ル全險礁ノ東方ヲ航スルトキニ於テノミ
 夜間北方ヨリ接近シ得ベシ ① Florence Adelaide Reef (海圖第 588 號) ノ西方ヲ
 全ク航過シ終ラバ Langkuas 燈光 (Lat. 2° 32' S., Long. 107° 38' E.) ニ向首ス
 ル如ク定針ス、斯クテ同燈光視界ニ入ラバ變針シテ Langir Island ノ西方約 4
 哩ニ向ヒ之ヲ通過スベシ、此ノ間 Langkuas 燈光ハ之ヲ 51 度以下ニ視ザルヲ要
 ス。

第 7 編

BILLITON ISLAND 及 CARIMATA STRAIT

Billiton Island

島ハ Carimata Strait ノ西側ヲ成シ島内ニ山嶽散在スルモ山脈ヲ成スモノナク其ノ以外ハ平坦ニシテ樹木アリ、北岸ハ東岸及南東岸ニ比シ高く且多岩ナリ◎島ハ人煙稀薄ニシテ鑛區ヲ除ケバ殆ド住民ナシ◎島岸及 Momparang (Montaran) Islands ニ於テハ Orang Sekah 人ヲ見ルコトアリ多クハ漁夫ニシテ主トシテ舟中ニ起臥ス ◎Billiton 在來ノ住民ナル Orang Darat ハ馬來人ト其ノ風俗習慣ヲ同ジウシ且回々教徒ナルモ Orang Sekah ハ之ト全ク別種ニシテ而モ偶像信者ナリ、後者ハ勇敢ニシテ専ラ海上ノ漂泊生活ヲ營ミ農業ニ依リテ其ノ生活ヲ向上スルノ企念ナシ。

本島ハ錫ノ採掘ニ従事セル Billiton Company ニ依リテ著シク開發セラレ又會社ハ全島ニ植林ヲナセリ◎錫鑛ハ總テ之ヲ載貨艇若ハ小艇ニテ Tanjung Pandanニ積ミ出シ更ニ之ヲ新嘉坡ノ製煉所ニ送ル◎此ノ會社ノ使用人概數ハ歐洲人 250、支那人鑛夫 3 萬及瓜哇人馬來人等數千名アリ。

良好ノ自動車道路アリ島内ニ四通ス而シテ發動機附諸車ハ一般ニ歐洲人ノ共同使用ニ係ル ◎町村ノ多クハ郵便局ヲ有シ電信ハ島内各地ト連絡ス ◎Tanjung Pandan ハ主要港ヲ成ス。

Billiton 西岸ニ就テハ第 6 編 Gaspar Strait ノ項下ニ既述セリ。

南岸一地貌 Tanjung Genting (Kiras) (Lat. 3° 15' S., Long. 107° 37' E.) 20 ヨリ Balok Bay ニ至ル間ハ山嶽海岸ニ近在スルモ同灣東側ハ低クシテ内方ニ當リ僅ニ 2 山ヲ見ルニ過ギズ ◎沿岸ハ全般ニ低クシテ樹木ヲ有シ且前面ニ無數ノ嶼礁ヲ控ユ。

Balok Bay ノ西方ニ在ル山嶽ノ多クハ Billiton 西岸 ノ項ニ記述セル外尙 Ludai

ノ東方約 1 哩ニ Gadang アリ、Ludai ノ南東方約 1.8 哩ニ Putat アリ又 Belitung アリ◎Balok Bay ノ東方ニ互ニ密接セル 3 箇ノ山脊ヨリ成レル Mengarun 及孤立セル圓錐丘 Tiung (Tung) アリ。

海岸 Tanjung Genting ノ東方 1.8 哩ニ在ル Tanjung Batu Tungku 及其ノ北東方 1.3 哩ニ在ル Tanjung Batu Penju ハ共ニ多岩ニシテ Tanjung Genting ヨリ Balok Bay 西角ノ Tanjung Rusa ニ至ル海岸ニハ總テ干出狭礁沿布シ上記諸角附近及其ノ間ニ在ル開灣ニハ何レモ數箇ノ水上岩ヲ有ス◎數條ノ河流此ノ海岸ニ注グ。

Belatok (Selatok) Islets ハ Tanjung Batu Penju ノ南東方約 1 哩ニ在リ干出石花礁ニ依リテ圍繞セラレ、他ノ 1 嶼モ亦干出石花礁ニ依リテ圍繞セラレ Belatok Islets ノ東方 3 哩ニ於テ 3 尋 (5.5 米) 界線ノ直グ内側ニ位ス◎Belatok Islets 南方嶼ノ南方 1.5 哩ニ水深 2 呎 (0.6 米) ノ 1 礁アリ。

Ketupai 及 Keramia ノ諸嶼竝多數ノ干出堆及礁ハ 5 尋 (9.1 米) 界線外ニ在リ◎此ノ部海岸ハ 4 乃至 5 哩隔テテ通過スルヲ要ス。

Masar Islands Tanjung Genting ノ南東方 8 哩ニ在ル 3 小嶼ニシテ高樹ニ蔽ハレ 12 哩ヨリ視認スルヲ得◎北西嶼ハ直徑僅ニ 0.5 鍾ニ過ギズ、中央嶼 Kennedy ハ廣大ナル海岸礁ニ圍繞セラレ◎Utan (Otan) ハ干出礁ニ依リ其ノ西方小嶼ト連ナル。

Pulo Ketapang Balok Bay ノ東角 Tanjung Kalumpang ノ南方 8.5 哩ニ在ル卑低多濕ノ有樹嶼ニシテ石花礁之ヲ圍繞シ礁ノ北側上ニ 2 箇ノ水上岩アリ。

Balok Bay Tanjung Rusa ト高樹密茂セル低岩角 Tanjung Kalumpanyg トノ間ニ在リ、多クノ干出礁及堆ニ依リ閉塞セラレ東濱ニハ多クノ小嶼沿在ス◎灣口中央ニ干出礁ノ 1 團アリ、礁上ニ Umpang Islet アリ其ノ中央部ニ灌木繁茂ス。

Dendang (Dindang) (Lat. 3° 6' S., Long. 107° 54' E.) ハ郡ノ主市ヲ成シ灣首附近ノ東濱上ニ位ス◎錨地ハ Pulo Kampak ト Tanjung Rising トノ間ニ於テ市ノ南西方約 1.3 哩、水深 4 尋 (7.3 米) ノ處ニ在リ ◎此ノ灣ニ入港セントセバ

Umpang Islet ヲ圍繞セル簇礁ノ孰レカ一側ヲ通過スベシ、更ニ内方ニ入ラントスルニハ地方ノ水路ニ精通スルヲ要ス。

海岸 Tanjung Kalumpang ト其ノ東方 5.5 哩ノ低岩角 Tanjung Batu Hitam トノ間ハ海岸卑低ニシテ密林ヲ成ス◎海岸礁上ニ數箇ノ嶼及岩アリ 5 尋 (9.1 米) 界線外ノ水深ハ緩徐ニ増加シ底質泥土ナリ。

Kebatu 一名 Shoe Islet Tanjung Kalumpang ノ南方 30 哩餘ニ在ル多岩嶼ニシテ疎林アル處アリ、23 哩ヲ隔テテ望見シ得ベク恰モ圓錐狀ノ圓丘ノ觀ヲ呈ス◎嶼ノ北西角附近ニ 1 沙濱アリ且水上岩數箇ヲ有スル 1 礁アリテ約 2 鍾擴延ス、此ヲ除ケバ他ハ急深ナリ◎此ノ礁ハ其ノ形狀恰モ支那人ノ坐セルニ似タルニ由リ漁夫ハ之ヲ China Pebatun 若ハ Chinese Rock ト稱ス◎同礁ハ Gaspar Strait 若ハ Carimata Strait ヲ見出サントスルニ當リ有要ノ目標ヲ成ス。

White Islet ハ Kebatu ノ南西方 1 哩ニ在リ灰白色ヲ成シ嶼頂ニ矮小ナル數樹ヲ有ス◎嶼ヲ圍繞スル狭礁アリ同礁ト Kebatu トノ間ハ 15 乃至 18 尋 (27.4 乃至 32.9 米) ノ水深アリ◎White Islet ハ 20 哩ノ距離ヨリ望見スルヲ得。

Zephyr Reef ハ Kebatu ノ西方 1 哩ニ在ル洗岩ニシテ急深ヲ成ス、礁上概ネ破浪アリ且海上平靜ナルトキハ變色水及渦流アリテ之ヲ示スヲ常トス。

Karang Kawat 一名 Grace Reefs ハ Kebatu ノ北方ニ當リ White Rock ヲ正ニ Kebatu ノ西方ニ開視スル處ニ在リ◎南方礁ハ低潮ニ洗ヒ又其ノ北方ニ數干出岩アリ常ニ破浪及激湍アリテ之ヲ示ス◎西信風季ノ極テ快晴ノ日ニ際シテハ北方礁上ヨリシテ Mount Ludai ヲ纔ニ水平線上ニ望見スルヲ得。

Carimata Strait

總記 Carimata Strait ハ Billiton Island ト Borneo 西岸トノ間ニ在リ瓜哇海ヨリ支那海ニ通ズル東方航路ヲ成シ東瓜哇又ハ Bali Strait ヲリ海峽植民地若ハ支那ニ赴ク船舶ノ常航路タリ◎此ノ海峽ハ Banka Strait 又ハ Gaspar Strait ニ比シ甚ダ廣濶ナリ從ツテ間切ル帆船ニ對シテハ固ヨリ有利ナルモ其ノ半面ニハ大船航路上ニ在ル諸險礁ハ陸地ノ視界外ニ存在スルノ不利ヲ有ス◎此等險礁ハ認識容易ナラザルヲ常トシ處々深水ヨリ突起スル岩及石花ノ尖頂アルモ之ヲ示ス變色水或ハ破浪ナシ◎斯ノ如キ不利アルニ拘ラズ Carimata Strait ハ甚ダ重要ナル航

路ヲ成シ Discovery East Bank (Lat. 3° 35' S., Long. 109° 11' E.) 及 Serutu Island = 燈臺ヲ又 Tanjong Sambar ノ南方ニ燈船ヲ設ケシ以來水路ノ信用一層増加セリ然ドモ尙圖載セザル險礁ナキヲ保シ難キヲ以テ 嚴密ナル 見張ヲ緊要トス。

海峽西側ノ底質ハ主ニ沙ヨリ成リ Billiton ヨリ沖合ニ向ヒ擴延セル大ナル沙平洲ヲ控ヘ此ノ平洲上ニ 岩礁散在ス ◎海峽東側ヲ成ス Sambar 燈船ト Sungai Kendawangan トノ間ハ底質多クハ西側ト同質ナルモ更ニ北方 Carimata Islands ニ至ル間ハ Kapuas 及同海岸諸河流ノ吐出沈澱物ナル泥土及粘泥ヨリ成ル。

10 疑礁 報告諸淺礁ニ關シ英國測量艦 Flying Fish 艦長海軍大尉 Hoskyn ノ報告ニ據レバ同艦ハ Greig 及 Gwalia 2 淺瀬附近ノ測量中植物性ノ 1 大浮游物及岩滓ニ遭遇セシコト 3 回ニ及ビ其ノ 1 ハ頗ル大ニシテ 7 乃至 8 哩ヲ隔テテ艦橋上ヨリ見ルヲ得タリ而シテ其ノ形體頗ル密ニシテ晝間相當ノ距離ヨリ望メバ水上岩ニ誤認セラレ易ク又他ノモノハ矮樹ヲ生ゼル小沙堆ニ酷似シ 5 乃至 6 哩ヨリ望見シ得タリト云フ。

風候及天候 第 7 頁參照。

海流及潮流 從來ノ驗測ニ據レバ Carimata Strait ノ流レハ主トシテ皮流ニシテ其ノ方向及速度ハ風ニ左右セラルルコト大ナルノミナラズ潮流ノ影響亦少シトセズ◎信風輕吹シ且潮流風ニ逆フトキハ海流微弱ナルカ若ハ之ヲ認ムルニ至ラズ而モ時ニ潮流ハ海流ヲ壓スルコトアリ。

20 流レノ平均流速ハ海峽内開潤部ニ於テ南東信風季ニ 0.5 節又北西信風季ニ 0.8 節最大流速約 1.5 節トス◎然ドモ淺瀬又ハ島嶼間ノ狹水道ニ在リテハ 2 節以上ノ流速ヲ驗測セリ。

Borneo 西岸ニ沿ウテ南及北ヨリ來ル漲潮流ハ Carimata Islands 附近ニ於テ西向流ト相合スルモノノ如シ◎嘗テ測量艦ノ同島附近ニ碇泊セル際眼界ノ達スル限り區域判然タル海流ノ長條ヲ屢次目撃セリ、其ノ兩側ハ水色ヲ異ニシ且徐々ニ南北ニ屈曲セル狀ハ 2 流ノ相合セルモノナルヲ思ハシメタリ ◎次表ハ測量中ニ驗測セルモノニ係リ流レノ方向ニ就テ其ノ概念ヲ求メ得ベシ。

地	方	漲潮流流向	落潮流流向
Billiton 南岸		W.	E., S.E.
” 東岸		N., N.N.W.	S., S.E.
” 北東岸		N.W.	S.E.
” 北岸		W., W.N.W.	E., S.E.
Momparang Islands 至 Carimata		N.W.	S.E.
Serutu Island 西方		W.	E.
Greig Reefs 西方		S.W.	N.E.
” 東方		S.	N.
Discovery East Bank 至 Tanjong Sambar		N.W., W.N.W.	S.E.
Tanjong Sambar 南方		W.	E., S.E.
Borneo 海岸, Tanjong Sambar 至 Sukadana		N., N.b. W.	S., S.S.E.
Padang Tikar River 及 Little Kapuas River 沖		S., S.S.E.	N., N.W.

水先人 Billiton ノ沿岸航行ニ對シテハ良キ水先人ヲ土人漁夫中ニ索メ得ルモ信頼多キニ過グベカラズ殊ニ海岸ヲ遠ク離レタルトキハ其ノ知レル處甚ダ少シ然ドモ險礁ノ鑑別ニ鋭敏ニシテ極テ慣熟シ往々有要ナル指示ヲ爲スコトアリ殊ニ海岸附近ニ關スル事項ニ最モ能ク通曉ス。

馬來水先人ハ Borneo 海岸河口ノ嚮導ニ當ルモ全幅ノ信頼ヲ置クニ足ラズ、其ノ知識ハ概シテ諸名稱及高低潮時ヲ豫知スルニ限ラレ且水先料ヲ貪ランガ爲船ノ吃水ヲ考慮セズシテ嚮導シ屢々門洲上ニ攔坐スルノ危險ヲ敢テスル者アリ。

海峽西側—Billiton 東岸 海方ヨリ望メバ低俯セル陸上ニ 2 乃至 3 ノ著峯散在セルガ如キ觀ヲ呈ス◎全岸ハ遠ク沖合ニ及ブ迄石花礁、岩及沙堆ヲ有スル險惡地ヲ成ス◎通峽船舶ハ此等全險礁ノ外側ヲ通過スルヲ要スルモ沿岸航路船及地方小船ニ對シテ沿岸航路ハ著シク捷路ヲ成ス ◎諸礁間ヲ通ズル水道ニ就キ 2 乃至 3 ノ針路法ヲ後述スルモ水先人ハ常ニ乘船セシムルカ若ハ最大尺度ノ海圖ヲ使用シ且最モ慎密ニ行船スルコト肝要ナリトス。

山嶽 主要ノ山嶽ヲ Tiung, Mengarun, Slumar (Selumar), Boleng 及 Burung Mandi トス◎Tiung, Slumar 及 Boleng ハ之ヲ遠望セバ孤立セル圓錐山ノ如ク觀ユ◎Burung Mandi ハ 2 峯ヲ有ス。

海岸 Tanjung Batu Hitam (Lat. 3° 15' S., Long. 108° 5' E.) ト其ノ北東方 9.5 哩ニ在ル Tanjung Tapok トノ間ハ東側ニ Lindung (Liendang), Tepi 及諸他ノ嶼、礁ヲ界スル 1 灣ヲ形成ス。良錨地ハ灣ノ北濱ノ約中央ニ在ル Sembulu Islet ノ南方約 1.5 哩、水深 4 乃至 6 尋 (7.3 乃至 11 米) 泥底ノ處ニ在リ、此ノ錨地ハ南方ヨリ入進シ易シ。

Lindung 及 Tepi ノ兩嶼ト其ノ東方 4 哩ニ在ル Merai Islet トノ間ノ航路ハ水深 4 尋 (9.1 米) ヨリ浅キ 1 堆ニテ兩分セラレ此ノ堆上ニ小ナル嶼、礁ノ 1 團アリ。此等諸礁ノ南方礁上及 Sekapar Islet ノ東方 2 小礁上ニ Billiton Company ノ設立ニ係ル立標アルモ固ヨリ官設ニ非ザルヲ以テ信賴シ難シ。

- 10 Schaarvogel Islands Tanjung Tapok ノ南東方約 12 哩ニ位シ密林アル低キ島嶼、石花礁及沙堆ノ 1 群ヨリ成ル。Ayer Masin ハ本群ノ北方最大島ニシテ住民約 25 名ヲ算ス、此ノ島ノ略々中央ニ顯著ノ高樹アリ晴天ニハ 18 哩ヨリ望見スルヲ得。

諸島ノ四周ニ在ル無數ノ石花礁及岩礁ノ多クハ纔ニ水ニ覆ハルルニ過ギズ且其ノ大半ハ急深ヲ成シ周圍ハ極テ深シ、此ノ處ニ近接スルニ當リ錘測ニ依ル警戒ハ行船上ノ處置ヲ執ルベキ餘裕ヲ與ヘズ、島嶼間ニハ往々強流アルヲ以テ航行ニ際シテハ慎重ナル警戒ヲ肝要トス而シテ兩信風季ヲ通ジ避泊地タルノ價値ナシ。

- 諸島間ノ最良水道ハ Penerus Island ノ兩側トス。Penerus ト Pengapit トノ間ノ水道ノ略々中央ハ水深 16 乃至 25 尋 (29.3 乃至 45.7 米) アリ、水道兩側ニ石花礁及分立岩ノ諸點礁アルモ概ネ破浪及海水ノ變色アリテ之ヲ示ス。Pengapit ハ干出狹水道ニテ 2 分セラル。Penerus ノ西方水道ハ更ニ狭ク水深ハ 16 乃至 19 尋 (29.3 乃至 34.7 米) ナリ。

本群中ノ東方 3 嶼ナル Beluput, Lung 及 Pengapit Lung ハ相接在ス、Beluput ハ 3 嶼中最高ニシテ東方ヨリ望メバ瘤狀ヲ呈シ識別シ易シ。

Schaarvogel Islands ヨリ南北ニ擴延スル沙脊アリ、水深 10 尋 (18.3 米) ヨリ浅ク脊上ニ多數ノ岩礁及干出點礁散在シ且急深ヲ成スヲ以テ附近ノ航行ヲ危險ナラシム。此ノ脊上ハ海水甚ダ多泥ニシテ水深僅ニ 2 尋 (3.7 米) ノ岩礁又ハ石花礁ノ透視モ尙不可能ニシテ唯強海流及強風 (風力 7) アル際ニ激湍及破浪アリテ

之ヲ示スニ過ギズ。

Protet Reefs 上記險礁ノ北方ニ於テ Schaarvogel Islands ノ北方約 13 哩ニ在ル 2 箇ノ石花點礁ヨリ成ル。East Protet ハ水深 1 尋 (1.8 米) 周圍 13 乃至 18 尋 (23.8 乃至 32.9 米) アリ急深ヲ成シ概ネ破浪ス。此ノ礁ノ東北東方約 2 哩ニ強烈ナル激湍ヲ目撃シタルモノアルモ檢測ニ依レバ水深ニ 12 乃至 20 尋 (21.9 乃至 36.6 米) ノ不整アル外何等危險ノ淺礁ヲ發見セズ。

West Protet ハ水深 1¼ 尋 (3.2 米) アリ甚ダ小ニシテ且急深ヲ成ス。同礁ハ Melidang Island ト Selandu Island 上ノ高樹トノ間ヨリ Mount Tiung ヲ望ム線上ニ在リ。

Schaarvogel Islands ノ東方諸礁ハ第 165 頁ニ記載ス。

警戒 Schaarvogel Islands ノ四周廣區域ニ互リ夥多ノ險礁散在セルト且海岸ヲ隔タルコト遠クシテ信憑シ得ベキ陸標ハ晴天ニ際シテ纔ニ視認シ得ルニ過ギザルトノ事實ハ此ノ近海ノ航行ヲ甚ダシク不安ナラシム。加之小岩礁ニ至ツテハ其ノ位置及存否共ニ皆確實ナラザル狀況ナルヲ以テ之ガ發見ハ更ニ容易ナラザルモノトス。

Pulo Selandu 及 Pulo Melidang (Meleidong) Pulo Selandu (Lat. 3° 4' S., Long. 108° 15' E.) ハ Tanjung Tapok ノ北方約 5 哩ニ位シ多丘ヲ成ス、此ノ島名ハ島内ノ叢林ニ棲息スル 1 種ノ小鹿ノ名稱ニ因ミタルモノナリ。島ト對岸トノ間ニハ航路ナシ。

Pulo Melidang ハ Selandu ノ東方約 2 哩ニ位ス、Schaarvogel Islands ノ北方險礁ヲ避クルニ有要ナル目標タリ。嶼ノ北端ニ在ル 1 著丘ハ晴天ニ際シ 20 哩ヨリ望見スルヲ得。

Sungi Linggang Pulo Selandu ノ稍々北方ニ注ギ Billiton 東岸ノ最モ重要ナル河トス。此ノ河ハ其ノ河口ノ前面ニ在ル沙及石花ヨリ成ル堆上ニ通ズル水道ヲ流レ其ノ水道ニハ Billiton Company ノ私設立標アリ。門洲上ノ水深 4 呎 (1.2 米) ナルモ河ニ入ラバ水深直ニ 6 呎 (1.8 米) 及其ノ以上ニ増加ス。河ニハ立標アリ、河口ノ上流 6 哩ニ位セル郡ノ首市 Gantung ニ至ル迄航行シ得ルモ水路内ニ數多ノ沙脊アル爲半漲潮以後吃水 6 呎 (1.8 米) ノ小

船ノ通航ニ堪ユルノミ ◎河口ヨリ内方約 1.5 哩ニシテ河身ハ海岸ニ沿ヒ屈曲シ草木ノ密茂セル幅約 0.3 哩ノ高キ沙脊ニテ海ト分離スルノミ ◎Gantung ノ高潮ハ河口ニ於ケルヨリモ 1 時間遅シ。

同市ノ直上ニ當リ 1 島アリ其ノ兩岸ニ橋梁ヲ架シ東側ノ橋ハ Sungai Tapa ニ往來スル船アルトキ之ヲ開キ得ル装置トナス ◎同地ニハ錫ヲ積載スル船舶用ノ 1 埠頭アリ。

針路法 東方ヨリ Sungai Linggang ニ接近スルハ安全ナラズ是 Protet Reefs 附近ニハ若干ノ小石花礁アルト Protet Reefs ト Schaarvogel Island トノ間ノ水域ハ不安全ナレバナリ ◎Billiton Company ノ船舶ハ南方ヨリ接近スル際ニ Tepi 及 Lindung ト其ノ東方ニ在ル嶼礁群トノ間ノ水道ヲ探リ夫ヨリ Sekapar ト其ノ東方約 1.5 哩ニ在ル 2 礁トノ間ヲ經テ Ayam Besar 及 Ayam Kechil (Selandu 東岸沖ニ在リ) ノ 2 嶼ヲ西側トシ Melidang ヲ東側トセル水道ヲ通過ス ◎Billiton Company ノ設立セル立標アル外有要ノ陸標トシテハ Slumar 及 Tiung ノ 2 山竝 Ayer Masin 上ノ著樹ヲ擧グルヲ得。

Sekapar Islet ノ西端ヲ 21 度ニ望メバ Tepi ト其ノ東方ニ在ル諸礁トノ間ニ導ク ◎既ニシテ Tanjung Batu Hitam ヲ Lindung 北側ト一線ニ視バ此ヲ船尾ニ保視スル一線上ヲ航シ Selandu 西端ヲ Sekapar 東側ノ東方ニ正ニ開視セバ針路ヲ 7 度ニ變ジ Sekapar ト其ノ南方諸礁トノ間ヲ航スベシ ◎斯クテ Tapok Islet ノ南端ヲ Sekapar ノ北側ト一線ニ視バ Melidang 東角ヲ 28 度ニ望ミテ之ニ向首シ、Sukun Islet (Selandu 東角ノ北方約 2 哩ニ在リ) ト Burung Mandi トト一線 349 度ニ視バ此ノ線上ニ入りテ Melidang 西側ヲ沿航スベシ ◎斯クテ Selandu 北角ヲ 270 度ニ見ルニ及ビ 296 度ニ變針シ Sungai Linggang 河口附近約 3 尋 (5.5 米) ノ錨地ニ向フベシ。

Tanjung Samak (Lat. 2° 54' S., Long. 108° 17' E.) Sungai Linggang 河口ノ北方約 10 哩ニ位シ角上ノ小丘ハ 20 哩ヨリ望ミ得テ顯著ナリ ◎此ノ丘上ニ Billiton Company ノ植民地アリ同處ノ電燈ハ薄暮約 20 哩ヨリ望見スルヲ得、北方丘腹上ニ建テル白塗發電所ハ晝間甚ダ顯著ナリ。

海岸ニ沿航スル船舶ハ Tanjung Samak ヲ 10 哩以上隔テ 10 尋 (18.3 米) ヲリ

淺カラザル所ヲ保航スルヲ要ス、同距離以内ハ險惡地ヲ成ス。

Sungai Merang ハ同角南方ノ開灣ニ注グ ◎灣内ハ距濱 1 哩ノ處迄水深 2 尋 (3.7 米) 餘アリ ◎郡ノ首市ナル Manggar ヘハ陸路ニ依リ容易ニ到達スルヲ得。

Manggar Road Tanjung Samak ノ北方 4 哩ニ注ゲル Sungai Manggar ノ河口附近ニ在リ ◎河口ヲ距ル約 7 哩ニ於テ 3/4 乃至 4 尋 (6.4 乃至 7.3 米) ノ處ニ錨地アリ ◎泊地内及附近ニ無數ノ礁アリ、南方ヨリ到ル水道ハ Tanjung Samak 附近ノ諸礁ト Pulo Bukulimau ノ南西方 2 哩ニ在リテ叢林ノ中央ニ 3 株ノ椰子樹ヲ有スル沙堆トノ間ニ在ルモ水路錯綜シテ其ノ針路法ヲ示スコト能ハズ之ガ通航ニハ地方ノ水路ニ精通スルカ若ハ水先人ノ雇傭ヲ要ス。

Tanjung Samak ノ北方約 1 哩ニ當ル海岸ニ 1 棧橋アリ其ノ突端ノ水深 14 呎 (4.3 米) ニシテ又繫留浮標 4 箇アリ、南東信風ノ盛期ニハ棧橋ノ横著不能ナリ ◎重油船ハ毎 3 箇月ニ 1 回此ノ棧橋ニテ重油ヲ揚陸ス。

Sungai Manggar ハ河口ノ水深 3 呎 (0.9 米) アリ土舟ノミ能ク上流約 3 哩ノ Manggar ニ貨物ヲ輸送ス ◎此ノ地ニハ家族ヲ合セ約 100 名ノ歐洲人居住シ華麗ナル俱樂部及良好ノ旅館アリ ◎此ノ地ニハ又支那人居留地アリ糧食ハ此ノ居留地ニテ求メ得ベシ。

政廳雇傭ノ 1 水先人アリ、土人ニシテ英語ヲ解セズ、若シ入港時刻ヲ豫報セバ 10 哩沖ニテ乗船ス。

浮標及立標 Tanjung Burok ノ東方約 3.5 哩ニ在ル 1 尋 (1.8 米) 礁上ニ白塗球形頭標附立標アリ ◎棧橋ニ通ズル水道ノ北口ニ截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標アリ ◎又水道ノ西側ニ白塗圓錐形浮標、東側ニ黑塗圓臺形浮標アリ ◎棧橋ト河口トノ間ノ濱岸ニ沿ヒ 4 箇ノ立標アリ。

Tanjung Burung Mandi 多岩ノ高角ニシテ角上ニ Menang Hill 隆起シ顯著ナリ、此ノ丘ハ北方ヨリ望メバ平坦ニ見エ且西方ニ在ル Burung Mandi ニ比シ著シク低シ ◎對景圖 No. 17 參照。

Pulo Bukulimau (Bakau Limau) Sungai Manggar 河口ノ東方 6.5 哩ニ位スル密林アル低島ニシテ其ノ中心附近ニ顯著ノ 1 高樹ヲ有シ晴天ニハ 15 哩ヨリ望見スルヲ得 ◎島ノ南方ニ數礁アリ。

Pulo Bukulimau ト密林ヲ有スル低嶼 Pulo Siadung トノ間ノ水道ハ諸礁ニ依リテ阻碍セラレ且往々強海流アリ。

Busung Madau (Lat. 2° 46' S., Long. 108° 22' E.) Siadung ノ北西方 3 哩ニ在ル草沙堆ニシテ低キ叢林ニテ蔽ハレ中央ニ在ル 椰子樹數株ハ 10 哩ヨリ見ユ、漁夫ノ言ニ據レバ此ノ沙堆周圍ノ石花ハ軟質且脆弱ニシテ曾テ擱坐セシト舟ハ何等ノ損傷ヲ受ケザリシト云フ○Busung Madau ノ北西方 1.5 哩ニ水深 3 呎 (0.9 米) ノ 1 點礁アリ。

水深 2 尋 (3.7 米) ノ 1 礁 Busung Madau ノ北東方約 3 哩ニ在リ、兩礁間ハ深水々道ヲ成シ Buding Bay ニ赴ク船舶ノ用ウル處ナリ。

10 Billiton 北岸 概シテ高ク且好天ニ際シテ船位測定上有用ナル多數ノ山峯ヲ有シ全岸ニ石花礁、沙堆及岩礁沿布ス○更ニ海方ニハ距岸 10 礁餘ノ處ニ若干ノ孤立セル小石花礁アリ行船上極テ危險ナリ、此等諸險礁ハ急深ヲ成シ鍾測ハ何等警戒ニ資スル處ナク而モ破浪、激湍又ハ變色水ヲ礁上ニ見ルコト稀ナリ○通航ノ船舶ハ安全ヲ期スル爲此等全險礁ノ外側ニ針路ヲ選定スルノ必要アリ何トナレバ既知諸礁ノ位置ハ精測セラレアルモ未知ノ險礁尙若干存在スルノ虞アレバナリ。

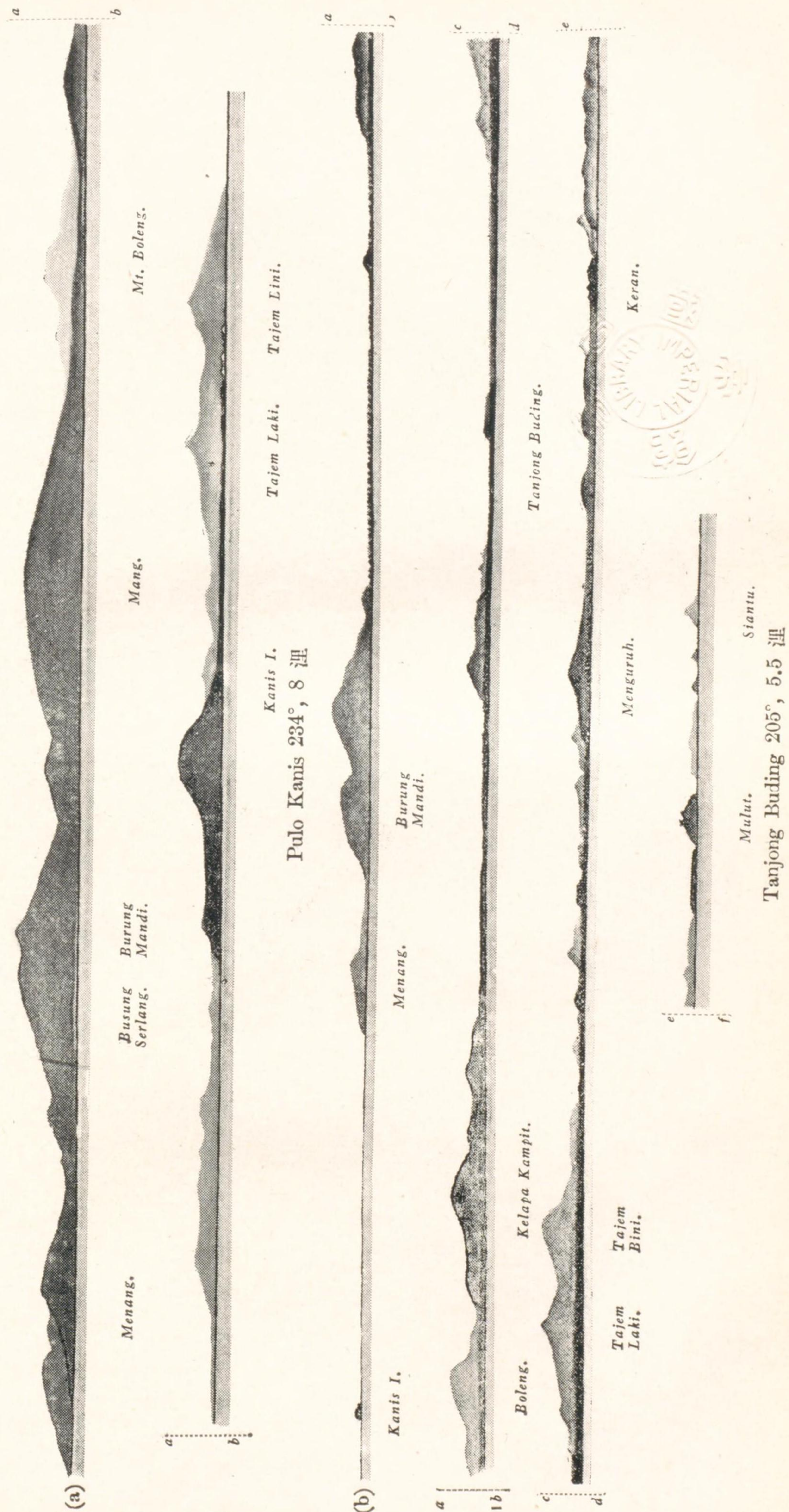
北岸モ亦島ノ他部ト同ジク人口稀薄ニシテ小河口附近ニ僅ニ漁村ノ存在スルノミニシテ何等船舶ニ供給シ得ルモノナシ。

20 山嶽 北方ヨリ望見シ得ル山嶽中主要ナルモノ次ノ如シ ○Burung Mandi (第 157 頁) ○Kelapa Kampit ハ圓錐形山ニシテ東腹ハ西腹ヨリ險峻ナリ○Tajem Mountains ハ Billiton ノ略々中央ニ位スル島内ノ最高山ニシテ 2 峯ヲ有シ東峯ナル Tajem Laki ハ圓錐形ノ峻峯ヲ成シ西峯 Tajem Bini ハ東西ヨリ視ルトキハ尖峯ヲ成セル狹脊ヨリ成ルモ南北ヨリ望メバ鈍頂ヲ呈ス○Sekaju ハ Tanjong Siantu 附近ニ在リテ頂嶺ハ噴火口ノ形狀ヲ成シ東方ノ最高部ハ 1 箇ノ顯著ナル赭色禿岩ヲ冠ス○島ノ北西端ニ在ル Buling Hill 及 Gunong Tobalo ニ就テハ第 121 頁ニ既述セリ○對景圖 No. 17 參照。

海岸 Tanjong Burung Mandi ト其ノ北西方 17 哩ニ在ル Tanjong Buding トノ間ニハ石花礁沿布シ其ノ外側ニハ多數ノ險礁アリ、底質殆ト皆沙及石礫ヨリ

No. 17

Billiton Island 北岸



成ルモ河口ニ當ル海岸附近ハ多クハ泥沙ナリ。

Pulo Kanis 一名 Pigeon Islet (Lat. 2° 37' S., Long. 108° 13' E.) ハ此ノ沿岸ノ略々中程、距岸約 3.5 哩ニ於テ廣大ナル礁ノ中央ニ位セル低嶼ニシテ船位測定上有要ナル物標タリ。

險礁 距濱 4 哩間ニ無數ノ礁アルモ同距離以內ニ接航スルノ要ナキヲ以テ爰ニ贅セス、次記ハ其ノ外側ニ存在スル險礁トス。

Busung Serlang ハ Tanjong Burung Mandi ノ北方 10 哩ニ在リ其ノ北西部ニ露出セル黄褐色沙堆ハ概ネ 4 哩ヨリ見ユ○礁ノ南東方約 2.5 哩ニ水深 2 尋 (3.7 米) ノ 1 礁又南東方約 3 哩ニ 1 尋 (1.8 米) ノ 1 礁アリ。

Pulo Kanis ノ 18 度 8 哩ニ Hydrograaf Reef ト稱スル最小水深 3 呎 (0.9 米) 10 ノ甚ダ危険ナル 1 礁アリ、同礁附近ヨリ Kanis ヲ望メバ海岸低陸ヲ背景トスル暗黒色ノ小瘤ノ觀ヲ呈ス。

Pulo Kanis ノ北西方 4 哩ニ於テ距濱約 4 哩ノ處ニ 3 尋 (5.5 米) ノ 1 淺瀬アリ○Kanis ノ北西方約 7.5 哩ニ於テ Tanjong Buding ノ北東方 6 哩餘ニ水深 6 呎 (1.8 米) ヲリ淺キ 1 岩アリ○水深 2 尋 (3.7 米) ノ 1 岩 Tanjong Buding ノ北東方約 10 哩ニ在リ。

Buding Bay Tanjong Buding ト Tanjong Krupit トノ間ニ於テ Billiton 北岸ノ最大河ナル Sungai Buding ノ擴大セル河口部ヲ成シ其ノ入口ハ水深 2 呎 (0.6 米) ニ過ギズ○Buding ハ郡ノ首市ニシテ上流約 4 哩ニ位シ錫鑛山關係ノ官吏駐在ス。

Tanjong Buding ノ北方約 3.8 哩ニ水深 2¼ 尋 (5 米) ノ 1 礁アリ又灣口ノ直前ニ 1 礁群ヲ控ユ○多岩嶼 Keran ハ灣口西側ニ在ル 1 大礁ノ北側上ニ於テ距岸 1 哩ニ位シ嶼上ニ間隔ヲ保チテ竝立セル數高樹ハ同灣ヲ見出ダサントスルニ當リ好箇ノ物標ヲ成ス○同嶼ト上記礁群西側トノ間ニ水深 5 乃至 7 尋 (9.1 乃至 12.8 米) ノ狹水道アリテ錨地ニ通ズ、此ノ水道ニハ Billiton Company ノ設立セル立標アルモ其ノ位置ハ信賴スル能ハズ。

東方ヨリ接近スル際ハ Tanjong Buding ニ沿ヘル水道ヲ採リ得ルモ立標ノ存在スルモノナク且水道内ニ數箇ノ分立礁アルヲ以テ水路ニ精通セズシテ此ノ水道ヲ通

航スルハ危険ナリ。

灣口ニ於テ Keran Islet ノ東端ト Tanjong Krupit トノ一線上水深 3¼ 尋 (6.9 米) 泥底ノ處ニ良好ノ錨地アリ。

10 海岸 Buding Bay ト多丘ノ山嘴ノ東端ヲ成セル多岩角 Tanjong Klinting (Lat. 2° 32' S., Long. 107° 50' E.) トノ間ニハ海岸ニ近ク沿走スル低山脊アリ ◎Keran ニ就テハ既述セリ ◎Mulut ハ多岩嶼ニシテ海方ヨリ望メバ小圓丘ノ觀ヲ成シ綠林中ニ嶄出シテ臥龍狀ヲ成セル顯著ノ 2 樹ヲ有ス而シテ嶼周ニハ干出礁アリ◎Bulu 及 Babi ハ草木ニ覆ハレタル岩嶼ニシテ其ノ北側ハ 1 哩以内ニ接近スベカラズ◎Babi ハ Tanjong Klinting ノ東方ニ擴延スル海岸礁上ニ位ス。

上記諸礁ト海岸トノ間ノ水道ハ數箇ノ干出岩ヲ有シ、東部ニ於テハ Keran ノ南方ニ 4 乃至 7 尋 (7.3 乃至 12.8 米) ノ水深アルモ西方ニ至レバ漸減シ Bulu 及 Babi ノ南方ニ在リテハ極テ淺シ◎此ノ水道ハ流行風ヲ遮蔽ス、又漁類多ク Buding 及 Padang 兩村ノ漁夫ノ往來頻繁ナリ。

外側險礁 Mulut ノ北方約 1.5 哩ニ於テ東西ノ方向 3.5 哩ニ互リ擴延セル脊アリ處々低潮ニ洗フ岩及礁ヨリ成ル。

水深 2¼ 尋 (4.1 米) ノ 1 點礁 Mulut ノ北東方 4 哩ニ在リ又同嶼ノ北方約同距離ニ 1 干出礁アリ。

20 水深 1¼ 尋 (3.2 米) ノ 1 點礁 Tanjong Klinting ノ北方 2.5 哩強ノ處ニ在リ。

Tanjong Siantu Tanjong Klinting ヲ東角トセル山嘴ノ北西端ニシテ角附近ニ在ル圓錐丘 Siantu ト其ノ北西方ニ接在スル Siantu Islet トニ依リ認識シ易シ、同嶼ハ Siantu 丘ヨリ低キモ亦圓錐形ヲ成シ低キ叢林ニ覆ハル。

海岸 Tanjong Siantu ト Billiton ノ北西端トノ間ハ處々距濱約 3 哩ニ及ブ一連ノ諸礁ヲ控ユ◎Batu Malan Saluting ハ Tanjong Siantu ノ北西方約 4 哩ニ在リテ外側險礁ヲ成セル孤立石花點礁ニシテ水深 2 尋 (3.7 米) アリ、此ト Alwina Reef トノ約中程ニ同様ノ 1 點礁アリ。

郡ノ首邑ナル Sijuk Village ハ Tanjong Siantu ト Tanjong Pingi (Pandannan) トノ間ノ開浦ニ注ゲル 1 小河畔ニ位ス◎Tanjong Pingi 附近ニ無數ノ水上岩アリ、其ノ 1 ハ同角ノ北東方 1.5 哩ニ在リテ糖塔狀ヲ成シ岩頂白色ニシテ輝ケリ。

Carimata Strait 南口ノ險礁 Kebatu Islet 及之ニ隣在セル諸礁ニ就テハ既述セルモ Carimata Strait 南口ニ存在スル其ノ他ノ險礁次ノ如シ。

Bower Shoal (Lat. 3° 28' S., Long. 108° 37' E.) ハ水深 1½ 尋 (2.7 米) ノ 1 小石花礁ニシテ急深ヲ成シ南北ノ方向 12 哩間ニ擴延セル狭沙脊ノ略々中央ニ位ス、此ノ沙脊ハ 9 乃至 10 尋 (16.5 乃至 18.3 米) ノ水深ヲ有ス◎礁上ニハ常ニ渦流ヲ見ルモ變色水ナシ。

10 Osterly Reefs Schaarvogel Islands ノ東方ニ在ル分立石花點礁 5 箇ヨリ成ル。

South Osterly ハ狭石花礁ニシテ礁上ニ纔ニ露出スル數沙點礁ヲ有ス、南側ニハ 9 乃至 10 尋 (16.5 乃至 18.3 米) ノ水深アルモ其ノ他ハ礁側ニ接シ水深 14 乃至 16 尋 (25.6 乃至 29.3 米) アリテ急深ヲ成ス。

East Osterly ハ礁上ニ數干出岩ヲ有ス。

North Osterly ハ岩及石花礁ヨリ成リ殆ド干出ス、四周ハ水深 12 乃至 18 尋 (22 乃至 32.9 米) ニシテ急深ヲ成シ往々破浪及激湍アリテ之ヲ示ス。

上記諸險礁ノ西方至近ニ幅 1 哩、水深 20 尋 (36.6 米) 以上泥底ノ水道アリ◎North Osterly ノ西方ニ當ル此ノ水道ノ西側ニ本礁群中ノ他ノ 2 點礁アリ其ノ東方礁ハ水深 4 乃至 7 尋 (7.3 乃至 12.8 米) 又西方礁ハ極テ小ニシテ水深 1 尋 (1.8 米) ニ過ギズ。

Osterly Reefs 間ニ在リテハ漲潮流ハ北西ニ落潮流ハ南ヲ東至南々東ニ向走ス◎測量期間檢測セル處ニ據レバ 11 月ニハ漲潮流甚ダ弱ク 12 月ニハ之ヲ認メズ然ドモ 12 月ニハ南々東ニ向フ恒皮流アリテ漲潮期中ハ其ノ力弱ク漸ク感知シ得タルニ過ギズ。

20 Discovery West Bank Bower Shoal ノ南東方約 14 哩ニ在ル狭礁ニシテ礁上ニ纔ニ露出スル數岩ヲ有シ其ノ礁脊ハ 0.5 哩強干出ス◎同礁ハ殆ド常ニ破

浪シ高潮ニ際シテモ亦然リトス。此ノ附近ニ於テハ漲潮流ハ北々西ニ落潮流ハ南々東ニ流ル。

Discovery Reef Discovery West Bank ノ北東方 5.5 哩ニ在ル石花礁ニシテ礁上ノ數岩ハ纔ニ露出ス。礁ハ 3 鏈間干出シ急深ニシテ四周ハ 15 乃至 22 尋 (27.4 乃至 40.2 米) ノ水深アリ、橋頭ヨリ望メバ概ネ 5 乃至 6 哩ヲ隔テテ破浪ヲ認メ得ベシ。

Discovery East Bank Discovery Reef ノ東方 21 哩ニ在リ、褐色ヲ帶ビタル白色ノ美麗ナル石花礁ニシテ高サ 6 呎 (1.8 米) アリ其ノ中央ニ狹部ヲ有シ急深ナリ。此ノ堆附近ニ在リテハ漲潮流ハ北々西ニ又落潮流ハ南々東ニ流ル。

10 **燈臺** (Lat. 3° 35' S., Long. 109° 11' E.) Discovery East Bank 上ニ設ク、燈光、高潮面上 83 呎 (25.3 米) 礎上 79 呎 (24.1 米)。紅塗燈塔、柱上ニ白塗守燈房アリ。

Lavender Bank 一名 Karang

Juruk Discovery East Bank

ノ北西方 15 哩ニ在ル大礁ニシテ半潮ニ露出スル黑色磊石多數ヲ有ス。東西兩側ハ甚ダ急深ナルモ南北兩側ニハ石花暗礁 0.5 哩擴延シ此ノ暗礁間ニハ沙點礁介在シ沙點礁上ニハ海水ノ變色ヲ示ス。

Cirencester Bank 一名 Karang

Batuan Lavender Bank ノ北

方 8.5 哩ニ在ル石花礁ニシテ 1 大黑色岩及帶黃褐色石花ノ 1 干出點礁ヲ有ス。岩ハ高潮ニ殆ド没ス。

Cirencester Shoal Cirencester Bank ノ北方約 22 哩ニ位セル 1 小礁ニシテ最小水深 2 尋 (3.7 米) 周圍ハ 14 乃至 17 尋 (25.6 乃至 31.1 米) アリ、礁上ニ海水ノ變色ナキモ屢々激湍ヲ見ル。同礁ノ南方約 1 哩ニ水深 4 ¼ 尋 (8.7

Discovery East bank 燈臺

米) ノ小沙堆アリ。

4 ¼ 尋 (8.7 米) 點礁ノ東方約 1 鏈ノ處ニ於テハ Burung Mundi 峯ヲ 283 度ニ又 Nangka Island (Momparang Islands) ノ南峯ヲ 315 度ニ望見シ得ベシ。

Momparang (Montaran) Islands Billiton 北東岸ヨリ偏東ノ方向約

40 哩間ニ擴延セル小島、沙堆及石花礁ノ 1 群ヨリ成ル。諸島ハ總テ無人島ニシテ唯隣岸 Billiton ヨリ Orang Sekah 族タル漁夫ノ海龜ノ卵ヲ沙堆上ニ索メ又此ノ海面ニ出沒スル海豹ヲ獵獲スル爲屢々往來スルノミ。

群島中最大ナル Nangka ヲ除ケバ諸他ノ島ハ皆低クシテ且多岩ナルモ草木密茂ス。島濱上及平洲上諸處ニ花崗岩ノ大磊石散在ス又底質沙ノ處モ少シク下層ニハ岩及石花ヲ有スル處アリ。群島間及附近ノ點礁ハ殆ド總テ石花ヨリ成リ且露出スル沙堆ノ多クハ石花礁ニテ圍繞セラル。諸礁ハ急深ヲ成シ四周ハ概ネ深水ニ臨ム而モ破浪又ハ變色水ニテ示スコト稀ナリ、加之狹水道ニハ強海流アルヲ常トスルヲ以テ土人用小舟以外ハ航行安全ナラズ。

潮流 信風轉換期ニ於ケル本諸島測量中ノ驗測ニ據レバ潮流ノ流速ハ 0.1 乃至 0.2 節アリテ漲潮流ハ北西ニ落潮流ハ南東ニ流ル、漲潮ノ第 1 時ハ一層偏北ニ又落潮ノ第 1 時ハ一層偏南ノ方向ヲ取り流向ハ時計ト反對方向ニ回轉ス。

信風ハ 12 至 3 月ハ北々西至北又 7 至 9 月ハ南東至南々東ヨリ吹き最モ強シ。叙上ノ期間潮流上ヲ流ルル信風皮流アリ而シテ潮流ハ皮流ノ流勢ヲ増減スルモ憩流ヲ見ルニ至ラズ。

西群 Nangka (Lat. 2° 30' S., Long. 108° 33' E.) ハ全島群中ノ北方ニ在ル

最モ顯著ノ島ニシテ樹木繁茂セル 2 峯ヲ有シ南峯ハ北峯ヨリ高クシテ峻峻ナリ、晴天ニハ 32 哩ヨリ望見シ得ベク若干距離ヲ隔テテ東西ヨリ望ムトキハ 2 島ノ如ク觀ユ。島ハ石花礁ニ圍繞セラレ又干出沙堆ニテ北角至近ノ 1 小嶼ト連ル、同嶼ノ北東方約 0.8 哩ニ 1 暗岩アリ。Nangka ト其ノ南角ノ西方 0.5 哩ニ位スル小嶼 Sembilan トノ間ニ在ル狹水道ハ無碍ナルモノノ如シ。Sembilan ノ南方 1 哩強ニ水深 6 呎 (1.8 米) ヨリ淺キ 1 岩アリ。

Coreyra Reef ハ最小水深 1 ½ 尋 (2.7 米) ニシテ Nangka 南角ノ西方約 3.5 哩ニ在リ、之ヲ示ス變色水又ハ破浪ナシ。蘭國海圖ニハ Coreyra Reef ノ西方約

2.5 哩ニ疑存ノ記號ヲ附セル 1 潜岩ヲ記載シアリ。

Sekumpal, Niamok, Telagapahat (Gampal) ハ Nangka ノ南方ニ 1 團ヲ成シテ接在ス、此ノ諸嶼ハ皆低クシテ密林ヲ有シ約 12 哩ヨリ視認シ得ベシ。○Telagapahat ハ南角附近ニ多岩ノ 2 小丘ヲ有ス、漁夫ハ清水ヲ得ル爲此ノ嶼ニ舟ヲ寄スコトアリ。○此等諸島ハ石花礁ニ圍繞セラレ礁間ニハ纜ニ狭キ短艇通路ヲ有スルノミ。○Telagapahat ノ西方 2 哩ニ 1 洗礁アリ又同島ノ東方 2.5 哩ニ 1 大礁アリ礁上ニ露出スル 3 箇ノ沙點礁ヲ有ス。

Maranai 一名 Napier Island ハ Telagapahat ノ南西方 5 哩ニ位ス、密茂セル樹林ヲ有シ且他島ノ大部ヨリモ稍々高クシテ認識シ易シ。○Gosong Baru ハ中央ニ數
10 樹ヲ有スル露出沙堆ニシテ Maranai ノ東方約 1 哩ニ位ス。○此ノ 2 嶼ノ四周及 2 嶼間ニ礁アリ、礁上ニ露出スル大磊石ヲ有ス。

Hydrograaf (West Lenore) Reef ハ水深 2 尋 (3.7 米) ニシテ Maranai ノ北西方 4.5 哩ニ位ス。○同礁ト Sekumpal Islet トノ略々連結線上ニ各 3 尋 (5.5 米) 及 3 $\frac{3}{4}$ 尋 (6.9 米) ノ 2 點礁アリ。

Sadung 一名 South Islet ハ Maranai ノ南方約 2.5 哩ニ在ル低嶼ニシテ草木密茂シ且礁ニ圍繞セラレ。○Sadung ト Maranai トノ間ノ水道ニ破浪スル 1 礁アリ。○Sadung Island ノ北西方約 2 哩ニ於テ Niamok 南角ヲ Maranai 北端ノ北方ニ正ニ開視スル處ニ水深 3 尋 (5.5 米) ノ 1 礁アリ。

Pulo Bakau ハ Sadung ノ西方 4 哩ニ在リ低クシテ平坦ナリ。○Mempirak ハ密
20 林ヲ有シ且卓出スル數高樹アリ。○Mempirak ノ南東方約 3 哩ニ相接在スル 3 礁アリ、水深 4 呎 (1.2 米) ヲ有ス。

東群 Pesemut 一名 East Island (Lat. 2° 30' S., Long. 108° 51' E.) ハ Momparang Islands ノ東方島ヲ成シ稍々高キ樹木アリ晴天ニハ 14 哩ヨリ望見シ得ベシ。○Pesemut ノ東方 4.5 哩ニ在リテ水深 1 尋 (1.8 米) ヲ有スル Catherine Reef 及水深 2 尋 (3.7 米) ノ Whittingham Reef ハ何レモ變色水又ハ破浪ナシ。○Justina Reef ハ露出セル狭沙堆ヲ成ス。

Belian (Bulian) 一名 Big Tree Islet ハ Pesemut ノ南西方 6 哩ニ在リ、東群中ノ最高島ニシテ樹木繁茂シ島周ニ石花礁ヲ有ス。○Tempuling ハ Belian ノ西方 1

哩ニ在ル小低嶼ナリ。○Belian ヨリ北方ニ擴延シ Gubbins Reef ニ至ツテ盡クル礁脈アリ又 Tempuling ヨリ北方約 1.5 哩間ニ擴延スル礁アリ、此ノ 2 礁間ニ在ル水深 14 乃至 15 尋 (25.6 乃至 27.4 米) ノ狭水道ハ Belian ト Tempuling トノ間ヲ南方ニ通ズ。○Gubbins Reef ハ礁上ニ高サ 3 呎 (0.9 米) ノ沙堆ヲ有シ其ノ北東方 1.5 哩ニ同様ノ 1 礁存在ス、此等諸礁ノ北方ニ當リ分立石花點礁ヲ有ス。

Karangraja (Merajah) ハ低平島ニシテ之ヲ圍繞セル礁アリ、其ノ西方約 0.5 哩ニ小嶼 Berisi アリ。○Karangraja ノ南西方 1 哩ニ強烈ノ激湍アリ。

Warren Reef ハ Berisi ノ北西方 4 哩ニ在リ高サ 5 呎 (1.5 米) ノ 1 沙堆ニシテ其ノ至近ニ暗岩ヲ有ス、同堆ハ Gubbins ヨリ Telagapahat ニ至ル間ニ擴延シ
10 此ノ附近ヲ不安全ナラシムル一連ノ諸礁ノ約中央ニ位ス。

Condor Reef ハ Momparang Islands ノ北方險礁ニシテ最小水深 2 $\frac{1}{2}$ 尋 (4.6 米) ノ甚ダ小ナル 2 石花點礁ヨリ成ル、礁上變色水ナキモ屢々激湍アリテ之ヲ示ス。○南方點礁上ヨリ望メバ Burnug Mandi 東峯ハ Nangka 南峯ノ南方ニ開ク

針路法 Momparang Islands ノ諸島礁間ノ水道ハ一般ニ大船ニ對シテ甚ダ危險ナリト雖小汽船ハ必要ニ際シテ此等水道中ノ 2 乃至 3 ヲ用キ得ベシ。

最良ノ水道ハ Maranai ト Telagapahat トノ 2 島間トス。○南方ヨリ到ラバ 302 度ノ針路ヲ以テ兩島間ノ中央ニ向ヒ Maranai ヲ 180 度ニ視バ稍々北方ニ變針シ Maranai ノ 330 度 3.5 哩ニ位スル水深 3 尋 (5.5 米) ノ點礁ト Coreyra Reef
トノ間ヲ航過スベシ。
20

船舶ハ又 Telagapahat, Niamok 及 Sekumpal ノ 3 島ノ東方水道ヲ用キ得ベキモ其ノ幅僅ニ 1.5 哩ニ過ギズ、此ノ水道ヲ通過スルニハ針路ヲ零度トシ此等諸島ノ東方 0.5 哩ヲ航過スルヲ要シ水道ノ東側ニ在ル諸礁ヲ十分離スベシ。

Billiton 北岸ニ赴ク船舶ニシテ Pesemut Island ノ北方ヲ通航セントセバ Nangka ノ最高峯ヲ 258 度以上ニ保視セザル如クシ既ニ同島ニ接近セバ其ノ北方 1 哩以内ニ入ラザル如ク航過スベシ。

帆船 Carimata Strait ヲ間切ル際ハ海流ニ因リ諸險礁ノ存在海面ニ壓流セララルノ危險ヲ避クル爲此等諸島ヲ遠ク隔テテ航過スルヲ要ス殊ニ風力微弱ナルトキニ

於テ然リトス。

Momparang Islands ノ北方險礁—Flying Fish Reef (Lat. 1° 23' S.,

Long. 108° 37' E.) Pulo Nangka ノ北方 17 哩ニ位シ相接在スル石花點礁
ノ一簇ヨリ成ル、南東方諸點礁中其ノ 1 礁上ニハ 3 尋 (5.5 米) ノ水深アリ 他
ノ諸點礁上ニハ 7 乃至 10 尋 (12.8 乃至 18.3 米) ノ水深アリ 〇此等諸點礁ハ
皆急深ヲ成シ點礁間ニハ 19 乃至 20 尋 (34.7 乃至 36.6 米) ノ水深又諸點礁ノ
四周ニハ 24 乃至 30 尋 (43.9 乃至 54.9 米) ノ水深ヲ有シ底質ハ沙泥ナリ。

測量期間此等礁上ニハ破浪又ハ海水ノ變色ヲ認メズ、海水清澄ニシテ水深 10 尋
(18.3 米) ノ海底ヲ透視シ得タリ 〇 3 尋 (5.5 米) 點礁ノ南東方 2 哩ニ於テ Pe-
10 semut Island ヲ纒ニ橋頭ヨリ望見シ得ベシ。

Ontario Reef Flying Fish Reef ノ北方 14 哩ニ位セル危險ナル 1 石花
礁ニシテ礁上ニ帶黃褐色ノ石花沙ヨリ成ル小ナル干出沙點礁ヲ有シ遠望恰モ沙堆
ノ如ク水中ニ没シタルトキ 1 哩ノ距離ヨリ視レバ概ネ淡綠色ヲ呈スル 1 點礁ノ
如ク觀ユ 〇同礁ハ急深ヲ成シ礁側ハ直ニ 18 乃至 24 尋 (32.9 乃至 43.9 米) ノ
水深ヲ控ユ 〇干出點礁ノ北方約 4 鏈ニ水深 5 尋 (9.1 米) ノ 1 小點礁アリ。

Ontario Reef 附近ニ在ル船舶ハ晴天ニ際シ橋頭ヨリ Pulo Nangka ヲ望見シ得ベ
シ 〇對景圖 No. 18 参照。

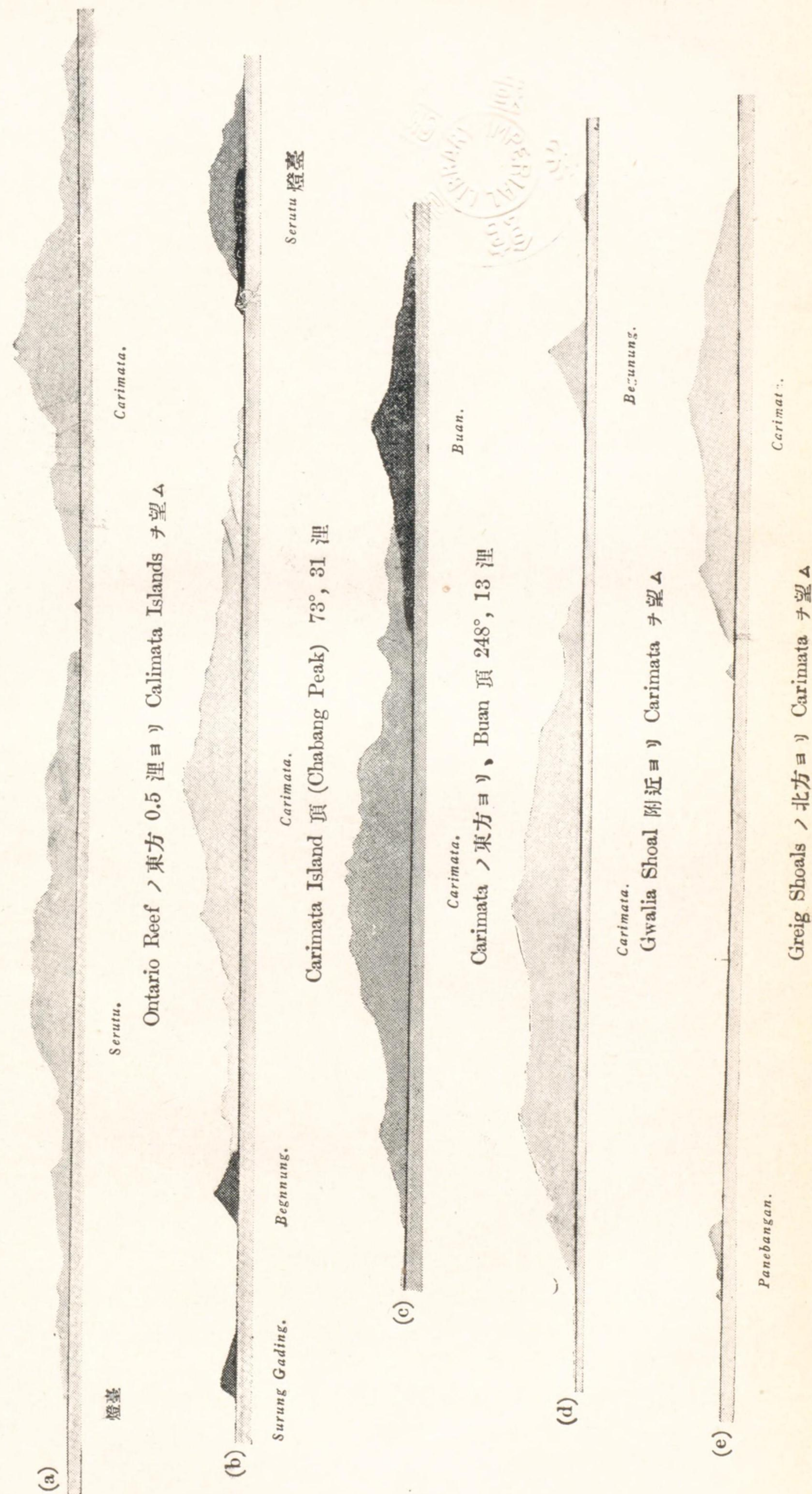
Florence Adelaide Reef Ontario Reef ノ西方 35 哩ニ位スル危險ノ 1
石花礁ニシテ水深僅ニ 1¼ 尋 (3.2 米) ノ數岩ヲ有ス 〇北西側及北側ハ甚ダ急深
20 ヲ成シ距礁 2 鏈ノ處ニ 17 尋 (31 米) ノ水深アリ 〇同礁ノ東方 0.5 鏈ニ沙ヨ
リ成レル水深 6 尋 (11 米) ノ 1 小點礁アリ又更ニ東方 2 哩ニ水深 13 乃至 16
尋 (23.8 乃至 29.3 米) ノ沙脊アリ 〇南側ハ 1 哩ヲ出デザル處 20 尋 (36.6 米)
ノ水深ニ達ス。

此ノ礁ハ之ヲ示ス破浪又ハ變色水ナキノミナラズ極テ短距離ニ近ヅクモ尙且何等
存在ノ兆候ヲ認メズ。

Carimata Islands Carimata Strait 主航路ノ東側ニ位シ Borneo 西岸理事
州内ノ Sukadana District ノ 1 分區タリ 〇人口稀薄ナルモ全島ノ地味ハ甚ダ肥
沃ナリ 〇住民ハ Lingga ヲヨリ來住セル Rajats 人及 Siak ヲヨリ入島セル諸種族ヨ

No. 18

Carimata Islands.



燈臺

Serutu.

Carimata.

Carimata.

Carimata.

Surung Gading.

Begunung.

Carimata.

Carimata Island 頂 (Chabang Peak) 73°, 31 哩

Serutu 燈臺

Carimata.

Carimata ノ東方 〇 哩, Buan 頂 248°, 13 哩

Buan.

Carimata.

Carimata.

Gwalia Shoal 附近 〇 哩 Carimata ノ東 Δ

Begunung.

Carimata.

Panabangan.

Greig Shoals ノ北方 〇 哩 Carimata ノ東 Δ

Carimata.

リ成ル○對景圖 No. 18 参照。

西群—Carimata 諸島中ノ最大島ニシテ島心附近ハ隆起シテ Mount Chabang トナル、山嶺ハ嵯峨タル亂峯ヲ成シ晴天ニハ 40 乃至 48 哩ヲ隔テテ望見シ得ベシ○島ノ南西部ニ温泉湧出ス○島ヲ圍繞スル礁ハ西側及北側ニ狭キモ南側及東側ハ著シク擴延ス○島ノ北角 Tanjong Senna ノ東方ニ當ル北岸ハ Pulo Buan ヲ 47 度ニ見ル迄ハ無碍ナルモ此ノ處ニ於テ距濱 1 哩ニ分立石花礁アリ此ノ石花礁ハ Besi Islet ヲ包有シテ處々距濱約 8 哩ニ擴延スル一聯ノ礁及沙堆ノ北端ヲ成ス。

Besi Islet (Lat. 1° 39' S., Long. 109° 3' E.) ハ其ノ平坦ナル島頂ヨリ塔ノ如ク屹立スル尖峯ヲ有シ甚ダ顯著ニシテ有要ナル物標ヲ成ス ○嶼ノ南側ハ 1 哩ニ接 10
近スルモ安全ナリ。

Gravel Bank ハ堆上ニ數岩ヲ有シ Carimata 南西角ヨリ南方約 5 哩間ニ擴延ス、西側ハ一般ニ淡綠色ノ水面ニ依リテ截然ト識別セラレ諸岩ハ破浪スルヲ常トス○諸岩ノ南方ナル脊上ノ水深ハ 2 乃至 4 尋 (3.7 乃至 7.3 米) ニ遞加ス○同脊ノ西側ト Pulo Serutu トノ間ニハ無碍ノ可航水道ヲ存ス。

錨地 良錨地ハ Tanjong Senna ノ西方ニ當ル Carimata 北岸附近ニ於テ 12 乃至 14 尋 (21.9 乃至 25.6 米) 泥底ノ處トス、同角西方ノ灣ハ險惡地ナルヲ以テ Tanjong Senna ト Pulo Buan 南角トノ一線以內ニ進入スベカラズ。

北西信風季ニ於テハ Gravel Bank ノ東方ニ於テ距濱 2 哩、水深 6 乃至 8 尋 (11 乃至 14.6 米) ノ處ニ錨地アリ○Carimata 南岸上ノ小流ヨリ良水ヲ汲ミ得ベ 20
シ○Tanjong Plembang 西方ノ小溪畔ニ島内唯一ノ村落アリ、支那人樵夫數名居住スルニ過ギズ。

Pulo Pesi ノ南方 1 哩ニモ亦錨地アリ、水深 7 尋 (12.8 米) 泥底ニシテ北西信風季ニ遮蔽ス。

Pulo Serutu Carimata ノ南西方 4 哩ニ位スル多山島ニシテ嶮峻多岩ノ海岸ヲ成シ島心ニ在ル最高峯ハ 32 哩ヲ隔テテ望見シ得ルコトアリ○海岸ハ無碍ニ幾キモ小灣浦ニハ概ネ石花礁存在スルヲ以テ入進スベカラズ○西端ニ多岩ノ 1 半島ニテ隔離セル 2 灣ヲ有シ此ノ半島ハ遠望スレバ離島ノ如キ觀ヲ呈ス ○島ノ

此ノ側ハ極テ急深ヲ成シ距濱約 2 鏈ニシテ 20 乃至 22 尋 (36.6 乃至 40.2 米) ノ水深ニ達ス ◎東角ノ南方ハ水深 5 乃至 7 尋 (9.1 乃至 12.8 米) ノ泥平洲ヲ成シ距濱約 2 哩間擴延ス。

北岸側ハ南東信風季ニ陸上ヨリ吹來スル陣風アリ ◎Serutu ハ無人島ニシテ其ノ密茂スル叢林ハ多數野猪ノ棲息所タリ。

燈臺 (Lat. 1° 43' S., Long. 108° 42' E.) Pulo Serutu 西角附近ノ丘上ニ設ク、白塗鐵造框式◎燈高、高潮面上 570 呎 (173.7 米) 礎上 82 呎 (25 米)。

Carimata ノ西方島嶼 Surung Gading ハ Carimata 西端ノ西方 3.5 哩ニ位シ多岩險峻ノ海岸ヲ成シ其ノ南方ニ 0.5 哩斗出スル 1 礁アリ。

- 10 Begunung ハ Carimata 西方諸島中最高ニシテ其ノ圓錐形尖峯ハ晴天ニ 32 哩ヨリ望見スルヲ得 ◎島ノ北東角附近ニ在ル分立礁上ニ草木密生セル 2 箇ノ多岩嶼アリ。

Begunung ノ南方ニ Blian 及 Busung ノ 2 嶼アリ、兩嶼間ニ干出礁ヲ有ス◎Begunung ノ北方ニ Penangis, Bulu 及 Kepayang ノ 3 嶼アリ。

叙上諸嶼ニ接在スル諸礁ハ急深ヲ成シ諸嶼間ニハ強海流存在スルヲ常トセルヲ以テ是等諸嶼間ハ何レモ通航ヲ企ツベカラズ。

Carimata ノ東方島嶼 Genting, Mentangor 及 Gresik ノ 3 嶼ハ皆密林ヲ有シ Pulo Besi ノ南東方約 3.5 哩ニ位ス◎Gresik ヨリ北西方 2 鏈間ニ擴延スル 1 露出沙堆アリ、其ノ他ノ諸嶼間並嶼周ハ水深 8 乃至 9 尋 (14.6 乃至 16.5 米) 泥底ニシテ無碍ナリ。

20 Tongue Islands ハ Carimata ノ東方約 10 哩ニ位ス◎Lising ハ其ノ南西方ニ在ル最大島ニシテ平頂ヲ有シ島ヲ圍繞セル礁ノ南東側ニ 3 箇ノ有樹岩アリ ◎Lising ノ東南東方約 1.3 哩ニ最小水深 2½ 尋 (4.5 米) ノ沙脊存在ス、此ノ沙脊ハ北西至南東ノ長 900 米幅 500 米アリ、(昭和 4 年告 975) ◎Pandan ハ Lising ノ北方ニ在ル有樹ノ圓丘ヲ有スル嶼ニシテ之ヲ圍繞セル礁上ニ 3 箇ノ有樹岩アリ ◎是等諸嶼ハ 0.5 哩内ニ接近スベカラズ是同距離以內ニハ分立石花礁存在スレバナリ◎Bakung Besar ハ圓形ノ有樹嶼ニシテ四周悉ク險岸ヲ成ス◎Bakung Kechil ハ峻嶮多岩ニシテ其ノ北方 1 哩間ハ海底不齊ニシテ多岩ナリ ◎同嶼ノ東南東方

約 9 鏈ニ水深 1½ 尋 (2.7 米) ノ石花點礁アリ (昭和 4 年告 975)。

危險海面 Carimata Island 東方海面 Lat. 1° 32' S. 乃至 1° 42' S. ト Long. 108° 58' E. 乃至 109° 10' E. トノ區域内ニハ最近測量ノ結果數多ノ暗礁アリテ航行上危險ナリ (昭和 4 年告 944)。

Osterly Channel Carimata, Tongue 兩島間ノ水道ニシテ數多ノ礁ニ依リ阻碍セラレ水路錯雜シテ航海ノ安全ヲ期シ難シ、船舶ハ須ラク Tongue Islands ノ東方ヲ航過スベシ。

Pulo Buan Carimata ノ北東方約 7 哩ニ位セル顯著ノ圓錐形島ニシテ北側ニ狹浦ヲ有スルモ石花礁アリテ險惡ナリ、浦岸ニハ Carimata 土人「バナナ」ヲ栽培ス◎島ノ北側ハ急深ニシテ 16 乃至 18 尋 (29.3 乃至 32.9 米) ノ水深ニ 10 面シ南側ハ稍々平坦ナリ。

Ular 及 Nibung ハ Buan ノ兩側附近ニ位シ何レモ多岩嶼ニシテ數樹ヲ有ス◎此等兩嶼ト Buan トノ間ノ水道ハ 8 乃至 12 尋 (14.6 乃至 21.9 米) ノ水深ヲ有スルモ Buan ノ東側ヨリ 4 鏈強擴延スル礁アリ。

Nibung ノ南東方 2 哩ニ於テ同嶼ト Buan 峯トノ一線上ニ 1 干出礁アリ常ニ破浪ス。

Jamsetjee Reef (Lat. 1° 24' S., Long. 108° 51' E.) Carimata ノ北方約 9 哩ニ位シ粗沙及石礫ヨリ成ル◎礁上ニテ得タル最小水深 5 尋 (9.1 米) ナリ。

Leman Islands Carimata ノ北方約 15 哩ニ在リテ多岩ノ 5 小嶼ヨリ成ル◎Leman Paku ハ東方ノ最大嶼ニシテ晴天ニハ 12 乃至 16 哩ヨリ見ユ◎Leman Tukung 及 Leman Goa ハ數箇ノ水上岩ヲ有スル礁上ニ接在ス又其ノ西方ニ Leman Tikus アリ◎Leman Tikus ヲ圍繞スル礁ハ南西方 4 鏈間ニ擴延シ礁上ニ 1 大水上岩ヲ有ス◎Leman Budi ハ此ノ諸島ノ北西嶼ニシテ圓形ヲ成シ草木ニ覆ハレ且狹礁ニ依リ圍繞セラル◎同嶼ト爾餘ノ諸嶼トノ間ニ幅約 1 哩ノ水道アリ、Budi 側附近ハ 14 尋 (25.6 米) ノ水深ヲ有ス。

Leman Islands ト Carimata トノ間ノ水道ハ Jamsetjee Reef 附近ヲ除ケバ 11 乃至 14 尋 (20.1 乃至 25.6 米) ノ規則正シキ水深ヲ有ス。

東群—Tokong Perangin 一名 Black Rock Carimata ノ南東方 19 哩

ニ位シ東方島群中ノ南方險礁ヲ成ス○岩ハ暗色、禿裸ノ險峻ナル圓錐形ヲ成シ 8 哩ヨリ見ルコトヲ得、其ノ南東方ニ近ク數箇ノ水上岩ヲ有スル 1 小礁存在ス。

Vogelnest Islands 5 嶼ノ 1 群ヨリ成リ東方嶼ナル Krawang ト爾餘ノ諸嶼トノ間ニ幅 2 哩水深 10 乃至 15 尋 (18.3 乃至 27.4 米) 泥沙底ノ水道アリ○Krawang 南角ヨリ 1 鏈斗出スル白色濱アリ、濱上ニ洞穴ヲ有スル半圓形ノ巨岩アリ其ノ洞穴ニ無數ノ海鳥棲息ス、又此ノ處ニ燕窩 (食用ニ供スル鳥ノ巢) アリ○此ノ嶼ノ北東方約 2 鏈間ニ擴延セル礁上ニ 1 大水上岩存在ス○爾餘ノ諸嶼ハ險岸ヲ成シ處々沙濱アリ幅約 1 鏈ノ石花礁諸嶼ヲ圍繞ス。

暗礁 Ajer 嶼ノ北西方約 2.6 哩ニ水深 ¼ 尋 (0.4 米) ノ 1 石花點礁アリ。

Krawang Islets Vogelnest Islands ノ北東方約 3.5 哩ニ位セル多岩ノ 3 嶼ニシテ幅 1 乃至 1.5 鏈ノ石花礁之ヲ圍繞ス○Papan ハ南方ノ最大島ヲ成シ Machan ハ水深 12 乃至 15 尋 (21.9 乃至 27.4 米) ノ狹水道ニテ Papan 及 Tawas ト相隔ツ。

Layah Islands Krawang Islets ノ北方約 7 哩ニ位ス、諸島ハ險崖多岩ニシテ密林ヲ有スル 6 島嶼ヲ包有シ幅 1 鏈以下ノ石花礁之ヲ圍繞ス○西方島群ハ 3 嶼ヨリ成リ Layah Besar 及 Layah Kechil ハ其ノ南方 2 嶼ヲ成シ共ニ椰子樹ヲ有ス、北方嶼 Mensigi ノ西方 0.5 哩間ニ擴延セル 1 石花礁上ニ數水上岩アリ○東方島群ハ全群中最大最高ナル Meledang ト 2 小嶼トヨリ成リ 2 嶼中 Bulat 稍々高シ、他ノ小嶼ノ西方 1 鏈ニ殆ド高潮ニ没スル 1 大岩アリ。

2 島群間ノ水道ハ幅 1 鏈強、水深 9 乃至 14 尋 (16.5 乃至 25.6 米) アリ○Rob Roy Rock (Lat. 1° 29' S., Long. 109° 22' E.) ハ水深 2½ 尋 (4.6 米) ノ極テ小ナル石花礁ニシテ此ノ水道ノ略々中央ニ位ス、此ノ礁ハ甚ダ急深ヲ成シ殊ニ北側及西側ニ於テ然リトス而シテ之ヲ示ス破浪又ハ變色水ナシ○Bulat ト其ノ南西方ノ嶼トノ一線上ニ於テ水道ノ西側ニ 1¼ 尋 (2.3 米) ノ Kate 一名 Auckland Reef アリ、礁上海水ノ變色ナキモ時ニ破浪シ又屢々激湍アリ。

信風ノ盛時ニハ Layah Channel 内ニ 1¼ 乃至 2 節ノ海流アルヲ常トス、其ノ流向北西信風季ニハ南々東又南東信風季ニハ北々西ナリ○測量中ノ驗測ニ據レバ

4 月及 10 月ノ信風轉換期ニ於テ平穩ノ日漲潮流ハ南方ニ落潮流ハ北方ニ流レ其ノ流速ハ 0.5 節ヲ出デズ、流向ハ略々規則正シク 1 日ニ 1 回轉換セリ。

錨地 西信風季ノ良錨地ハ Meledang 南角至近東岸ノ小灣内ニ在リ、灣内ニ短艇ノ達著シ易キ上陸所アリ。

Gurung Islands Layah Islands ノ北西方約 10 哩ニ位ス、密林ヲ有スル多岩ノ 2 嶼ヨリ成リ石花ノ狹礁上ニ接在ス、同礁々側ハ直ニ 12 乃至 14 尋 (21.9 乃至 25.6 米) ノ水深ニ臨ム○短艇ヲ以テスル最良ノ上陸所ハ西方嶼ノ東側小沙濱上ニ在リ。

東方嶼ノ東方 0.5 哩ニ水深 1¼ 尋 (2.3 米) ノ急深ヲ成セル 1 小石花礁アリ、破浪若ハ變色水ニテ示サザルヲ常トスルモ往々激湍ヲ見ル。

Tallack Reef Gurung Islands ノ北西方 5.5 哩ニ位セル最小水深 2 尋 (3.7 米) ノ 1 小石花礁ニシテ甚ダ急深ヲ成シ礁側至近ハ 18 乃至 22 尋 (32.9 乃至 40.2 米) ノ水深ヲ控ユ○此ノ礁ハ礁上ニ破浪又ハ變色水ナキモ平穩ノトキ強海流アレバ激湍ヲ生ズ。

Suka Tallack Reef ノ北西方 2 哩ニ在ル密林ヲ有スル小嶼ニシテ多岩ノ險岸ヲ成ス○南東側ニ於ケル水深 9 乃至 10 尋 (16.5 乃至 18.3 米) ノ泥堆ヲ除ケバ岸ニ接シテ 18 乃至 20 尋 (32.9 乃至 36.6 米) ノ水深アリ。

Pelapis Islands 樹木繁茂セル多岩ノ 4 高島ヨリ成リ互ニ相密接ス、南方ノ最高島ハ晴天ニ 32 乃至 38 哩ヨリ望見スルヲ得○南西方島ノ南西角附近ニ草木ノ覆ヘル 1 岩嶼アリ又北西方島ノ西方ニ接シテ數箇ノ水上岩ヲ有ス。

錨地 Pelapis Islands ノ北側ニ於テ諸島間ニ形成セラレタル 1 良灣ハ其ノ潤サ約 1 哩、水深 8 乃至 9 尋 (14.6 乃至 16.5 米) 泥底ニシテ南東信風季ノ風波ヲ凌グニ絶好ナリ○南方島北側上ノ緩傾斜ヲ成セル沙濱ハ小船艇ノ修理ヲ行フニ適ス○同灣本來ノ出入口ハ北方ナリト雖大船モ尙西方 2 島間ヲ經テ西方ヨリ安全ニ入進スルヲ得、爾餘ノ 2 灣口ハ石花礁ヲ有ス○灣ノ東側ニ石花礁アリ數箇ノ水上岩ヲ有シ約 3 鏈間擴延ス○投錨用ノ好目標ハ南方島ノ北東端ヲ北東方島ノ南西側ニ正ニ開視スルニ在リ○同灣ニハ「ダマル」(damar) [數種ノ樹木ヨリ採取スル樹脂ニシテ主ニ「ワニス」ノ原料トス] 採集ノ爲 Carimata ヨリ漁

夫來往シ又惡天ニ避泊ス。

北西信風季ニ於ケル安全錨地ハ南方島ノ東方ニ擴延スル泥平洲上 6 乃至 7 尋 (11 乃至 12.8 米) ノ處ニ在リ。

Pulo Dua (Lat. 1° 17' S., Long. 109° 11' E.) Pelapis 北東方島ノ北東方ニ位シ密林及顯著ノ 2 丘ヲ有シ遠望セバ 2 嶼ノ如シ。

Bulat ハ Dua ノ北西方 1 哩ニ在ル小嶼ニシテ圓丘狀ヲ成ス。

Pulo Sireh Greig Channel ノ北側ニ位セル多丘嶼ナリ◎西角附近ニ 1 水上岩アリ又北角至近ノ低嶼ハ礁脈ニテ殆ド同角ト連ル◎Sireh ト Panebangan トノ間ニ水深 20 尋ニ及ブ安全ノ水道アリ。

- 10 Pulo Panebangan Borneo 海岸ヨリ擴延スル 5 尋 (9.1 米) ヨリ淺キ堆ノ縁邊上ニ位シ甚ダ高クシテ樹木密茂ス、南方最高峯ハ晴天ニ 40 哩ヨリ望見スルヲ得◎島内ニ夥多ノ野猪ヲ産シ且「サゴ」(sago) (棕櫚科植物ニシテ澱粉ヲ製ス) 樹ノ栽培ハ Carimata 住民ニ巨額ノ貿易ヲ營マシム。

Panebangan ノ東方ニ在ル 2 嶼 Aur 及 Zulai ハ卑低ニシテ密林アリ◎東岸ニ接在スル Trusan Haji ハ高ク其ノ北東方 0.5 哩ニ水上岩ヲ有ス。

錨地 島ノ四周ハ殆ド皆多泥ナルヲ以テ錨地タルヲ得ルモ南側ニハ石花礁沿布シ 0.5 哩以内ニ入ルヲ得ズ◎北西信風季ニハ南東岸附近ニ在ル Korok Islet ノ北東方沿岸ニ稍々接近セル處ニ 3½ 尋 (6.4 米) 泥底ノ錨地ヲ得、同處ノ開浦ニ在ル白沙濱ニ短艇ヲ達著シ得ベク又清水ハ數流ヨリ採取スルヲ得◎西岸側及北

- 20 西岸側ニ於テモ亦濱ニ近ク水深 4 乃至 5 尋 (7.3 乃至 9.1 米) ノ良錨地アリ。島ノ北角ヲ距ル 0.5 哩ニ 1 水上岩アリ◎海岸ニ沿ヒ常ニ強流アリ東岸ヲ沿流シテ Zulai Islet ニ及ビ水深 8 乃至 12 尋 (14.6 乃至 21.9 米) ノ狹水道ヲ洗掃スルモノノ如シ◎Zulai Islet ノ南方ハ圖載ヨリモ水深淺キ報告アリ。

Inner Channel Lajah Islands 及 Panebangan ノ東方航路ハ Inner Channel ト稱セラレ鍾測ニ依ラバ晝夜共ニ航行スルヲ得◎逆風、逆流ニ際シテ Carimata Strait ヲ通過セザルベカラザル沿岸航行ノ船舶ハ擇ビテ此ノ航路ヲ採ル蓋シ要スル際ハ投錨シテ順流ヲ待チ得ルト共ニ外側ノ激浪及逆流ヲ避ケ得レバナリ◎此ノ水道ハ水深 4 乃至 5 尋 (7.3 乃至 9.1 米) ニシテ Borneo 海岸ニ向ヒ規

則正シク遞減ス、然ドモ 1919 年ニ 1 乃至 1½ 尋ノ淺水部アリトノ報告アリ◎對景圖 No. 20 參照。

Burung Islet ハ Panebangan ノ南東方 4.5 哩ニ位スル小ナル有樹岩ニシテ識別容易ナル好箇ノ方位測定用物標ヲ成ス。

Pelapis Islands ト Panebangan トノ間ノ Greig Channel モ亦間切ル船舶ニ使用セラル。

Carimata Strait 北口ノ險礁

Leman Islands ノ北西方ニ於テ南北ノ方向 15 哩間ニ互ル險礁ノ 1 群アリ破浪又ハ變色水ニテ示スコト稀ナルト共ニ急深ニシテ之ニ接近スル際鍾測ハ何等警戒ノ用ヲナサズ◎船舶ハ此等ヲ遠ク離シテ航過スベシ、西側ニ在リテハ水深 16 尋 (29.3 米) 以内ニ入ラザレバ之ヲ避ケ得ベシ。

Gwalia Shoal (Lat. 1° 6' S., Long. 107° 34' E.) ハ最小水深 4 呎 (1.2 米) ノ 1 石花礁ニシテ此ノ諸險礁ノ南方礁ヲ成ス◎同礁ノ南側水深 4 尋 (7.3 米) ノ處ニ沈船 Gwalia アリ其ノ鐵製「バウスブリット」ハ低潮ニ約 3 呎 (0.9 米) 突出スルモ高潮ニ没ス◎礁上海水ノ變色ナキモ低潮ニハ時ニ沈船ノ北ニ當リ破浪ヲ見ル。

水深 4 尋 (7.3 米) ノ Erickson Shoal 及 1½ 尋 (2.7 米) ノ Twilight Reef ハ何レモ其ノ礁上ニ破浪又ハ變色水ナシ。

China Reef ハ最小水深 4 呎 (1.2 米) アリテ之ヲ示ス破浪又ハ變色水ナシ。

Greig Shoals ハ 3 礁ヨリ成リ各 5, 2 及 4 尋 (9.1, 3.7 及 7.3 米) ノ水深ヲ有シ何レモ破浪又ハ變色水ノ之ヲ示スナシ◎對景圖 No. 18 參照。

障害物報告 1918 年 1 船舶ハ South Greig Shoal ノ西方約 7.5 哩ニ於テ 1 水中障害物ニ觸衝セル旨ノ報告アリ。

淺瀬 Greig Shoals ノ北西方 28 哩ニ水深 3¼ 尋 (5.9 米) ノ 1 淺瀬存在セリトノ報告アリ (1919 年)。

Borneo 西岸

Tanjong Sambar ヨリ Sungai Padang Tikar ニ至ル海岸ハ一般ニ卑低ニシテ沼澤地ヲ成シ此ニ注グ諸河流ハ其ノ河口ニ沙泥堆ヲ有シ爲ニ諸河ノ多クハ輕吃水船ト雖尙且高潮ニ際シ纔ニ入進シ得ルノミ◎主ナル河ヲ

Kendawangan, Pesaguan, Pawan, Sempang 並 Great Kapuas ノ無數ナル枝流トナス○海岸ハ人口稀薄ナリ、Sukadana ハ同名ノ灣内ニ在ル稍々重要ナル唯一ノ地ヲ成ス。

陸標 西岸ニ數丘アリ其ノ主ナルモノ下ノ如シ。

島ノ南西端 Tanjong Batu Turung ヨリ北東方ニ連互シ Sungai Kendawangan ノ左岸附近ニ達シ急斜ヲ成シテ終ル狭山脊アリ、最高峯ハ稍々圓錐形ヲ成シ高サ 625 呎 (190.5 米) アリ又之ヨリ低キ 1 著丘 Tanjong Batu Jurung ノ東方 1 哩ニ位ス。

Gunong Kedio ハ Sungai Kendawangan ノ北方數哩ニ當リ海岸ニ向ヒ南西方ニ起伏スル山脈中ノ最高峯ヲ成ス○對景圖 No. 19 参照。

Tanjong Pagar Antimun (Lat. 2° 15' S., Long. 110° 4' E.) 上ノ小丘ハ晴天ニ 20 哩ヨリ見ユ。

Tunggal ハ高サ 315 呎 (96 米)、Tanjong Beras Basah ノ北東方 17.5 哩ニ於テ距濱 6 哩ニ位ス (圖載シアラズ)。

Sukadana 附近ニ在リテ顯著ノモノ次ノ如シ。

Seberuang ハ頂上ニ 1 小乳頭ヲ有シ又 Palung ハ臺形頂ヲ成ス○Lobang Tedong (Ledong) ハ稍々圓錐形ヲ成シテ海岸附近ニ位シ其ノ南方ニ當リ海岸ニ沿走スル 1 山脊ハ何レモ糖塔狀ヲ成セル顯著ノ 3 頂ヲ有ス○Pekajang ハ Sukadana ノ北方ニ在ル圓錐峯トス。

20 Gunong Dusun ハ Maja Mountains ノ南方山ヲ成シ Pulo Maja ノ西岸附近ニ位ス○Satai 及 Berantak ハ小ナル多岩丘ニシテ同島ノ南岸ニ在リ。

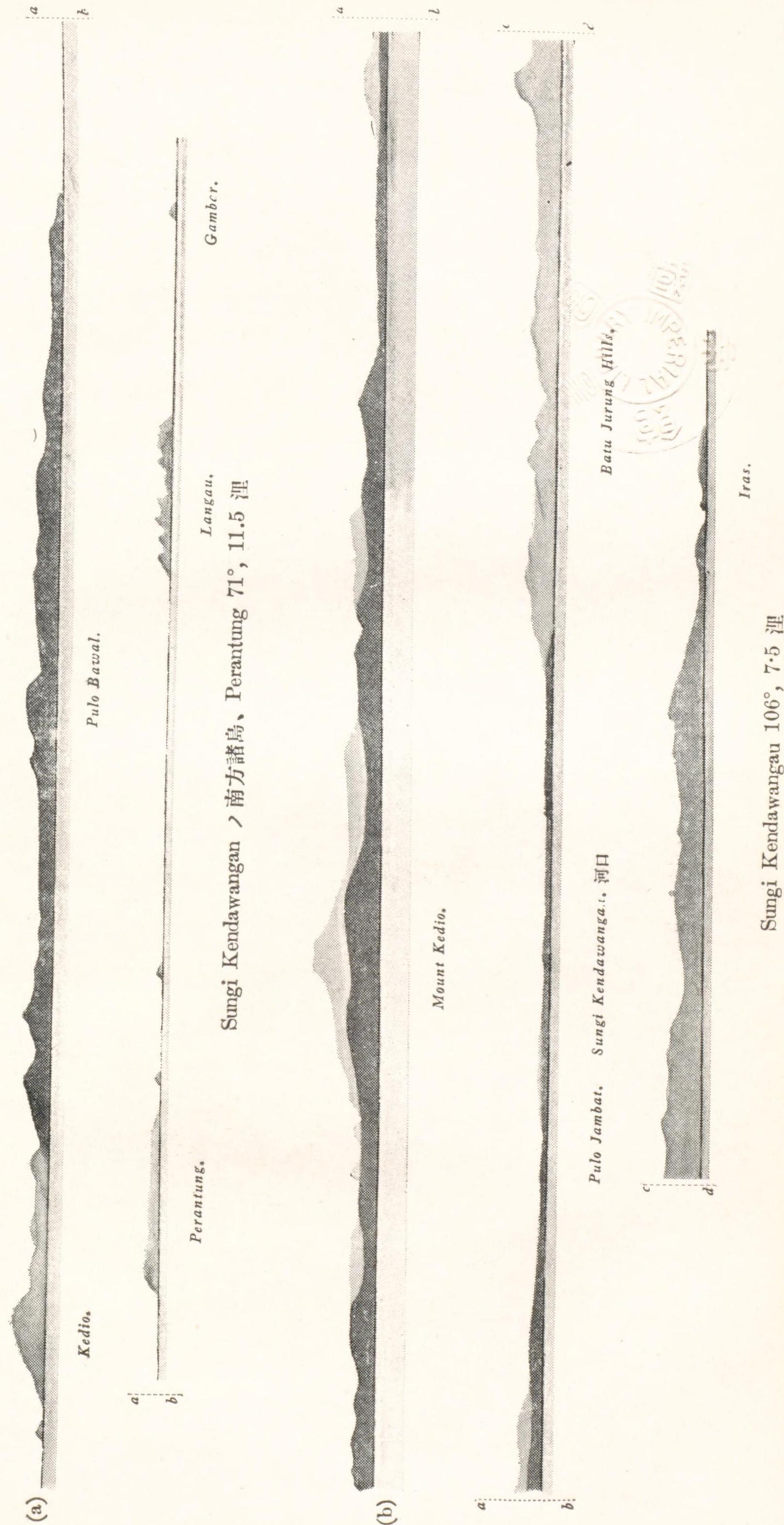
Sarat, Bongkok 及 Rumbur ハ Selat Maja ノ北方ニ位スル顯著ノ 3 丘ニシテ河口ヲ識別スルニ有要ナル目標タリ○Rumbur ハ 3 峯ヲ有ス。

Radak 及 Terjun ハ Padang Tikar 河口ノ北側上ニ位ス、Radak ハ孤立セル臺形頂山ニシテ 24 哩ヲ隔テテ視認シ得ルヲ常トス、Terjun ハ低キ多岩丘ニシテ顯著ナル 2 孤樹ヲ有ス。

Ambawang Mountains ハ Sungai Ambawang 北方ノ卑低多沼ノ沿岸地ノ中央ニ隆起シ 3 頂ヲ有シ晴天ニ 40 哩ヨリ望見スルヲ得。

Borneo 西岸

No. 19



Tanjong Sambar Borneo 南西端ヲ成セル卑低尖銳ノ多岩角ニシテ高樹之ヲ蔽フ就中稍々高キ 1 樹ハ肉叉形ヲ呈シ概シテ顯著ニシテ 13 哩ヨリ見ユ○同角ノ南方 1 哩以内ニ草木ノ密叢セル數多ノ岩竝水上岩及暗岩アリ。

Pulo Penambun ハ Tanjong Sambar ノ南西方約 5 哩ニ位スル有樹礁ニシテ礁上ノ 3 大樹ハ 12 哩ヨリ見エ恰モ分立 3 岩ノ觀ヲ呈ス○同嶼ノ周邊ニ數岩及沙ヨリ成レル數點礁ヲ有ス。

Pulo Mangkut ハ Penambun ノ南西方 2 哩ニ位セル 1 嶼ニシテ密林ヲ有シ卑低ナリ、嶼心ノ 1 高樹ハ晴天ニ 14 哩ヨリ見ユ○嶼ノ四側ハ多岩ナリ○Mangkut ノ北方ニ水上岩及沙脊アリ。

Tanjong Sambar ノ南方險礁 Tanjong Sambar ノ南方 40 餘哩ノ間ニ深 10 水々道ヲ介在スル狹長沙堆ノ連脊アリ略々等深線ニ竝走ス○諸脊ノ縁邊殊ニ北縁ハ急深ヲ成ス○Tanjong Sambar ノ東方ニ至リテ諸脊ハ其ノ幅ヲ増大シ平坦トナリ且次第ニ泥底トナル。

諸堆ノ最淺部ハ水深一般ニ 2 乃至 3 尋 (3.7 乃至 5.5 米) 硬沙ナルモ尙淺キ數點礁存在ス○諸脊間ノ水深ハ時ニ 15 乃至 16 尋 (27.4 乃至 29.3 米) ニ達シ底質沙泥ヲ成ス○諸脊ハ海流ニ依リ明カニ示サルヲ常トシ且信風定吹セルトキハ縁邊ニ破浪アリ又靜穩ノ日ハ激湍アリテ之ヲ示ス。

此等諸堆ハ陸地ノ視界外ニ在ルヲ以テ Fox Banks, Aruba Banks 及 Clemencia Bank ノ南方及西方ヲ通過シ同堆ヲ遠ク隔テテ通過スルヲ要ス。

Clemencia Bank ハ最小水深 1 呎 (0.3 米) ニシテ殆ド常ニ破浪ス、堆ノ北西端 20 ノ南東方約 1 哩ニ當ル堆上ニ黒塗截頭圓錐形頭標附立標アリ○Aruba Banks ニハ殆ド常ニ激湍又ハ海水ノ攪亂アリテ之ヲ示ス ○Fox Banks ハ強烈ナル激湍之ヲ示ス。

燈船 (Lat. 3° 40' S., Long. 110° 20' E.) Tanjong Sambar ノ南方 40 哩、Fox Banks ノ南端ニ於ケル 2¼ 尋 (5 米) 洲ノ南方約 1 哩ニ碇置ス、籠檣ヲ有スル紅塗船體ノ舷側ニ Sambar ト白書ス○燈高、水面上 39 呎 (11.9 米)。

燈船ノ北方約 1.5 鏈ニ球形頭標附紅塗圓錐形浮標アリ。

挂燈浮標 黒塗挂燈浮標 ○Clemencia Bank ノ西側上ニ碇置ス、明暗白光毎

6 秒 (明 3 秒、暗 3 秒)。

潮流 Tanjong Sambar 南方ノ諸脊間ニ於ケル潮流ハ水道ノ方向即チ諸堆ノ方向ニ竝行シテ流走ス、同角南方ニテハ漲潮流ハ西方ニ流レ更ニ其ノ西方ニテハ北西及北々西ニ流レ落潮流ノ流向ハ之ニ反ス。◎潮流及皮流同一方向ニ流ルルトキハ此等諸水道間ニ 2 乃至 3 節ノ流速ヲ見ルコト稀ナリトセズ。

Pulo Gelam Tanjong Sambar ト Tanjong Batu Jurung トノ間ノ Borneo 西岸附近ニ所在スル諸島中ノ南方島ヲ成シ樹木密茂シ卑低平坦ナリ。◎西方ヨリ望メバ卑低ノ Borneo 海岸ヲ背景トスル暗色ノ 1 長條ノ觀ヲ呈ス而モ之ガ識認往々容易ナラズ、約 12 哩隔ツレバ恰モ水中ニ樹ツノ觀アル數樹ヲ見ルニ過ギズ。◎
10 島ノ北西岸ニ沙濱ヲ有スル 1 灣アリ、距濱 1 哩ニ於テ 3 尋 (5.5 米) ノ水深ヲ有シ錨地タリ得ベシト雖灣ノ諸角附近ニハ水上岩及暗岩アリ殊ニ北方ニ多キモ北方ニ在ルモノハ常ニ破浪ス。

Gelam ノ北方數哩間ニ無數ノ水上岩及暗岩ヲ包有スル水深不齊ノ 1 沙平洲擴延ス又同島ノ西方 8 哩ニ及ブ間ニ沙脊アリ此ノ脊ハ南方ニ走リテ Tanjong Sambar 附近ノ沙脊ニ連ル。

Gambar, Langau, Magnin 及 Perantung ノ諸嶼 Gambar, Magnin 及 Perantung ハ Gelam ノ西方ニ位シ卑低多岩ナリ。◎Langau ハ稍々高く晴天ニ 14 哩ヨリ見ユ。◎Gambar ハ接在スル 2 岩ヨリ成リ草木ノ密生スル處アリ。◎Magnin ハ有樹岩ニシテ Perantung ハ平頂ヲ成ス。◎諸嶼間ニハ強海流アルヲ常トシ
20 而モ岩及沙堆無數ニ存在シ接近危險ナリトス。◎Coreyra Bank ハ水深 2 尋 (3.7 米) Perantung ノ西方 4 哩ニ在リ。

Bawal Gelam ノ北方約 6 哩ニ位シ密林アリ、24 哩ヨリ見ユル多岩ノ 2 丘ヲ除ケバ低シ。◎島岸ハ殆ド悉ク岩崖ヲ成シ四周ニ無數ノ岩礁ヲ控ユ。◎北端附近ニ 4 小嶼アリ就中 Tanah Merah ハ最高ニシテ色赭ク形圓シ。

錨地 Bawal ノ西岸附近ニ於テ島ノ南西ニ當ル圓崖角 Tanjong Rotan ノ北方ニ錨地ヲ得ベシ、同處ハ長サ約 2 哩ノ沙濱ヲ有スル 1 開浦ヲ成スモ分立岩アル爲 Tanjong Rotan ヲ 180 度ニ視ル一線以內ニ近接シテ投錨スルハ危險ナリ。

Bawal ノ東方ニ於テ水深約 6 尋 (11 米) ノ處ニ兩信風季ノ避泊錨地アリ、之ニ入進セントセバ Tanah Merah ト Chempedak トノ間若ハ Chempedak ト Iras トノ間ノ水道ニ依ル。◎然レモ 1925 年 Tanah Merah ノ北東方ニ各 2½ 尋 (4.6 米) 及 2¼ 尋 (4.1 米) ノ 2 淺瀬ヲ發見セル爲上記兩水道ヲ經テ入進スルヲ妨グルノ觀アリ、加之水深 1 呎 (0.3 米) ノ 1 淺瀬ヲ Bawal 東岸ヲ距ル約 1.8 哩ニ發見セリ。◎故ニ地方水路ノ精熟者ヲ得ズシテ同錨地ニ入進スルハ危險ナリトス。

Pulo Chempedak (Lat. 2° 38' S., Long. 110° 7' E.) 低島ニシテ密林アリ、南東海岸ニ白沙濱及 1 小村ヲ有スル外爾餘ノ海岸ハ多岩ナリ。◎島ヲ圍繞スル礁上ニハ數水上岩ヲ有スル數多ノ岩礁存在ス。

Chempedak ノ東方水道ハ同島ト Tating 及 Iras ノ 2 岩嶼トノ間ニ 7 乃至 10 尋 (12.8 乃至 18.3 米) ノ水深アルモ其ノ南端ニ 2¼ 尋 (4.1 米) 淺瀬ノ存在セルハ既述セルガ如シ。

Tanjong Batu Jurung Chempedak ノ對面ニ於テ多岩ノ高角ヲ成ス。◎ 1 山脈此ノ處ニ起リテ北東方ニ走リ Sungai Kendawangan ノ南岸ニ於テ河口ヨリ約 4 哩ノ處ニ急下シ同河ニ臨ム。

Sungai Kendawangan Kendawangan ハ低陸ヲ貫流シテ海ニ注グト雖河口ノ南方竝北方數哩ニ當ル海岸ハ多丘ニシテ約 4 哩外ヨリ河口ヲ認識シ得ベシ。◎對景圖 No. 19 參照。◎河口附近 3 尋 (5.5 米) 界線内ノ水深ハ不齊ニシテ且泥底及沙底交々存在ス。◎入口北側上ニ危險ナル 2 洗岩アリ概ネ破浪アリテ之ヲ示シ其ノ南方岩ヲ Batu Buaja ト稱ス。◎Batu Buaja ノ南東方約 0.5 哩ニ水深 2 呎 (0.8 米) ノ 1 岩アリ、之ヲ示スニ黑塗圓錐形立標ヲ以テス。◎地方漁夫ハ諸岩ノ所在及水道ニ就テ精通ス。

Jambat Islands ハ河口ノ直北ニ位シ 3 低嶼及 1 簇岩ヨリ成ル。◎南方嶼ヨリ南方ニ向ヒ擴延スル沙嘴ニハ巨大ナル水上岩及暗岩ノ多數ヲ包有ス。

門洲上ノ最小水深ハ低潮ニ 7 呎 (2.1 米) 高潮ニ 13 乃至 14 呎 (4 乃至 4.3 米) アリ。◎河ハ内方ニ河幅及水深ヲ増加シ Lanjut Village ニ至ル迄小汽船ノ航行ニ堪ユ。◎同村ハ河口ノ上流約 20 哩、Gunong Kedio ノ東方 4 哩ニ位シ馬來

人ノ少數在住シテ漂泊族ナル Dajaks 人ノ林産物ニ對シ少額ノ交易ヲ營ム○Kendawangan Village ハ河口ノ上流約 1 哩ノ右岸畔ニ位シ相當重要地ヲ成ス。

Tanjong Gangsa Sungai Kendawangan 口ノ北方 6 哩ニ位シ多岩ニシテ高シ、同角附近ニ 1 嶼及數岩アリ且處々低潮ニ洗フ 1 礁南方ニ 1 哩擴延ス。角ノ北方海岸ハ Tanjong Pagan Antimun ニ至ル迄低地ヲ成シ其ノ間白沙濱及數流ヲ有ス○此ノ附近往々野猪出沒ス。

Pulo Sawi Tanjong Gangsa ノ北西方約 6 哩ニ位スル低島ニシテ 12 哩餘ヨリ認メ得ベク其ノ際先ヅ眼ニ入ルモノハ西岸ノ 1 孤樹トス ○西側ハ多岩ノ險岸ヲ成シ草木密生セル 1 小岩ヲ有ス又南西角附近ニ多數ノ水上岸及暗岩アリ、
10 東角北方ニ接シテ 1 小嶼存在ス○ 1 沙堆アリ島ノ東方約 2 哩間ニ擴延ス。島ト對岸トノ間ハ水深 3½ 乃至 4 尋 (6.4 乃至 7.3 米) アルモ海底平坦ヲ缺キ又其ノ一部ヲ横斷スル水深 1½ 尋 (2.7 米) ノ 1 沙堆アリ、此ノ沙堆上ハ海水淡綠色ニ變色シ界別截然タルヲ常トスルモ此ノ水道ヲ探ル際ハ警戒ヲ嚴ニシ測深儀ノ使用ニ慎密ナランコトヲ要ス。

Onrust Reef (Lat. 2° 20' S., Long. 109° 59' E.) Sawi ノ北西方 6 哩ニ位シ其ノ北側上ニ淡褐色沙及白色石花ノ 1 小干岩點礁ヲ有ス、此ノ點礁ノ北西方 3 鏈ニ水深 2 乃至 3 呎 (0.6 乃至 0.9 米) ノ數大岩アリ○礁周ハ水深 6 乃至 7 尋 (11 乃至 12.8 米) ヲ有ス。

Pulo Mengkudu Onrust Reef ノ北方 4 哩ニ在ル 1 嶼岩ニシテ疎生セル草木間ニ 2 樹ヲ有ス○岩ヲ圍繞セル礁ニハ數箇ノ水上岩アリ。
20

Tanjong Pagar Antimun 岩崖ヲ成セル半島ニシテ 1 丘ヲ有シ晴天ニハ 20 哩ヨリ見ユ○角ノ南方至近ニ 1 小嶼アリ又北方 4 鏈ニ擴延スル岩礁及 1 石花礁ヲ有ス。

角ノ北西方 2 哩ニ 1 石花礁アリ、礁上ニ在ル數干出岩ニハ常ニ之ヲ示ス破浪アリ。

海岸 Tanjong Pagar Antimun ト Sungai Pawan ノ南口角ヲ成セル Tanjong Beras Basah トノ間ハ廣濶ナル開灣ヲ形成シ低地ニシテ密林アリ ○低嶼 Chebe ハ Tanjong Bengkuang ノ北方約 1 哩ニ在リ又 Sungai Pesaguan ハ此ノ角ノ北方 9 哩ニ注グ○此ノ附近海岸ニハ 5 尋 (9.1 米) 以下即チ 4 哩以内ニ近接スベ

カラズ是同距離内ニハ沙脊ノ存在スルノミナラズ水深モ亦極テ不齊ナレバナリ。Sungi Pesaguan ハ廣濶ナル河口ヲ有スルモ門洲上ノ水深僅ニ 3 呎 (0.9 米) ニ過ギズ、河口ニ入ラバ其ノ幅忽チ約 0.5 鏈ニ減ジ水深 2 乃至 3 尋 (3.7 乃至 5.5 米) トナリ此ノ處ニ戸數 10 内外ノ 1 小村アリ、稍々上流ニ之ト同様ナル 1 植民地アリ○土舟ハ諸小河ヲ經テ Pesaguan ヲリ Sungai Pawan ニ到達スルヲ得。
Sungi Pawan Sungai Ketapang ト Sungai Kandang Karbau トハ互ニ 3 哩ヲ隔テテ Sungai Pawan ノ 2 口ヲ成シ河口ヨリ各約 12 哩ノ處ニ於テ相合ス、2 河口ノ中 Kandang Karbau ノミ 1 浮標及數立標ヲ有シ汽船ノ航行ニ適ス○概ネ 1 日 1 回潮ナル爲東信風季ニ於ケル高潮ハ常ニ日没ヨリ口出迄ノ間ニ存在スルヲ以テ此ノ季節ニ入河セントスル船舶ハ先ヅ短艇ヲ派シテ立標ニ燈火ヲ掲出ス
10 ルノ必要アリ○西信風季ニハ高潮ハ晝間ニ生ズルト共ニ流行風ハ水準ヲ昂ムルコト 1 呎 (0.3 米) 餘ニ及ブラ以テ圖載ヨリモ水深大ナルコトアリ。

Kandang Karbau ニ通ズル水道ハ外側門洲上ノ水深 2½ 呎 (0.7 米) 又内側門洲上ノ最小水深 3 呎 (0.9 米) ニシテ半潮時ノ水深ハ各 6 呎 (1.8 米) 及 6½ 呎 (2 米) アリ底質泥沙ニシテ高潮ニ入河シ得ル最大吃水ハ 7 呎 (2.1 米) ナリ○外方水道ハ流行スル信風ニ從ヒ變移シ易シ○潮流ハ水道ヲ横過シ漲潮流ハ微弱ナルカ又ハ之ヲ認メザルモ落潮流ハ 2 乃至 2.5 節ノ流速アリ。

偏西信風季ニ短艇ノ入河ハ往々危險ナリ而シテ南東信風ノ盛期ニ當リテモ警戒ヲ要ス是偏南風アル際ハ門洲上ニ強浪アルヲ常トスレバナリ○斯ノ如キ狀況ノ下ニ良錨地タルモノハ Pulo Adung (Lat. 1° 46' S., Long. 109° 57' E.) ノ北方ニ於
20 テ水深 2 乃至 3 尋 (3.7 乃至 5.5 米) ヲ有スル處ニシテ偏南西ノ長濤ヲ遮蔽ス。

Ketapang 河口ハ干出スルモ其ノ上流約 5 哩ニ位シテ行政官憲所在地タル 1 村 Ketapang ニ赴ク吃水 4½ 呎 (1.4 米) 迄ノ帆船ハ屢々此ノ入口ヲ通航ス○Tanjong Kaeli ニ沿ヘル Pulo Berambang 北側ノ水道ハ通航スルヲ得○Ketapang 埠頭側ニハ 7 呎 (2.1 米) ノ水深アリ。

Sungi Pawan ノ上流約 60 哩ニ於ケル Sungai Kayung トノ合流點ニ Matan District ノ首市ナル Muara Kayung 一名 Matan アリ、此ノ地方ハ Borneo 西岸

ノ諸地中最モ人口多ク且繁榮セリ○土侯ハ常ニ Ketapang = 居住ス。
河口附近泊地ノ限界ハ Sungai Awan ロヲ通ズル緯度線、Tanjong Beras Basah
ヲ通ズル緯度線及 Kandang Karbau 航路浮標ヨリ北々東、南々西ニ引キタル
線トス。

浮標及立標 Kandang Karbau ノ入口附近ニ球形頭標附紅黒横線塗圓錐形浮
標アリ。

Kandang Karbau ノ河内水道ニハ 8 箇ノ球形頭標附立標及 2 箇ノ圓錐形頭標附
立標ヲ設ケアルモ皆官設ニ非ズ。

Sukadana Bay Tanjong Beras Basah ト其ノ北西方 40 哩ニ在ル Pulo

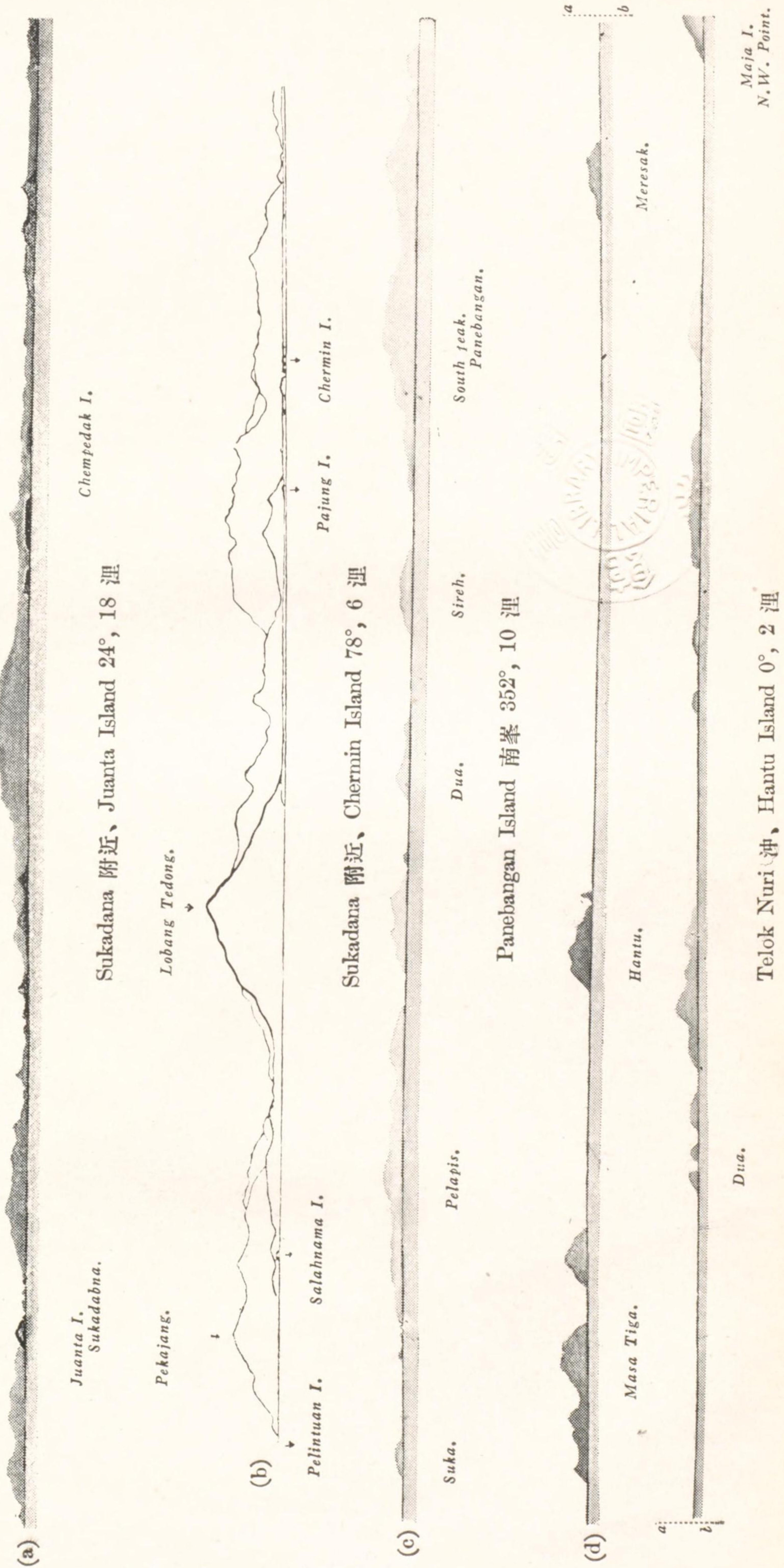
10 Maja 南端ノ Tanjong Kluwang トノ間ニ在リ、水深概シテ 4 乃至 8 尋(7.3 乃
至 14.6 尋) 泥底ヲ成ス○Tanjong Beras Basah ト Tanjong Gunung トノ間ニ於
ケル灣ノ東濱ハ卑低ノ沼地ニシテ樹木密茂シ其ノ間ニ沙濱アリ而シテ土著ノ住民
ナシ○Tanjong Gunung ノ北方ハ海岸稍々高ク且多岩ニシテ海岸ニ接シテ糖塔狀
ヲ成セル顯著ノ 3 丘ヲ有シ之ヨリ地勢漸ク昂マリ Sukadana Town ヲ圍繞セル
高キ連山トナル○對景圖 No. 20 參照。

諸嶼 Chempedak, Sempadah Besar 及 Sempadah Kecil ハ Tanjong Gun-
ung ノ南方 7 哩ニ當レル海岸附近ニ位スル 3 嶼ニシテ何レモ岩崖ヲ成シ多丘ニ
シテ密林アリ、Sempadah Besar ノ南東角附近ニ草木ニ覆ハルル 1 岩存在ス。

20 Pajung 及 Chermin ハ Tanjong Gunung 附近ニ在ル岩嶼及岩ノ 1 群中最大ナル
モノトス、此ノ諸嶼間及其ノ周圍ニハ無數ノ水上岩及群岩アルヲ以テ此ノ附近海
岸ハ 3 尋(5.5 米) 界線以内ニ接近セザルヲ要ス。

Juanta 及 Katung ハ Tanjong Gunung ノ西方 8 哩ニ位シ共ニ多岩ニシテ樹木
密茂ス○Juanta ハ Katung ヨリモ著シク高ク且晴天ニ 24 哩ヨリ望見シ得ル顯
著ノ圓錐峯ヲ有シ Selat Maja ニ向ヒ水道ニ入ラントスル船舶ノ好陸標タリ○2
嶼間竝ニ Juanta ノ東方 1.3 哩ニ數水上岩ヲ交フル 1 群岩存在ス○Katung ノ北
西方約 0.5 哩間擴延スル 1 礁アリ常ニ破浪ス。

Sukadana (Lat. 1° 14' S., Long. 109° 57' E.) Sukadana District ノ首
邑ヲ成シ Juanta ノ北東方約 6 哩ニ在ル 1 小灣内ニ位ス、此ノ灣ハ纔ニ小船ノ



出入シ得ルニ過ギズ◎邑ハ河ノ北岸上ニ在リ、此ノ河ハ其ノ初海賊ノ來襲ヲ防衛スル爲此ノ地方住民ノ築設セル石門ニテ鎖セリ◎防水堤ニ通ズル水道及防水堤入口ヲ示ス爲數立標（官設ニ非ズ）アリ、上陸所ニ達著セントスル短艇ハ此ノ防水堤ヲ通過スルヲ要スルモ低潮ニハ水深不足ノ爲干出セル沙堆並泥堆上ニ上陸ヲ要スル煩累アリ。

小嶋 Salahnama ハ灣ノ南角 Tanjong Krumut 附近ニ位シ又其ノ南方約 1 哩ニ於テ海岸至近ニ 1 嶋 Datok アリ之ヲ覆ヘル密林中ニ椰子樹若干アルモ識認稍々困難ナリ◎Pulo Pelintuan ハ灣直北ノ濱岸下ニ接在ス◎海岸ニ近ク連互セル高山ハ往々約 35 哩ヲ隔テテ望見スルヲ得◎灣ノ兩側ニ Lobang Tedong 及 Pekajang ノ 2 高峯屹立ス、西方ヨリ接近スル船舶ハ其ノ中央ニ針路ヲ定メテ可ナリ。 10
Sukadana ニ 1 行政官吏及 1 税關吏駐在ス◎小堡アルモ守備隊ヲ撤退セルコト久シ◎人口少ク全郡ヲ通ジテ僅ニ 1,200 名内外ニ過ギズ◎需ムベキ供給品殆ド無シ、鮮魚及果物ハ時ニ土人ヨリ求ムルコトヲ得。

錨地 泊地ノ限界ハ Pulo Pelintuan ヲ通ズル子午線及 Tanjong Penaga ヲ通ズル緯度線トス。

小船ハ灣内ニ於テ南東信風ヲ能ク遮蔽セル 1½ 乃至 1¾ 尋 (2.7 乃至 3.2 米) 泥底ノ錨地ヲ Salahnama 嶋ノ北方ニ得ベシ◎灣内ニ入ルコトヲ得ザル船舶ハ旗竿ヲ 75 度ニ望ム 4 乃至 5 哩ニ於テ水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺カラザル軟泥ノ處ニ投錨スルヲ常トス、之ヨリ淺キ處ハ Sukadana 北方諸河ノ放流ノ爲船舶風ヲ舷側ニ受クルヲ常トシ船體著シク動搖シテ甚ダ不便ナリ◎Datok Islet ノ南々西方 20
1 哩ヲ下ラザル處ニ水深 3 尋 (5.5 米) ノ錨地アリ、短艇ハ同嶋ト對岸トノ間ヲ通過シ得ベク且同處ニ最良ノ上陸所アリ◎1928 年ノ報告ニ據レバ前記ノ旗竿ハ存在セズト云フ(昭和 3 年告 783)。

Sungi Sempang Sukadana ノ北方約 7 哩ニ注グ、河口附近ニ廣大ナル泥平洲アルヲ以テ輕吃水船ノ入河シ得ルニ過ギズ◎Pulo Pelintuan ニ接航シ夫ヨリ北々東ニ近キ針路ニテ河口ニ向ヘバ 4½ 乃至 5 呎 (1.4 乃至 1.5 米) ノ最大水深ヲ得。

上流約 28 哩ニ於テ河ハ Bayeuh 及 Matan ノ 2 支流ニ分岐ス◎Sempang Dis-

trict ノ首邑ナル Sempang ハ此ノ分岐點ノ兩岸ニ跨ル ◎ 2 支流間ノ陸舌ニ Penembahan 及回々教ノ堂宇等ノ建築物アリ其ノ上流ニ支那人邑アリ◎Sempang ハ人口約 3,000 ニシテ Pontianak, Palembang, Rhio 及新嘉坡ト若干ノ貿易ヲ營ム、輸出品ノ大宗ハ林産物トス◎Sungai Semandang ハ Sempang 邑ノ下流約 4.5 哩ニテ Sungai Sempang ニ合ス而シテ纜ニ輕吃水船ノ通航ニ堪ユ◎河ニ沿ヒ Dajak 人ノ數村アリ。

Selat Maja Sukadana Bay ノ北側ニ於テ Pulo Maja ト本陸トノ間ニ存在スル重要ナル河口ヲ成シ數支流ニテ Great Kapuas River ト連絡ス◎河口ハ煙筒狀ヲ成シ南端ハ幅 3 哩ヲ下ラズ北方ニ至ツテ狭マル◎河ノ入口ニハ處々水深 10 7 乃至 8 呎 (2.1 乃至 2.4 米) ノ軟泥ヨリ成レル廣堆ヲ控ヘ其ノ間硬底ノ點礁アルモ内側ニハ水深 6 乃至 7 尋 (11 乃至 12.8 米) ノ水道ヲ存ス◎ 2 低丘アル北東口角附近ノ Kumbang Islet (Lat. 1° 5' S., Long. 109° 49' E.) 近傍ヲ除ケバ海岸ハ甚ダ卑低ノ沼地ヲ成シ草木密茂ス◎Pulo Maja ノ低陸ハ高潮ニ際シ遠ク内部迄水ニ浸サル◎水道兩側ノ泥堆ハ急深ヲ成シ殊ニ Tanjong Turun 附近ニ著シク此ノ處ハ其ノ縁邊ヲ示セル磯浪アルヲ常トス◎水道西側ノ堆縁ヲ示ス 2 箇ノ圓錐形立標 (官設ニ非ズ) アリ、其ノ 1 ハ Tanjong Turun ノ横側ニ他ハ其ノ北方約 3 哩ノ處ニ設ク、船舶ハ此ノ 2 立標ノ東方約 1.5 鐘ノ處ヲ通航スベシ。

Matan, Sukadana 及 Pontianak 間ノ商業ニ従事スル小船舶ハ屢々 Selat Maja 20 ヲ通過ス、此等ノ船舶ハ Sungai Lida, Padu Ampat, Selat Panjang, Sungai Kubu 及 Pungur Besar ヲ經由通過シ Suka Lating ニテ Little Kapuas River ニ入ル◎此等ノ船舶ハ此ノ内河航路ニ依リ西信風季ニ於ケル Carimata Strait ノ風波アル航路ヲ回避ス、Sukadana 至 Pontianak ハ航程約 140 哩トス◎第 188 頁記載 Pontianak ニ到ル水道ノ項參照。

Pulo Juanta ハ Selat Maja ニ出入スル船舶ノ重要ナル目標ヲ成ス◎吃水 6 乃至 9 呎 (1.8 乃至 2.7 米) ノ船舶ハ Selat Maja 附近ノ泥平洲ヲ横過シ且 Juanta ヲ殆ド船尾ニ保ツ 338 度ノ針路ニテ水道ノ大部ヲ航過スルヲ得。

Pulo Maja Sukadana Bay ノ北側ヲ形成シ Maja Mountains ノ起伏セル

北西部及南角 Tanjong Kluwang 附近ノ Satai, Berantak 2 丘ヲ除クノ外ハ殆ド全島卑低ノ沼澤地ヲ成ス◎島ヲ圍繞スル泥堆ハ海方ニ向ヒ規則正シク水深ヲ遞加スルモ西端ノ Tanjong Pasir 附近ハ 2 尋 (3.7 米) 界線内ニ入レバ水深俄ニ減ジ干出セル泥沙堆 1.5 哩擴延スル處アリ◎同角ノ北方ニ Aroh 及 Perling ノ 2 岩嶼アリ。

Telok Nuri Pulo Maja ノ北方ニ在ル深入灣ニシテ灣首ノ水道ハ水深 6 乃至 7 尋 (11 乃至 12.8 米) ヲ有シ Selat Maja ニ通ズ◎灣ノ北濱上ニ Sarat Hill 及 Mount Bongkok 相接在ス、更ニ内方ニ於テ東方ニ當リ數低丘及 3 著峯ヲ有スル Mount Rumbur アリ。

灣口北側ニ近ク草木ニ覆ハレタル數箇ノ嶼及岩アリ◎Masa Tiga ハ 2 嶼ヨリ成 10 リ峻峻多岩ナリ、西方嶼ハ 20 哩ヨリ見ユルヲ常トス◎東方 6.5 哩ニ位スル Meresak ハ樹木ヲ有シ稍々圓錐形ヲ成ス◎Dua ハ Meresak ノ南東方約 1.5 哩ニ位スル 2 岩ニシテ草木密生ス。

Hantu (Lat. 1° 3' S., Long. 109° 18' E.) ハ灣口ノ中央 3 尋 (5.5 米) 界線内至近ニ位スル小嶼ニシテ密林ヲ有シ、12 哩ヨリ見ユルヲ常トシ灣口附近ニ於ケル好箇ノ陸標ヲ成ス◎水道ノ最小水深ハ此ノ嶼ノ南東方ニ於テ 2¼ 尋 (5 米) 泥底ノ門洲上ニ在リ、水道ハ此ヨリ偏北東ニ走ルコト數哩ニシテ徐々ニ東方ニ屈曲ス◎對景圖 No. 20 參照。

浮標 Telok Nuri ニ通ズル水道ニハ入港ニ際シ左舷側ニ保ツベキ 2 箇ノ黒塗圓臺形浮標及 1 箇ノ截頭圓錐形頭標附黒塗圓臺形浮標竝右舷側ニ保ツベキ 1 20 箇ノ白塗圓錐形浮標ヲ碇置ス。

針路法 西方ヨリ接近スルトキハ Mount Dusun ヲ 80 度ニ保視シテ之ニ向首シ西方ノ最大ナル Masa Tiga Island ヲ Hantu Islet ト一線ニ視ルニ及ンデ北東方ニ變針シ浮標間ヲ航スベシ◎外方水道ハ Mount Bongkok ノ南方ニ至ル迄ハ幅 1 哩ヲ下ラズ且兩側ハ急深ナラザルヲ以テ測深ヲ利用シ得ベキモ之ヨリ内方ハ幅約 0.5 哩ニ狭マリ且水道ノ兩側ハ急深ヲ成ス。

吃水 12 呎 (3.7 米) 以下ノ船舶ハ Hantu ト Masa Tiga Islands トノ間ノ泥平洲ヲ横過シ得ルモ此ノ航路ニハ河ヲ流下セル流木多キノミナラズ時ニハ平洲上ニ

電柱ノ如ク直立スル巨材アルヲ以テ此ヲ推獎シ難シ。

Pontianak ニ赴ク船ハ既述セル如ク Sungai Lida, Selat Padu Ampat 等ヲ經由スル航路ヲ採リ得ル外 Sungai Lida ヲ經テ Great Kapuas River ニ入ル爲 Sungai Mendawak ヲ經由スルノ航路アリ、此ノ後者ノ航路ニ於ケル最小水深ハ Sungai Lida ト Sungai Haur トノ合流點ノ上流約 3 哩ニ在ル 6 乃至 7 呎 (1.8 乃至 2.1 米) ノ 1 箇所トス。

海岸 Telok Nuri ト Sungai Padang Tikar トノ間ハ Pulo Padang Tikar ノ西側低岸ヨリ成リ廣大ナル泥堆ヲ控ユ、泥堆ニハ略々岸線ニ竝走セル數沙脊アリ
○船舶ハ 3 尋 (5.5 米) ノ水深ヲ保チ距濱 8 哩以内ニ接航スベカラズ。

10 **Sungai Padang Tikar—Pontianak ニ到ル水道** Padang Tikar ハ Pulo

Padang Tikar ノ北側ニ沿ヒ海ニ注ギ Borneo 西岸ノ諸河中最モ深キ入口ヲ有シ幅 2 乃至 3.5 哩ノ門洲上ニ互リテ 3½ 尋 (6.4 米) ノ水深アリ○水道ハ東西ノ方向ニ通ジ測深及海岸ヲ視認シテ容易ニ航行スルヲ得。

Sungai Kubu Kechil ハ Padang Tikar ノ南口角ナル Tanjong Padang Tikar (Lat. 0° 40' S., Long. 109° 15' E.) ノ北東方ニ當ル河口内方至近ノ北側上ニ流出ス○下流ハ狭ク且紆曲スルモ吃水 10 呎 (3 米) ヲ超エザル船舶ノ Pontianak ニ至ル良航路タリ○河口附近ノ門洲ハ概ネ硬泥ヨリ成リ 1 日 1 回起ルヲ常トスル高潮ヲ待タバ通過スルヲ得○普通ノ大潮ノ低潮ニハ門洲上ノ水深 6 呎 (1.8 米) 又高潮ニハ 11 呎 (3.4 米) アリ、小潮ノ高潮ニハ大潮ノ高潮ヨリモ水深 2 呎 (0.6 米)

20 少シ○高潮ハ Pontianak ニ於ケルヨリ約 1.5 時間遲シ○Kubu Kechil ノ河幅ハ 0.3 乃至 0.8 鏈又 Sungai Kubu ノ河幅ハ略々 0.8 乃至 1.3 鏈ニシテ軟泥底ヲ成スモ諸角ニハ概ネ擴延セル堆ヲ有ス○此ノ 2 河ノ合流點ノ東岸ニ白塗球形頭標附立標アリ又 Sungai Kubu ト Sungai Pungur Besar トノ會點ナル尖銳ノ突角 Tanjong Olak Olak 上ニ同一ノ立標アリ○Sungai Pungur Besar ハ此ノ會流點ヨリ Suka Lating 迄長サ 20 哩、河幅 2 乃至 4 鏈ヲ有シ兩岸ハ卑低平坦ノ沼澤地ヲ成ス。吃水 9 乃至 12 呎 (2.7 乃至 3.7 米) ノ船舶ハ Kubu Kechil 附近ノ門洲ヲ横過シ得ザルヲ以テ Padang Tikar ヲ上流ニ向フモノハ Pulo Panjang ノ北方若ハ南方ヲ通過シ夫ヨリ Sungai Jenu Besar 及 Sungai Jenu 若ハ Selat Padu Ampat

及 Sungai Lida ヲ經テ Sungai Mendawak ニ到ルヲ得○Sungai Mendawak ハ Pulo Jambu ニテ Great Kapuas River ニ連ル而シテ同河ニ依リ Suka Lating ニ下江シ夫ヨリ Little Kapuas River ニ入リテ Pontiauak ニ達スルヲ得○此ノ航路ニ依ラバ Padang Tikar 河口ヨリ Pontianak ニ至ル航程 144 哩ナルモ狹部ハ夜航シ難キヲ以テ一般ニ 24 時間以下ニテ到達スルヲ得ズ○Tanjong Nibung ノ西方約 2 哩ニ當ル Padang Tikar 南側堆ハ圖載セルモノ以上ニ擴延セル旨ノ報告アリ○Pulo Panjang 東端至近ノ 3 島 Telok Ayer ニ支那人及土人ノ從業セル 1 製造所アリ、同所ニ棧橋アリテ船舶ヲ横着ケスルヲ得○棧橋ノ外端ニ紅燈 (官設ニ非ズ) ヲ掲グ○Sungai Mendawak ハ數箇所ニ 0.3 鏈ヲ出デザル河幅ヲ有スルヲ以テ船ノ全長ニ因リテハ曲路ヲ繞航スルニ當リ稍々困難ナルコトアリ○水深 12 呎 (3.7 米) 以下ノ處數箇所アルヲ以テ同吃水ヲ有スル船ハ 1 日 1 回アル漲潮ヲ俟タザルベカラズ○Sungai Jenu Besar ト Sungai Jenu トノ間ニ於テ Sungai Keluang ノ流出セル所ニ在ル門洲上ハ水深僅ニ 6 呎 (1.8 米) ニシテ軟底ヲ成ス。

彼上航路中ノ水道最難路ハ Mendawak ノ Great Kapuas River ト相會スル Pulo Jambu ノ四周トス○Pulo Jambu ノ南東角ヨリ 2 鏈擴延スル 1 沙堆アリ○同島ノ北方及東方ノ航路ハ航行容易ナルモ水深稍々少シ○Suka Lating Village 對岸側ノ 1 小堆ヲ示セル白色球形立標 (官設ニ非ズ) アリ。

中型ノ船舶ハ晝間纔ニ Sungai Jenu 及 Sungai Mendawak ヲ航行シ得ルニ過ギズ且 5 至 9 月ノ乾燥季ハ減水スルコト多シ○水道ノ諸部ニ樹幹ノ立テルアリ。

挂燈浮標及浮標 Sungai Padang Tikar 入口ニ黑塗挂燈浮標ヲ碇置ス○閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃 (閃 5 秒、暗 7 秒)。

Tanjong Padang Tikar ノ横側ニ於テ水道北側ニ黑塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。

潮流 Sungai Padang Tikar 河口ノ外側ニ於テハ、漲潮流ハ南々東ニ又落潮流ハ北々西ニ流ル。

針路法 西方ヨリ接近スル時ハ Sungai Padang Tikar 入口附近ニ在ル浮標ニ向航スベシ Tanjong Padang Tikar (Lat. 0° 40' S., Long. 109° 15' E.) 上ノ高キ「カスアリナ」樹ハ其ノ北方ノ河口ト共ニ約 12 哩ヨリ見ユルヲ常トス○挂燈浮標ノ北側ヲ航過シテ此ノ樹木ニ向ヒ 96 度ニ定針セバ最大水深上ヲ航行シ得ベ

シ◎水深ハ水道兩側ノ海岸方ニ遞減スルヲ以テ測深ハ航路ヲ指導シテ南北ニ過偏スルヲ防グ◎門洲上ノ最小水深ハ Tanjong Padang Tikar 西方 8 哩ノ處ニ在リテ 3½ 尋 (6.4 米) 軟底ナリ。

既ニシテ Gunong Radak ト Burung Islet トヲ一線 65 度ニ見バ此ノ線上ニ變針シ Tanjong Padang Tikar 上ノ高樹ヲ約 136 度ニ見バ徐々ニ東方ニ變針シテ黒塗圓臺形浮標ヲ左舷側ニ見テ通過シ次デ Gunong Radak ヲ Gunong Terjun ト一線 62 度ニ見ルニ至ルベシ◎Terjun Hill ハ頂上ニ 2 著樹ヲ有シ Radak ハ臺

ヲ ngovR ʌpGunGunong Turjun トヲ一線 62 度ニ望ム

形孤立山ヲ成ス ◎此ノ一線上ヲ航進セバ Burung Islet ト Pulo Panjang ヨリ西方ニ擴延スル平洲トノ間ニ導ク◎水道ノ Burung 側ハ甚ダ急深ナリ。

10 Sungi Kubu Kechil ノ入口ハ 3 箇ノ黒塗立標 (官設ニ非ズ) ニテ之ヲ示ス◎外方立標ノ傍ニ檢潮器ヲ設ケアリ又他ノ 1 檢潮器ハ東口角附近ニ在リ。

Sungi Padang Tikar 若ハ Selat Panjang ヲ航行スルニ當リ留意スベキハ Pulo Panjang ノ多岩ナル諸角ニ過接セザルニ在リ而シテ Panjang 北西端ニ近キ多岩嶼 Bedara 及南東端附近ノ Gelanggang Islet ニ就テモ亦然リトス。

海岸 Sungi Padang Tikar ノ北口角 Tanjong Burung ト其ノ北方約 40 哩ノ Little Kapuas River トノ間ハ卑低ノ沼澤地ヲ成シ且 Great Kapuas River ヨリ分岐セル多數ノ支流相交錯ス、其ノ主ナルモノヲ Ambawang 及 Pungur Besar トス◎海岸ハ泥堆ヲ控ヘ測深ヲ行フテ接近セバ危險ナシ◎Ambawang Mountains ハ 3 著峯ヲ有シ低陸ノ中央ニ屹立ス◎河岸ニ Buginese 人ノ數部落存在ス。

20 Sungi Ambawang ハ門洲上ノ水深僅ニ 1 呎 (0.3 米) ニ過ギザルモ内方 Sungi Kubu トノ合流點ニ至ル間ハ 2½ 乃至 6 尋 (4.6 乃至 11 米) ノ水深アリ。

Sungi Pungur Besar ハ河口ニ三角洲ヲ形成シ河口附近ノ水深僅ニ 2 呎 (0.6 米) ナルヲ以テ行船上重要ナラズ◎三角洲ヨリ成ル諸島中最モ北方ニ在ル Pulo Tan-

jong Saleh ニハ椰子樹ヲ栽培ス。

投錨禁制地 Tanjong Saleh (Lat. 0° 4' S., Long. 109° 10' E.) ノ北方約 3 哩ニ 2 條ノ水底電線ヲ揚陸ス、揚陸點ヲ示セル立標アリ又此ノ立標ノ西方ニ電線ノ所在ヲ示セル紅塗浮標 3 箇アリ ◎上記立標及浮標ニテ限定セル区域内ニハ投錨ヲ禁止ス。

Carimata Strait 針路法

南方ヨリ通峽スル場合 南方ヨリ Carimata Strait ニ接近スル船舶ハ Discovery East Bank 燈臺ノ視界内ニ向フモノトス、此ガ爲船舶ハ主トシテ推測航法ニ據ラザルベカラズ何トナレバ陸岸ハ遠キニ過ギ物標方位ヲ得ルニ由ナク水深ハ甚ダ不規則ニシテ何等ノ指導ヲナサザルヲ以テナリ◎西方ヨリ來ルトキハ Kebatu Island ニ依リ船位ヲ定メ海峽ニ向ヒ變針スベシ◎Discovery East Bank 燈臺ニ向ヒ夫ヨリ同堆東方ノ主水道ヲ採リ爾後 Lavender Bank, Karang Batuan 及 Cirencester Shoal ノ東方ヲ通過スベシ。

東方ヨリ到ル船舶ハ Sambar 燈船ヲ見タル後 Fox Banks, Aruba Banks 及 Clemencia Bank ノ西方ヲ航過シ夫ヨリ北方ニ變針シテ Pulo Bawal ヲ通過セバ Ontario Reef ノ東方ヲ航過スル如ク針路ヲ定ムベシ◎南東信風季ニTanjong Sambar 南方ニ到ル船舶ハ其ノ船位常ニ推測位置ヨリモ西方ニ偏位シアルヲ見ルベシ。Ontario Reef ハ干出礁ニシテ高潮時ニハ 1 哩ヲ隔テテ海水ノ變色ヲ認ムルヲ常トス◎晴天ニハ Carimata 上ノ Mount Chabang ヲ 48 哩ヨリ認ムルコトアリ◎Serutu Island 及 Begunung Island 頂峯ハ 32 哩ヨリ見ユルヲ以テ Ontario Reef ニ接近スル際方位測定ヲ行フコトヲ得◎夜間ニ在リテハ Serutu 燈臺ノ方位ヲ測定シ得ベシ。

既ニシテ Ontario Reef ヲ航過セバ Serutu Island ノ西方約 5 哩ヲ航過スル如ク針路ヲ定ムルヲ例トス、夫ヨリ北方ニ變針シテ Pengiki Besar (海圖第 529 號乙) ニ向フベシ◎Gwalia Reef 及其ノ北方諸險礁ハ Begunung Island ノ頂峯タル Mount Chabang 及 Leman Islands ノ方位ニ依リ之ヲ避クルヲ得。

Ontario Reef ノ東方ヲ通過スル上記ノ航路ヲ採ルニ如カズト雖若シ同礁ト Momparang (Montaran) Islands トノ間ナル同險礁ノ西方ヲ通過スルトキハ Flying

Fish Reef 及 Florence Adelaide Reef ヲ避クルニ際シ警戒ヲ要ス、此ノ兩礁ハ何レモ變色海水又ハ破浪ニ依リテ之ヲ示サズ。○Nangka Island ノ 2 頂巔ハ Flying Fish Reef ノ所在ヨリ望見スルヲ得殊ニ晴天ニハ其ノ南方頂ハ 32 哩ノ遠方ヨリ視認シ得ベシ。

Momparang Islands 間ノ諸航路ハ大船ニ對シテハ甚ダ危險ナリトス (第 169 頁針路法參照)。

南方ヨリ帆走通峽スル場合 此ノ海峽ニハ信風季中恒流スル皮流アルガ故ニ帆船ハ信風ニ逆フテ間切ルコト殆ド不可能ニシテ上述ノ航路ヲ襲用スルコト能ハズ。○Inner Channel ハ兩信風季ヲ通シ陸風屢々東附近數點ノ處ヨリ吹クコトアル

10 ノミナラズ諸河川ニ流入スル向岸流ヲ利用シ得ルヲ以テ之ヲ採ルヲ得ベシ。○此ノ水道内ハ外側航路ニ比シ海上平靜、水深適良、底質多泥ニシテ要スル際ハ假泊ニ便ナリ。

水深ハ Borneo 海岸ニ向ヒ概ネ規則正シク減ズルヲ以テ測深ハ良指導タリ、水道西側ニ臨ム Carimata Islands ノ東方群ニハ相當ニ接航スルヲ得。○若シ夫レ逆風ニ抗シテ帆走通峽スルニ當リ時ニ航走ノ如何ニ遲々トシテ緩徐ナルヤハ次記ノ 1 例能ク之ヲ示スベシ、和蘭測量船 *Hydrograaf* ハ Panebangan Island ノ北方ニ達スル迄ニ 8 日以上ヲ要セシ 1 大帆船ヲ實見セリ。

Carimata 諸島間ノ航路ノ數者ハ航行シ得ベシト雖帆船ニシテ之ヲ採ルモノ殆ド稀ナリ、海流ハ開豁ナル海峽ニ於ケルモノヨリ強ク且逆風到ラバ船ハ諸島ノ風下側ナル極テ不良ノ位置ニ壓流セラルベシ。

北方ヨリ通峽スル場合 北方ヨリ海峽ヲ通過スル船舶ニ對シテハ一般ニ南方ヨリ通峽スル針路法ヲ逆ニ適用スルヲ得。○汽船及順風ヲ得タル帆船ハ Serutu Island ノ西方 5 哩ヲ航過スル如ク針路ヲ定メ且 Ontario Reef (Lat. 1° 59' S., Long. 108° 39' E.) 及 Momparang Islands ノ東方ヲ航過スベシ、斯クテ此ノ諸島ノ最東方險礁トシテ知ラルル Catherine Reef ノ東方約 10 哩ニ達セバ針路ヲ約 158 度トナシ海峽主水道ヲ通航スベシ。

帆船ハ Inner Channel ヲ間切ルベシ。
Pontianak ヲリ瓜哇ニ赴ク汽船ハ Greig Channel ヲ通過スルヲ得、夫ヨリ Lajah

Islands ノ東方ヲ經テ Borneo 海岸ヲ南下ス。○Tanjong Sambar 南方ノ諸淺瀬ハ Pulo Mangkut 並 Clemencia Bank 西方ノ挂燈浮標及 Sambar 燈船ノ方位ニ依リテ之ヲ避クルヲ得。

第 8 編

RHIO AND LINGGA ARCHIPELAGO

BANKA STRAIT ヨリ新嘉坡ニ至ル外側一陸路RHIO STRAIT 經由航路

Rhio and Lingga Archipelago

此ノ叢島ハ Tanjong Jabong (Lat. 1° 1' S., Long. 104° 22' E.) ト新嘉坡トノ間ノ「スマトラ」海岸附近ニ在リテ其ノ四周ニ無數ノ岩礁ヲ控ユル夥多ノ島嶼ヨリ成ル○叢島ハ數群ニ分レ之ニ附スルニ主ナル島ノ名稱ヲ以テス。

Lingga Group ハ叢島ノ南方部ヲ形成シ Lingga (Linga) 及 Singkep ノ 2 大島及之ヨリ小ナル島嶼ノ多數竝外周ニ散在スル諸礁ヲ包有ス○叢島ノ北方部ハ Batam Group 及 Bintan Group ヲ含ミ何レモ同名ノ大島ノ名稱ニ依リ呼稱セラル 10

○諸島ハ大森林ニ蔽ハレ且地味ハ比較的ニ肥沃ナリ。

諸島間ニ成ス海峡ノ多クハ通航シ得ベク其ノ内若干ハ海運上極テ重要ナリトス○諸水道竝諸島ハ石花ノ生育及沙泥ノ沈積アル爲變化アルヲ免レズ。

Banka Strait ヨリ新嘉坡ニ至ル外側航路ヲ界シ且 Rhio Strait ノ兩側ヲ成セル叢島ノ一部ニ就テハ本編ニ記述スルモ其ノ殘部ニ就テハ第 9 編及第 10 編ニ於テ之ヲ記述ス。

氣候 此ノ叢島ハ一般ニ不健康地ト思考セラル○地質多岩多沙ナル爲暑氣ヲ強メ往々煩熱ヲ來スコトアリ○夜間ハ多ク清涼ニシテ露深シ○往々快晴ノ續クコトアルモ強烈ナル陣風雨ヲ伴フ、概括シテ言ヘバ瓜哇ニ於ケルガ如キ連雨ナク僅ニ數時間ニシテ息ムヲ常トス。 20

Pulo Singkep 南方及東方ノ島嶼竝險礁—Berhala Island Pulo

Singkep ノ南方 10.5 哩ニ於テ Berhala Strait ノ北側ニ位シ多岩ニシテ一部ハ高樹ニ蔽ハル、西側上ノ 1 丘ハ略々等高ノ 2 峯ヲ有シ殆ド耕作地トシテ開墾セラレ且晴天ニ 20 哩ヨリ見ユ○島ニハ果樹栽培ノ爲 Jambie ヨリ來島セル馬來人

ノ若干アリ◎島内椰子樹多ク又井戸ヨリ少量ノ清水ヲ得ベシ。
島ハ西側以外干出礁ニ依リテ圍繞セラレ東側ニ於テハ約 2 鏈擴延シ其ノ外側ニ
數嶼及水上岩並暗岩ヲ有ス。

北岸ニ沙濱アリ、高潮ニ際シ上陸容易ニシテ此ヨリ島ノ中央及東側ニ在ル 2 丘
間ニ 1 道路ヲ通ズ◎西岸ニモ亦沙濱アリテ上陸容易ナルモ島内他部ニ到ルハ容
易ナラス。

燈臺 (Lat. 0° 52' S., Long. 104° 24' E) Berhala ノ南方約 3 鏈ニ在ル多
岩嶼上ニ設ク、白塗框式塔◎燈高、高潮面上 83 呎 (25.3 米) 礎上 69 呎 (21
米)。

10 錨地 Berhala ノ西岸及北岸附近距濱 0.5 浬強ノ處ニ 7 乃至 8 尋 (12.8 乃
至 14.6 米) ノ相當ニ良好ナル錨地アリ、北岸附近ニ投錨スル際ハ北東角ノ北方
約 4 鏈ニ 1 干出岩存在スルヲ以テ東方ニ過偏セザルノ注意ヲ要ス。

Middle Rocks 及 Pollux Rocks Middle Rocks ハ Berhala ノ北東方
3.5 浬ニ在リテ常ニ露ハル、其ノ北西方約 3.5 鏈ニ水深 2 尋 (3.7 米) ノ 1 小
岩アリ。

Pollux Rocks ハ 2 箇ノ小ナル洗岩頭ヨリ成リ識別極テ困難ナリ、岩上ニ破浪ナ
キモ海上平靜ノ時低潮ニ際セバ潮流ト流向ヲ同ジクセル 1 條痕ヲ水面上ニ示ス
ニ依リ之ヲ識別シ得ベシ。

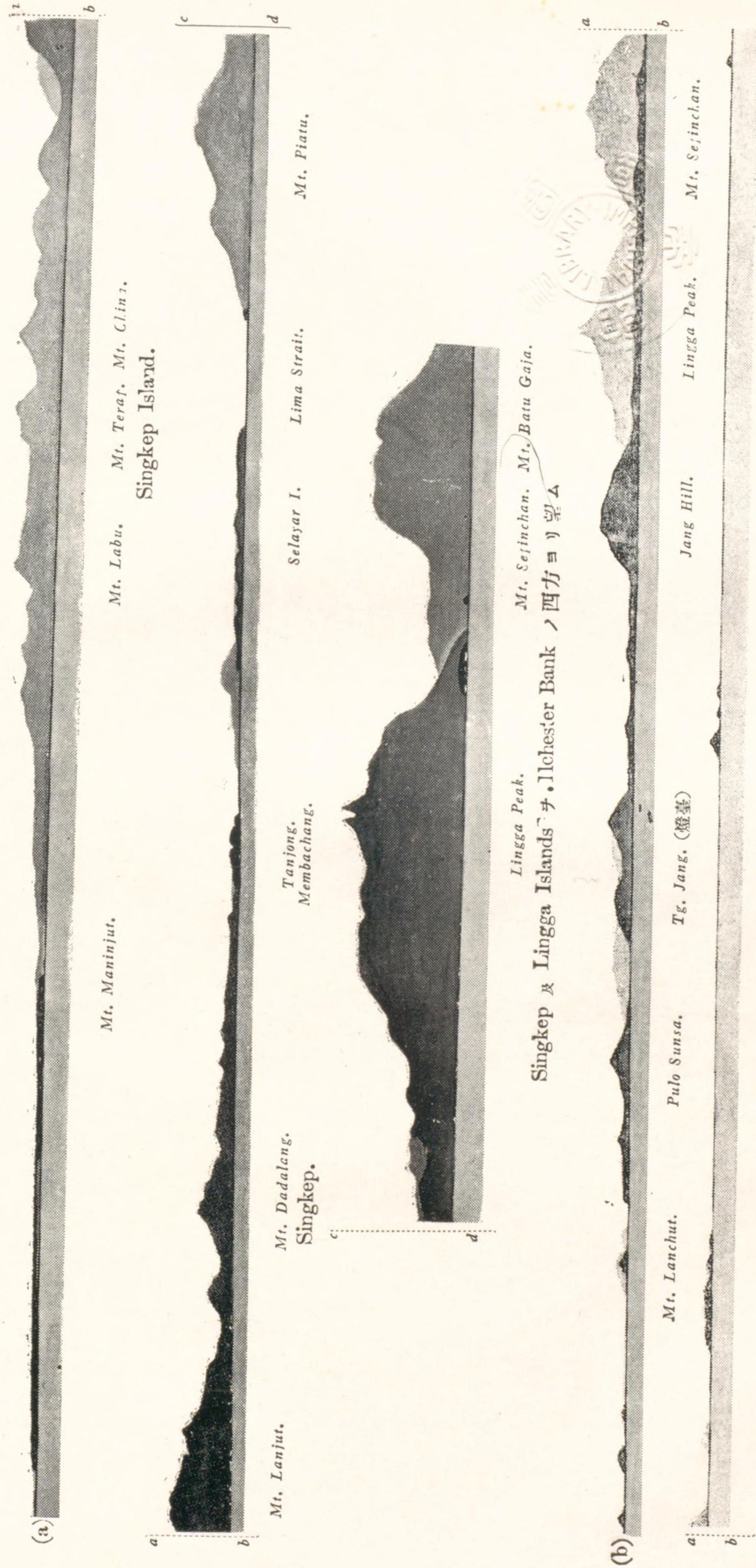
警戒 Berhala ト Singkep Laut Islands トノ間ノ水道ニハ尙他ノ險礁存在
20 スルヤモ圖リ難ク安全ナラス◎Berhala Island ノ 1 馬來人ノ通告ニ據レバ Mid-
dle Rocks ヲ遠ク東方ニ隔テタル處ニ危險ナル 1 岩アリト云フ、然ドモ同人ハ
其ノ他ノ詳細ヲ語ラザリシモノナリ。

Pulo Saya Pollux Rock ノ東方約 29 浬ニ位スル嶮島ニシテ 18 度ノ一
線上ニ 2 峯ヲ有シ其ノ南方峯ハ高シ、北西側上ニ 1 小村アリ◎西側ニ 2 小浦ア
リ沙濱ヲ有シ短艇ハ著岸スルヲ得、此ノ附近ニ在ル井戸ノ清水ハ 6 至 8 月ニハ
殆ド涸渴スルモ尙海員ノ重要視スル所タリ是 Banka Strait ト Rhio Strait トノ
間ニ於テハ他ニ清水ヲ得ル所ナケレバナリ。

Niamok Islets ハ Saya ノ北東方至近ニ値スル 2 箇ノ峻嶮ナル花崗岩ニシテ草木

外 側 航 路

No. 21



Lingga Island ヲ Tanjung Jang ノ東方ヨリ望ム, Lingga Peak 277', 37 浬

ニ蔽ハル、此ノ兩岩間ニ在ル 1 岩ハ殆ド低潮ニ洗フ。

Castor Bank 及 Cowmans Bank Pulo Saya ノ北方ニ在リ ◎Castor Bank ハ硬沙ノ狹脊ヨリ成リ水深 6 乃至 9 尋 (11 乃至 16.5 米) ナ有シ東側ハ可ナリ急深ヲ成シ西側ハ水深遞加シテ約 13 尋 (23.8 米) トナル。

Cowmans Bank ハ處々泥ヲ交フル硬沙ノ狹脊ヲ成シ最小水深 6 尋 (11 米) トス。

Ilchester Bank 一名 Alang Kalem 最小水深 1½ 尋 (2.7 米) ノ沙堆ニシテ深水々道ニテ Pulo Lingga 南東端ト相隔ツ ◎北西側ハ急深ヲ成シ 9 尋 (16.5 米) ヨリ 3 尋 (5.5 米) ニ急減ス。

Ilchester Bank ノ南方ニ沙及貝殻ヨリ成ル最小水深 5 尋 (9.1 米) ノ 1 堆アリ 10

◎Tanjong Jang ノ燈光ハ此ノ堆及 Ilchester Bank ノ西部ニ對シテ蔭蔽セラル。

Pulo Singkep 及 Pulo Lingga 此ノ諸島ノ東方ハ Banka Strait ヨリ Rhio 及新嘉坡ニ至ル外側航路ニ當ル而シテ爰ニ述ブルモノハ地勢ノ一般以外ハ此ノ航路附近ニ當ル海岸ニ止メ殘餘ノ海岸ニ就テハ Berhala 及 Durian 兩海峽ヲ經由スル内側航路ノ項下ニ記述ス◎對景圖 No. 21 參照。

Pulo Singkep ハ北東部多丘ナルモ内陸ノ大部及海岸ハ孤立丘ノ散在セル卑濕ノ原野ヨリ成ル◎東側ニ峙立セル Mount Lanjut ハ最高頂ヲ成シ其ノ南方ニハ稍々低キモ更ニ顯著ナル China, Terap 及 Labu ノ 3 丘アリ◎Maninjut (Lat. 0° 35' S., Long. 104° 28' E.) ハ島ノ南東部ニ孤立シ圓頂ヲ有ス ◎Tanjong Buku ハ南西角ヲ成シ 2 峯ヲ有スル 1 丘アリテ顯著ナリ東峯ハ西峯ヨリ高シ、其ノ北方 3 20 哩ニ在ル Porok ハ稍々尖頂ヲ成ス◎島ノ西角ナル Tanjong Sebayur 附近ニ Mount Mentigi アリ又其ノ東方 5 哩ニ Mount Bidei アリ。

數條ノ小河流アリ就中西岸ノ Marok 及北岸ノ Raja ハ最モ重要ナル河トス ◎Dabo ハ島ノ最モ重要邑ニシテ東岸上ニ位シ Singkep Tin Company ノ本社所在ス◎Marok 及 Chukas ノ兩邑ハ西岸上ニ位置ス。

Pulo Lingga ハ北部ニ多丘南西部ニ多山ニシテ Lingga Peak 一名 Gunong Daik ハ南西部ノ著山ナリ、彼ノ Horsburgh ハ記シテ曰ク「山巔ニ昂起セル 2 峯ハ尖閣ノ觀ヲ成ス」ト以テ其ノ顯著ナルヲ想フベシ◎Mount Sepinchan ハ Lingga ノ

北東方ニ位シ殆ト平頂ヲ成ス、Sepinchan ノ東方ニ接シテ Batn Gaja アリ其ノ東腹ニ灰色ヲ成セル Y 字形ノ 1 塊岩ヲ有ス。

河流ニハ重要ノモノナシ ◎南岸上ノ Sungai Daik ハ若干距離間土舟ノ通航ニ堪ユ、北東岸上ノ Semarong, Duara 及 Resun ノ 3 河ハ Duara Mouth 一名 Semarong Bay ト稱スル入江ニ流出ス ◎Daik ハ Sungai Daik 河口ニ位セル島内唯一ノ重要村落ニシテ Lingga Division ノ首邑ヲ成ス。

人口一貿易 Singkep 及 Lingga ノ住民中其ノ約 $\frac{2}{3}$ ハ馬來人又 $\frac{1}{3}$ ハ支那人ヨリ成ル、其ノ他少數ノ東洋外國人及漂泊生活ヲナス Orang Laut 人約 750 名アリ ◎支那人ハ Lingga 南岸ノ Tanjong Buton ニ駐在セル 1 大尉 (蘭領東印 10 度總督ノ任命セル支那人ニシテ之ニ大尉ノ稱號ヲ與ヘ東洋外國人ヲ取締ラシム) ノ監督下ニ在リ。

地味ハ胡椒及「ガムビル」(gambir) ノ栽培ニ好適ナリ、其ノ他ノ産物ニ米、果實及籐アリ ◎巨額ノ木炭ヲ新嘉坡經由暹羅ニ輸出ス又木材ヲ平板及薪材トナス挽材工場多シ。

「マラリヤ」ノ爲諸島ハ不健康地ノ域ヲ脱スルニ至ラズ。

Singkep ノ南岸及東岸 Singkep ノ兩南端ヲ成セル Tanjong Buku ト Tanjong Malang トノ間ノ Baruk Bay ハ淺灣ニシテ中央部ノ水深 $1\frac{1}{2}$ 乃至 2 尋 (2.7 乃至 3.7 米) アリ西側ニ數干出岩ヲ有ス、入口ニ近キ東側ニ 1 狹海溝アリ水深僅ニ 3 尋 (5.5 米) 餘ニ過ギズ。

20 Baruk Bay 入口附近ニ在ル Singkep Laut Islands ハ人口稀薄ナル 4 島嶼 Keling, Tenga, Lalang 及 Singkep Laut 並數多ノ岩礁ヨリ成リ岩礁中ニハ草木ニ覆ハレタル數岩アリ ◎Singkep Laut ニ甚ダ顯著ノ 1 樹アリ ◎此ノ諸島ト Baruk Bay トノ間ノ水道ハ相當ニ深キモ Keling ノ北方ニ 1 干出岩存在ス。

Tanjong Malang ト Tanjong Pa Singkep トノ間ノ東岸ハ人口相當ニ濃密ナリ ◎島内産出錫鑛ノ輸出地タル Dabo ニハ貨物ノ積込ミ並積卸用ニ便ナル長サ約 2.5 鏈ノ 1 棧橋ヲ有ス ◎良錨地ハ棧橋延長線ノ南方ニ當リテ會社ノ事務所附近ニ在リ。

Tanjong Malang ノ東方ニ數哩間擴延セル水深 $1\frac{1}{4}$ 乃至 3 尋 (2.3 乃至 5.5 米)

ノ沙脊アリ、又水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ沙堆 Tanjong Tija ト Tanjong Sawang トノ間ノ海岸ヲ距ル約 5 哩ノ處迄擴延ス。

Lingga 南岸一嶼及險礁 Tanjong Bliung (Lat. $0^{\circ} 17' S.$, Long. $104^{\circ} 31' E.$) 東方ノ Lingga 南岸附近ニ數嶼及無數ノ礁アリ。

Pulo Mepar ハ礁ニ依リテ圍繞セラレ Tanjong Buton ノ南西側至近ニ於テ 3 尋 (5.5 米) 界線内ニ在リ、東側最モ高ク且北側上ニ 1 村落アリ。

Badas, Kelombok 及 Hantu ハ干出礁ニ依リテ圍繞セラレ水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 脊上ニ在リ、同脊ハ Tanjong Bliung ノ南方ニテ盡キントスル所ニ 2 干出礁ヲ有ス ◎Kelombok ヨリ擴延スル礁ノ北西端ハ白塗球形立標ニテ之ヲ示ス又 Badas ト Kelombok トノ中程ニ在ル 1 干出礁ノ東端ニ黒塗圓錐形立標アリ 10 ◎ 2 干出礁ト Tanjong Bliung トノ間ニ水深 5 尋 (9.1 米) ヲ超ユル 1 水道アリ、Mepar ト Badas トノ間ヲ偏東ノ方向ニ通ジ夫ヨリ Kelombok ノ北方ニ達ス ◎Mepar ノ南方ニ當ル水道内ニ於テ 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 脊上ニ水深 3 呎 (0.9 米) ノ 1 岩存在ス又 Badas ト Kelombok トノ間ニ急深ヲ成セル數岩アリ其ノ東方岩ハ干出シ之ヲ示ス黒塗圓錐形立標アリ ◎爾餘ノ諸岩ハ水深 1 乃至 2 呎 (0.3 乃至 0.6 米) アリ。

Pulo Mengalang ハ Kelombok ノ南東方 1 哩強ニ於テ草木ニ覆ハレ且 1 礁ノ西端附近ニ位ス、同嶼ノ南方約 2 哩ニ Titi Mengalang, Ular, Sebangga 及 Sebangga Laut ノ如キ多岩ノ數點礁存在シ又其ノ南西方ニハ淺瀬ノ數點礁アリ ◎Titi Mengalang ノ東方ニ水深約 $4\frac{1}{2}$ 尋 (8.2 米) ノ數點礁アルモ此ヲ除クバ此ノ方面ハ 20 無碍ニシテ水深ハ濱ニ向ヒ稍ト規則正シク遞減ス。

Batu Kapal ハ水深 6 呎 (1.8 米) ノ 1 礁ニシテ Lingga 南岸ニ在ル廣キ開灣ノ東角ヲ成セル Tanjong Buar ノ南東方 2 哩ニ伏在ス、往々激湍アリテ之ヲ示ス ◎Batu Mareso ハ更ニ東方 3.5 哩ニ於テ多丘嶼 Kakau ノ南方 0.5 哩ニ位シ高潮ニ際シ纔ニ顯ハル。

Pulo Sunsa ハ Tanjong Jang ノ南方ニ位シ高サ 328 呎 (100 米) ノ 1 丘ヲ有ス、島ノ西方及北西方若干距離間ニ擴延スル礁アリ且西角ノ西方 0.8 哩内外ノ處ニ 1 干出礁アリ ◎Sunsa ノ南東方約 0.5 哩ニ水深 $1\frac{1}{4}$ 尋 (2.3 米) ノ多岩ノ 1

礁存在ス。

Daik Uillage Tanjong Buton ノ北東方約 2.5 哩ニ在ル Sungai Daik ノ河口ヲ入ル少距離ノ處ニ位ス、支那人ノ店舗ニ當テタル 陋屋間ヲ通ズル 1 條ノ長キ街衢ヨリ成リ支那人及少數ノ馬來人居住ス。○海岸堆ヲ經テ河ニ通ズル水道ハ水深 3 呎 (0.9 米) アリ、入港ニ際シ右舷側ニ見テ航過スベキ 3 本ノ棧立標 (官設ニ非ズ) アリ。○河口附近ニ於テ海方ヨリ見エザル處ニ白塗 1 石柱アリ此ノ石柱ノ南方至近ノ 1 竿ニ夜間白燈 (官設ニ非ズ) ヲ掲グ。

糧食ニ乏シク水ハ邑附近ノ 1 井ヨリ之ヲ得ベシ又 Pulo Mepar ニ於テ水ヲ得ラルベキモ之ヲ圍繞セル礁アル爲半漲潮ヨリ半落潮ニ至ル間ヲ除ケバ達著シ難シ。

- 10 **針路法** Penuba Strait (第 238 頁) ヨリシテ Daik ニ赴ク船舶ハ Pulo Tenga ト Pulo Serang トノ間ヲ通過セバ Pisang Hill ヲ船尾 235 度ニ保チ針路 55 度ニテ Badas ト Kelombok トノ間ノ干出礁上ニ在ル黒塗截頭圓錐形立標ニ向首スベシ。○既ニシテ Badas Islet ヲ零度ニ視バ 65 度ニ變針シテ Kelombok ノ南角ニ向ヒ前記黒塗立標ヲ零度ニ視ルニ及ンデ 30 度ニ變針シ同立標ト Kelombok ヲ圍繞セル礁ノ北西端上ニ在ル白塗球形立標トノ間ヲ航過スベシ。○斯クテ Kelombok ノ北角ト北東角トヲ一線 117 度ニ望マバ針路ヲ 90 度トナシ同嶼ノ北東角ヲ 171 度ニ視バ之ヲ船尾ニ保チ 351 度ノ針路ニ入りテ Sungai Daik ノ河口ニ向ヒ水深 10 呎 (3 米) ノ處ニ投錨スベシ。○同河口ハ海方ヨリ視認スルヲ得ズ。

- Badas Islet 附近ノ水道ニハ多クノ漁棚アリ殆ド皆頭標ヲ有スルヲ以テ之ヲ官設ノ立標ト誤認セザルヲ要ス。○強潮流アルガ故ニ物標ノ方位ヲ保持スルニ慎重ナルヲ要ス。

Krandin Anchorage Krandin Uillage ハ Tanjong Asak (Lat. 0° 14' S., Long. 104° 44' E.) ト Tanjong Pekaka トノ間ニ於テ Daik ノ東方 6.5 哩ニ位セル小灣ノ奥首ニ在リ。○此ノ灣外ニ於テ Tanjong Asak ヲ 353 度、Busing Islet ヲ 120 度ニ望ム水深 2 尋 (3.7 米) ノ處ニ錨地アリ、5 尋 (9.1 米) 界線ヨリ此ノ錨地ニ接近セントセバ Tanjong Asak ヲ 26 度ニ視テ之ニ向首スレバ可ナリ。

前記錨地ヨリ Kelombok Islet ヲ圍繞セル礁ノ北西端上ニ在ル白塗球形立標ニ至

ル航路ハ無礙ニシテ水深 2 ¼ 尋 (4.1 米) ヨリ淺カラズト雖無數ノ漁棚アルヲ以テ晝間航行シ得ルノミ。

Tanjong Jang Lingga ノ南東角ニシテ峻嶮多岩ナリ、晴天ニハ 30 哩ヨリ見ユ。○Pulo Merati ハ同角ノ東方約 1 哩ニ在リ、其ノ中間ニ常ニ露出スル 1 岩群ヲ有ス。

Tanjong Tang ノ西側ニ Tolo Baz アリ、淺水ニ過ギ重要ナラズ。

燈臺 Tanjong Jang 上ニ設ク、框式鐵造、石造守燈房附。○燈高、高潮面上 181 呎 (55.2 米)。

Lingga 北東岸 此ノ海岸ノ南東部ハ無數ノ小丘ヨリ成リ北部ノ諸丘ハ稍ト高キモ稍ト内方ニ位ス。○沿岸處々ニ沙濱アリ。

Tanjong Jang ノ北西方 4 哩ニ在ル Gunong Piatu ノ横側ニ當リ距濱約 0.5 哩ニ於テ洗岩ヲ有スル 1 礁アリ。○Tanjong Liang 附近ニ注ゲル Sungai Liang ノ河口ニ棧上ニ架シタル 1 棧橋アリ、土舟ニ材木ヲ積込ム爲支那人ノ築設ニ係ル。

Limbang Bay Tanjong Taki ト Tanjong Lobit トノ間ニ在リ海岸ハ卑低ニシテ樹木アリ又前面ニ沙濱及廣大ナル干出堆ヲ控ユ。○灣濱ニハ西濱上ニ Limbung Village アル外支那人ノ數居留地存在ス。

灣内ニ數箇ノ島嶼及險礁アリ、灣首ノ干出堆上ニ在ル諸嶼ハ卑低ニシテ樹木ヲ有ス。○Pulo Hantu ハ草木ニ蔽ハレタル低キ多沙嶼ニシテ數水上岩ヲ有スル 1 干出礁ノ南西端上ニ於テ Tanjong Taki ノ北方 0.5 哩ニ位ス、同嶼ノ南西方約 1 哩ニ Terumbu Terap ト稱スル暗岩ノ 3 群アリ。○Pulo Empo ハ 3 尋 (5.5 米) 界線ノ縁邊上ニ於テ Hantu ノ北西方 2.5 哩ニ位ス。○Ujung Beting ハ灣内ノ最大島ニシテ其ノ東側ノ峻丘ハ西腹ニ於テ稍ト緩斜ヲ成ス、南西岸ニ椰子樹ノ栽培地アリ。○Batu Hitam ハ低嶼ヲ成シ 1 礁ニテ Ujung Beting ノ南東部ニ連ル。○Pulo Basing ハ Ujung Beting ノ西側ニ於テ Pulo Pongo ノ北端至近ニ位シ緒土ノ爲顯著ナリ。○Tikus 及 Malang Tikus ハ Pongo ノ南方ニ在ル有樹岩ニシテ礁之ヲ圍繞ス。

針路法 Limbung Bay ニ入港スル際ハ警戒ヲ要ス。○東方ヨリセバ Pulo Hantu ヲ圍繞スル礁ノ北方ヲ通過スル航路ヲ採リテ Batu Hitam Lat. 0° 8' S.,

Long. 104° 46' E.) = 向針スベシ、既ニシテ Terumbu Terap ノ西方ニ躲ラバ Tikus Islet ノ直グ南方ニ定針シ鍾測ヲ續行シテ Ujung Beting ノ南端ヨリ擴延セル礁ヲ避クベシ。◎良錨地ハ Tikus ト灣首干出堆上ノ西方嶼 Seranggas トノ間ニ於テ 2 乃至 3 尋 (3.7 乃至 5.5 米) 泥底ノ處ニ索メ得ベシ。

海岸 Tanjung Lobit ノ北西方約 5.5 哩ニ Sungai Duara 一名 Semarong Bay ト稱スル淺水浦アリ、其ノ北岸上ニ相當ニ大ナル Seningka, Panju 及 Senanjai ノ 3 邑アリ、小河 Semarong 及 Resun ハ此ノ浦ニ注グ。◎浦口ニ 1 礁及 1 小嶼アリ。

此ノ海岸ノ更ニ北方ニ當ル Tanjung Lundang ト Tanjung Awa トノ間ニ Sekana

10 Village アリ。

外側ノ島嶼及險礁 Selantang ハ土俗 Pulo Semut ト稱シ Tanjung Jang ノ北方 11 哩ニ位セル低キ多沙ノ小嶼ニシテ之ヲ覆ヘル樹木ハ頗ル高く無數ノ海鳥棲息ス。◎嶼ニハ土人ノ來往アルニ過ギズ。◎嶼ハ其ノ西側 8 尋 (14.6 米) ノ處迄近ヅキ投錨シ得ルモ同側ヲ除ケバ四圍ニ擴延セル礁アリテ其ノ一部干出ス。◎嶼ノ南西方約 3 鏈ニ水深 1 尋 (1.8 米) ノ 1 岩アリ又南方約 1 哩ニ 1¼ 尋 (3.2 米) ノ 1 岩存在ス。

Pulo Gojong ハ Tanjung Liang ノ東北方 1.8 哩ニ在リ低クシテ樹木アリ、南西側ヲ除クノ外 1 干出礁之ヲ圍繞ス。◎Malang Bilang ハ高サ 14 呎 (4.3 米) ノ 1 岩ニシテ Gojong ノ南東方 0.8 哩ニ在リ又干出沙堆 Pasir Panjang ハ此ノ嶼ノ

20 北東方約 1 哩ニ位ス。

Pulo Bujang ハ Pasir Panjang ノ北方約 1.5 哩ニ位セル多丘ノ有樹島ニシテ南東角附近ノ最高頂ハ高サ 361 呎 (110 米) アリ、北角附近ノ 1 丘ハ稍々低キモ顯著ナリ。◎島ノ北東側ハ急深ヲ成スモ其ノ他ノ島側ニハ干出礁沿布ス。◎南岸ノ小灣ニ Bulu Village アリ。◎Bujang ト大干出礁 Terumbu Chawan トノ間ニ水深 6 乃至 8 尋 (11 乃至 14.6 米) ノ狹水道ヲ通ズ。

Maras Rocks ハ草木ニ覆ハレタル 2 嶮岩ニシテ礁ニ依リ相連ル。◎Maras Rocks ト Terumbu Chawan トノ約中程ニ 2 水上岩ヲ有スル 1 礁アリ。◎Maras Rocks ト Kongka Besar ノ南東角ヨリ擴延セル礁トノ間ニ最小水深 7 尋 (12.8 米) ノ

狹水道ヲ有ス。

Kongka Kechil ヲ Kongka Besar ヲリ分離セル狹海峽ハ 2½ 乃至 6 尋 (4.6 乃至 11 米) ノ不齊水深ヲ有シ小船艇ノ可航路ヲ成ス。◎Kongka Besar ノ全長ニ互リ多クノ著峯ヲ有スル山脈起伏シ東岸ハ多岩ノ險岸ヲ成ス。◎Kongka Kechil ハ 2 島中最モ高シ。◎海峽ノ中程ニ當ル東岸上ニ木炭製造ニ從事スル支那人ノ村落アリ。◎Pulo Peno ハ Kongka Kechil ノ南東方 0.5 哩ニ在ル礁上ニ位シ住民アリ。◎Seranggang ハ草木ニ覆ハレタル小嶼ニシテ Peno ノ南東方 1 哩ニ在ル礁上ニ在リ。◎Peno Laut ハ Peno ノ南西方 0.8 哩内外ニ在ル干出礁上ニ位シ草木ニ覆ハル。◎Peno Laut ノ南東方至近ニ數岩ヲ有スル 1 干出沙堆アリ。

Kongka Besar ノ北西方約 1 哩ニ數箇ノ嶼及岩アリ就中 Pulo Blading (Lat. 0° 10' S., Long. 104° 50' E.) ヲ最大トス、此ノ嶼礁間ニハ強海流アルヲ常トスルヲ以テ遠ク離レテ航スルヲ要ス。

Crocodile Rock ハ高サ約 15 呎 (4.6 米) ニシテ Kongka Besar ノ北東方 3.5 哩ニ在ル小礁上ニ在リ、其ノ西方ニ在ル 1 大礁ハ判然タル變色水ニテ之ヲ示シ且其ノ附近ニ 3¼ 乃至 4¼ 尋 (6.9 乃至 8.7 米) ノ數點礁存在ス。

Pulo Alut ハ Sungai Duara ノ横側ニ當ル Lingga 海岸近傍ニ在リテ多丘ナリ。◎同島ト Kongka Kechil トノ間ハ海底良錨地ヲ成ス。◎Lutong, Ileu, Anak Ileu, Berang 及 Berai ノ諸嶼ハ Alut ノ北西方ニ在リ又此ノ諸嶼ト Lingga 海岸トノ間ノ狹水道ハ 3 尋 (5.5 米) 以上ノ水深ヲ有ス。◎此ノ水道ノ東側ニ於テ Lutong ノ西方約 1 哩ニ 2½ 尋 (4.6 米) ノ孤立點礁存在ス。

20

沿岸水道 Pulo Gojong ト Lingga 海岸トノ間ヲ經テ Kongka Islands 西方ナル Pulo Empo ト Peno Laut トノ間ニ通ズ。◎視界良好ノ際ハ Pulo Bujang ト Pasir Panjang トノ間ノ水道ヲ通過シ得ルモ Bujang ト Kongka Besar トノ間ハ決シテ通航スベカラズ。

Pulo Kentar Kongka Besar ノ北西方 5 哩ニ位ス、全島殆ド山丘ヨリ成リ南東角上ニ高サ 394 呎 (120.1 米) ノ 1 著丘ヲ有ス。◎水深 3 尋 (5.5 米) ヲリ淺キ 1 堆島ノ南側ヨリ約 1 哩擴延ス。◎此ノ堆ノ南方約 1 哩ニ當リ東西ノ方向ニ走レル水深 1¼ 尋 (3.2 米) ノ 1 狹礁アリ、其ノ西端上ニ沙ヨリ成ル 1 點

灘アリテ殆ト常ニ露出ス。○水上岩 Anak Langu ハ Pulo Kentar 南東角ノ南方約 0.8 哩ニ位ス。

燈臺 Pulo Kentar 南東角上ニ設ク、白塗框式鐵造。○燈高、高潮面上 393 呎 (119.7 米) 礎上 105 呎 (32 米)。

Pulo Bakau Chandur 及 Beringin ノ兩嶼ト共ニ Kentar 北方ノ 1 礁上ニ相接在ス。○Beringin ノ西方 1 哩ニ 1 干出礁アリ。

Kapas ハ 1 水上岩ニシテ Beringin ノ北西方約 2 哩ニ在ル 1 礁ノ北端上ニ位ス又 Karang Busung ハ Kapas ノ北西方約 1 哩ニ在リ兩岩ノ間ニ 1¼ 尋 (3.2 米) ノ 1 點礁ヲ有ス。

- 10 **Pollux Rock** (Lat. 0° 10' N., Long. 104° 47' E.) 岩ハ水深 2 呎 (0.6 米) アリ Pulo Bakau ノ北東方 6 哩ニ於テ航海上極テ危險ナル位置ニ占位シ之ニ接シ直ニ 9 乃至 11 尋 (16.5 乃至 20.1 米) ノ水深アリ。

Pulo Sebangka Lingga Island ノ北西端附近ニ在ル諸島中ノ最大島ニシテ若干ノ狹浦ニ依リ數部ニ分タル。○諸高丘全島ニ起伏スルモ殊ニ東岸附近ニ多ク其ノ最高部ハ略々島心ニ所在ス。

東岸ハ可ナリ接近シ得ベク且此ノ海岸ヲ遙ニ隔ツル處迄 7 乃至 8 尋 (12.8 乃至 14.6 米) 沙底ニシテ良錨地ヲ成ス。

Sebangka 南東端ト Kentar 及 Bakau 兩島トノ間ノ水道内ニ 3 礁アリ何レモ干出沙堆ヲ有ス又變色水アリテ判然之ヲ示ス。

- 20 Sebangka ノ西方ニ於テ同島ト Bakung トノ間ニ在ル諸海峡ニ就テハ第 10 編ニ記述ス。

Pulo Niamok Sebangka ノ北方約 6 哩ニ在リ、南側ハ高サ 184 呎 (56.1 米) ノ險岸ヲ成シテ北側ニ向ヒ緩斜シ其ノ海ニ接スル所ニ「マングローブ」樹アリ。○島ヲ圍繞スル礁ハ北東側ニ 1 哩強斗出シ礁上ニ若干ノ干出岩アリ概ネ波浪及變色水ニ依リテ之ヲ識別スルヲ得。

Niamok ト Mesanak トノ間ノ水道ハ通航スルヲ得ズ、同處ニハ數樹ヲ有スル白色多沙ノ 1 嶼竝數岩礁存在ス。

Pulo Mesanak 兩腕ノ全長ニ互リテ多丘ノ脊連綿ス、兩脊ノ會スル處最

高點ヲ成シ高サ 351 呎 (107 米) ニ達ス。○Pulo Kuju ハ Mesanak ノ多岩ナル東角ヨリ擴延スル海岸礁上ニ在リ高度中等ノ 1 嶼トス。

Mesanak ノ東方約 5 哩迄水深 7 乃至 10 尋 (12.8 乃至 18.3 米) 泥沙ノ海底ハ良錨地ヲ成ス。

Magdeburg Shoal 水深 2½ 尋 (4.6 米) ヲ有シ Mesanak 東角ノ北東方 1.7 哩ニ位ス。

Admiral Stellingwerf Reef (Lat. 0° 37' N., Long. 105° 9' E.) Pulo Bintan 南東岸ノ沖合ニ在ル最モ離在セル險礁ニシテ石花ニ覆ハレタル急深ノ 1 岩ヲ成シ最小水深 1½ 呎 (0.5 米) ナリ。○北東側ハ 0.5 哩以内ニ 10 乃至 13 尋 (18.3 乃至 23.8 米) ノ不齊ナル水深アリ、此ノ部ヲ除ケバ礁周ハ 20 乃至 25 尋 (36.6 乃至 45.7 米) ノ水深ヲ有ス。

靜穩ナルトキハ變色海水アリテ此ノ礁ヲ示スモ其ノ他ノトキハ礁上ノ破浪ト海波トヲ辨別スルコト容易ナラズ然レモ海上稍々平靜ニシテ風向ト潮流ト互ニ相反セルトキハ之ヲ識別スルコトヲ得。○4 月ノ信風轉換季ニ於テハ漲潮流ハ南方へ 18 時間、落潮流ハ北方へ 6 時間流ル。○6 月ニ於テハ流續時間 4 月ト相反シ漲潮流ハ南方へ 6 時間、落潮流ハ北方へ 18 時間流ルヲ以テ風向ノ潮流ト相反スルハ 1 日中僅ニ數時間ニ過ギズ。

浮標 上記淺礁ノ南西側上ニ截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。

避險標 水深 25 尋 (45.7 米) ヲ有シ淺カラザル處ヲ保航セバ Admiral Stellingwerf Reef ノ東方ヲ安全ニ航過シ得ベシ又其ノ西方ヲ航過セントセバ Gin Besar 上ノ丘、Bintan ノ Kuas (Kwas) Hill 及 Pulo Beruan ヲ視界内ニ保視スベシ。

此ノ礁ノ北西方約 9 哩ニ 1 狹沙堆ノ北端アリ同堆ハ 7 乃至 10 尋 (12.8 乃至 18.3 米) ノ水深ヲ有シ南西方ニ擴延シテ Pulo Mesanak ニ達シ其ノ東側ハ急深ヲ成ス。○北信風時ニ往々起ル雨天及密濛ノ天候ニ際シテハ此ノ堆上ニ錘測探深ニ依ル指導ハ能ク Admiral Stellingwerf Reef 及 Geldria Banks ヲ避クルヲ得ベシ。

Pulo Bintan 東岸附近ノ島嶼及險礁 Bintan 東岸ニハ多數ノ島

嶼、堆、礁及岩存在スルヲ以テ距岸 20 哩内外ノ處迄安全ナラズ○諸險間ニ於ケル航路ノ若干ハ此ノ方面ノ水路ニ精通セル者ハ能ク通航シ得ベキモ其ノ他ノ者ハ常ニ諸險ノ外方ヲ通航センコトヲ推奨ス。

Pulo Bintan ノ諸山頂中遠距離ヨリ識別シ得ルモノ次ノ如シ○Kuas (Kwas) Hill ハ島ノ南端附近ニ在リテ鈍圓錐形ヲ成ス○Kijang ハ Kuas ノ北東方海岸附近ニ在リテ 1 群ノ連頂ヲ有シ其ノ南頂最モ高シ。

Geldria 一名 Doggers Bank 諸險礁中東方ニ位シ南西ノ北東ノ方向ニ約 10 哩擴延スル數堆中ノ北東堆ヲ成ス○諸堆ノ 1 ナル Raleigh Bank ハ其ノ東側急深ヲ成シ水深 3 乃至 5 尋 (5.5 乃至 9.1 米) アリ爾餘ノ堆トノ間ハ水深 10 シ。

Kaju Ara 一名 Boat Rocks (Lat. 0° 50' N., Long. 104° 57' E.) Geldria Bank ノ北西方約 2 哩ニ位シ礁ニ依リテ圍繞セララル 3 低岩ヨリ成ル、最高岩ハ水上約 13 呎 (4 米) アリ○此ノ諸岩ト Geldria Bank トノ間ニ水深約 5 尋 (9.1 米) ノ 1 點礁存在ス。

Pulo Merapas Bintan 東岸附近ノ東方島ニシテ Kaju Ara ノ北方約 6 哩ニ位シ樹木密茂ス○其ノ附近ニ險礁ナキヲ以テ接航スルヲ得。

Pulo Beruan Euruan Merapas ノ南西方 10.5 哩ニ位シテ馬鞍形ヲ成シ東方又ハ南東方ヨリ Rhio Strait ニ接近スル船舶ノ視認スベキ第 1 島ヲ成ス。Beruan ト其ノ南西方ノ Gin Besar 及 Numbing トノ間ニ礁、水上岩及嶼ノ多數アリ其ノ東方礁ヲ Red Rock ト云ヒ南東方嶼ヲ Pulo Teroti ト稱ス。

Numbing, Gin Besar 及 Gin Kechil 何レモ多丘島ニシテ互ニ狭海峽ニ依リテ相隔ツ○Gin Besar ノ中央ニ高サ 292 呎 (89 米) ノ顯著ノ小丘アリ其ノ丘頂ニ孤樹ヲ有ス○北側ノ Gin Besar ト南側ノ Gin Kechil 及 Numbing トノ間ノ水道ハ幅約 2 鏈、水深 4 乃至 5 尋 (7.3 乃至 9.1 米) アルモ其ノ西口附近ニ岩又東口附近ニ礁アリテ危險ナリ○Gin Kechil ト Numbing トノ間ノ水道ハ小船艇ノ通航ニ適スルノミ。

Sendara Strait Gin Islands ト其ノ西方ニ在ル Pulo Telang トノ間ニ在リ其ノ東側ニ水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 2 堆又西側ニ數干出礁ヲ有シ危險ナ

リ○Hendrik Jan Rock ハ水深 2 尋 (3.7 米) ニシテ Pulo Telang 南東端ノ南東方約 0.8 哩ニ位ス。

Pulo Telang 島ノ南端上ニ方形峯アリ、其ノ西方ノ尖峯ト相俟ツテ馬鞍狀ヲ成ス。

Pulo Telang ト Siulung トノ間ノ Telang Strait ハ峽内ニ數礁アリテ安全ナラズ。

Pulo Mapor Merapas ノ北西方 5 哩ニ位セル多丘島ニシテ其ノ北西角ナル險岸上ニ 1 著樹ヲ有ス○東岸ノ沙濱ヲ有スル 1 小灣濱ニテ淡水ヲ得ベシ○Mapor 南東角附近ニ岩又ハ嶼ノ若干存在シ其ノ 1 乃至 2 ハ草木ニ覆ハル。

Pulo Sentu ハ塔糖狀ヲ成シ Mapor ノ北方約 2 哩ニ在リ、兩者間ノ水道ハ岩アリテ之ヲ阻碍ス○Melibon ハ Mapor ノ北西角ヲ距ル約 0.5 哩ニ位セル尖頂岩ニシテ高サ 88 呎 (26.8 米) アリ○Middle Rock ハ水深 1¼ 尋 (3.2 米) ニシテ Mapor ノ南西方 3.8 哩ニ在ル小嶼 Pulo Putang ト Melibon トノ一線上ニ於テ Melibon ノ北方約 2 哩ニ位ス○Black Rock ハ高サ 22 呎 (6.7 米) ニシテ Melibon ノ北西方 4 哩ニ在リ。

Pulo Nikoi Nekoa (Lat. 1° 3' N., Long. 104° 43' E.) Mapor ノ北西方ニ當ル Bintan 東岸附近ニ數嶼アリ、其ノ中 Pulo Nikoi ハ高樹ニ蔽ハレ最モ顯著ナリ。

Pulo Bintan 東岸 平地ト丘地ト交々存在シ海岸ト隣在諸島トノ間ニ水道アル數處ヲ除ケバ廣幅ノ裾礁海岸ニ沿布ス。

潮流 Bintan ノ海岸附近ニ在リテハ一般ニ漲潮流ハ南方及西方ニ落潮流ハ北方及東方ニ流ルルモ強風連吹セバ甚ダ不規則ナルヲ免レズ、測量期間檢測セル最大流速 3 節ニ達セリ。

Kijang Strait Bintan 東岸ノ南部ト Kojan, Angkut, Dendang 及 Buton ヲ主ナル島嶼トナセル 1 群ノ島嶼トノ間ニ在リ幅約 4.5 鏈水深 5 乃至 10 尋 (9.1 乃至 18.3 米) ヲ有シ水道ヲ通ジテ兩濱ハ可ナリ急深ヲ成ス○東口附近ニ岩及礁多數存在スルモ其ノ外ハ航行シ易シト稱セラル。

Tanjong Berakit Brakit Pulo Bintan ノ北東角ヲ成セル顯著ノ有樹

角ニシテ大岩ヲ有スル干出礁之ヲ圍繞ス ◎Pulo Berakit ハ此ノ角ノ北方ナル海岸礁上ニ在ル 1 小嶼ニシテ同角ニ比シ著シク低シ ◎Tanjong Berakit ノ南方ニ高サ 200 呎 (61 米) ノ圓頂ヲ成セル 1 大樹アリ 附近ノ陸影ヲ見ルニ先ダチ小丘ノ如ク見ユ ◎Tanjong Lokan ノ南方 4 哩ニ在ル Double Tree Hill ニモ亦 1 大樹ヲ有ス。

燈臺 Tanjong Berakit 上ニ設ク、白塗框式鐵造 ◎燈高、高潮面上 219 呎 (66.8 米) 礎上 28 呎 (8.5 米)。

Banka Strait ヨリ新嘉坡海峡ニ至ル外側航路ノ針路法

Banka Strait ヨリ新嘉坡海峡ニ赴ク帆船ハ Tuju Islands ト Pulo Saya トノ間ヲ通過スルヲ常トスルモ亦 Saya ノ西方ヲ通過シ得ベシ、此ノ島ハ高峻ナルヲ以テ夜間若ハ天候密濛ノ際ニ認識シ易シ。

夜間若ハ天候密濛ノ際「スマトラ」海岸ト Tuju Islands トノ間ノ錘測ハ良指導トナル是水深ハ「スマトラ」ニ向ヒ漸減シ、Tuju Islands ニ向ヒ漸増スレバナリ ◎海流ノ方向及流速ハ Tuju Islands 附近ニ於テ甚ダ不規則ナレバ警戒ヲ怠ルベカラズ ◎海底ハ「スマトラ」附近ハ泥沙ナルモ Tuju Islands 附近ハ單ニ泥ヨリ成ル。

Castor Banks ト Cowmans Bank トノ間ヲ通航セントセバ Tanjong Jang 及 Pulo Saya ノ方位ニ據ルベシ又若シ此ノ諸堆ノ東方ヲ航過セントセバ約 20 尋 (36.6 米) ノ水深ヲ得テ赤道ヲ航過スル如ク針路ヲ定メ夫ヨリ Admiral Stellingwerf Reef (Lat. 0° 38' N., Long. 105° 9' E.) 及 Geldria Bank ヲ航過スルニ至ル迄偏北ノ針路ニテ進ムベシ ◎夜間ハ北緯零度 30 分ト同零度 50 分トノ間ニ於テ 23 乃至 24 尋 (42.1 乃至 43.9 尋) ノ水深上ヲ保航シテ此灘ノ諸險礁ヲ避ケ遠ク其ノ東方ヲ航過スベシ、晝間ニ在リテハ Pulo Merapas ヲ 315 度以上ニ視ルコトナケレバ諸險ノ東方ニ導クベシ ◎既ニシテ Pulo Mapor ノ横側ニ達シ 24 乃至 25 尋 (43.9 乃至 45.7 米) ノ水深ヲ得バ北西方ニ變針シテ新嘉坡海峡ノ東口ニ向フベシ。

Rhio Strait

Rhio Archipelago 中ノ Bintan Group ト Batam Group トノ間ニ在ル Rhio Strait

(蘭稱、Riouw Straat) ハ燈標及浮標善ク整ヒ 大小船舶ノ航行安全容易ニシテ之ヲ通航スルモノ甚ダ多シ、之ニ反シ Bintan 東方ノ航路ハ兩信風ニ全ク暴露スルノミナラズ同島ノ東岸ニハ無數ノ險礁ヲ控ユルヲ以テ船舶ハ遠ク其ノ沖合ヲ航行セザルベカラズ ◎北信風季ニ歐洲ヨリ新嘉坡ニ向フ帆船ノ多クハ Rhio Strait ヲ探ルヲ例トス而シテ南東信風季ニ南航スル際此ノ航路ニ依レバ航走時數最モ短縮ス。

海峡内ニハ若干ノ島嶼及險礁存在スルモ險礁中必要ナルモノニハ浮標ノ標識アリ ◎晝間ニハ船位測定用ノ物標多ク又夜間ノ諸燈標ハ十分ノ指導ヲナス ◎主水道内ノ水深ハ 6 乃至 30 尋 (11 乃至 54.9 米) アリ好潮時ヲ待ツ帆船ハ隨處ニ假泊スルコトヲ得。

兩濟ヲ通ジ人口稀薄ナリ、住民ハ主トシテ馬來人及支那人トス。

潮流 Rhio Strait ノ潮流ニ關シ諸種ノ出所ヨリ得タル報道ニハ矛盾スルモノアリ而シテ此等潮流ノ流向及流速ハ信風竝支那海ノ海流ノ影響ヲ受ル所大ナルハ推定スルニ難カラズ ◎次記ハ多少矛盾スル處ナキニ非ザルモ尙海員ヲ裨益スルモノアルベシ、其ノ出所ヲ特記セザル記事ハ蘭版水路誌ニ據リタルモノトス。北方支那海ヨリ來ル漲潮流ハ Pulo Bintan ニ依リテ 2 分セラレ同島ノ周圍ニ廻流ス ◎漲潮流ハ海峡北部ニ於テハ海岸ノ等深線ニ從ヒテ偏南ノ方向ニ流レ Karas Besar ノ南方ニテ漸次西方ニ變向シテ Dempo Strait ニ向フ ◎Bulan Strait 及 Tiung Strait ノ東口ニ於ケル漲潮流ハ西方ニ流ル。

上記潮流ハ Rhio Strait 南口ノ東側ナル Pulo Pangkil (Pankel) ト Tapai Islands トノ間ニ於テ Pulo Mantang ヲ繞リテ北西方ニ流走スル漲潮流ニ會ス而シテ之ヨリ偏北ノ方向ヲ採リ Tanjong Pinang ノ外方泊地ヨリ Pulo Penjengat ニ沿ヒ Bintan Bay ニ達スルモノト推定セラル ◎更ニ北方 Pulo Terkulai 附近ノ漲潮流ハ偏南東ノ方向ニ走り次デ北方及北東方ニ折レテ Bintan Bay ニ達ス。和蘭ノ Rhio Strait ヲ測量セル以前ノ驗測ニ據レバ海峡ニ流入セル漲潮流ノ一部ハ北口ノ西側ニ於テ Malang Orang Reef ト Pan Reef トノ間ニ偏流シテ反流トナリ次デ北西方ニ流レテ新嘉坡ノ漲潮流ニ合シ或ハ反對ニ流レテ Rhio Strait ノ主水道ニ向ヘル漲潮流ニ流入ス ◎落潮流ハ反對ノ方向ヲ採リ Pan Reef ノ南部ヲ廻

リテ北東方ニ流走スル主流ニ合ス。

蘭版水路誌ニ據レバ此ノ地方ノ測量ニ從事セル短時日内ニハ前記ノ如キ反流ノ存在ヲ認メザリシト云フ。

此ノ近海ニ就テ多年ノ経験アル 1 船長ノ言ニ據レバ海峡内ニ於ケル漲潮流ハ北方ニ、落潮流ハ南方ニ流走スト云フ ○英船 *Hawkins* ハ 1924 年 2 月 20 日ニ此ノ事實ヲ確認セリ即チ新嘉坡ノ低潮後約 1 時間ニ Pan Reef ト Pulo Lobam トノ間ニ 2 節ノ北流ヲ驗シ又新嘉坡ノ低潮後 1 乃至 2.5 時間ニ Pulo Lobam ト Karas Kechil トノ間ニ 1.5 節強ノ北流ヲ驗測セリ。

南方附近一陸標 Pulo Niamok 及 Pulo Mesanak ニ就テハ外側航路ノ項ニ

10 記述セリ ○Mesanak ノ西方 4 哩ニ在ル Pulo Merodong ノ南東端上ニ在ル Merodong Peak ハ海峡ニ接近セルトキ殆ド常ニ Mesanak ヲ越エテ 望見シ得ベシ、北方若ハ南方ヨリ見レバ圓錐形ヲ成スモ他ノ方向ヨリ望メバ北西方ノ山肩ヲ見ルベシ。

Mesanak ノ北西方ニ在ル Pulo Binan 及 Titampan Group ノ爾餘ノ諸島ニ就テハ之ヲ第 10 編ニ於テ記述ス。

Pulo Gin ハ Rhio Strait 附近ノ東側ニ位シ好目標ヲ成ス。

Pulo Bintan 北部ノ中央ニ在ル Bintan Great Hill 及 Bintan Little Hill ハ Rhio Strait ノ大部分ニ互リテ望見スルヲ得ベク前者ハ馬鞍形山ヲ成ス○對景圖 No. 22 参照。

20 Rhio Strait 西側—Pulo Dempo 一名 Rondo (Lat. 0° 36' N., Long. 104° 19' E.) 海峡西側ノ最南嶼ニシテ殆ド圓形ヲ成シ樹木密茂シテ甚ダ顯著ナリ、南方ヨリ到リテ Rhio Strait 及 Dempo Strait ノ入口ヲ認識スルニ當リ最モ有要ナル目標ノ 1 タリ。

Haai Reef ハ 1½ 尋 (2.7 米) ノ 1 點礁ニシテ Pulo Dempo ノ南方約 2.5 鏈ニ在リ○此ノ礁ノ附近ニハ常ニ甚ダ強キ海流アリ ○嶼ノ北方約 3 鏈ニ數水上岩アリ。

Karas Kechil 東端ヲ Tanjong Dempu ノ東方ニ正ニ開視スル 20 度ノ方位線ハ Haai Reef ノ東方ニ導ク。

No. 22

Rhio Strait 南 口



(a)

Bintan Great Hill (海峡北端附近) 350°, 24 哩



(b)

Galang Baru 上ノ Tafelberg 294°, 21 哩



(c)

Tafelberg 276°, 16 哩



(d)

Karas Kechil. (燈臺)

Karas Besar.

航路ノ西側 Karas Kechil 燈臺 240°, 6 哩



(e)

航路ノ東側, Tapai Islets 0°, 4 哩

Pulo Galang 樹木密茂セル多丘ノ島ニシテ Penjabung Strait = 依リ 2 部ニ分離シ南部ハ之ヲ Galang Baru ト稱ス。Galang Baru ノ東側附近ニ數島アリ其ノ主ナルモノヲ Sembur, Batu Belobang 一名 East Selatan, Tanjong Dahan 一名 Tarong, Korek Busung 及 Korek Rapat トナス、水路ヲ熟知セル者ニ非ザレバ此ノ諸島間ノ狹水道ヲ航行スルハ困難ナリトス。Batu Belobang ノ南西角ヲ成セル赭色ノ軟質沙石ニ 1 洞穴ヲ有シ海側ノ罅隙ハ低潮ニ際シテ接近ニ便ス。Tanjong Dempu ハ Korek Rapat ノ東端ヲ成ス。

最小水深 2 尋 (3.7 米) ノ大堆 Pulo Dempu ト Batu Belobang トノ間ニ伏在シ堆上及堆ノ内側ハ輕吃水船ノ假泊ニ適ス。

East Bank ハ最小水深 4 呎 (1.2 米) ニシテ Korek Busung ノ東方約 0.5 哩ニ在リ。

Pengabung Stait 水深 2½ 乃至 5 尋 (4.6 乃至 9.1 米) ノ海峡ニシテ西口附近ノ幅ハ 0.5 鏈ニ足ラザルモ其ノ以外ノ峽幅ハ 1.5 乃至 2 鏈アリ其ノ兩濱ニハ「マングローブ」樹大ニ繁茂ス。

東方ヨリノ最良口ハ Pulo Galang 東端ノ密林アル高キ Tanjong Maralagan (Chirum Point) ト Tanjong Dahan 島トノ間ナルモ此ノ水路ニ精通スルモノノ利用シ得ルニ過ギズ。

Karas Besar Pulo Galang ノ東方ニ位スル有樹多丘ノ島ニシテ干出礁全島ヲ圍繞シ住民アリ。島ノ東部ニ梢頭擴ガレル 1 禿樹アリ甚ダ顯著ナリ。對景圖 No. 22 參照。

Karas Besar ノ南方水道ハ島ノ南方 2 哩間ニ擴延セル水深 3 呎乃至 3 尋 (0.9 乃至 5.5 米) ノ Tjassens Shoal ニ依リテ著シク其ノ幅ヲ狭メラル、此ノ洲ハ甚ダ急深ヲ成シ其ノ南東端上ニ 1 干出礁ヲ有ス。

Karas Besar 西角ノ北方ニ 2 干出礁アリ 又同角ノ北西方 1.3 哩ニ數箇ノ有樹岩ヨリ成レル Pulo Penika 一名 Stone Islet アリ。

避險標 Karas Kechil 西角ヲ Karas Besar 東端ノ東方ニ善ク開視セバ Karas Besar ヨリ北方ニ擴延セル 5 尋 (9.1 米) ヨリ淺キ堆ノ東方ニ導ク。

Karas Kechil (Lat. 0° 44' N., Long. 104° 22' E.) Karas Besar トハ水

深 5 乃至 6 尋 (9.1 乃至 11 米) ノ狹水道ニテ離隔シ東側ノ丘上ニ燈臺アリ ⊙ 嶼ノ南西側ニ在ル多沙ノ濱岸ハ好箇ノ上陸所ヲ成ス。

Seguchi 一名 Dittlof Reef ハ Karas Kechil ノ南方約 1 哩ニ在ル 1 干出礁ニシテ沙及石礫ヨリ成ル ⊙ 此ノ礁ノ南方 1 哩間ニ擴延スル淺瀬アリ。

燈臺 Raras Kechil 上ニ設ク、白塗框式鐵造、石造守燈房附 ⊙ 燈高、高潮面上 121 呎 (36.9 米) 礎上 26 呎 (11.0 米)。

Mubut Islands Tiung Strait 東口附近ニ於テ Karas Besar 西端ノ北方約 3.5 哩ニ位ス ⊙ 東方島 Mubut Laut ニハ住民アリ其ノ東側ニ 1 丘ヲ有ス ⊙ 西方島 Mubut Darat ハ Mubut Laut ヨリ低クシテ密林ヲ有ス。

- 10 Mubut Laut ヨリ南方へ 2 哩擴延スル沙嘴アリ水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺クシテ數干出礁ヲ有ス又兩島ヨリ北方 1 哩強ニ擴延スル水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 堆アリ。

Tiung Strait Pulo Galang ト Pulo Rempang トノ間ニ在リ、東口附近ノ諸礁ト諸堆トノ間ニ水深 3 乃至 5 尋 (5.5 乃至 9.1 米) ノ狹水道アリテ入峽シ得ルモノノ如ク此ノ處ニ 2 箇ノ黒塗圓臺形浮標アリ。

西口ノ南側上ニ當ル Sungai Senjantun ノ河口ニ小汽船用ノ 1 突堤ヲ有ス、此ノ河ハ小汽船ニテ若干距離航行シ得ベク更ニ上流ハ土舟ニ依リテ 1 大護謨園ト交通ヲ保持ス。

Tiung Strait ニ關シテハ上記以外蘭版水路誌ニモ詳記ナシ。

- 20 **Tanjong Sembulang** (Lat. 0° 51' N., Long. 104° 16' E.) Pulo Rempang ノ東角ニシテ險岸ヲ成シ高樹林アリ顯著ナリ ⊙ 角附近ノ海岸礁ハ 1 鏈餘擴延シ礁側ハ 5 尋 (9.1 米) 及其ノ以上ノ水深ヲ有ス ⊙ 角ノ西方至近ニ 1 有樹丘アリ。

Sungai Semdulng a ハ角ノ西方約 3 哩ニ注グモ河口ハ低潮ニ全ク干出ス ⊙ Pulo Pakaul ハ此ノ河ノ北方海岸礁上ニ位ス而シテ暗綠色ノ樹木密茂シ海岸ヲ背景トシ判然ト見ユ。

Tanjong Sembulang ノ東方約 1.5 哩ニ 4¼ 尋 (8.7 米) ノ 1 點礁存在ス。

Chemara Bank—立標 Chemara Bank ハ Tanjong Sembulang ノ北西方

約 3.5 哩ニ在リテ最小水深 1½ 尋 (2.7 米) ナリ ⊙ Mubut Darat 東角ト Tanjong Sembulang トヲ連スル 155 度ノ一線ハ Chemara Bank ノ東方 0.5 哩ニ導ク。

Chemara Bank ノ南東側附近ニ球形頭標附白塗立標アリ。

錨地 南東信風季中ニハ Chemara Bank ノ南方ニ於テ Mubut Laut 東角ト Tanjong Sembulang ト一線 137 度ノ方位線上ニ於テ Pulo Pakaul ヲ 180 度ニ望ム水深 5 尋 (9.1 米) ノ處ニ良好ノ錨地アリ。

Pulo Chemara 多丘ニシテ 1 部高樹ニ覆ハレ且狹礁ニ依リテ圍繞セララル ⊙ 南東側ニ 1 村アリ而シテ此ノ岸側ヨリ約一哩擴延スル水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 堆アリ。

Pulo Tunjuk 一名 Chemara Kecoil Chemara ノ北方約 1 哩ニ位スル平坦ノ島ニシテ草木ニ覆ハレ全島礁ニ圍繞セララル、水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 堆 Tunjuk 南側ヨリ殆ド Chemara 北側ニ及ブ迄擴延シ 2 干出岩ヲ有ス。

導燈 Pulo Tunjuk 上ニ 2 導燈ヲ設ク ⊙ 燈高、高潮面上後燈 (高燈) 71 呎 (21.6 米)、前燈 58 呎 (17.7 米) ⊙ 2 燈一線 180 度ノ方位線ハ Rhio Strait ノ北部ヲ導ク。

Abu, Subang Mas & Ayer Radya ノ 3 島 Pulo Rempang 北方ニ相密在シ Subang Mas 及 Ayer Radya ハ共ニ多丘ニシテ高樹林ヲ有ス。

Pulo Pencharas 一名 Antu ハ Ayer Radya ノ北東角附近ニ在リテ其ノ間ニ水深 3 乃至 5 尋 (5.5 乃至 9.1 米) ノ狹水道ヲ存ス ⊙ 嶼ヲ圍繞セル干出礁ノ北東端上ニ 1 著樹ヲ有スル 1 赭岩アリ。

Johannes Shoal ハ水深 2 尋 (3.7 米) ニシテ Pulo Pencharas ノ南東方 1 哩ニ於テ 3 尋 (5.5 米) 界線上ニ在リ ⊙ Tanjong Sembulang ヲ Pulo Tunjuk ノ東方ニ開視スレバ此ノ淺瀬及 Pulo Pencharas (Lat. 0° 58' N., Long. 104° 13' E.) ヨリ擴延スル礁ノ東方ニ導ク。

Ngina-g Island & Tanjong Sau Island Ayer Radya ノ北方ニ位セル 2 島ニシテ其ノ間ニ Pedissa Strait ト稱スル水深 3 乃至 6 尋 (5.5 乃至 11 米) ノ狹水道ヲ有ス ⊙ Ngina-g ハ多丘ニシテ島ヲ圍繞セル礁ハ東側ヨリ約 2 鏈擴延

ス、此ノ島ハ Bulan Strait ニ入ル東口ノ北側ヲ占ム。Nginans Reeg ハ Nginang 南東岸附近ニ於テ距濱約 0.8 哩ニ在ル干出礁ニシテ漁柵之ヲ示スヲ常トス。

Tanjong Sau ノ北部ニ當リ高サ 187 呎 (57 米) ノ 1 丘アリ丘上ニ顯著ノ 1 棵樹ヲ有ス。島ノ東角上ニ在ル燈臺ノ南東方 2.5 鏈ニ 1 干出岩アリ又同燈臺ノ南東方約 1.5 哩ニ 4 尋 (7.3 米) ノ 1 點礁存在ス。

Pulo Sau (Nginang Kechil) ハ Tanjong Sau ヲ圍繞スル海岸礁ノ北東部上ニ位シ其ノ東側上ニ顯著ナル赭色ノ班點ヲ有ス。

燈臺 Pulo Tanjong Sau 東角上ニ設ク、白塗框式鐵造。燈高、高潮面上 107 呎 (32.6 米) 礎上 36 呎 (11 米)。

- 10 **Van Gogh's Islet** Tanjong Sau ノ北方 0.5 哩ニ位シ一部分低キ叢林ヲ有スル數岩ヨリ成ル、嶼ヲ圍繞スル干出礁ノ南部ニ 1 水上岩アリ。

最小水深 2 尋 (3.7 米) ノ 1 淺瀬 Van Gogh's Islet ノ北東方ニ在リ又同嶼ノ北西方ニ最小水深 2 呎 (0.6 米) ノ狹長急深ノ 1 礁アリ。

Pulo Tanjong Sau 上ノ燈臺ト Pulo Sau 東角トノ 174 度ノ一線ハ上記諸險礁ノ東方ニ導ク。

海岸 Pulo Tanjong Sau ノ横側ヨリ Rhio Strait 北口ノ西角ヲ成セル Tanjong Babi (Nongsa 一名 Burong) ニ至ル Pulo Batam ノ東岸ハ多丘ニシテ全ク草木ニ覆ハレ其ノ間ニ 2 乃至 3 ノ村落散在ス。海岸ニハ礁ヲ控ヘ礁上ニハ數箇ノ大岩ヲ有シ最大岩 Batu Besar ハ紅色ヲ帯ビ同名邑ノ北東方ニ在リ。

- 20 **Karang Passo 一名 Malang Orang 一立標** Karang Passo ハ Van Gogh's Islet ノ北方 3.5 哩ニ在ル 1 干出礁ニシテ水深 4 乃至 7 尋 (7.3 乃至 12.8 米) ノ狹水道ニテ Batam 海岸礁ヨリ離隔ス。同礁ノ東側上ニ白塗球形頭標附立標アリ。

水深 4 尋 (7.3 米) ヲ有スル多岩ノ 1 小點礁 Karang Passo ノ南東方 0.5 哩強ノ處ニ在リ。

Pan Reef (Lat. 1° 10' N., Long. 104° 11' E.) Karang Passo ノ北東方 1.5 哩ニ在リ僅ニ石花ヲ交ユル石ヨリ成リ低潮ニ干出ス。

燈臺一立標 Pan Reef 東端上ニ燈臺アリ、白塗框式鐵造。燈高、高潮面上

28 呎 (8.5 米) 礎上 33 呎 (10.1 米)。

Pan Reef ノ南西側ヲ示ス黒塗截頭圓錐形頭標附立標アリ。

導標 Tanjong Sau Island 東角ト Pulo Pan 東角トノ一線ハ Karang Passo ト Reef トノ間ニ導ク。

Pas-op 一名 Little Fan Reef Pan Reef ノ北西方約 2.5 哩ニ位スル最小水深 1 尋 (1.8 米) ノ 1 小礁ニシテ之ヲ示スニ白塗球形頭標附立標ヲ以テス。

Rhio Strait 東濱—Pulo Mantang 及 Pulo Siulung Rhio Strait 南口ノ東側ニ位スル 2 島ニシテ Selat Mara Limau ト稱スル 1 狹水道ニ依リ互ニ離隔ス、同水道ハ其ノ南口ヲ阻礙セル淺瀬アルヲ以テ小船艇ノ通航シ得ルニ過ギズ。 10

Pulo Mantang ハ低クシテ干出礁ニ依リ圍繞セラレ南岸ノ一部ニハ「マングローブ」樹繁茂ス。樹林ヲ有シ且顯著ナル South West Hill ハ南西角ナル Tanjong Punggung 上ニ隆起ス。北岸上ニ村落 Baru, Mantang 及 Rhio アリ。

Pulo Siulung 南西端上ニ峙ツ Siulung Hill ハ臺形頂ヲ有ス。同角ニ接在スル Pulo Segai ニハ住民アリ又同角ノ南西方 0.8 哩ニ水深 2 尋 (3.7 米) ノ Thomas Shoal アリ。南方 12 哩ノ距離ニテ Siulung Hill 及 S. W. Hill ヲ望メバ其ノ間ニ介在スル陸地低キ爲何レモ島ノ如ク見ユ。

Pulo Ranggas 一名 Alligator Island Pulo Mantang ノ西岸ヲ距ル 1.5 哩ニ位スル多岩島ニシテ樹木密茂シ遠望セバ S. W. Hill ニ似スルモ稍ト小ナリ。Pulo Ranggas ト Mantang トノ間ニ水深 4 尋 (7.3 米) ノ 1 水道アルモ Ranggas 北方ニ諸礁存在スル爲其ノ水路ニ精通セザレバ通航スベカラズ。 20

Alligator Reeg ハ Pulo Ranggas ノ北方 1 哩ニ在リ干出ス。

Matang 及 Siulung 北方ノ水道並島嶼 Matang 及 Siulung ノ北方ニ支那海ニ通ズル 1 水道アルモ全然船舶ノ常航路外ニ在リ船舶ハ其ノ水路ニ精通セズシテ之ガ通航ヲ企ツベカラズ。

Belading (Blading) ハ Pulo Mantang ノ北西方約 2.3 哩ニ位スル著嶼ニシテ高樹林ヲ有シ礁之ヲ圍繞ス。Belading ノ東方ニ在ル Dendang 一名 Hangas Islet,

Antu (Blanju), Alang 及 Bakau ニモ亦樹木アルモ Belading ヨリ低シ◎Kekip 及 Bunut ハ草木密生セル 2 島ニシテ 4 乃至 10 尋 (7.3 乃至 18.3 米) ノ水深ヲ有スル狹水道ニテ Mantang 北岸ト相隔ツ。

Belading ト Antu トヲ結ブ一線ノ北方水道ハ無碍ナルモ此ノ一線ノ南方ニハ數箇ノ分立干出礁存在ス、一般ニ此等諸礁ノ位置ニハ漁柵アリテ之ヲ示ス◎Antu 東方ノ水道中央部ノ水深ハ 7 乃至 19 尋 (12.8 乃至 34.7 米) アリ、Bintan 南岸ハ Tanjong Batu Licqin ノ東方ニ於テハ可ナリ接航シ得ベシ◎Enam Uillage ハ Bintan 南岸ニ於テ Bunut Islet ノ對岸ニ在ル Sungai Enam ノ河畔ニ位シ其ノ河口ニ 1 干出岩アリ◎Siulung 北岸ト 2 嶼 Ajap 及 Ngalih トノ間ノ水道ハ無碍ニシテ水深 9 乃至 10 尋 (16.5 乃至 18.3 米) アリ。

水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 堆 Tanjong Batu Lichin ノ西方ナル Bintan 海岸ヨリ擴延ス、Malang Berdaun 及 Pasir Reef ハ此ノ堆ノ縁邊附近ニ位シ主ニ石ヨリ成ル◎Lanjub Reef ハ Malang Berdaun ノ北東方ニ當ル海岸至近ニ在リ◎此等 3 礁ハ何レモ干出ス、此ノ諸礁ノ西方ニ於ケル海岸堆ノ縁邊ニ樹テ大ナル漁柵ハ遠方ヨリ見ユ。

Tapai Islets Pulo Mantang ノ西方約 3.5 哩ニ位セル 5 小嶼ノ 1 簇ニシテ 2 群ヨリ成ル、東方 3 嶼ハ 1 礁上ニ接在シ西方 2 嶼ハ他礁上ニ接在ス◎諸嶼ハ何レモ草木ニ覆ハレ西方嶼ヲ除ケバ皆多岩ナリ◎對景圖 No. 22 參照。Tapai 西方嶼ノ北方 0.5 哩ニ 1 干出礁アリ、諸嶼四周ノ水深ハ極テ不齊ナリ。

20 Rotterdam Reef—立標 (Lat. 0° 46' N., Long. 104° 25' E.) Rotterdam Reef ハ Tapai 西方嶼ノ西方約 0.5 哩ニ位セル沙及石礫ヨリ成ル小礁ニシテ最小水深 1½ 尋 (2.7 米) アリ。

此ノ礁ノ西側上ニ白塗球形頭標附立標アリ。

淺瀨—浮標 Rotterdam Reef ノ北西方 1.3 哩ニ沙及石礫ヨリ成レル水深 2½ 尋 (4.6 米) ノ 1 淺瀨アリ、其ノ東側上ニ截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。

Pulo Pangkil (Pankel) 多丘ニシテ樹林アリ全島礁ニ依リテ圍繞セラレ其ノ南西角附近ニ狹沙濱及 1 邑アリ◎Pangkil ヨリ南東方ニ 5 哩擴延スル 1 堆

アリ水深 3 乃至 5 尋 (5.5 乃至 9.1 米) ヲ有ス、前記淺瀨ハ此ノ堆上ニ位ス。

Rupels Reef ハ Pangkil ノ東方 1 哩ニ在ル 1 小干出點礁ニシテ水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 狹堆ノ北端上ニ位ス。

Pangkil (Pankel) Reef ハ島ノ北方約 0.5 哩ニ在リテ干出ス。

錨地 良錨地ハ Pulo Pangkil ヨリ南東方ニ擴延セル堆ノ南西端附近水深 5 乃至 6 尋 (9.1 乃至 11 米) ノ處ニ在リ。

Pulo Soreh (Suri) Pangkil ノ北東方 1.5 哩ニ在ル住民ヲ有スル低嶼ニシテ島周ニ狹沙濱ヲ有シ之ヲ圍繞セル繞ハ稍ト遠ク擴延ス◎嶼ノ南東方約 1.8 哩間ニ擴延セル堆ハ水深 5 尋 (9.1 米) ヨリ淺シ。

Soreh ノ東方約 0.5 哩ノ水深 3 尋 (5.5 米) ノ 1 點礁アリ又其ノ東方 3 鏈ニ水深 4¼ 尋 (8.7 米) ノ點礁存在ス。

浮標 上記 3 尋 (5.5 米) 點礁ノ東側ヲ示セル截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標アリ。

Soreh (Suri) Reefs—立標 Soreh Reefs ハ Pulo Soreh ノ北西方ニ於テ水深 5 尋 (9.1 米) ヨリ淺キ堆上ニ位シ沙及石礫ヨリ成ル 3 干出點礁ニシテ高潮ニ際シテノミ全沒ス。

白塗球形頭標附立標アリテ諸礁ノ北西端ヲ示ス。

Pulo Terkulai (Terkolei) Soreh Reefs ノ北方 2.5 哩ニ位シ平坦多沙ニシテ低樹アリ且西側上ニ椰子樹數株ヲ交フ◎島ノ北側ニ好箇ノ上陸所ヲ成セル狹沙濱アルモ其ノ以外ハ干出礁ニテ圍繞ス。

Terkulai ハ Bintan 海岸ヨリ擴延スル水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 大堆上ニ位ス、同堆ノ西部ハ之ヲ Irene Bank ト稱シ諸處殆ド干出ス◎此ノ堆ノ外側ニ當レル Terkulai ノ南東方約 1.3 哩ニ 1¼ 尋 (3.2 米) ノ 1 點礁アリ。

燈臺—浮標 Pulo Terkulai 西端上ニ燈臺アリ、白塗框式鐵造◎燈高、高潮面上 45 呎 (13.7 米) 礎上 42 呎 (12.8 米)。

Terkulai 南東方ニ在ル 1¼ 尋 (3.2 米) 點礁ノ南西側ヲ示セル截頭圓錐形頭標附黑塗圓臺形浮標アリ。

Pulo Dompok —名 Setumu Dompok Strait ニテ Bintan 南西岸ト離隔

ス、同海峡ハ淺水ノ狹水道ニシテ小船艇ヲ通ズルニ過ギズ◎島ハ多丘ニシテ其ノ大部分ニハ高樹林アリ、北岸中央部ノ 1 丘上ニハ方形冠狀ノ著樹アリ◎Dompak Village ハ島ノ東角 Tanjong Rambut 上ニ位ス◎Tanjong Setumu 一名 Dompak ハ低クシテ低キ叢林ニ覆ハルル處アリ之ヲ凌ゲル 1 樹頂ハ羽冠狀ヲ成シ頗ル顯著ナリ。

Pulo Basing (Lat. 0° 52' N., Long. 104° 26' E.) 及 Pulo Sekatap ハ Dompak ノ南岸附近ニ位シ低クシテ樹木アリ、Basing ハ住民ヲ有ス。

浮標 Pulo Basing ト Tanjong Setumu トノ間ニ在ル海岸堆ノ西端附近ニ球形頭標附白塗圓錐形浮標ヲ碇置ス。

- 10 **Pulo Penjengat** Tanjong Setumu ノ北方 2.8 哩ニ在ル多丘ノ有樹島ニシテ住民多ク全島礁ニ依リテ圍繞セラレ其ノ南端ニ在ル丘上ニ 1 著樹アリ ◎北岸ニ在ル 1 棧橋ハ低潮ニ際シテモ尙且短艇ヲ横着ケスルヲ得。

Paku Reef Pulo Penjengat ノ南東方 0.5 哩ニ位スル 1 干出礁ニシテ沙及石礫ヨリ成リ 1 對ノ叢林ヲ有ス。

Tanjong Pinang 一名 Rhio (Lat. 0° 55' N., Long. 104° 27' E) Pulo Penjengat ノ横側ニ當ル Tanjong Pinang Peninsula ノ北西角上ニ位シ蘭領東印度ノ外領理事州ノ首市ニシテ理事官ノ駐在地タリ、市ハ自由港ニシテ商況相當ニ活躍ス◎守備隊ノ屯營セル Fort Kroonprins (Crown Prince) ハ「カスアリナ」樹ヲ一部ニ有スル丘上ニ建チ遠方ヨリ望メバ甚ダ顯著ナリ◎Pulo Sengarang 上ニ於テ Tanjong Pinang ノ對岸ニ支那人ノ 1 大村落アリ。

20 突端 T 形ヲ成セル 1 棧橋アリ其ノ傍側ノ水深 9 呎 (2.7 米) ニシテ市ヨリ北西ノ方向ニ約 1.5 鏈間斗出ス◎此ノ棧橋ノ南方約 0.5 哩ニ潰頽ニ委セル 1 石造棧橋アリ。

燈標 市ノ南方約 1.3 哩ニ當ル Batu Hitam ノ北方約 3 鏈ニ設ケタル 1 小石造柱ヨリ燈光ヲ顯ハス。

棧橋突端ニ 1 燈アリ。

内方泊地及外方泊地 吃水 12 呎 (3.7 米) 迄ノ船舶ハ高潮ニ際シ Tanjong Pinang ノ内方泊地ニ入進シ棧橋ノ北方ニ當ル 2½ 尋 (4.6 米) 軟泥ノ良錨地ニ

達スルコトヲ得、更ニ東方ノ水道ハ黑塗頭標ヲ有スル 2 立標 (官設ニ非ズ) ヲ以テ其ノ北側ヲ示シ水深ハ Pulo Bajan ニ至ル迄概シテ深キモ夫ヨリ東方ハ淺クシテ狭シ◎Bajan ノ東方約 2 哩ニ Kota Lama アリ往時 Rhio 土侯ノ居住地ナリシモ今ハ全ク荒廢セリ◎軟泥ヨリ成ル 1 堆 Sengarang 南岸ヨリ擴延シ堆上支那人村落ノ西方ニ當ル處ニ數千出岩存在ス◎Sengarang ト Penjengat トノ間ニ水深 2 乃至 3 呎 (0.6 乃至 0.9 米) ノ平洲アリ。

吃水 12 呎 (3.7 米) 以上ノ船舶ハ Penjengat ノ南西方ニ投錨シ得ルモ偏南風並偏西風アル際ハ外方泊地ハ波浪強大ナルヲ以テ貨物ノ上下困難ナリ ◎Pulo Penjengat ハ偏北風ニ對シ此ノ泊地ヲ幾分遮蔽ス ◎7, 8, 12 及 1 月ハ晝夜連吹スル風アルモ其ノ他ノ季節ニハ薄暮ニ及ンデ終熄スルヲ常トス◎良好ノ錨地ハ Pulo Penjengat ノ西端ヲ略々 Pulo Los 東角トノ一線上ニ於テ零度ニ望ミ市ノ棧橋ヲ Penjengat 東角ノ東方ニ十分開視スル水深 3½ 尋 (6.4 米) 密泥底ノ處ニ在リ。

禁制錨地 次記限界ヲ以テ定メタル海面内ニ投錨スルヲ得ズ、北ハ Batu Hitam 北方至近ノ燈標ヨリ 242 度ニ引キタル一線上 4.1 哩間、南ハ北方限界ノ西端ヨリ 97 度ニ引キタル一線ノ Pulo Dompak 西端ニ在ル干出礁ニ至ル間及 Pulo Dompak 北岸、東ハ燈標ヨリ Pulo Dompak ニ向ヒ 142 度ニ引キタル一線トス。

Tanjong Pinang Road ニ到ル水道 Rhio Strait ヲリ泊地ニ通ズル 2 水道アリ◎南方ヨリ接近スルトキハ Rotterdam Reef 上ノ立標ト其ノ北西方ニ在ル 2½ 尋 (4.6 米) 淺瀬ヲ示セル黑塗圓臺形浮標トノ間ヲ航過シ夫ヨリ Pulo Dompak 西角附近ニ在ル白塗圓錐形浮標ト Pulo Soreh 東方ノ黑塗圓臺形浮標トノ間ヲ通過スベシ。

北方ヨリ接近セントセバ Soreh Reefs 北端上ノ立標ト Pulo Terkulai ノ南東方ニ在ル 1¾ 尋 (3.2 米) 點礁ヲ示セル黑塗圓臺形浮標トノ間ヲ通過スベシ。

内方泊地ニ入ル水道ハ Paku Reef ト Tanjong Pinang Peninsula 西岸トノ間ニ在リテ最小水深 7 呎 (2.1 米) アリ◎同半島ノ西岸ニハ泥、沙及石礫ヨリ成ル干出堆沿布ス。

挂燈浮標及立標 内方泊地ニ通ズル水道入口ノ西側上ニ黑塗挂燈浮標アリ閃

白光ヲ顯ハス。

上記水道ノ西側ヲ示セル黒塗圓錐形頭標附 3 立標 (官設ニ非ズ) アリ ◎挂燈浮標ノ北東方ニ當ル Tanjong Pinang 海岸上ニ白塗方形立標アリ又市ノ横側ナル水道ノ東側ニ於テ棧橋ノ南西方約 1.3 鏈ニ白塗球形頭標附立標 (官設ニ非ズ) アリ。

燃料及供給品 和蘭政廳ノ貯藏セル官船用ノ石炭少量アリ ◎Pulo Bajan (Lat. 0° 56' N., Long. 154° 27' E.) ニ在ル石炭庫附近ニ 1 木造棧橋アリ其ノ傍側ノ水深 10 呎 (3 米) ナリ。

清水ハ豫メ地方官憲ノ許諾ヲ得バ市ニ在ル棧橋ニ於テ其ノ供給ヲ受クルコトヲ得

10 ◎雜用水ノ供給ハ土舟ニテ舷側迄運搬ス。

交通 毎日新嘉坡ト汽船ノ交通アリ◎Koninklijke Paketvaart Maatschappij ノ船舶ハ此ノ地ハ寄港ス。

Tanjong Pinang ト Pangkal Pinang トノ間ニ水底電線ヲ通ズ。

地方時 Tanjong Pinang ノ使用時ハ綠威平時ヨリ速キコト 6 時 41 分 14.5 秒トス。

Pulo Sengarang Tanjong Pinang ノ北方ニ位シ狭水道ニテ Bintan ト相隔ツ◎此ノ水道ニハ泥土沈滞シ「マングローブ」樹繁茂シ低潮ニ殆ド干出スルモ高潮ニ際シテ短艇ヲ通ズ◎Sungi Gresik ハ此ノ水道ニ連リテ Bintan Bay ニ流出ス。

20 Pulo Los ハ Pulo Sengarang ノ西岸ニ近在スル多岩ノ有樹島ニシテ 其ノ中央ニ 1 小丘アリ◎大岩ヲ有スル狭礁全島ヲ圍繞ス。

Pulo Ujan Pulo Sengarang ノ北西方ニ位シ稍々平坦ニシテ高樹林アリ狭キ淺水々道ニテ Bintan 南岸ト離隔ス◎南東角上ニ Pengujan Village アリ ◎泥沙及石礫ヨリ成レル 1 干出堆南岸ヨリ擴延シ處々石花ヲ交フ又南東角ヨリ 1 沙嘴擴延ス。

Bintan Bay 灣口ハ Sengarang ト Ujan トノ間ニ在リ ◎Ujan 東角ノ北東方約 1.5 湮ノ處迄ハ幅約 4 鏈、水深 3 尋 (5.5 米) 以上ヲ有スル水道ヲ有スルモ其ノ他ハ水深 2 呎乃至 2¼ 尋 (0.6 乃至 4.1 米) ニシテ且北岸ヨリ 1 湮強

擴延スル干出堆アリ。

灣ニ注ゲル數河流中主ナルモノヲ Bintan, Charuk Baru 及 Gresik トス◎Bintan ハ河口干出シ其ノ内側ハ 3 尋 (5.5 米) ノ水深アルモ少距ニシテ再ビ急減ス ◎Bintan ハ Bintan Great Hill ニ至ル迄概ネ航行シ得ベシ。

Charuk Baru ハ 3 湮間 3 乃至 4 尋 (5.5 乃至 7.3 米) ノ水深ヲ有シ河幅ハ 0.3 乃至 0.5 鏈アリ ◎河口ノ上流約 2.5 湮ナル中流ニ水深 3 乃至 4 呎 (0.9 乃至 1.2 米) ノ 1 堆存在シ更ニ上流ハ幅狭ク水淺シ ◎河口ノ水深ハ 2 尋 (3.7 米) 強アリ而シテ上流 1 湮ノ處ニ於テ 1 枝流之ニ注グ。

Sungi Gresik ハ Charuk Baru ヨリ狭ク且淺シト雖河口ハ擴大シ淺キ平洲ヲ貫流シテ灣ニ注グ ◎Sengarang ノ海岸ニ沿ウテ水深 1¼ 尋 (3.2 米) ノ狭水道ヲ有ス。

灣ノ東濱ヨリ擴延スル干出堆上ニ Pulo Kapal 及 Pulo Ketir アリ何レモ卑クシテ樹木アリ。

海岸 Pulo Ujan ト其ノ西方 8.5 湮ニ在ル Tanjong Taloh (Batu) トノ間ハ海岸一般ニ低クシテ樹木アリ ◎海岸ニハ處々約 1 湮間ニ擴延セル干出泥堆ヲ控ヘ堆中沙ヲ交フル部分アリ。】

Sungi Raja ハ Pulo Ujan ノ北西方ニ於テ海ニ注ギ河口ハ干出スルモ其ノ内側ニ 2 乃至 3 尋 (3.7 乃至 5.5 米) ノ水深ヲ有ス ◎Raja Village ハ河口ノ西側上ニ位ス。

Pulo Lobam Tanjong Taloh (Lat. 1° 1' N., Long 104° 14' E.) ノ南東方ニ位ス ◎西岸ハ多丘ニシテ西端至近ニ 1 樹園及最高丘アリ、中部及東部ハ稍々低クシテ「マングローブ」樹ノ繁茂セル處アリ且數條ノ干出狭水道其ノ間ニ交錯ス ◎島ハ北側以外礁ニ圍繞セラレ北側ニハ狭沙濱及 1 小邑アリ ◎南岸上ニモ亦 1 邑アリ其ノ茅屋ハ海方ヨリ能ク見ユ。

Lobam ノ西岸至近ニ之ヨリ低キ Lobam Kechil アリ礁之ヲ圍繞ス、嶼ノ北西方ニ當リ此ノ礁上ニ 1 水上岩アリ ◎同礁ノ外側ニ於テ Lobam Kechil ノ北西方ニ 3 干出岩アリ。

Pulo Lobam ト Bintan 海岸トノ間ニ水深 10 乃至 16 尋 (18.3 乃至 29.3 米)

ノ 1 水道アリ、其ノ南口ハ Irene Bank ト Lobam ヨリ東方ニ擴延スル礁トノ間ニ在リ。

燈標 Lobam Kechil ノ南西端上ニ設ク、黒塗框式鐵造○燈高、高潮面上 39 呎 (11.9 米) 礎上 30 呎 (9.1 米)。

險礁—Isabella Shoal—立標 Isabella Shoal ハ Lobam ノ南方約 0.8 哩ニ在リテ最小水深 1¼ 尋 (2.3 米) ノ狹脊ヲ成シ西側ヲ除ケバ急深ナリ○此ノ淺瀬ノ北側ヲ示セル黒塗截頭圓錐形頭標附立標アリ。

Tanjong Sau 上ノ燈臺ト Lobam Kechil ノ西角トノ一線ハ Isabella Shoal ノ西方ニ導ク。

- 10 **Orion Reef—浮標** Orion Reef ハ Lobam Kechil ノ西方約 0.5 哩ニ位スル小險礁ニシテ水深 2½ 尋 (4.6 米) アリ四周ハ 6 乃至 8 尋 (11 乃至 14.6 米) ヨリ 16 尋 (29.3 米) 及以上ニ急増ス○礁ノ西側上ニ截頭圓錐形頭標附黒塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。

Tanjong Uban ヲ零度ニ見ル方位線ハ同礁ノ西方 0.5 哩ニ導ク。

Karang Plisit Tanjong Taloh ノ南西方 0.5 哩ニ在ル水上沙堆ニシテ堆上ノ孤樹ハ甚ダ顯著ナリ、堆縁上ニ岩ヲ有ス○Karang Plisit ノ北西方ニ沙及石礫ヨリ成ル 1 干出堆アリ又南東方ニ同様ノ 2 堆アリ○此ノ諸堆ト Bintan 海岸トノ間ニ水深 8 乃至 15 尋 (14.6 乃至 27.4 米) ノ狹水道ヲ通ズ○此ノ諸堆ト南方ニ於テ諸堆ト Pulo Lobam 北西方至近ニ在ル水深 1 乃至 3 尋 (1.8 乃至 5.5 米) ノ 1 堆トノ間ニモ亦水道ヲ存ス。

Pulo Bua Tanjong Taloh ノ北方 1 哩ニ位シ密林アリ其ノ中央部若干隆起スルモ對岸 Bintan ノ陸地ヨリモ低シ○島ハ狹礁ニ依リテ圍繞セラレ其ノ西岸至近ニ可ナリ顯著ナル 1 岩ヲ有ス。

Bua ト Bintan 海岸トノ間ハ 3 乃至 10 尋 (5.5 乃至 18.3 米) ノ水深アルモ島ノ南角ト Bintan トノ間ニ 1 干出岩アリ又 Bua ノ南方約 2 鏈ニ 1 干出礁存在ス。

海岸 Tanjong Uban 一名 West Point ハ低クシテ高樹アリ○Malang Senggera ハ同角ノ北方 1 哩ニ在ル扁平ノ 1 岩陂ニシテ最高潮ニ没ス○Malang Ladi

ハ水上岩ヨリ成ル 1 群ヲ成ス○Malang Jarum ハ 1 小嶼ニシテ矮樹ニ覆ハル○北方海岸ハ遠ク離シテ航行スルヲ要ス。

Pulo Sekera (Lat. 1° 7' N., Long. 104° 15' E.) ハ Tanjong Sebong (Kalumpang) 附近ノ海岸礁上ニ位シ樹木アリ○嶼ノ北方ナル 3 尋 (3.5 米) 及 5 尋 (9.1 米) 界線間ニ淺キ數點礁存在シ就中 Netscher Shoal ハ其ノ北端ニ 6 呎 (1.8 米) ヨリ淺キ水深ヲ有ス、Tanjong Sau 上ノ燈臺ヲ 207 度ニ見ル線ハ此ノ諸點礁ノ西方ニ導ク。

Sebong Eay Tanjong Sebong (Kalumpang) ト其ノ北東方 5.5 哩ニ在ル Tanjong Tondang (Sebong) トノ間ニ在リ、礁脈ニテ其ノ大部ヲ填塞ス○Sungi Sebong ハ灣ノ東部ニ注グモ河口ハ低潮ニ干出ス○濱岸ニハ樹林海邊ニ臨ミ且狹沙濱之ニ沿布シ其ノ外側ニハ數水上岩ヲ有スル廣大ナル干出礁アリ○此ノ干出礁ノ外側ニモ亦數水上岩アリ、Batu Senukuh 一名 Outer Rock ハ高サ 10 呎 (3 米) ヲ有シ Tanjong Sebong ノ北東方 2.5 哩ニ位ス。

Batu Senukuh ノ北方約 9 鏈ニ危險ナル 3 暗岩存在ス○此ノ諸岩ト Tanjong Tondang トノ間ニ 5 尋 (9.1 米) ヨリ淺キ不齊ノ水深ヲ有スル廣大ナル堆アリ、水深 3 尋 (5.5 米) ノ Crocodile Shoal ハ此ノ堆ノ西端ヲ成ス、蘭版水路誌ノ記載スル處ニ據レバ此ノ堆上ニハ ¾ 尋 (5.9 米) ヨリ淺キ水深ヲ發見セズ。

Tanjong Tondang Rhio Strait ノ北東界ヲ成シ多岩ニシテ樹木アリ其ノ西方約 1 鏈ニ 1 小嶼 Pulo Tondang アル爲認識シ易シ○同嶼ノ南方至近ニ 2 株ノ椰子樹ヲ有スル 1 岩存在ス。

Rhio Strait 針路法

南方ヨリ到ル場合 Pulo Lingga 東端 Tanjong Jang ノ北東方約 12 哩若ハ 13 哩ノ位置ヨリ約 322 度ノ針路ニテ Rhio Strait 入口ノ中央ニ向フベシ、此ノ際特ニ潮流ニ注意スルヲ要ス、殊ニ落潮ハ東方ニ強流ス○Merodohg, Beruan, Numbing 上ノ諸丘及 Gin Islands ハ晴天ニ際シ遠方ヨリ視ルヲ得ベク船位測定上ノ好物標ヲ成ス。

上記針路ニテ Crocodile Rock ノ東方約 8 哩及 Pollux Rock ノ外方 6 乃至 7 哩 (12 尋—21.9 米ヨリ淺キ處ニ近ヅクベカラズ) 水深 13 乃至 15 尋 (23.8 乃至

27.4 米)ノ處ヲ航過セバ Pulo Mesanak ヨリ北東方ニ擴延スル 狹沙堆上ニ於テ水深俄然 10 尋 (18.3 米) 以下ニ減ズ、既ニシテ此ノ沙堆ヲ航過セバ水深 11 乃至 21 尋 (20.1 乃至 38.4 米) 不齊トナル。

此ノ航路ニ慣レザル者ハ附近ニ無數ノ島嶼アル爲往々 Rhio Strait ノ入口ヲ認識スルニ困難スルコトアリ◎然ドモ若シ一旦 Pulo Merodong ノ圓錐形高丘ヲ認メンカ船ノ進ムニ從ヒ 他ノ陸標ヲ識別スルコト敢テ困難ナラズ、馬鞍狀ヲ呈スル Pulo Beruan ハ先ヅ視界ニ入り次デ Pulo Numbing 上ノ丘、Gin Islands ノ Pulo Telang ノ丘ノ Pulo Mantang ノ S. W. Hiel, Pulo Dempo, Galang Baru 北西端上ノ Tafelberg ヲ認ムベク 14 哩ノ距離ニ達セバ此等ノ物標ハ皆海峡ノ入口ヲ指示スベシ◎更ニ近グクニ及ンデ Karas Kechil 燈臺、Tapai Islands, Ranggalas 及諸他島嶼ヲ認識スルニ至ル。

Rhio Strait ノ航行ハ汽船ニ對シテ何等ノ困難ナシ、要ハ唯中央水道ヲ保航スルニ在ルノミ、下記針路法ハ主トシテ帆船ニ適用ス。

Karas Kechil (Lat. 0° 44' N., Long. 104° 22' E.) ノ東方約 1 哩ニ向ヒ之ヲ航過セバ Orion Reef 浮標ニ向針スベシ◎Tanjong Sembulang ノ東方 1.5 哩ニ在ル 4¼ 尋 (8.7 米) 點礁ハ同角及 Mubut Laut 東角ノ方位ニ依リテ之ヲ避クルヲ得◎既ニシテ Pulo Tunjuk ヲ航過セバ同島ニ在ル導燈ヲ船尾 180 度ニ保テバ Orion ノ西方及海峡狹部並北口ノ無碍ノ處ニ導ク、此ノ諸目標ハ北方ヨリ探見スルコト容易ナラズ◎Tanjong Uban 及 Pulo Bua ノ横側ニ於テハ海峡ノ東側ニ保航シ Pulo Tanjong Sau ノ東方約 1 哩ニ在ル 4 尋 (7.3 米) 點礁ノ東方ヲ航過スベシ。

新嘉坡ニ赴ク船舶ハ Pan Reef 燈臺ヲ過ギナバ西方ニ轉ジ得ベシ、Pulo Nongsa ヲ Tanjong Babi (Nongsa) ノ北方ニ開視セバ船舶ハ Pas-op 礁ヲ避ケテ其ノ北方無碍ノ處ニ位スベシ◎帆船西向流ニ乗ズルトキ殊ニ輕風若ハ逆風ノ際ハ爲シ得ル限リ迅速ニ新嘉坡海峡ヲ横斷シテ北側ニ接航スベシ、否ラズンハ St. John Islands ノ西方ニ壓流セララルル危險アリ。

Karang Passo ト Pan Reef トノ間ノ航路モ亦之ヲ採ルコトヲ得、Tanjong Sau ノ東角ト Pulo Sau ノ東角トノ一線ハ此ノ航路ヲ導ク。

海峡西側ヲ間切り北航スル場合 Karas Kechil 東角ト Korek Rapat 東角トノ一線ハ Haai Reef ノ東方 3 鐘ニ導ク◎Pulo Galang Baru ハ 10 尋 (18.3 米) 以内迄接航スルヲ得、Korek Rapat ト Karas Kechil トノ間及 Karas Kechil ト Mubut Laut トノ間ノ西濱ニハ 8 尋 (14.6 米) 以下ノ處ニ接航スベカラズ◎Karas Kechil 西角ヲ Karas Besar 東端ノ北方ニ全ク開視セバ Karas Besar ヨリ北方ニ擴延スル堆ノ東方ニ導ク又 Lobam Kechil ヲ Mubut Laut ノ東方ニ開視セバ Mubut Laut ノ南方ニ擴延スル堆ノ東方ニ導ク◎Mubut Laut ヨリ北方ニ擴延スル堆及 Tanjong Sembulang 東方ノ 4¼ 尋 (8.7 米) 點礁ハ Mubut Laut 及 Tanjong Semfulang ノ方位ニテ避クルコトヲ得。

Mubut Darat 東角ト Tanjong Sembulang トノ一線ハ Chemara Bank ノ東方ニ導ク、故ニ船舶ハ此ノ一線上ニ入ル迄西方ニ接近シ得ベシ◎Pulo Tunjuk ハ之ヲ圍繞スル礁急深ナルヲ以テ 0.5 哩以内ニ接航スベカラズ◎既ニシテ Pulo Tunjuk ノ北方ニ達シ Tanjong Sembulang ヲ Tunjuk ノ東方ニ僅ニ開ケバ Subang Mas 及 Pencharas ヨリ東方ニ擴延スル諸礁ヲ避クルヲ得◎Tanjong Sau 燈臺ヲ Pulo Nginang 東端ノ東方ニ全ク開ケバ Nginang Reef ノ東方ニ導ク。

Pulo Sau 東角ヲ Pulo Tanjong Sau 東角ノ東方ニ僅ニ開視スレバ Pulo Tanjong Sau ヨリ擴延スル礁ト Pedissa Strait 東方ノ 4 尋 (7.3 米) 點礁トノ間ニ導ク◎Tanjong Uban (Lat. 1° 4' N., Long. 104° 13' E.) ヲ零度ニ望ム方位線ハ此ノ點礁ノ東方ニ導ク◎Tanjong Sau ノ東角ハ其ノ南東方ニ存在スル干出岩ヲ避クル爲 0.5 哩離シテ航過スルヲ要ス◎斯クテ Pulo Sau ノ北方ニ達セバ Pulo Tanjong Sau ノ東角ト Pulo Sau ノ東角トノ一線ハ Van Gogh's Islet 附近ノ淺瀬及 Karang Passo 南東方ノ 4 尋 (7.3 米) 點礁ノ東方並 Karang Passo ト Pan Reef トノ間ニ導クベシ。

海峡東側ヲ間切り北航スル場合 Pulo Telang 南角ハ Hendrik Jan Reef ヲ避クル爲 1.5 哩以内ニ接航スベカラズ◎Pulo Mantang ノ南西角 Tanjong Punggung 及 Pulo Ranggalas 南角ハ可ナリ接航スルヲ得、斯クテ S. W. Hill ヲ Pulo Ranggalas 南角ノ南方ニ開ケバ Tapai Islets 及 Rotterdam Reef ノ南方最小水深 4½ 尋 (8.2 米) ノ處ニ導ク。

Pulo Pangkil 南西角ヨリ擴延スル礁ハ急深ナルヲ以テ 十分離シテ 航過スベシ◎
同島西側ハ 7乃至 8 尋 (12.8 乃至 14.6 米) ノ水深ニ入ル 迄接航シ 得ルモ 北方
ニ擴延セル 5 尋 (9.1 米) ヨリ 淺キ水深ヲ有スル堆ハ之ヲ避ケザルベカラズ。

Pulo Pangkil ト Isabella Shoal トノ間ハ 8 若ハ 9 尋 (14.6 若ハ 16.5 米) ノ水
深ヲ得ルニ至ル迄東方ニ接近スルヲ得◎Pulo Tanjong Sau 燈臺ト Lobam Kechil
西角トノ 1 線ハ Isabella Shoal ノ西方ニ導ク ◎Tanjong Uban ヲ零度ニ望ム方
位線ハ Orion Reef ノ西方 0.5 哩ニ導ク。

Tanjong Uban 及其ノ北方 Malang Jarum 間ノ海岸礁ハ急深ヲ成ス、同嶼ノ北
方ハ海岸礁ヨリ擴延セル堆ノ至近ニ 10 乃至 17 尋 (18.3 乃至 31.1 米) ノ水深
10 アリ ◎Pulo Tanjong Sau 燈臺ヲ Malang Jarum ノ西方ニ充分開視スル同燈臺
ノ 207 度ノ方位線ハ Pulo Sekera ノ南方及北方ニ存在スル堆ノ西方ニ導ク。

夜間通峽スル場合 Karas Kechil 燈光ノ方位ニ依リテ入峽シ得ベク海峽内側
ニ至ラバ Terkolei 燈光ヲ視認シ得ベシ ◎Pulo Tunjuk ヲ過グルニ及ンデ同島上
ノ 2 導燈ヲ船尾ニ保テバ海峽狹部ヲ通航シ得ベシ。

第 9 編

BANKA STRAIT ヨリ新嘉坡ニ至ル内側航路

(Berhala Strait 及 Durian Strait 經由)

内側航路

Berhala Strait 及其ノ北方ニ連接スル Durian Strait ハ Rhio Strait ト共ニ南方
ヨリ新嘉坡ニ赴ク船舶ノ内側航路ヲ成ス◎此ノ航路ハ到ル處深ク最小水深ハPulo
Muchi 燈臺ノ南西方、Pulo Berhala ノ北西方 30 哩ノ處ニ於テ 5½ 乃至 6 尋
(10.1 乃至 11 米) アリ ◎燈標及浮標ノ設置以來 Rhio Strait ト共ニ各種船舶ノ
利用スル航路タリ。

帆船ニシテ北東信風盛吹期ニ Banka Strait ヨリ新嘉坡ニ赴クモノハ屢々此ノ内
側航路ヲ採ル◎偏北強風ノ流行期タル 12, 1 及 2 月中此ノ航路ニ據ラバ海面平
靜ニシテ潮流極テ微弱ナルノミナラス好錨地アルヲ以テ航走時數ヲ節減スルヲ得
之ニ反シ同季節中 Lingga 東側ニハ常ニ強浪アリ且偏南海流ハ時ニ流速 3 節ニ
達ス◎帆船ハ Berhala Strait ニ於テ「スマトラ」海岸ヨリ吹來スル陣風ヲ大ニ利
用シ得ルコトアリ。

此ノ航路ハ其ノ南部ハ Berhala Strait 又北部ハ Durian Strait ヨリ成ルモ兩者ノ
中間ニ當ル部分ニ就テハ特稱ナシ ◎全航路ハ Pulo Berhala ヨリ新嘉坡ノ Kari-
mun Islands 迄延長約 120 哩ニ及ビ航路ノ西側ハ「スマトラ」海岸、False Du-
rian 及之ニ連續セル諸島嶼ニテ又東側ハ Singkep 竝 Lingga ノ南岸及西岸附近
20 ニ在ル諸島嶼、Great Durian, Little Durian 竝其ノ隣接諸島ニテ界ス。

「スマトラ」海岸

「スマトラ」東岸ノ内側航路西側ニ當ル部ハ地勢概ネ卑低ニシテ沼澤地ヲ成ス ◎
南部ニ於テハ Tanjong Jabong ト Tanjong Dato トノ間ニ流出スル數河アリ、就
中最モ重要ナルモノヲ Jambie, Tongkal, Reteh 及 Indragiri トナス ◎人口稀薄

ニシテ海岸ニ村落ノ存在スルモノナシ唯漁夫ノ一時宿舍ニ充テタル假小屋ヲ見ルノミ。

泥堆海岸ヨリ擴延シ 3 尋 (5.5 米) 界線ハ處々距濱 7 哩沖ニ在リ。

Tanjong Jabong (Lat. 1° 1' S., Long. 104° 22' E.) Berhala Strait ノ南口角ヲ成シ急深ノ泥堆ヲ控ユルヲ以テ水深 9 尋 (16.5 米) 以内ニ接近スベカラズ。

Jambie River 「スマトラ」ノ最大河ニシテ上流ヲ Batang Hari ト稱ス、源ヲ Barisang Range ニ發シ Padang 高地及 Batang Hari 竝 Jambie ノ 2 州ヲ貫流シタル後數枝流ヲ合ス、就中 Jujuan, Tebor, Tabir 及 Tambesi ハ皆右岸ニ注ゲル最も重要ナルモノニシテ海ニ數口ヲ開ク◎是等河口中海運ニ資スルモノハ Perbak 及 Niur ノ 2 者ニ過キズシテ爾餘ハ纔ニ大小土舟ノ通航ニ堪ユルノミ◎此等ヨリ成レル三角洲ハ卑低多沼ナリ。

Jambie River ハ其ノ増水期ニ於テ小汽船ハ能ク 330 哩餘遡航シ得ベク小船ハ更ニ上流 100 哩ニ到ルヲ得◎減水期ニ在リテハ吃水 5 呎 (1.5 米) 以上ノ船舶ハ南緯 1 度 32 分東經 103 度 27 分ノ Pulo Selat ニ於テ其ノ通航ヲ阻止セラル又減水特ニ甚シキトキ同處ノ水深ハ 3 呎 (0.9 米) ヨリ多カラズ。

Kwala Berbak 及 Kwala Niur Kwala Berbak ハ Jambie River ノ 2 主口中東方ニ在リテ Kwala Niur ニ比シ溯航ノ捷路ヲ成スモ河口附近ノ Berbak Islands 近傍ニ干出堆及淺堆アル爲入河困難ニシテ處々ニ水深僅ニ 2 乃至 3 呎 (0.6 乃至 0.9 米) ニ過ギザル箇所アリ◎ 3 尋 (5.5 米) 界線ハ河口ノ北方ニ於テハ距濱 4 哩ニ在リテ急深ヲ成ス◎河口ノ水深 1 尋 (1.8 米) ナルモ更ニ上流ニ至レバ 2½ 乃至 8 尋 (4.6 乃至 14.6 米) アリ◎水道内ニ著シク急折セル數曲路ヲ存ス◎河幅 1 乃至 3 鏈アリ。

Kwala Niur ニ通ズル水道ハ最小水深 5 呎 (1.8 米) 硬沙底ヲ成ス◎Muara Sabak ハ唯一ノ重要ナル植民地ニシテ河口ノ上流約 8 哩ニ位シ林産物及魚類ニ就テ相當重要ナル貿易ヲ營ム◎Koninklijke Paketvaart Maatschappij ノ汽船ハ Jambie 航路ノ往復共此ノ地ニ寄港スルヲ常トス◎錨地ハ植民地附近 4 尋 (7.3 米) ノ處ニ在リ。

Muara Sabak ヨリ Simpang Tua ニ至ル迄河身狹少ニシテ迂曲シ水道内ハ水深 10 呎 (3 米) ヨリ淺カラズト雖淺水部數箇所アリ、河底多クハ泥土若ハ硬泥ナリ◎Muara Sabak ノ上流 3 哩ノ處ニ合流スル Sunngi Dendang ハ Ujung Tanjung 迄小船ヲ通ズ。

Simpang Tua Village ハ Kwala Niur ト Kwala Berbak トノ合流點ニ位シ稅關アリ◎此ノ合流點ヨリ上流ヲ Batang Hari ト稱ス。

沈船 Kwala Berbak 河口ト Kwala Niur 河口トノ略々中間ニ於テ距濱約 3 哩ニ沈船アリ (昭和 4 年告 245)。

挂燈浮標、浮標及立標 球形頭標附黑塗圓錐形浮標ヲ Kwala Niur 河口ノ北方 3 尋 (5.5 米) 界線ノ外側至近ニ碇置ス◎門洲上ノ水道ヲ示ス爲其ノ西側ニ白塗挂燈浮標アリ閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃 (閃 5 秒、暗 7 秒) ヲ顯ハス又 2 箇ノ白塗圓錐形浮標アリシモ其ノ内 1 箇ハ 1925 年他ハ 1926 年ニ亡失セリ◎水道ノ東側ニ 5 箇ノ黑塗圓臺形浮標 (1925 年ノ報告ニ據レバ此ノ内 1 箇ハ現存セズト云フ) アリ又 1 箇ノ黑塗挂燈浮標アリ閃紅光、毎 12 秒ニ 1 閃 (閃 5 秒暗 7 秒) ヲ顯ハス。

2 箇ノ白塗矩形板ヲ縦置セル立標ヲ以テ河流ノ横過部ヲ示ス、此ノ立標ハ Sungai Lambur ニ近キ Kwala Niur ノ左岸、Kota Kanqis ノ左岸及 Simpang Tua ノ北方至近ノ右岸ニ在リ、Simpang Tua ノ立標ヨリ不動紅光ヲ顯ハス。

Batang Hari 下流ハ直條廣幅ニシテ航行シ易シ、河岸ニ數村沿在ス◎Muara Kompe Ilir (Lat. 1° 23' S., Long. 104° E.) ハ Simpang Tua ノ上流 10 20 哩ニ位ス、Jambie ノ下流 3 哩ノ處ニテ分岐セル枝流 Muara Kompe ハ此ノ處ニテ再ビ本流ニ合ス◎Muara Kompe Ilir ヨリ上流ノ Batang Hari ハ河身迂曲スルモ航行ハ困難ナラズ、河岸ハ主ニ沙ヨリ成リ屈曲部ヨリ若干距離突出ス。

Jambie ノ下流約 1.3 哩ニ在ル Baru Village 附近ノ左岸上ニ横過立標アリ不動紅光ヲ顯ハス又其ノ上流約 0.5 鏈ノ左岸上ニ 2 箇ノ横過立標存在ス、後者ノ一線上ハ同所ニ形成セル門洲ノ最大水深上ニ導ク◎前記ノ村ニ近ク設ケタル 2 箇ノ驗潮器ハ此ノ門洲ノ水深ヲ示ス、同所ノ最小水深ハ 7½ 呎 (2.3 米) (1926 年) ナルモ水道ノ遷移ニ從ヒ立標ヲ移置ス。

驗潮器 Solok Village, Muara Kompe Ilir 及 Baru Village 附近ニ設置セラ
ルルモノハ何レモ呎ニテ示シ Muara Sabak 及 Jambie ニ在ルモノハ「デシメー
トル」ニテ示ス。

潮流及水準 Kwala Niur ノ潮汐ハ日週潮及半日週潮ノ混潮ヨリ成ル、大潮
升ハ 7 乃至 12 呎 (2.1 乃至 3.7 米) 又小潮升ハ ½ 乃至 2½ 呎 (0.2 乃至 0.7
米) トス ◎高低潮時ハ上流 12 哩毎ニ平均約 1 時間遅ルルモ上流ノ水準及潮升
ノ影響ヲ受クルヲ免レズ◎河ノ減水期 (此ノ時 Jambie ノ驗潮器ハ零點以下ヲ示
ス) ニ際シ潮汐ニ基因スル最高潮升ハ Jambie ニ於テ 1 乃至 2 呎 (0.3 乃至 0.6
米)、Sekombong ニ於テ 5 呎 (1.5 米)、Muara Kompe Ilir ニ於テ 6½ 呎 (1.9
10 米)、Simpang ニ於テ 7½ 呎 (2.3 米) 及 Muara Sabak ニ於テ 12 呎 (3.7 米)
トス。

河ノ増水期 [此ノ時 Jambie ノ驗潮器ハ 15 呎 (4.6 米) 若ハ其ノ以上ヲ示ス]
ノ潮升ハ僅ニ Muara Kompe Ilir ニ於テ 1 呎 (0.3 米)、Simpang ニ於テ 3 呎
(0.9 米) ニ過ギズ而シテ Muara Sabak ニ於テハ殆ド潮升ヲ見ズ。

吃水 10 乃至 13 呎 (3 乃至 4 米) ノ船舶ハ唯 Muara Sabak ト Simpang トノ
間ニ在ルトキ而カモ減水期ニ於テ潮汐ノ考慮ヲ要スルノミ ◎船舶 Kwala Niur
河口ノ門洲ヲ漲潮ニ乗ジテ航過セバ Baru Village 附近ノ右岸沖ニ在ル Pulo Se-
jinjang ニ至ル迄何等航行ニ困難ヲ感ゼザルベシ◎Jambie ヨリ下江スル際ハ低潮
ニ先ダツコト約 2 乃至 3 時間ニ Simpang ヲ航過セムコトヲ推奨ス、Muara
20 Sabak ハ低潮ニ通過スルモ水深ハ十分ナリ、斯クテ河口ノ門洲ハ漲潮中ニ航過シ
得ベシ。

Jambie 驗潮器ニ示ス平均水面ハ 6½ 呎 (1.9 米) ニシテ蘭版海圖ニ採用セル水
深ノ基準面ヨリモ 11 呎 (3.4 米) 餘高シ、觀測セル最高水面ハ 19 呎 (5.8 米)、
最低水面ハ零點下 5 呎 (1.5 米) ナリ但シ極テ例外ナル場合ハ驗潮器ノ零點下約
7 呎 (2.1 米) 換言セバ海圖ノ水深ノ基準面ヨリ約 2 呎 (0.6 米) 下位ノ水面ヲ
示ス。

河ノ水準面ハ各月甚ダ不齊ナリ、減水期ハ 6 乃至 9 月又増水期ハ 12 乃至 4
月ナルモ増水期ニ著シキ減水ヲ見ルコト往々アリ◎Jambie 驗潮器ニテ 4 年間ニ

互ル觀測ノ平均示度次ノ如シ。

1 月 10 呎 (3 米) 2 月 10 呎 (3 米) 3 月 8½ 呎 (2.5 米)
4 月 11 呎 (3.3 米) 5 月 7½ 呎 (2.3 米) 6 月 1 呎 (0.3 米)
7 月 2½ 呎 (0.8 米) 8 月 ½ 呎 (0.2 米) 9 月 2½ 呎 (0.8 米)
10 月 4 呎 (1.2 米) 11 月 7 呎 (2.1 米) 12 月 10½ 呎 (3.3 米)

河水ノ流速ハ上流 Muara Kompe Ilir ニ至ル迄ハ最大 2.5 節ヲ示シ又 Jambie
ニ於ケル流速ハ出水期 4 節ニ及ブモ普通ノ狀況ニ於テハ 2.5 節ヲ出デズ。

Jambie (Lat. 1° 35' S., Long. 103° 37' E.) Jambie 理事州ノ首市ニシテ
河ノ兩岸ニ跨ル◎右岸屈曲部ノ高臺ニ歐洲人ノ居留地アリ又同岸ニ支那人街及 2
土人邑アリ、其ノ 1 ナル Soloh ニ印度式古代建物存在ス◎河幅 1.5 鏈餘ヲ隔テ 10
タル對岸ニ 1 大土人村落アリ家屋ハ杙上ニ架シ又ハ筏上ニ建ツ。

市ノ中央ニ當ル右岸ニ浮舟ヨリ成ル粗製ノ棧橋ヲ有ス、夜間爰ニ白燈ヲ顯ハス。
港務部長ノ職務ハ稅關吏之ヲ執ル。

交通 Koninklijke Paketvaart Maatschappij ノ船舶ハ Jambie ニ寄港ス、
電信ハ Palembang ニ通ズ又上流各地ニ電話ノ連絡アリ。

地方時 Jambie 市ノ使用時ハ綠威平時ヨリ速キコト 6 時 54 分 14.5 秒ナ
リ。

住民一貿易 此ノ地方ノ原住野蠻民ナル Kubus 族ハ既ニ低陸ニハ見ルヲ得
ズ、下流地方ノ現住民ハ甚シク混淆シ大部ハ外來種ニ屬スルモ高陸地方ニ在ルモ
ノハ馬來種ヨリ成ル。

地味豊饒ニシテ主要ノ穀類ハ米トス ◎林産物ハ巨額ニ達シ河海ヲ通ジテ漁獲ア
リ。

上流 此ノ河ハ Jambie ノ上流 43 哩ニ在ル Kuab Village 迄測量セラレ低
水期ニ於テモ尙 Kuab ノ下流約 10 哩ニ位スル Pulo Selat ニ至ル迄小船ノ航行
容易ナリ◎Jambie 驗潮器約 5 呎 (1.5 米) ヲ示スガ如キ河面ノ低キ時ハ Pulo
Selat ト Kuab トノ間ノ數箇處ハ水深僅ニ 5 呎 (1.5 米) ニ過ギズ、減水例外ニ
甚シキ時ニ於テモ水道内ニハ 3 呎 (0.9 米) ヲ下ラザル水深ヲ保有ス◎此ノ部ハ
Selat Passage ト稱シ河底多クハ硬沙ヨリ成リ水道ハ變化シ易キガ如ク一般ニ吃水

4 呎 (1.2 米) ナ超エザル汽船ノ通航シ得ルニ過ギズ ○吃水之ヨリ大ナル船ハ豫メ電話ニテ上流各地及支流ノ水深ヲ確知シ得ル便アリ。

Pulo Selat 附近ニ於ケル最高最低ノ水面差ハ約 26 呎 (7.9 米) ニシテ |Jambie ニ於ケルヨリモ稍々大ナルニ過ギザレドモ河水ノ増減スル状態ハ Jambie ヨリモ強激ニシテ同地ニ先ツコト數日ナリ。

Sungi Tongkal Kwala Niur ノ北西方 22 哩ニ注ギ河身ハ可ナリ長シ ○河ハ内陸平坦地ニ其ノ源ヲ發シ河口ヲ距ル約 30 哩ニ在ル Sungi Rumahan トノ合流點ニ至ル迄北方ニ流レ夫ヨリ東方ニ走ル ○「スマトラ」探險隊ハ約 80 哩ヲ遡航セリ。

- 10 河ニ入進スベキ一定ノ水道ハ存在セズ、3 尋 (5.5 米) 界線内ハ水深漸減シテ 5 乃至 6 呎 (1.5 乃至 1.8 米) トナリ河内ニ入レバ 3 乃至 8 尋 (5.5 乃至 14.6 米) ニ増加シ Rumahan Village ニ至ル迄此ノ水深ヲ保ツ、同村ハ同名ノ支流附近ニ在リテ此ノ部ノ河幅ハ尙 0.5 鏈ヲ下ラズ ○此ヨリ上流 9 哩ノ Tebing Tinggi Village 迄水深 3 乃至 6 尋 (5.5 乃至 11 米) アルモ Tebing Tinggi ナ越ユレバ河幅甚ダ狭マリ且曲路ノ急折セルト樹木ノ水中ニ立テルトノ爲航行困難トナル。

河岸ハ卑低且單調ニシテ「ニバ、バーム」樹密茂シ人口稀薄ナリ、更ニ内地ニ至レバ多丘トナル。

- 20 錨地 良錨地ハ河口内約 2 哩ニ位セル Tongkal Village (Lat. 0° 49' S., Long. 103° 17' E.) 附近ニ於テ距濱約 1.5 鏈水深 2½ 乃至 3 尋 (4.6 乃至 5.5 米) ノ處ニ得ベシ ○門洲ハ河口ヲ十分ニ開視シテ之ヲ 230 度ニ望メバ横過シ得ベシ。

Sungi Reteh 此ノ河ハ西方ヨリ來流スル Gangsal ト Jambie District ノ境界上ノ多丘部ニ源ヲ發スル Reteh トノ合流點ヨリ起リ其ノ海ニ注グニ 4 口アリ即チ Terap, Tengah, Ujan 及 Patah Parang ニシテ Ruku, Kijang 及 Puchuh ノ 3 島ヲ形成ス ○此ノ諸河口沖ノ 3 尋 (5.5 米) 界線ハ距濱 5 哩強ニ在リ而シテ河口ニ通ズル諸水道ハ淺水ニシテ諸島ノ東岸ヨリ擴延スル干出泥堆間ニ在リ恰モ河口ヲ成スノ觀アリ ○河口ノ横側ニテ Sungi Tongkal 兩側ノ角ナル Tanjong

Tungka Labu 及 Tanjong Labu ナ望メバ前者ハ高樹ヲ有スル險岸ヲ成シ後者ハ低クシテ淡綠色ノ樹木ニ覆ハレ何レモ可ナリ顯著ナリ。

Kwala Ujan 以外ノ河口ハ其ノ水路ニ精熟セルカ若ハ豫メ水道ニ標識ヲ假設セザレバ入進困難ナリトス ○Kwala Ujan ニ入ルニハ稍々顯著ナル河口ノ南角ヲ 270 度ニ視テ之ニ向首シ鍾測ヲ行ヒツツ航進シ同角ニ近ヅクニ及ンデ少シク北方ニ變針シテ突出セル堆ノ方ニ偏航スベシ、既ニシテ河ニ入ラバ右岸ヲ保航スルモノトス ○水道ハ高潮時ニ水深 15 乃至 16 呎 (4.6 乃至 4.9 米) アリ泥底ニシテ河口ノ水深ハ之ヨリ稍々深シ。

1900 年 Sungi Reteh 河口測量中ノ蘭國測量船 Van Gogh ハ Ujan 河口ニ投錨セシガ當時同船々尾ハ泥底ニ觸著シ船ハ少シク河流ニ横タハリシモ錨ハ常ニ確實ニ 10 爬駐セリ ○Kijang 西角附近ニ碇泊中同船々尾ハ復河底ニ膠著セシガ船ハ軟泥中ヲ走錨シテ遂ニ河岸ニ接觸セリ。

Ujan ハ Puchuh 南西角附近ニテ Patah Parang ニ合流ス ○Kijang 及 Ruku ノ西角上ニ馬來人ノ居住セル數茅屋アリ ○Patah Parang ハ 2 箇ノ南口 Tengah 及 Terap ナ有シ Kijang Island 西角附近ニテ Sungi Reteh ト合ス、此ノ河ハ高潮ニ際シテハ吃水 10 呎 (3 米) ナ超エザル船舶ノ航行可能ニシテ河底ハ軟泥ヨリ成ルヲ以テ船ハ之ヲ排除シテ進行スルモ損害ヲ受ケズ ○Kijang Island ノ上流約 6 哩ニ於テ水深増大シ測量期ニハ 13 哩餘ヲ遡航シ得タリ、水深ハ高潮ニ 3 乃至 6 尋 (5.5 乃至 11 米) アリ又河幅ハ此ノ處ニ至ル迄 0.5 鏈ヲ下ラズ。

上流約 36 哩ニ位スル Kota Baru 一名 Reteh Village 附近ニ於テ 3 尋 (5.5 米) 20 ノ處ニ錨的アルモ底質錨ヲ爬駐セシムルニ足ラザルヲ以テ走錨ヲ防グ爲陸岸ニ舢索ヲ採ルノ要アリ ○Sungi Gangsal ハ同邑附近ニテ會流ス而シテ Sungi Akar ニ至ル 10 哩間ハ全長 100 呎 (30.5 米) ナ超エザル船ヲ通航セシムルモ最大河幅 0.3 鏈ニ足ラザルヲ以テ回頭ノ際ハ船尾ヲ Sungi Akar 内ニ振ラザルベカラズ。

Indragiri River 一名 Batang Kuantan 其ノ上流ハ遠ク Padang 高地ニ穿入シ數河川ノ合流ヨリ成ル就中最モ重要ナルモノヲ Sinamar 及 Umbilan トナス、後者ハ源ヲ Singkarak Lake 及 Merapi 山ニ發シ夫ヨリ Umbilan 炭山

地方ヲ貫流ス。◎主流ハ初南方ニ流走シ次デ東方ニ折レ Kuantan District ヲ過ゲル迄 Kuantan ト稱シ夫ヨリ下流ヲ Indragiri トナス。◎Peranap, Elko 及 Chenako ヲ含ム諸支流ヲ合セタル後 Sapat Dalam, Lajau, Chunchung, Terbung 及 Toako ノ數河口ヲ成シテ海ニ注グ而シテ主ナル河口ヲ Kwala Kajau トナス。

乾燥季ニ在リテハ吃水 7 呎 (2.1 米) ノ船舶ハ漲潮ニ乗ジテ河口ヨリ 85 哩ノ上流ニ在ル Rengat 迄遡航スルヲ得、旱魃特ニ甚シキ年ハ落潮ニ際シ僅ニ約 45 哩上流ノ Chenako ニ達シ得ルニ過ギズ。◎Chenako River ハ Rengat Village 附近ニテ合流ス而シテ其ノ下流ハ輕吃水汽船ノ航行ニ堪ユ。

此ノ諸河ノ河岸ニハ皆「マングローブ」樹密生暢茂シ間々「ニバ、バーム」樹アリ
10 ◎一般ニ「ニバ、バーム」樹及大樹繁茂セル海岸ハ之ニ接航シ得ルモ淡綠色ノ矮樹其ノ枝ヲ水中ニ懸垂セル處及樹幹水ニ没スル處ハ遠ク離シテ航過スルヲ要リス。

Sapat Dalam (Lat. 0° 32' S., Long. 103° 25' E.) Indragiri River ノ南口ヲ成シ Pulo Niur ノ西岸ヲ沿流ス。◎河口ハ幅 0.5 哩ヲ下ラザルモ北部ニ至レバ約 1.5 哩ニ減ズ、中流ノ最小水深約 2¼ 尋 (4.1 米) アリ。◎Sungi Enok ハ河口ノ内方約 1.5 哩ニ於テ右岸ニ流入ス、其ノ幅ハ Sapat Dalam ニ合スル處ハ約 1.3 哩アルモ 15 哩上流ニ在ル Enok Village 附近ハ 0.3 哩ニ減ジ水深ハ 1¼ 乃至 ¾ 尋 (2.3 乃至 5.9 米) アリ。◎Enok Village ハ人戸 10、住民約 45 人アリテ米作ニ従事ス、河ニハ流木及沈木アル爲之ヨリ上流ハ航行ニ堪ヘズ。

20 Sungi Enok ノ上流 7 哩ニ流入スル右岸ノ支流 Sungi Niur ハ中流ニテ 3 乃至 10 尋 (5.5 乃至 18.3 米) ノ水深アリ、兩岸ニ「ニバ、バーム」樹繁茂ス。

針路法 Sapat Dalam ニ通ズル最良ノ水道ハ Tanjong Laut ヨリ東方ニ擴延スル廣大ナル干出堆ノ南側ヨリシテ Pulo Niur 南岸ニ近ク沿在ス、此ノ水道ノ南側ニモ亦干出堆アリ。

Sapat Dalam 河口ヲ 270 度、Kwala Lajau 南口角ヲ 351 度ニ見ル位置ニ達セバ針路約 278 度ニテ Pulo Niur 南岸上ノ樹林アリテ顯著ナル山嘴ニ向首スベシ、既ニシテ此ノ嘴端ヨリ 2 哩餘ノ處ニ至ラバ一層西方ニ變針シ Pulo Niur ノ南岸 1 乃至 1.3 哩ノ處ヲ保航スベシ。◎水道南側ノ干出堆ノ北西縁ハ擴延伸出セリ

(1925 年) 而シテ殘存セル狹水道ハ水深僅ニ 5 呎 (1.5 米) ニ過ギズ。

他ニ水深 1½ 乃至 3 尋 (2.7 乃至 5.5 米) ノ 1 水道アリ Sapat Dalam 河口ヲ 309 度ニ視テ入進スルヲ得ベキモ屈曲部 1 箇所アリ、又兩側硬沙堆ヲ成スヲ以テ通航困難ナリトス。

Kwala Lajau Indragiri River ニ入ル主口ニシテ Pulo Niur 東岸ヨリ擴延スル堆ト Pulo Baso 南岸ヨリ延出スル堆トノ間ヲ概ネ偏西ノ方向ニ走ル。◎Pulo Baso 南岸ノ堆ハ Bela Village 南方ニ當リテ隆起セル貝殻ヨリ成レル硬層ノ處ヲ除ケバ全ク泥土ヨリ成ル。◎Bela Village ハ干出堆ヲ經テ紆曲セル小流ニ通ゼル水道ノ兩岸ニ跨リ家屋ハ牀上ニ構築ス、住民ノ一部ハ船内ノ水上生活ヲナシ漁業ヲ營ム。

Cuhorn Bank ハ北岸ヨリ南方ニ向ヒ水道内ニ擴延シ其ノ水深ハ南部ニ於テ 1½ 尋 (2.7 米) アリ。◎此ノ堆ノ北方ニ於テ Pulo Baso ヨリ擴延スル干出堆ヲ距ル約 0.5 哩ニ 1 水道介在シ最深水道ハ其ノ南方ニ存在スルモノノ如シ。◎Kwala Lajau 内ハ中流ニ於テ 5 乃至 10 尋 (9.1 乃至 18.3 米) ノ水深ヲ有ス。

可航性 1888 年 (月不詳) 政廳用船 *Indragiri* ハ Rengat ノ上流 55 哩即チ河口ヲ距ル約 140 哩ノ Peranap 迄溯航セシガ吃水 6 乃至 7 呎 (1.8 乃至 2.1 米) ノ小汽船ハ更ニ Peranap ノ上流ニ於テ之ヨリ 4 時間航程ノ Cheranti Village 迄溯航シ得ルヲ知レリ。◎Peranap ノ上流ハ減水期ニ於テ纔ニ土人ノ刳舟ヲ通ズルニ過ギズ。◎増水期ニハ尙上流ヘ小舟ノ數日航程ニ堪ユ。◎Rengat ヨリ Peranap ニ至ル往航ニハ 19 時間、復航ニハ 8 時間ヲ要ス。◎上流ヘノ溯航ヲ敢行セントスル小舟ハ河水ノ増減ニ就テ絶エズ土人ノ言ヲ徵スルノ要アリ。◎航行ヲ困難ナラシムル沈木存在ス。◎4 月初旬ヨリ 10 月下旬迄ヲ減水期トスルモ小汽船ハ 7 月ニ於テ能ク Rengat ニ到ルヲ常トス。

植民地 Sapat Village ハ Sapat Dalam 北口ノ横側ニ當ル Indragiri River ノ左岸上ニ位ス。

Tembilahan ハ Indragiri River ト Kwala Toako トヲ連絡セル水道ナル Trusan Mas ノ上流 5 哩ニ在リ、Indragiri Sub-division ヲ管轄スル官憲ノ所在地ニシテ汽船ハ其ノ埠頭ニ繫留スルヲ得。◎税關附近ノ官用棧橋ノ突端ヨリ紅光 (官設ニ非

ズ)ヲ顯ハス。

上記兩村ハ Koninklijke Paketvaart Maatschappij ノ汽船及支那汽船ニ依リ新嘉坡ト貿易シ商況隆盛ナリ。

Rengat ハ河口ヨリ約 85 哩ノ處ニ於テ河ノ兩岸ニ跨リテ位置シ Indragiri District ノ首市ニシテ Indragiri Division ノ行政官憲ノ所在地トス、市ノ最モ重要部ハ右岸上ニ在リ◎人口 3 乃至 4 萬ヲ算ス、貿易品ハ米、「サゴ」、煙草及「リベリア」珈琲トス。

驗潮器 Rengat ニ驗潮器ヲ設ク、其ノ 3 年間觀測ノ平均次ノ如シ。

1 月	15 呎 (4.6 米)	2 月	12 呎 (3.7 米)	3 月	15 呎 (4.6 米)
4 月	15 呎 (4.6 米)	5 月	12 呎 (3.7 米)	6 月	6 呎 (1.8 米)
7 月	5 呎 (1.5 米)	8 月	6 呎 (1.8 米)	9 月	9 呎 (2.7 米)
10 月	9 呎 (2.7 米)	11 月	12 呎 (3.7 米)	12 月	13 呎 (4 米)

3 年間ノ最低最高水面ハ次表ノ如シ。

水面 月	最低		最高		水面 月	最低		最高		水面 月	最低		最高		水面 月	最低		最高	
	呎	米	呎	米		呎	米	呎	米		呎	米	呎	米		呎	米	呎	米
1	11	3.4	15	4.6	4	9	2.7	17	5.2	7	3	0.9	9	2.7	10	5	1.5	17	5.2
2	8	2.4	15	4.6	5	5	1.5	18	5.5	8	3	0.9	10	3.0	11	7	2.1	16	4.9
3	11	3.4	19	5.8	6	6	1.8	14	4.3	9	5	1.5	13	4.0	12	6	1.8	17	5.2

Rengat 行政官廳附近ノ平均河深ハ驗潮器ノ示スモノヨリ 3 呎 (0.9 米) 大ナリ◎Rengat 上流ノ最淺點礁ハ同器ノ示度ヨリ 2 呎 (0.6 米) 少シ。

Amphitrite Bay Pulo Baso 東端ノ Tanjong Bakau (Lat. 0° 21' S., Long. 103° 46' E.) ト其ノ北方約 20 哩ノ Tanjong Dato トノ間ニ在リ灣濱ハ卑低多沼ニシテ灣内ニ注グ無數ノ河流ヨリ流出スル沈澱物ノ爲灣ノ大部分ハ甚ダ淺シ、主ナル河川ヲ Kwala Terbung 及 Kwala Toako (Indragiri River ノ 2 口)、Sungai Gaung, Batang Tumu, Pelanduk, Igal 及 Mandah トナス、後者ノ 5 河ハ上流ヲ有セズ蓋シ小浦間ニ堆積地ノ形成セラレタル結果河狀ヲ呈スルニ至レルモノノ如シ◎灣ノ南北兩岸ヨリ廣幅ノ干出泥堆擴延ス而シテ其ノ北岸ヨリ擴延セ

ル堆ノ南方ハ水深大ナリ。

硬沙及泥土ヨリ成ル廣大ナル干出堆ノ北縁上ニ當ル灣首ニ Busung Islet アリ低クシテ密林ヲ有ス◎灣ノ北西濱附近ニ在ル Pulo Chawan ノ北東側ヨリ擴延スル 1 堆アリ又 Kwala Terbung ノ西口角 Tanjong Muara Pisang 附近ニ草木ノ密生セル狭長堆アリ、堆ノ東端ニ多數ノ杙上家屋及漁柵アリ。

灣ノ北濱ニ沿ウテ無數ノ漁柵アリ概ネ南北兩堆間ノ水道内ニ設置セルヲ以テ河ニ入進スル船舶ニ往々不便ヲ感ゼシムルコトアリ、多クノ場合漁柵附近ニハ土人ノ茅屋存在スルモ土人ノ多數ハ水上船内生活ヲナス。

底質ハ軟泥ヨリ成リ鍾測ニ依リテ灣濱到ル處ニ接近スルヲ得◎海岸ニハ一様ニ樹林アリテ特徴ナク何等陸標ノ用ウベキモノナキヲ以テ入進ニ際シテハ必ズ鍾測ヲ行フヲ要ス。

沈船 Tanjong Dato ヨリ 120 度約 10.3 哩ニ帆船沈没シ柵ヲ水面上ニ露出ス (昭和 4 年告)。

挂燈浮標 Kwala Terbung 入口附近ニ在ル干出堆ノ東方約 2.3 哩ニ當レル Amphitrite Bay ノ南岸近傍ニ白塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質閃白光、毎 12 秒ニ 1 閃 (閃 5 秒、暗 7 秒) ヲ顯ハス。

潮流 Amphitrite Bay ノ外側ニ於テハ漲潮流ハ南方、落潮流ハ北方ニ流ル◎灣内ニ在リテハ漲潮流ハ海岸ノ方向ニ從ヒ北濱ニ沿ウテ Sungai Mandah ノ水道ニ向ヒ西走シ夫ヨリ Pulo Chawan ト Busung Islet トノ間ヲ南西方ニ流レテ Kwala Toako ニ向フ◎Busung Islet 東方ニ於テハ漲潮流ハ Kwala Terbung ニ向ヒ南西方ニ流ル。

落潮流ハ Busung Islet ヨリ Pelanduk, Igal 及 Mandah ノ諸河口ニ沿ヒ北方ニ流走シ夫ヨリ北濱ニ沿流ス◎灣ノ中央ニ於ケル落潮流ハ北東方ニ走ル◎測量期間ニ驗測セル最大流速 3 節アリ。

針路法 Amphitrite Bay ニ接近スル際ハ先ヅ Tanjong Bakau 及 Tanjong Dato ヲ認識シ次デ挂燈浮標ヲ認ムベシ◎Tanjong Bakau ハ之ヲ東方ヨリ望メバ稍々高キ樹叢ノ觀ヲ呈シ近ヅクニ及ンデ圓丘ノ如ク見ユ◎Tanjong Dato ヲ南東方ヨリ見レバ點在セル小樹林ノ 1 團アリテ南北ニ其ノ數ヲ増セルガ如キ觀ヲ呈

シ岬角ノ如ク見エズ。

北方ヨリ到ル際ハ Tanjong Dato ノ東方 1.5 哩以内ニ入ラザル如クシ之ヲ通過セバ南西方ニ轉針シ同角ヲ 24 度約 5 哩ニ見ルニ及ンデ 270 度ニ變針スベシ、水深ハ Tanjong Dato 南方ノ 8 乃至 9 尋 (14.6 乃至 16.5 米) ヨリ Tanjong Sawa Belaras 南方ノ約 3½ 尋 (6.4 米) ニ減ズベシ。○若シ同灣ニ流出スル河川内ニ入進スル場合ニハ後記ノ針路法ニ據ルベシ。

Kwala Terbung 此ノ河ハ Indragiri River 若ハ支那人居留地 Prigi Raja (Lat. 0° 15' S., Long. 103° 29' E.) ニ赴ク支那形帆船ノ常ニ用ウル處ニシテ是等ノ帆船ハ同地ニ於テ清水ヲ採リ且新嘉坡送リノ林産物ヲ積載ス。○帆船ハ屢々河底ニ接觸スルコトアルモ此ノ航路ハ新嘉坡ヨリ來ルトキ Kwala Lajau ヲ經由スルニ比シ捷路ナルノミナラズ 又 Kwala Terbung ニ投錨スルコトヲ得。

針路法 Kwala Terbung ニ入進スル際ハ河口附近ノ干出堆ト Pulo Baso 北岸ヨリ擴出スル干出堆トノ間ノ水道ヲ航過スルトキ針路ヲ 256 度トナシ白塗方形立標 (官設ニ非ズ) ノ存在スル Tanjong Muara Pisang ニ向進スベシ。○斯クテ同角ヲ距ル 6 鏈餘ノ處ニ至ラバ河内ニ轉入シ左岸ヨリ約 1 鏈ノ處ヲ保航シテ Prigi Raja ニ到リ棧橋附近ニ投錨スベシ、同處ニハ稅關アリ。○北方ヨリ到ルトキハ Kwala Terbung 右岸ヨリ分岐セル航行不能ノ Sungai Chunchung 河口附近ノ陸地ヲ先ヅ視認シ得ルヲ以テ Tanjong Muara Pisang ヲ 256 度ニ望ムニ至ル迄此ノ陸地ニ向進スルヲ得。

20 Kwala Terbung ト Indragiri River トノ合流點ニ於テ Kwala Terbung 左岸ヨリ泥堆擴延スルヲ以テ同所ハ右岸ニ保航スルヲ要ス。

Kwala Toako Indragiri River ニ入ル主口ノ 1 ニシテ Pulo Pisang 及 Pulo Mas ノ北側ヲ沿流ス、此ノ河ハ Pulo Mas ノ西角ヲ沿走スル幅約 0.8 鏈ノ水道ナル Trusan Mas ニテ Indragiri River ト接續ス。

Pulo Pisang ト Pulo Mas トヲ離隔セル Trusan Batang ハ干出部 2 箇所アリ且 Kwala Toako 附近ハ狹隘ニシテ纔ニ小舟ヲ通ズルニ過ギズ。

針路法 Kwala Toako ニ入ルニハ Busung Islet ヨリ擴延スル干出堆ト Tanjong Muara Pisang 附近ノ堆トノ間ヲ偏西ノ針路ニテ航シ Gaung 稅關ヲ零度

ニ視ルニ及ンデ河口ノ中央ニ轉入シ爾後中流ヲ保航スベシ。○水深ハ Kwala Toako ニ 1½ 乃至 4 尋 (2.7 乃至 7.3 米) 又 Trusan Mas ニ約 3½ 尋 (6.4 米) アリト雖後者ノ Indragiri River ト會スル所ニ水深 7 乃至 9 呎 (2.1 乃至 2.7 米) ヲ超エザル門洲アリ。○此ノ水道ノ東側ニ在ル硬堆ハ 0.5 哩ニ互リ干出ス。○Trusan Mas 内ハ Indragiri River ヲ全ク開視スルニ至ル迄其ノ中流ヲ航シ夫ヨリ南西岸ニ保航シ次デ偏南西ノ針路ニテ Indragiri River ニ轉入スベシ。

Prigi Raja (Prigi) ハ Pulo Pisang ノ北東側ニ位セル大邑ニシテ新嘉坡トノ間ニ盛大ナル貿易ヲ營ミ Koninklijke Paketvaart Maatschappij ノ船舶及支那汽船ノ寄港地タリ。○Indragiri River ヲ溯航スル船舶ハ當地ニ於テ稅關吏ヲ乗船セシムルヲ要ス。○夜間旗竿ヨリ紅光 (官設ニ非ズ) ヲ顯ハス。

Sungi Gaung 此ノ河ハ源ヲ遠ク内地ニ發シ Kwala Toako 入口ノ北側ヨリ入河シ得ルモ上流ハ航行スルコト能ハズ、銅鑛存在スル關係上河水ハ暗褐色ヲ呈ス。○Anak Serka Village ハ河口ヨリ上流約 4 哩ノ右岸上ニ位ス、Sungi Anak Serka ハ此ノ邑ノ附近ニテ Sungi Gaung ニ流入ス。○河口ヨリ上流約 30 哩ノ左岸上ニ Simpang Village アリ支那人居留地ニシテ此ノ處ニ又馬來人ノ村落アリ。Sungi Gaung ノ流域ハ沼澤地ヲ成シ鐵木 (iron-woob) 繁茂ス。○人口寡少ノ馬來人ハ散在シ或ハ同河及其ノ支流ノ河岸ニ沿在スル小村ニ住シ其ノ生業トシテ伐木、漁撈、林産物採集竝「サゴ」、米、椰子及「バナナ」ノ栽培ニ從事ス。

針路法 海方ヨリ Sungi Gaung (Lat. 0° 10' S., Long. 103° 28' E.) ニ到ルニハ Tanjong Dato ノ東方 1.5 哩ヲ航過シタル後偏南西乃至偏西ノ針路ニテ Amp- 20 hitrite Bay ノ北岸ヨリ擴延スル泥堆ヲ繞過スベシ、Tanjong Anak Keria ノ南方ニ至ル迄ハ水深 3 尋以上アリ、夫ヨリ Busung Islet ニ向ヒ其ノ約 1.5 哩ノ處ニ達スベシ、後者ノ航路上ノ最小水深 2¼ 尋 (4.1 米) トス。○爾後 Pulo Chawan ト Busung Islet ヨリ擴延スル泥堆トノ間ハ中流ヲ航スベシ、此ノ水道ニハ漁柵アリテ大ナル障礙ヲ成ス。○Tanjong Rangka ハ明瞭ニ識別スルヲ得ベク之ヲ正首ニ認ムルヲ得ベシ、視界良好ナルトキハ Tanjong Muara Pisang モ亦之ヲ視ルヲ得ベシ。○Tanjong Rangka 附近ノ水深ハ牛潮ニ 2¼ 乃至 3 尋 (5 乃至 5.5 米) ヨリ淺カラズ。○恰モ左舷船首ニ視ル Gaung 稅關ヲ右舷船首ニ視ル如ク轉針シ此ノ

針路ノ儘航進シテ税關附近棧橋ヲ距ル約 0.5 鏈半潮ノ水深 3 尋 (5.5 米) ノ處ニ投錨スベシ。

Busung Islet ノ南方航路ヲ採リテ Sungai Gaung ニ接近スル場合ニハ鍾測ヲ行ヒテ灣内ニ向進スベシ、既ニシテ河ノ入口南側ノ輪廓判然タル角 Tanjong Penageh ヲ視ルニ及ンデ之ヲ 267 度ニ視ル線上ヲ航スベシ、最小水深 1½ 尋 (2.7 米) ナリ。

Sungai Gaung ヲ溯航セントセバ北東口角ヲ 315 度、税關近傍ノ旗竿ヲ 57 度ニ視ル處ヨリ Tanjong Penageh ニ向針スベシ、同角ハ接航スルヲ得◎Tanjong Penageh ヨリ約 7 鏈間右岸ヲ保航シ夫ヨリ徐々ニ左岸ニ横過スベシ◎斯クテ Anak Serka ノ上流 1 哩ニ至ラバ中流ヲ航スベシ◎Sungai Gaung ノ幅ハ河口ニ於テ約 3 鏈アルモ河内ニ入りテ急ニ狭マリ Anak Serka 附近ニ至リテ約 1 鏈トナリ Simpang Village 近傍ハ 0.3 鏈ヲ出デズ。

Simpang Village 附近ニハ 4½ 尋 (8.2 米) 泥底ノ處ニ錨地アルモ河岸ニ舳索ヲ探ルヲ要ス◎若シ夜間在泊スル場合ニハ船ノ前後ヨリ兩岸ニ舳索ヲ導キ以テ船ノ振レ廻リヲ防グノ要アリ◎此ノ地ハ潮流強ク且河幅狹隘ナリ。

Eatang Tumu Tanjung Ranga ト Pulo Chawan 南側トノ間ニ於テ最小水深 1½ 尋 (2.7 米) ノ廣濶ナル河口ヲ有シ夫ヨリ急ニ深サヲ加ヘ水深 18 乃至 20 尋 (32.9 乃至 36.6 米) ニ達ス◎Tumu 税關ハ Sungai Rawang 入口ノ東側ニ於テ Pulo Chawan ノ南西角上ニ在リ。

20 河口ノ上流約 6 哩ノ左岸ニ接シテ 1 嶼アリ此ノ嶼ノ附近ニ流出スル支流ノ河畔ニ Penghulu Village アリ極テ小ナル船艇ニテ纜ニ到達シ得ルノミ。

針路法 Batang Tumu ハ Pulo Chawan ト Busung Islet トノ間ノ水道ヨリ入進スルヲ得 (Sungai Gaung ノ針路法參照) ◎Tanjong Muara Pisang 190 度ニ視テ針路ヲ 292 度トナシ中流ヲ航シテ河内ニ入進スベシ。

Sungai Pelanduk 及 Sungai Igal 此ノ 2 河ハ共通ノ河口ヲ有シ Amphitrite Bag ヨリ識別シ易ク、河口附近門洲上ノ最小水深ハ 2 尋 (3.7 米) アリ◎Igal 税關 (Lat. 0° 5' S., Long. 103° 35' E.) ハ Pulo Chawan ノ北東角上ニ位ス。

Sungai Pelanduk ハ河口ヨリ 15 哩間航行シ得ベク水深 4 乃至 7 尋 (7.3 乃至 12.8

米) ヲ有ス◎上流約 7 哩ノ處ニ Sungai Pelanduk ト Sungai Bataian トヲ連スル 1 深水支流アリ。

Sungai Igal ハ河身殆ド Sungai Pelanduk ニ竝走ス、門洲ノ内方ハ水深急増シテ 4 尋 (7.3 米) トナリ河口ヨリ 2.5 哩ニ在ル Pulo Singkajan ノ上流ハ 7 尋 (12.8 米) 及其ノ以上アリ◎河口ヨリ約 8 哩ノ右岸上ニ於テ 1 小支流ノ入口ニ當リ Polai Village アリ、此ノ支流ノ左岸上ニ馬來人村落、右岸上ニ支那人居留地存在ス◎錨地ハ Polai 附近 15 尋 (27.4 米) ノ處ニ在リ◎河ハ之ヨリ上流約 7 哩ノ處ニ至ツテ盡ク。

針路法 Amphitrite Bay ノ北濱ヨリ擴延スル堆ニ沿ヒ偏西ノ針路ヲ採リ Tanjong Sawa Belaras ヲ零度ニ、Pulo Chawan 北東角ヲ 270 度ニ視ルニ至ラバ 10 293 度ニ變針シ Sungai Igal 北東角ヲ 263 度ニ視テ入口ノ中央ニ向進スベシ◎Pelanduk 竝 Igal 共ニ其ノ中流ヲ保航スベシ、Igal ハ Pulo Singkajan ノ北側水道ヲ通航スルヲ要ス。

Sungai Mandah Pulo Kelajang ノ西方ニ注グ、水深ハ河口ノ Kelajang 側ニ近キ處ニ於テ纜ニ 1½ 尋 (2.3 米) ナルモ入口西側上ノ Mandah 税關附近ニ於テハ 4 尋 (7.3 米) 及 7 尋 (12.8 米) ニ増加ス◎Anak Mandah ハ此ノ税關ノ對岸ニ流出シ Sungai Untal ハ税關ノ西方小距離ノ右岸ニ注グ◎Sungai Untal ノ上流ハ之ヲ Ibu Mandah ト稱シ 9 哩間ハ航行ニ堪ユルモ夫ヨリ甚シク狹隘トナル。河口ヨリ約 4.5 哩ノ處ニ水深約 3 尋 (5.5 米) ノ 1 支流アリ Ibu Mandah ト Anak Mandah トヲ連絡ス而シテ更ニ上流 1 哩ニ 1 小支流アリテ其ノ合流點ニ支那人ノ 20 住屋數棟存在ス◎此ノ支流ノ上流約 0.5 哩ニ在ル馬來人村落 Charia 一名 Keria ハ高潮ニ浸水スル 1 大平野上ニ位ス。

Anak Mandah ハ Ibu Mandah ト支流ニテ連絡スル處ニ至ル迄水深 5 乃至 14 尋 (9.1 乃至 25.6 米) アリ◎河口ヨリ 7 哩ノ處ニテ狹キ 3 支流ニ分岐ス。

針路法 Sungai Mandah ニ入ラントセバ Pulo Chawan 北東角ヲ 270 度ニ視ル Tanjong Sawa Belaras ノ南方約 1.8 哩ノ位置 (Sungai Pelanduk ノ針路法參照) ヨリ 311 度ニ定針シテ Pulo Kelajang ノ海岸ヨリ 6 鏈以上ノ處ヲ保航シ Mandah 税關所在ノ角點ヲ 258 度ニ視テ河内ニ轉入シ其ノ中流ヲ航スベシ。

Anak Mandah ニ入ラントセバ東口角 Tanjong Balo ヲ稍々右舷船首方ニ保視スル如クシ或ハ約 0.5 鏈ヲ隔テテ航過スベシ。

海岸 Tanjong Dato ノ北方海岸ハ平坦ノ卑底地ヲ成シ概ネ「マングローブ」樹繁茂シ其ノ間ニ交錯スル重要ナラザル數條ノ河川ニハ無數ノ鱔魚棲息ス。

Tanjong Dato ノ北方 11 哩ニ「スマトラ」海岸ト Pulo Kateman トヲ分離スル Selat Pedada ノ入口アリ河幅約 0.3 鏈アルモ低潮ニ全ク干出ス、河内ノ水深 1 乃至 4 尋 (1.8 乃至 7.3 米) アリ而シテ落潮ニ際シテハ向外強潮流ヲ起ス。Pulo Kateman 南東角上ニ税關アリ。

Sungi Kateman (Lat. 0° 21' N., Long. 103° 36' E.) Pulo Kateman ト

10 Pulo Burung トノ間ニ開口シ河口附近ノ堆上ニハ最小水深約 7 呎 (2.1 米) アリ、入進ニ際シテハ入口ノ中央ニ向ヒ 220 度ニ航進スベシ、大潮升 9 呎 (2.7 米)、小潮升 4 乃至 5 呎 (1.2 乃至 1.5 米) ナリトス。河口ハ幅 0.5 哩ヲ下ラズ水深約 3 尋 (5.5 米) ニシテ稍内方ニ至レバ 5 尋 (9.1 米) ニ増加ス。東口角ハ險岸ヲ成シ且兩岸ニハ「マングローブ」樹繁茂ス。銅鑛存在スル爲河水ハ暗褐色ヲ帶ブ。

馬來人村落 Guntung ハ河口ヨリ約 3 哩ノ右岸上ニ位シ此ノ地ニ税關アリ、此ノ部ニ於ケル河幅ハ 4 鏈餘ニシテ水深 5 尋 (9.1 米) アリ。Sungi Guntung ハ Guntung Village ノ直上ニ當ル左岸ニ流入ス、其ノ合流點ニ在ル小邑ハ往時酋長ノ所在地タリシ處ニシテ 1 棧橋及土舟ヲ容ルベキ 1 大船庫ヲ有ス。Sungi Kateman ハ此ノ處ニ至リテ河幅約 1.5 鏈ニ狭マル。河ハ之ヨリ南方數哩ニ於テ Selat Pedada ニ連ナル而シテ主流ハ此ヨリ偏南西次デ偏西ノ方向ニ流ル。

此ノ河ノ上流ニ於ケル兩岸ハ概ネ低クシテ樹木アルモ内陸ハ高地ヲ成シ多數ノ猛虎出沒ス。

Kateman District ニ住スル馬來人ハ米及「サゴ」ヲ栽培ス、其ノ他少數ノ支那人及漁夫在住ス。

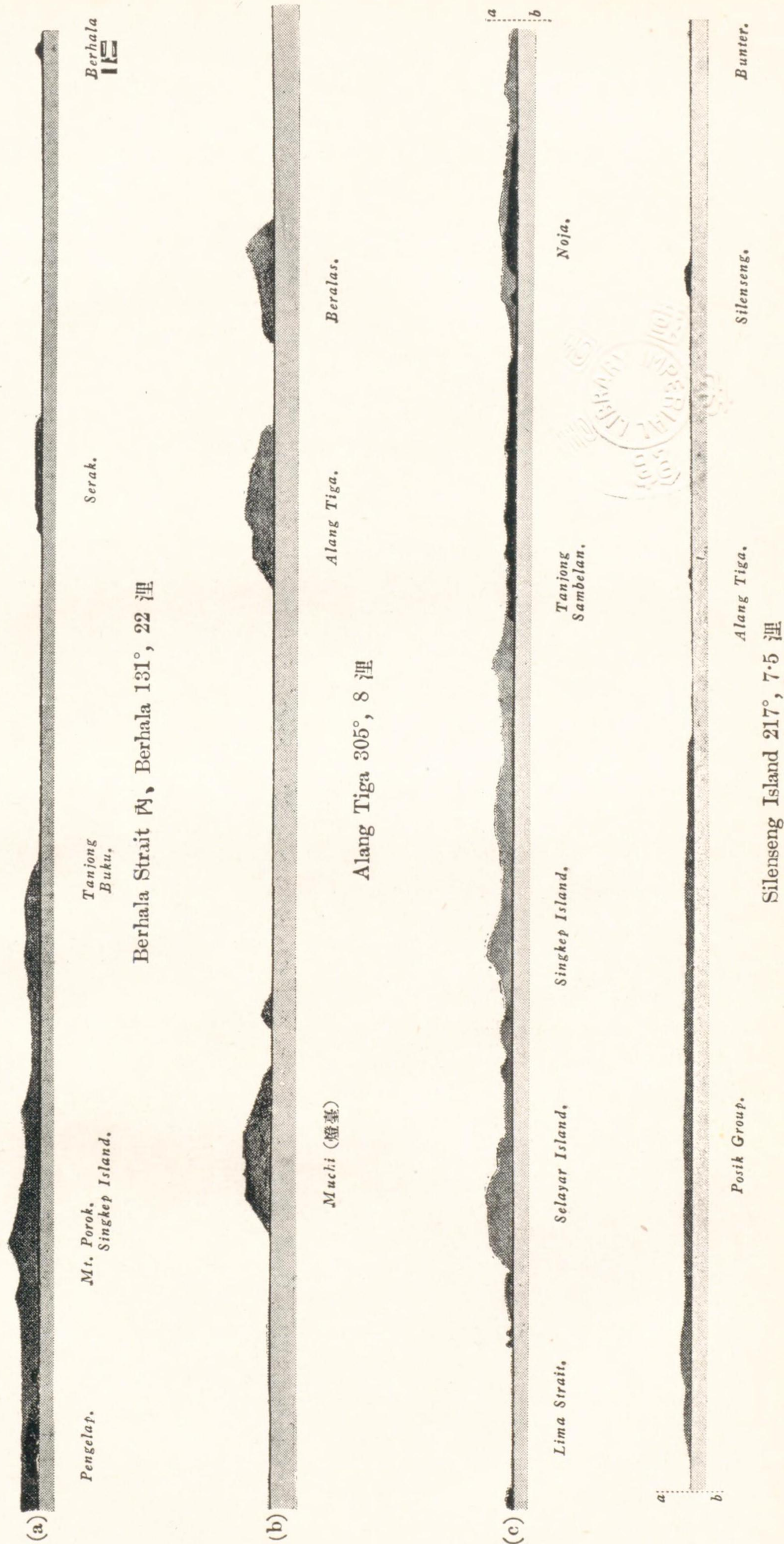
Pulo Burung 低キ有樹島ニシテ最小水深 2½ 尋 (4.6 米) ノ狭水道ニ依リテ「スマトラ」海岸ト相隔ツ。

Berhala Strait

Tanjong Jabong 西部ノ「スマトラ」海岸ト Berhala Island 竝 Pulo Singkep 西

No. 23

Berhala Strait.



岸附近ノ諸嶼及諸險礁トノ間ニ在リ◎對景圖 No. 23 參照。

嶼及險礁—Sikh Shoal (Lat. 0° 46' S., Long. 104° 11' E.) 水深 3¼ 尋 (5.9 米) ニシテ Berhala Island ノ北西方約 15 哩ニ位ス◎球形頭標附黑紅橫線塗圓錐形浮標ヲ碇置シテ之ヲ示ス。

Pulo Serak Pulo Singkep ノ南西角 Tanjong Buku ノ西方 7 哩ニ在ル低キ有樹嶼ニシテ數嶼岩ヲ有スル廣大ナル淺瀬上ニ位ス◎Serak ノ北方 1 哩ニ周圍 6 尋 (11 米) 以上ノ水深アル 1 干出岩アリ又水深 3½ 尋 (6.4 米) ノ 1 淺瀬同嶼ノ北西方 1.5 哩ニ存在ス。

Pulo Pengelap Pulo Serak ノ北方約 3 哩ニ在ル急深ノ淺瀬ノ東側上ニ位スル低キ有樹嶼ニシテ諸岩之ヲ圍繞ス◎嶼ノ西方 2.3 哩ニ水深 3½ 尋 (6.4 米) ノ 10 淺瀬アリ。

Pengelap ト Singkep 海岸トノ間ニ水深 4½ 尋 (8.2 米) ノ狹脊伏在シ Pengelap ノ北方ニモ亦相似ノ狹脊存在ス。

Speke Rock Pulo Pengelap ノ西方 9 哩ニ位スル徑約 0.5 鏈ノ圓形礁ニシテ數干出岩ヲ有シ其ノ北側上ノ 1 岩ハ低潮面上約 5 呎 (1.5 米) ニ顯ハル◎礁ノ至近ハ水深 4 乃至 9 尋 (7.3 乃至 16.5 米) 底質沙泥ニシテ高潮ニ於テモ之ヲ示ス破浪ナシ。

Tanjong Buku ヲ Pulo Serak ノ南方ニ開視セバ Speke Rock ノ南方ニ導ク。

Atkin Rock Speke Rock ノ北西方 5.5 哩ニ在ル圓形尖岩ニシテ北側ハ纔ニ干出ス◎四周ハ水深 4 乃至 8 尋 (7.3 乃至 14.6 米) 沙泥ニシテ隱沒セルトキニ 20 破浪ナシ。

Alang Tiga Islands 樹木密茂セル Muchi, Alang Tiga 及 Beralas ノ 3 嶼並草木ノ密叢セル數岩ヨリ成ル、諸嶼ハ急深ヲ成シ接航スルヲ得◎對景圖 No. 23 參照。

常航路ハ此ノ諸島ノ西方ニ在ルモ諸島ノ東方ニモ亦良好ノ水道アリ但シ其ノ通航ニ對シテ危險ノ位置ヲ占ムル Speke Rock 及 Pulo Muchi 燈臺ノ北東方約 6.5 哩ニ在ル 2¼ 尋 (4.1 米) 暗礁ヲ避クルニ注意ヲ要ス。

燈臺 (Lat. 0° 32' S., Long. 104° 2' E.) Pulo Muchi ノ南端上ニ設ク、白塗

框式塔○燈高、高潮面上 214 呎 (65.3 米) 礎上 69 呎 (21 米)。

暗礁 Pulo Muchi 燈臺ヨリ約 62 度 6.5 哩ニ水深 2¼ 尋 (4.1 米) ノ石花暗礁アリ (昭和 3 年告 982)。

Pulo Singkep 西岸 Buku, Sebayur 及 Sembilan ノ 3 高角ハ此ノ沿岸ニ於テ顯著ナリ○有樹嶼 Sebayur ハ干出礁ニ依リテ Tanjong Sebayur ニ連ル○ Tanjong Buku ト Tanjong Sebayur トノ間ノ 5 尋 (9.1 米) 界線内ニ數嶼竝水上岩及暗岩存在ス。

James Rock ハ最小水深 1 呎 (0.3 米) ニシテ四周ハ 4 乃至 9 尋 (7.3 乃至 14.6 米) アリ Tanjong Buku ノ北西方 3.5 哩ニ伏在ス、其ノ東方 5 尋 (9.1 米) 界線ノ内方ニ接シ數箇ノ暗岩アリ。

Pesik Islands Pulo Singkep ノ北西岸附近ニ在リ、主ナル島嶼ヲ Bandahara, Posik, Rusuk Buaja, Nibung, Panjang 及 Noja トス○此ノ諸島ハ人口稀薄ニシテ重要ナラズ。

Bandahara ハ多丘ニシテ樹木密茂ス。

Posik ハ多丘ナルモ海岸附近ハ低シ○北岸ニ Posik ト稱スル此ノ諸島ノ主邑アリ○南西岸附近ニハ此ノ島ヨリ小ナル Paja, Sempeng, Kura 及 Membachang ノ 4 嶼アリ。

Rusuk ハ密林ヲ有シ且多丘ナリ○北岸ニ有樹嶼 Buan 接在ス。

Nibung ハ多丘ニシテ耕地アリ○島ノ西側ニ村アリ又島ノ北側ヨリ擴延スル礁上ニ 1 樹嶼アリ。

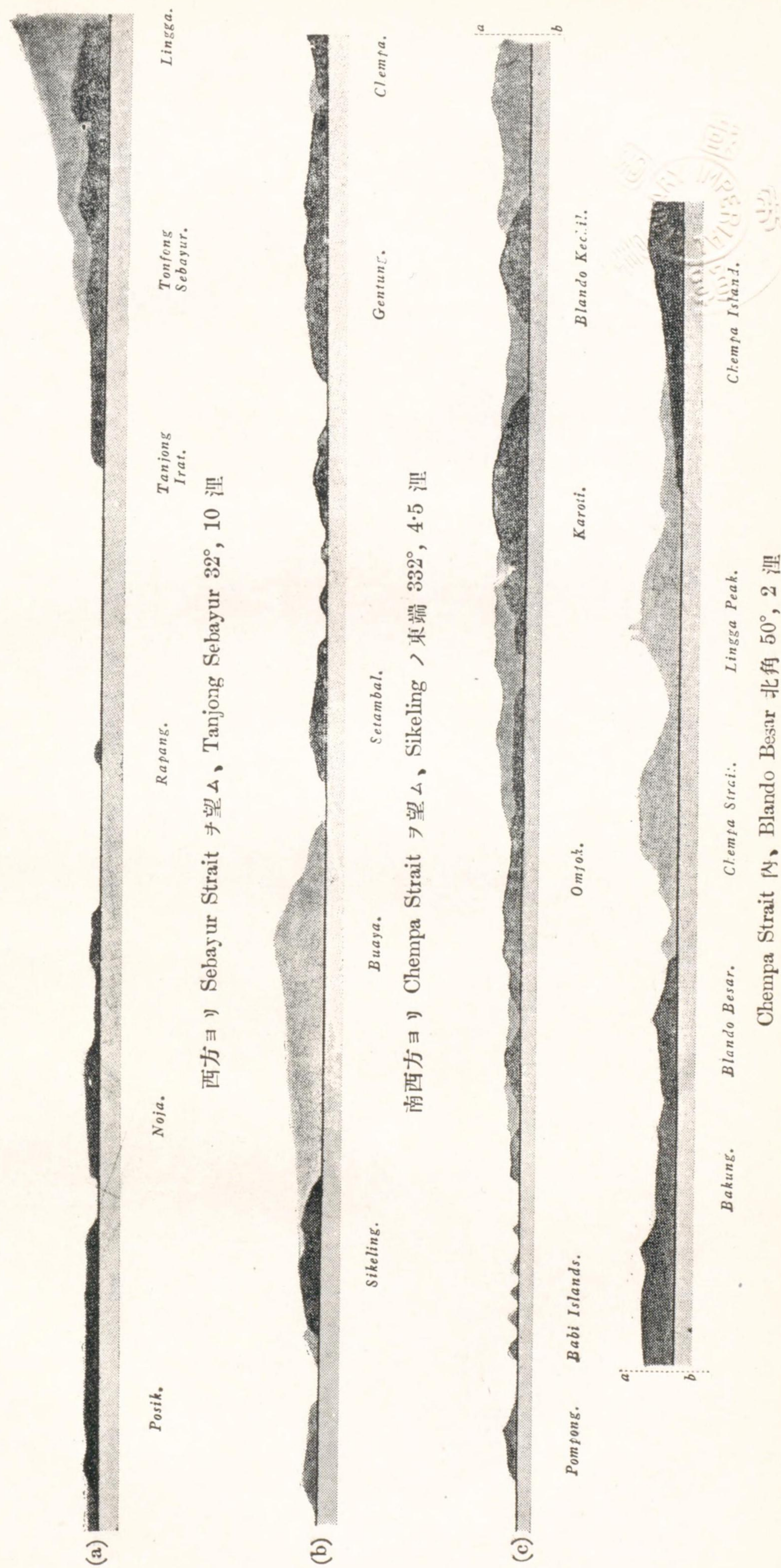
Panjang ハ多丘ニシテ其ノ海岸ハ低シ○島ノ南角上ニ馬來人及支那人ノ居住スル村アリ、此ノ村ニテ土舟ヲ建造ス○島ヲ圍繞セル礁ノ北側上ニ Buding Islet 及 1 水上岩アリ、此ノ礁ノ西側上ニ數箇ノ顯著ナル石塊アリ。

Noja ハ多丘ニシテ南側ニ耕地ヲ有ス○島ノ北側ヨリ擴延スル礁上ニ Penganak Noja 嶼アリ其ノ至近ニ極テ小ナル 1 嶼ヲ有ス○Penganak Noja ノ北方至近 3 尋 (5.5 米) 界線内ニ 1 干出岩存在ス○Noja 西側ヨリ擴延スル干出礁上ニ有樹嶼 Sèk アリ。

諸島間ニ土舟ノ航行シ得ベキ數水道ヲ存ス、其ノ主ナルモノヲ Posik ト Banda-

No. 24

側 東 路 航 側 内



hara トノ間ニ在ル Selat Membachang トナス◎Bandahara 及 Posik ノ東岸ニ沿フテ相當廣幅ナル水深5尋(9.1米)餘ノ水道アリ Panjang ノ南側ニ沿ヒ北西方ニ轉向ス。

Pulo Silenseng Rusuk Buaja ノ北西方約2.5 哩ニ在リ干出礁ニテ相連ル2 嶼ヨリ成リ南角ノ東方3 鏈ニ1 干出岩ヲ有ス◎Silenseng ト Rusuk Buaja トノ間ノ水道ハ深クシテ危険ナシ◎ Silenseng ノ北東方約3 哩ニ5½ 尋(10.1米)ノ水深ヲ圖載ス。

Pulo Buntar ハ多岩ノ有樹嶼ニシテ Silenseng ノ北方約2 哩ニ位ス。

報告淺礁 1926年汽船 *Gamaria* ハ Pulo Silenseng ノ北西方約7 哩ノ處ニ8 尋(14.6米)ノ水深部アルヲ報告セリ◎此ノ位置ヨリ北々東方約2 哩間ニ之ヨリ淺キ水深部擴延セリ。

Sebayur Strait Posik Islands ト Pulo Singkep 北西岸トノ間ニ在リ水路ニ精熟スルカ若ハ馬來人水先ノ輔佐ヲ得ザレバ航行困難ナリ◎海峽内ニ於テ Tanjong Sebayur ト Tanjong Irat トノ間ニ急深ノ長沙堆アリ、堆上ニ數箇ノ干出點礁ヲ有シ同堆ノ北端ニ Bang ト稱スル密邇セル2 干出岩アリ◎此ノ沙堆ノ東方水道ハ直條ニシテ Singkep 海岸ニハ此ノ航路ノ安全ナル行船ニ必要ナル物標ヲ有ス◎南方ヨリ入ルニハ Sebayur Islet ノ西方ニ接航シテ上記沙堆ノ南部ヲ通過スベシ、蘭版水路誌ハ同門洲上ノ水深ニ就テ記スル處ナキモ同國海圖ニハ3 尋(5.5米)ヲ圖載セリ。

Sungi Chukas ハ Tanjong Irat (Lat. 0° 24' S., Long. 104° 17' E.) ノ南方約1.8 20 哩ニ於テ海峽内ニ注グ、河口附近ノ門洲ハ干出スルモ内方ハ1乃至4 尋(1.8乃至7.3米)ノ水深ヲ有ス◎Chukas ハ此ノ小河口ノ北側ニ在ル海岸礁上ニ在リテ海峽航行上好箇ノ目標タリ。

Rapang ハ尖形ノ樹丘ヲ有スル嶼ニシテ Tanjong Irat ノ北西方1 哩ニ於テ北口ノ西側上ニ位ス◎對景圖 No. 24 參照。

Raja Bay Tanjong Sembilan ト Tanjong Mentigi トノ間ノ Pulo Singkep ノ北岸ニ在リ、灣内ヲ通ジ水深5 尋(9.1米)ヲ出デズ且3 尋(5.5米)ヨリ淺キ數沙脊アリテ著シク阻礙ス。

灣ノ南西隅ニ狹隘ノ深水道アリ Bunta Islet ニ沿ヒ Sekana Bay ニ入ルヲ得、此ノ灣ハ淺キ鹹湖ニシテ其ノ泥岸ニハ「マングローブ」樹繁茂ス。

Pulo Pelang ハ之ヨリ小ナル數嶼ト共ニ Raja Bay ノ東岸ヨリ擴延スル海岸礁上ニ在リ◎Pulo Hulu ハ Pelang ノ西方約 6 鍾ニ在リテ周圍ニ數暗岩ヲ有ス◎Pulo Hulu ノ北西方 0.5 哩ニ水深 3 呎 (0.9 米) ノ 1 岩アリ、之ヲ示スニ白塗球形立標ヲ以テス。

Penuba Strait Singkep 北岸ト Pulo Selayar トノ間ニ在リテ深水ナルモ東西兩口共ニ諸礁ノ阻碍アルガ故ニ Pulo Selayar ノ北方ナル Lima Strait ヲ探ルニ如カズ、西口ニハ水深 5 呎乃至 2½ 尋 (1.5 乃至 4.6 米) ノ數礁存在ス。

- 10 Pulo Penuba ハ海峡東部ニ於テ Selayar 海岸至近ニ在リ◎嶼ニ相對スル Selayar 海岸ニ相當大ナル Penuba Village アリ、Lingga Division 所管ノ行政官憲所在ス◎Pulo Penuba ト Selayar 海岸トノ間ニ狹キ深水道アルモ嶼ノ西方航門ニハ南流スル強漲潮アリ◎Penuba ノ北方水道ニハ立標及小浮標 (官設ニ非ズ) ヲ設置ス◎行政官廳附近ニ 1 小棧橋アリ◎少量ノ糧食及清水ヲ得ベシ。

Selayar 南東側ヨリ擴延スル礁ハ急深ヲ成シ礁上ニ Sembuang 及 Kekek ノ 2 嶼アリ◎Pulo Tenga 及 Pulo Serang ハ高サ何レモ約 100 呎 (30.5 米) ニシテ海峡東口附近ニ存在ス、兩嶼間ノ水道ハ廣濶ニシテ海峡ニ通ジ而モ Kekek ト Tenga トノ間ノ水道ニ優ル。

- 浮標** Penuba Strait 西口水深 2½ 尋 (4.6 米) ノ礁ヲ標示スル白塗圓錐形浮標アリ。

Lima Strait Pulo Selayar 北岸ト Lingga 南岸トノ間ニ在リ深水ノ良水道ヲ成ス。

Pandan Islet ハ西口外ニ位シ樹木ヲ生ゼル鐵鑛石ノ 1 團塊ヨリ成ル◎嶼ノ南側及東側ヨリ約 2 鍾擴延スル暗岩ノ處ヲ除キ深水ニ依リテ圍繞セラル。

Baruk 及 Baruk Kechil ハ Pulo Selayar 北西角附近ニ於テ 5 尋 (9.1 米) 界線ノ内側ニ位ス、Baruk Kechil ノ西方約 2 鍾ニ水深 1 尋 (1.8 米) ノ 1 岩アリ◎Beluntas 及 Lukos ト稱スル草木ニ蔽ハレタル 2 岩 Selayar 北岸ヨリ擴延スル海岸礁上ニ存在ス◎Selayar 西部ニ高サ 984 呎 (299.9 米) ノ 1 丘アリ、北岸ニ向ヒ

徐々ニ斜下ス。

Lima Islands ハ略々海峡ノ中央ニ位シ鬱林アル 4 嶼 Yu, Panjang, Buntar 及 Lima 並草木ニ蔽ハレタル數岩ヨリ成ル◎Lima ニハ住民アリ◎諸島ノ西嶼ナル Yu ノ西方約 0.5 哩ニ數干出岩アリ又東嶼タル Lima ノ東北東方約 0.5 哩ニ草木ノ蔽ヘル多石ノ 1 草沙堆存在ス。

Labuan Dadong Islet ハ Lingga ヨリ擴延スル海岸礁上ニ位ス其ノ東方 1.5 哩ニ在ル Chimbing Islet モ亦海岸礁上ニ在リ◎Basing Islet ハ Selayar 北東角ノ横側ニ當ル海峡北岸ヨリ擴延スル礁ノ外緣附近ニ位ス、同礁ハ水上岩ヲ有ス◎Tanjung Bliung ノ南方ニ 2 干出礁アリ Daik (第 198 頁参照) ニ通ズル水道ノ南側上ニ位ス。

針路法 西方ヨリセバ Pandan Islet (Lat. 0° 15' S., Long. 104° 21' E.) ノ孰レカ一側ヲ經テ Lima Islands 及其ノ東北東方ニ在ル多石ノ草沙洲ノ北方ナル無碍航路ヲ航過スベシ、既ニシテ此ノ草沙洲ト Tanjung Labuan Dadong トヲ 305 度ニ視ル一線ニ入ラバ之ヲ船尾ニ保チ Tanjung Bliung ヨリ擴延スル礁脈ノ南方ヲ航過スベシ。

南東方ヨリ到ル際ハ上記針路法ヲ逆ニ適用スベシ。

Lingga 西岸 Lingga 南西角 Tanjung Labuan Dadong 及其ノ北方約 2.5 哩ノ Tanjung Datok ハ甚ダ顯著ナリ◎Tanjung Datok ニ近キ海岸礁上ニ數岩アリ、土人ハ此ノ岩上ニ供物ヲ奉納ス◎Pulon Islet ハ Tanjung Datok ノ北東方 2 哩ノ海岸礁上ニ位シ其ノ尖頂顯著ナリ。

硬沙ヨリ成ル 2½ 尋 (4.6 米) ノ點礁 Tanjung Labuan Dadong ト Tanjung Datok トノ間ノ海岸附近ニ在ル水深 5 尋 (9.1 米) ヨリ淺キ廣大ナル堆ノ北東端上ニ伏在ス◎同堆ト海岸トノ間ニ水深 5 尋 (9.1 米) ヲ超ユル水道アリ。

Lingga 西岸ノ北部距濱約 2.5 哩ニ水深各 4½ 尋 (8.2 米) 及 5 尋 (9.1 米) ノ 2 點礁存在ス。

潮流 Singkep 及 Lingga ノ西岸ニ在リテハ漲潮流ハ南方及西方ニ又落潮流ハ北方及東方ニ流ル但シ Tanjung Buku ト Tanjung Sebayur トノ間ノ Singkep 西岸ノ南部附近ニ於テハ漲潮流ハ北々西ニ落潮流ハ南々東ニ流ル。

観測セル潮流ノ最大流速次ノ如シ。

Alang Tiga Islands 附近、漲潮流ハ南方ニ落潮流ハ北方ニ流レ流速 1.5 節○Singkep 南西岸近傍、1.8 節○Sebayur Strait 2.3 節○Penuba Strait 及 Raja Bay 1.3 節○Lima Strait 西部、1.5 節。

Dasi Strait 狭水道ニシテ Pulo Lingga ト Pulo Bakung トヲ分離ス○海峡南側ヲ形成セル Lingga 海岸ノ開灣ハ Pulo Talas 及 Pulo Botot ノ 2 島ニテ填塞シ北側ヲ形成スル Bakung ノ南東方ニハ Gaja (Gaga), Bunut, Buli, 其ノ他ノ島嶼存在ス。

漲潮流ハ海峡ヲ西方ニ貫流シ時ニ 4 節以上ノ流速ニ達シ強激湍及渦流ヲ生ズ。

- 10 **立標** 白塗球形立標アリ Pulo Talas 北方ナル海峡狭部ニ存在スル水深 3 呎 (0.9 米) ノ 1 岩ノ北側ヲ示ス○黒塗圓錐形立標ヲ以テ Pulo Gaja 南方ニ在ル干出礁ノ南側ヲ示ス。

Pulo Fakung 高度中等ノ數丘アリ其ノ西側上ニ位スルモノニハ峻峻多岩ノモノアリ○島ノ東側ハ大部ニ互リ「マングローブ」樹繁茂ス○北側ニハ深ク穿入セル小灣アリ、Selat Lepu ト稱スル狭水道ニ依リ Chempa Strait ニ通ズ○Bakung ノ北西岸附近ニハ嶼、礁及岩ノ多數存在シ實際上航行ニ適セス○Blando 及 Karoti ハ諸嶼中ノ西方ニ位ス。

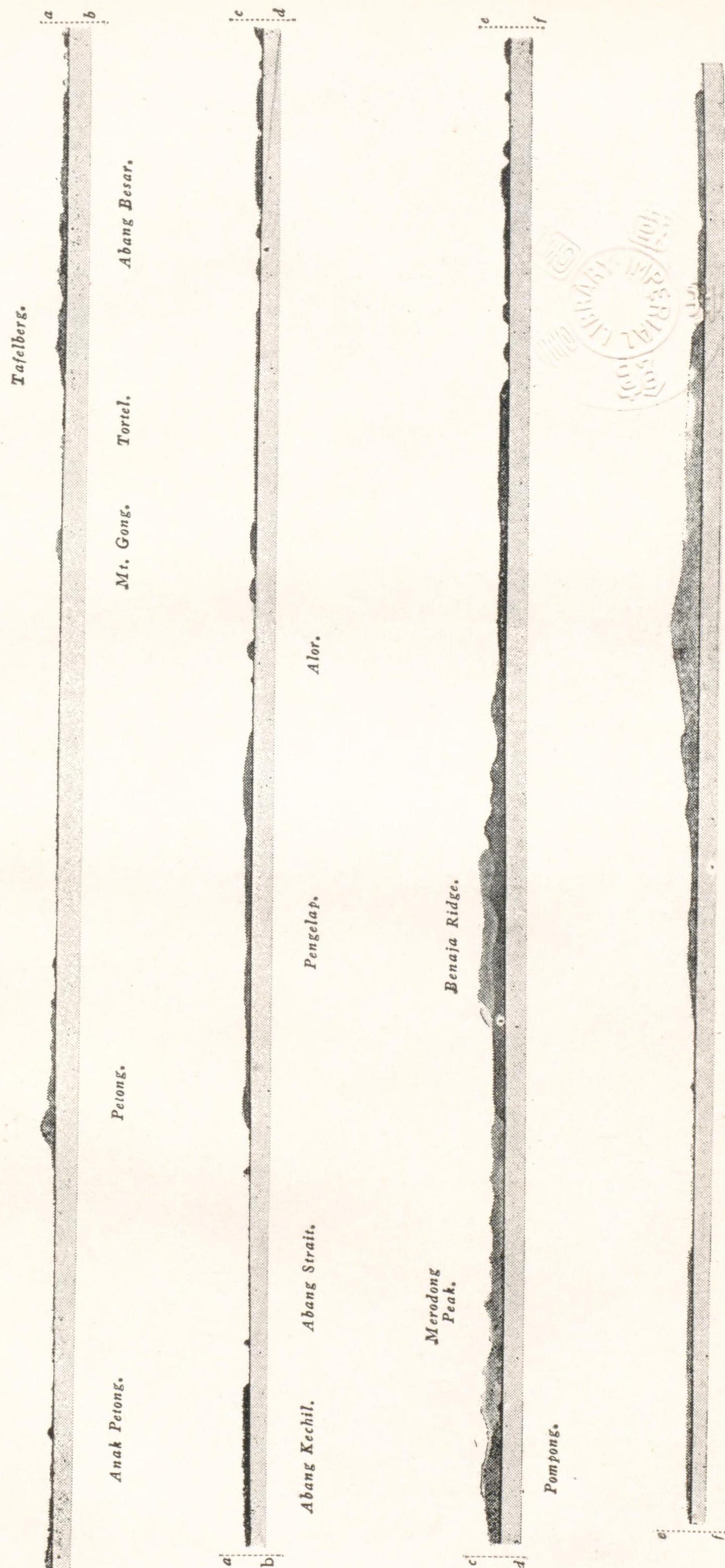
Chempa Strait 東側ハ Pulo Bakung 及 Blando, Karoti ノ 2 嶼ニテ界シ西側ハ Pulo Chempa 及 Pulo Laut ニテ界ス○北口ニ狭沙堆アリ其ノ北端ハ最小水深 4 呎 (1.2 米) ニ過ギズ、此ノ堆上ニハ常ニ判然タル海水ノ變色アリテ之ヲ示ス○海峡内ニハ他ニ險礁ナキヲ以テ小汽船及 Lingga ヨリ北方ニ赴ク土舟ハ概ネ之ヲ採ル、通峽ノ際ハ Chempa 側ヲ保航スベシ○對景圖 No. 24 参照。

- 20 **Pulo Chempa** ニハ相當ニ高キ數丘アリ東側及南側ノモノハ峻峻ナリ○Pulo Laut (Lat. 0° 11' N., Long. 104° 17' E.) ハ Chempa ノ北端ヨリ擴延スル堆上ニ位ス。

Pulo Euaya 及隣接島嶼 Pulo Buaya ハ Pulo Chempa ノ西方 3 哩ニ位シ東側及南側ハ峻峻ナルモ北西側ハ傾斜較々緩ナリ○北西側ハ若干ノ支那人居住者ニ依リ開墾セラレ同所ニ良好ノ飲料水アリ○島ヲ圍繞セル狭キ海岸礁アリ又北

内 側 航 路 北 東 部

No. 25

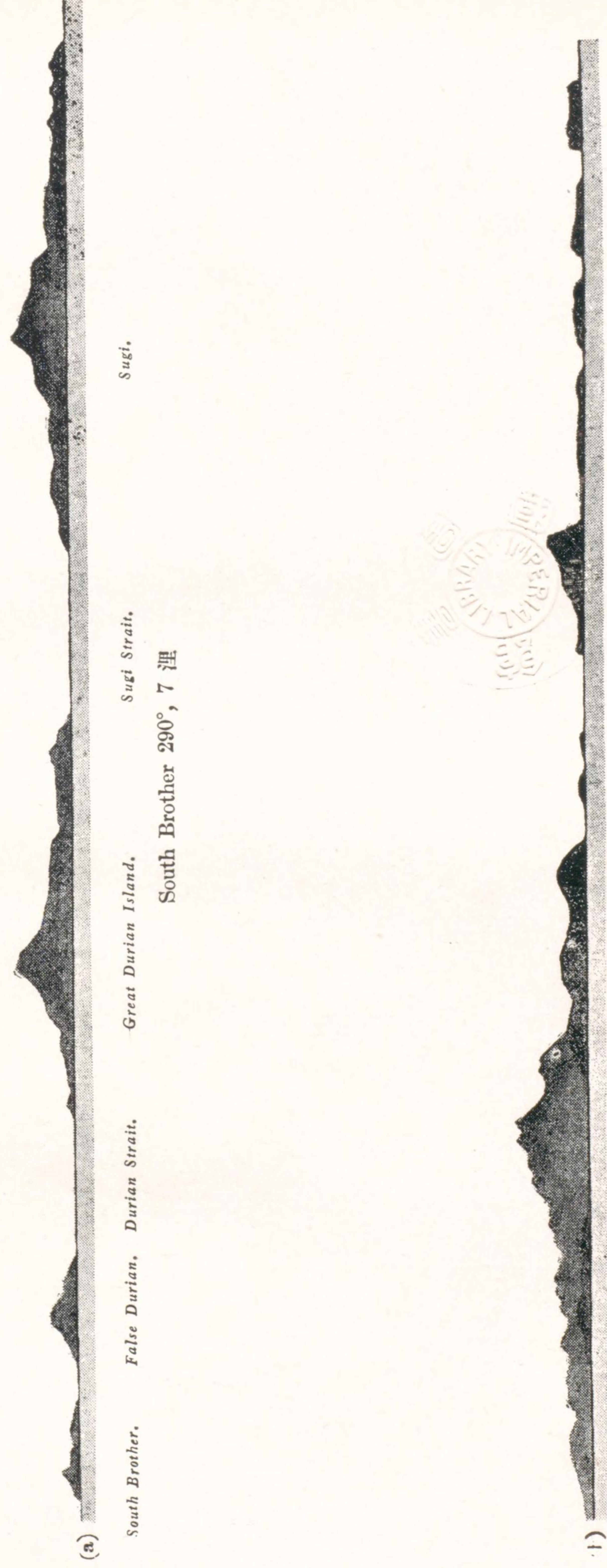


Anak Petong 及 Buaja 間ノ諸島ヲ望ム、Pompong 69°, 9 哩



No. 26

Durian Strait.



(a)

South Brother.

False Durian.

Durian Strait.

Great Durian Island.

Sugi Strait.

Sugi.

South Brother 290°, 7 哩

(1)

Durian Peak
(Jora).

Passage Islands.
N. S.

False Durian.

Pelanghat.

South Passage Island 143°, 12 哩



岸附近ニ水深 1½ 尋 (2.7 米) 及 3 尋 (5.5 米) ノ 2 點礁存在ス。

Buaya ナ繞リテ數島アリ◎東側ニ在ルテ Gentung, Bujang, Bulat 及 Setambal トナシ Setambal ニ 1 邑アリ◎Si Keling ハ Buaya ノ南方ニ位シ其ノ間ニ水深 1 尋 (1.8 米) ノ 1 礁ヲ有ス◎西側ニ Blanding, Tuka 及 Lobam アリ共ニ 1 礁ニテ相連接ス。

Leda Reef ハ Lobam ノ北西方約 1.3 哩ニ在リテ殆ト干出ス、兩者間ニモ亦 1 礁アリ◎此ノ諸礁附近ニハ強激湍アルヲ常トス。

Temiang Islands 此ノ島群ハ其ノ北方 Temiang Strait ト Rhio Strait トノ間ニ存在スル諸島群ト共ニ Durian Strait ナ經由スル船舶ノ航路ヲ遙ニ離ルルヲ以テ外側航路ト内側航路トノ間ヲ通ズル諸水道ト共ニ第 10 編ニ記載ス◎對景圖 No. 25 參照。

Durian Strait

新嘉坡ニ至ル内側航路ノ主水道ヲ成シ Kundur Islands ノ東側ヲ沿走ス◎此ノ海峽ハ深水ニシテ燈標整備シ四時ヲ通ジテ各種船舶ノ通航ニ適ス◎峽内ノ水深ハ甚ダ不規則ニシテ主航路上ノ水深 17 乃至 25 尋 (31.1 乃至 45.7 米) ニ變化シ 30 乃至 40 尋 (54.9 乃至 73.2 米) ノ處數箇所アリ◎西側ニハ泥沙底上ニ良錨地ヲ有シ中央部ハ底質主ニ沙及石礫ヨリ成ル◎對景圖 No. 26 參照。

海峽ノ南口附近ニ多數ノ島嶼存在シ 2 條ノ主航路ハ Rukau Islands ノ兩側ニ在リ、東方ノ航路ハ Rukau Islands ト Eastern Bank トノ間ニ 4 哩ノ幅アリテ水道中央ニ 11 乃至 17 尋 (20.1 乃至 31.1 米) ノ水深アリ、諸島西方ノ航路ハ最狹幅員約 2.5 哩水道中央ノ水深 8 乃至 17 尋 (14.6 乃至 31.1 米) アリ◎第 3 水道ハ Durei Islands ト Segal Islands トノ間ニ在リテ South East Channel ト稱シ稍々捷路ヲ成ス。

南口附近ノ島嶼 Durei Islands ハ「スマトラ」海岸ニ接在セル Pulo Burung ノ北方約 4 哩ニ在ル 1 堆上ニ相密在スル 1 島群ヲ成シ其ノ多クハ「マングローブ」樹ニテ覆ハル◎此ノ諸島ハ South-east Channel ノ西側ヲ成シ水道ノ東側ニハ Segal Besar, Segal Kechil, Bukit Dua 及 Ungku アリテ其ノ四周ニ數淺礁ヲ有ス◎South-east Channel ハ水路精熟者ノミ用ウベキモノトス。

False Durian 一名 Sanglang (Sanglar) Besar Segal Besar ノ北方 3 哩ニ位シ多丘ニシテ鬱林アリ其ノ北西部ニ Manilang ト稱スル 1 峯ヲ有ス○ Sanglang Kechil ハ False Durian ノ南東方ニ近在シ樹木アルモ較々低シ其ノ南東角ヨリ 1 著樹ヲ有スル干出礁延出ス。

Richardson Reef ハ水深 2¼ 尋 (5 米) ニシテ周圍ノ水深 7 乃至 8 尋 (12.8 乃至 14.6 米) アリ Sanglang Kechil 南東角ノ北方約 1 哩ニ位ス○同角ノ南方略々同距離ノ處ニ 4½ 尋 (8.2 米) ノ淺瀬アリ。

False Durian ハ其ノ隣周諸島ト共ニ Durian Strait 南口ノ南西界ヲ成ス。

Rukau Islands False Durian ノ東方ニ當リテ南北ノ方向ニ碁布スル 3 小島ヨリ成リ航海者間ニハ一般ニ Brothers ノ名稱ニテ知ラルルコト多シ。

South Brother (Lat. 0° 33' N., Long. 103° 47' E.) ハ此ノ諸島中ノ最大島ニシテ且最高ナリ○ 1 多岩嶼島ノ南側ヨリ擴延スル干出礁上ニ在リ又其ノ南方短距離ノ處ニ 1 分立礁存在ス○島ノ南西角ニ接シテ顯著ノ水上岩アリ。

Middle Brother ハ北西角附近ニ於テ低ク且多沙ナリ○ Middle Brother ト South Brother トノ間ノ水道ハ約中央ニ存在スル 5 尋 (9.1 米) 堆ヲ除ケバ 7 乃至 13 尋 (12.8 乃至 23.8 米) ノ水深ヲ有ス。

North Brother ハ多岩嶼ニシテ草木之ヲ覆フ○ 1 礁アリ南側ヨリ約 1 鏈擴延ス○

North Brother ノ南東約 0.5 哩ニ 1 礁アリ其ノ間ニ無碍水道ヲ存ス、此ノ礁ノ南方約 0.5 哩ニ 1 礁存在ス。

20 **燈臺** South Brother ノ南巔ニ設ク、白塗框式鐵造○燈高、高潮面上 225 呎 (68.6 米) 礎上 72 呎 (21.9 米)。

North Brother 上ニ設ク、白塗框式鐵造○燈高、高潮面上 93 呎 (28.3 米) 礎上 43 呎 (13.1 米)。

沈船 South Brother Island 燈臺ノ東南東方約 4.5 哩ニ沈船アリ、2 樁ヲ水面上ニ露出ス (昭和 2 年告 988)。

Eastern Bank North Brother ノ北東方 4.5 哩ニ在リ 1½ 乃至 5 尋 (2.7 乃至 9.1 米) ノ水深ヲ有スル硬沙ノ 5 脊ヨリ成ル、四周ニ 7 乃至 12 尋 (12.8 乃至 21.9 米) ノ水深アリ。

Durian Strait 東側—Great Durian 一名 Moro Besar Durian

Strait 南口ノ北東側ニ位セル多山島ニシテ略々島心ニ Jora ト稱スル最高峯聳立ス○ Pulo Tiga ハ多岩ノ 3 嶼ヨリ成リ Great Durian ノ南方約 0.5 哩ニ在リ○島ノ東岸ヨリ約 2 哩擴延スル泥沙ノ 1 堆アリ其ノ水深 2½ 乃至 5 尋 (4.6 乃至 9.1 米) ○島ノ南西岸ハ急深ヲ成シ 1 鏈迄接近スルヲ得。

Carnbee Reef 干出礁ニシテ Tiga Islets ノ東方 2 嶼間ノ中央ヨリ Great Durian ノ南東角ヲ望ミ得ル處ニ於テ同島ノ南方約 1 哩ニ位ス○礁ハ急深ニシテ 12 尋 (21.9 米) ノ水深ニ臨ミ距礁 0.3 鏈ノ處ハ 28 尋 (51.2 米) アリ。

Little Durian 一名 Micro kechil 3 嶼ヲ介在スル狹水道ニテ Great Durian ト離隔シ其ノ北東側ニ高サ 562 呎 (171.3 米) ノ 1 著峯アリ○南東側ヨリ 10 擴延セル 3 尋 (5.5 米) ヨリ淺キ 1 堆アリ其ノ他ノ島側ハ急深ヲ成ス。

南西岸ヲ距ル約 0.3 哩ニ 1 小干出礁存在ス。

South Passage Island (Lat. 0° 43' N., Long. 103° 39' E.) Little Durian ノ西方 0.8 哩ニ位セル無樹嶼ニシテ約 1 鏈ノ處ニ接近スルモ危險ナシ○嶼ト Little Durian トノ間ノ水道ハ Little Durian 西岸附近ニ干出礁アル外無碍ナリ。

North Passage Island 一名 Pulo Merasi Little Durian ノ北西方 1.8 哩ニ於テ航路上ニ位シ其ノ北側ヨリ約 1.5 鏈擴延スル 1 礁アリ。

Sanglar Strait 南ハ Great Durian 及 Little Durian 北ハ Monkey Islands ノ Sugi Bawa 及 Pulo Jan ニテ界ス○ Pulo Manda ハ其ノ西方ノ 1 小嶼及 1 洗岩ト共ニ東口ノ中央ニ位ス○此ノ海峽ニ關シテハ蘭版水路誌ニ記載スル處 20 ナク主海峽ニ比シ捷路ヲ成サザルヲ以テ其ノ採用ニ利益ナキモノノ如シ。

此ノ海峽東口ノ約中央ニ於テ Great Durian 北東角ナル Tanjong Batu Belobang ノ北西方約 0.8 哩ニ 1 水上岩存在ス。

Monkey Islands Moro Laut, Moro Tenga 及 Moro Darat ノ 3 嶼ヲ包有ス○最小水深 1¼ 尋 (2.3 米) ノ沙堆アリ西方嶼ナル Moro Laut 北側ヨリ約 0.5 哩擴延ス○同嶼ノ西方ニ 2 干出礁アリ其ノ周圍ハ水深不齊ナリ。

避險標 False Durian 上ノ Manilang Peak ト Little Durian 北西角トノ一線ハ上記險礁ヲ避ケテ其ノ西方ニ導ク。

Pulo Sugi Pawa 北部ニハ諸丘連瓦ス ⊙西岸ハ卑低ニシテ濕地及「マングローブ」林ヨリ成リ多數ノ礁此ノ海岸ニ點在シ安全ナラズ ⊙島ノ北端ノ西方ニ近ク無名ノ 1 低嶼アリ。

沈船 Pulo Sugi Bawa ノ南岸ニ近キ水深 $9\frac{3}{4}$ 尋 (17.7 米) ノ處 (Lat. $0^{\circ} 45'$ N., Long. $103^{\circ} 43'$ E.) ニ汽船 *Aing Hong* 沈没セリ (昭和 4 年告 234)。

礁 Sugi Bawa 北角ノ西方 1.8 哩ニ干出礁アリ、前記避險標ハ此ノ礁ノ西方至近ノ處ニ導ク。

Pulo Belukar 及 Pulo Panjang Pulo Belukar ハ Sugi Bawa 北端附近ニ位セル低島ニシテ樹木繁茂ス。

10 Pulo Panjang ハ Belukar ノ東方約 1 哩ニ在リテ全島多丘ナリ ⊙北西角附近ニ草木ノ密生セル 1 岩及 1 干出礁ヲ有ス又島ノ北端ヨリ 0.8 哩擴延セル最小水深 $2\frac{1}{2}$ 尋 (4.6 米) ノ 1 堆アリ。

最小水深 3 呎 (0.9 米) ノ 1 堆アリ Pulo Belukar ト Pulo Panjang トノ間ノ約中央ニ於テ Pulo Panjang ニ並行シテ伏在ス。

Pulo Mantaras Pulo Belukar ノ北西方 2 哩ニ位シ北方ヨリ望メバ海面ヨリ斜ニ崛起セル諸岩赭色ヲ呈シ顯著ナリ。

Mantaras Kechil ハ Mantaras ノ北方 0.5 哩ニ位セル 1 大岩ニシテ岩上ニ双樹アリ干出礁之ヲ圍繞ス。

20 **諸礁** Pulo Mantaras ト Pulo Belukar トノ間ニ 2 礁アリ、南方礁ハ水深 1 尋 (1.8 米) ニシテ北方礁ハ干出ス。

Melvill Reef (Lat. $0^{\circ} 52'$ N., Long. $103^{\circ} 37'$ E.) Pulo Mantaras ノ南西方約 0.5 哩ニ在リテ干出ス ⊙礁ハ Manilang Peak ヲ South Passage Island ノ東側上ニ望メル處ニ位ス。

燈臺 Melvill Reef ノ西縁上ニ設ク、白塗框式鐵造 ⊙燈高、高潮面上 31 呎 (19.4 米) 礎上 26 呎 (7.9 米)。

Itik Islets 有樹ノ 2 小嶼ニシテ Pulo Mantaras ノ北東方 1.3 哩ニ位ス ⊙南方嶼ノ南西方約 0.5 哩ニ $3\frac{3}{4}$ 尋 (6.9 米) ノ 1 點礁存在ス。

Itik Reefs ハ Itik 北方嶼ノ北西方約 1 哩以内ニ在ル 3 干出礁ナリ ⊙North Pas-

sage Island 頂ト Pulo Mantaras 東側トノ一線ハ同諸礁ノ西方ニ導ク。

Durian Strait 西側 False Durian ノ北西方約 5.5 哩ニ位セル Pulo Peropos 及 Pulo Ngal ハ南方殆ド Durei Islands ニ至ル間ニ碁布スル島群ノ主要島ヲ成ス ⊙Pulo Ngal ノ北東岸沖 2.5 鏈ニ 1 洗岩アリ。

之ヨリ更ニ北方ニ Panjang, Degong, Buru, Pandan Besar 及 Pandan Kechil ノ諸島アリ又其ノ間ニ是等諸島ヨリ小ナル數嶼アリ ⊙此ノ諸島嶼ハ皆後述ノ Kundur Group ニ屬ス。

Pulo Pelangkat Pulo Panjang ノ東方約 0.8 哩ニ位シ低クシテ樹木アリ ⊙島ノ北方及南方ニ 0.5 哩間擴延セル水深 5 尋 (9.1 米) ヨリ淺キ堆アリ。

燈臺 Pulo Pelangkat 東側上ニ設ク、白塗框式鐵造 ⊙燈高、高潮面上 31 呎 (11 米)。

Middelburg Reef 干出礁ニシテ North Passage Island 及 South Passage Island ノ兩西側ノ一線上ニ於テ Pulo Pelangkat ノ北方約 6.5 哩ニ在リ ⊙同礁至近ハ水深 8 乃至 9 尋 (14.6 乃至 16.5 米) 底質赭沙及石礫ヨリ成ル。

燈臺 Middelburg Reef ノ北端上ニ設ク、白塗框式鐵造 ⊙燈高、高潮面上 31 呎 (9.4 米)。

Kundur Islands 此ノ諸島ハ Durian Strait ノ西側上ニ位シ Rhio 理事州及其ノ屬領ノ一部ヲ成ス ⊙主ナル島ヲ Kundur, Belat, Degong, Papan, Ungar, Buru, Parit 及 Tulang トナシ互ニ大小ノ水深ヲ有スル狹水道ニ依リテ相隔ツ ⊙島ハ「スマトラ」東岸ニ沿在スル諸島ニ見ルヲ常トセル卑低ノ沼地トハ全然其ノ地質ノ構成ヲ異ニシ多丘ニシテ概ネ花崗岩ヨリ成リ且地味極テ肥沃ナル粘土若ハ多沙ノ土質ヲ有ス ⊙諸島ハ殆ド皆礁及淺瀬ニ圍繞セラレ其ノ多クハ全部又ハ一部干出ス。

住民 此ノ島群ノ住民ハ其ノ北方ノ Great Karimon ト共ニ之ヲ大別シテ支那人及土人ニ區分ス ⊙人口ノ概數ハ支那人男 4,000 女 300 又土人男 4,000 女 3,500 トス ⊙土人ハ主ニ馬來人ニシテ之ニ若干ノ Buginese 及更ニ少數ノ Orang Tambus (Orang Laut ノ 1 支族) ヲ加フ ⊙Orang Tambus ハ Pulo Kundur ノ西岸、Papan ノ南北兩岸及 Great Karimon ノ南西岸ニ於テ陋屋ニ居住ス。

大ナル諸島ノ内部ニハ土人ノ定住スルモノ無キニ幾シ○此ノ諸島ハ耕作ニ従事セル支那人ノ所有ニ屬シ其ノ産物ハ支那帆船ニ依リ諸河ヲ經由シテ沿岸ニ搬出ス。

貿易 支那人ハ主トシテ阿仙葉 (gambier) 胡椒及「サゴ」ヲ栽培シ「サゴ」ハ主ニ Pulo Ungar ニ生育ス○其ノ他輸出品トシテハ木炭及少額ノ錫アリ皆支那帆船ニテ新嘉坡ニ送ル○輸入品ハ米、食料品、魚類、煙草、鹽及阿片トス。

氣候 海岸ノ濕地ヲ除ケバ不健康地ニ非ズ○降雨瀨繁ニシテ溫度低下シ且地味ヲ沃壤ナラシム○2月ハ1年中ノ最モ乾燥スル時期ナルモ尙2乃至3日ノ雨天アリ。

Pulo Kundur 島群中ニ最大ナル低島ニシテ其ノ南部及北部ニ數丘ヲ有ス
10 ○南端上ノ Gading ハ高サ463呎(141.1米)ニシテ最モ高シ○Salah ハ北端ニ在リテ高サ427呎(130.1米)、Tas ハ南西角附近ニ在リテ其ノ高サ404呎(123.1米)○海岸ハ卑低多沼ニシテ且無數ノ干出岩ニ圍繞セル○重要ナル村落ハ南東岸ニ在ル Batu 南岸ノ Gading 及西岸ノ Sawang トス○住民トシテハ支那人アリ。

Batu Anchorage (Lat. 0°39' N., Long. 103°28' E.) 政廳用汽船 *Glatik* ハBatu Village ニ近キ水深5尋(9.1米)ノ處ニ投錨セルコトアリ、村ノ北方家屋ノ沖ニ近ク1水上岩存在スルモ Pulo Kundur ト Pulo Ungar トノ間ノ水道ニ南方ヨリ入進セバ行船上何等妨碍トナラズ○數岩ヲ有スル泥堆 Ungar 南西角ヨリ擴延ス○此ノ水道内ニ於テ漲潮流ハ2乃至3節ノ流速ニテ南方ニ流ル。

20 **Pulo Kundur ノ西方水道** Durei Islands ノ側横ヨリ入り Pulo Kundur 及 Great Karimon Island ノ西方ヲ經テ Malacca Strait ニ通ズル1水道アリ又 Selat Panjang 及 Selat Ayer Itam ニ通ズ○Great Karimon ノ南方ヲ通ズル Gelam Strait ヲ經由シ東航セバ新嘉坡ニ到ルヲ得、然ドモ小嶼及礁ノ阻碍スルモノ尠カラザルヲ以テ土舟及支那形帆船ノ外此ノ水道ヲ用ウルモノナシ。

内側航路針路

Banka Strait ヨリ Berhala 及 Durian 兩海峡ヲ經テ新嘉坡ニ至ル場合 Banka Strait 北口ノ Frederik Hendrik Rocks ヲ通過セバ Berhala Island ニ向ケ定針スベシ○水深ハ「スマトラ」海岸ニ向ヒ漸減スルヲ以テ鍾測ハ指導トシテ

有效ナリ、船ハ須ラク5½乃至7尋(10.1乃至12.8米)ノ水深上ヲ保航スベシ。汽船ハ Pulo Berhala ノ南方正横ヨリ以後殆ド燈臺ヨリ燈臺ヘト直航スルコトヲ得○Pulo Muchi 燈臺ノ西方約3哩ヲ通過シ夫ヨリ針路353度ニテ South Brother 燈臺ノ東方同距離ノ處ヲ航過セバ North Brother 燈臺ノ北方約1哩ヲ航過スル如キ針路ヲ採ルコトヲ得○Brothers ノ西方モ亦通航シ得ルモノトス○North Brother ノ北方ヨリ Passage Islands ト Pulo Pelangkat 燈臺トノ間ヲ經テ北上シ Melvill Reef 及 Middelburg Reef 兩燈臺間ヲ航過シ斯クテ新嘉坡ニ到ルベシ。

下記針路法ハ主トシテ帆船ニ適用スベキモノナリト雖汽船モ亦之ヲ閉却スベカラズ。

Banka Strait ト Tanjong Jabong トノ間ノ「スマトラ」海岸ハ5尋(9.1米)ノ處迄接航スルヲ得○沿岸ニハ強潮流アルヲ常トス、沖合ノ潮流ハ不規則ニシテ信風皮流ノ優勢ナルコトアリ○Tanjong Jabong ノ海岸堆ハ甚ダ硬質ヲ成シ且急深ナルヲ以テ10尋(18.3米)以下ニ接航セザルヲ要ス、其ヨリ西方ノ堆モ亦急深ナリト雖適當ニ警戒セバ7乃至8尋(12.8乃至14.6米)ノ處迄接近スルコトヲ得。順風ニ乗ジテ Berhala Strait ノ狹部ヲ通過スルトキハ Berhala Island ノ北西方15哩ニ於テ浮標ヲ以テ示セル¾尋(5.9米)淺瀬ヲ避ケテ Alang Tiga Islands ニ向首セル針路ヲ採ルコトヲ得○若シ間切ラザルベカラザルトキハ「スマトラ」海岸ノ6乃至7尋(11乃至12.8米)ノ處迄接近スルヲ得○Tanjong Buku ヲ Pulo Serak ノ南方ニ開視セバ Speke Rock ノ南方ニ導ク。

此ノ航路線上ニ在リテハ連續船位ノ測定ニ島々潮流ノ流速方向ニ至大ノ注意ヲ拂フノ要アリ是潮流ハ往々不規則ニシテ時ニ2.5乃至3節ノ流速ヲ以テ Jambie River ノ諸口ヨリ走出シ北東方ニ向フモノアレバナリ、加之 Tanjong Jabong ノ西方14哩ヨリ15哩ニ至ル間ノ海岸堆ハ處々海岸ヨリ4乃至5哩ノ處迄殆ド干出ス。慣用航路ハ Alang Tiga Islands (Lat. 0°31' S., Long. 104°2' E.) ノ西方ニ在ルモ Speke Rock 及 Atkin Rock ヲ避クルニ注意セバ同諸島東方ノ水道ヲ通航スルコトヲ得。

Alang Tiga Islands ト Amphitrite Bay 南側ノ Pulo Baso トノ間ノ水深ハ Alang Tiga Islands 附近ノ6乃至8尋(11乃至14.6米)ヨリ Baso 近傍ノ13乃至14尋

(23.8 乃至 25.6 米)ニ變ズ、Baso ヨリ Tanjong Dato ニ至ル間ノ水深ハ 15 乃至 18 尋 (27.4 乃至 32.9 米)ニ増加ス。

Alang Tiga Islands ヲ航過セバ South Brother ニ向針スルコトヲ得。晴天ニハ先ヅ Great Durian ノ Jora Peak ヲ認ムベク又 South Brother ハ約 20 哩ノ距離ニテ視認スベシ、此ノ 2 物標ノ一線上ヲ保航シ得ベシ。

帆船間切ルトキハ Tanjong Bakau 又ハ Tanjong Dato ヨリ 2 哩以内ニ接近スルコトナク又 Amphitrite Bay ノ外側ニ保航スベシ是海岸堆ハ此ノ部ニ於テ急深ヲ成シ鍾測ハ何等ノ警戒ヲ示サザレバナリ。Tanjong Dato ノ北方約 7 哩ヨリ水深ハ堆ニ向ヒテ徐々遞減スルヲ以テ之ヨリ Durei Islands ニ至ル間ハ水深 7 乃至 8 10 尋 (12.8 乃至 14.6 米)ノ處迄接近スルヲ得。東方ニ間切ルトキ Tanjong Dato ノ横側ニ在リテハ 18 若ハ 19 尋 (32.9 若ハ 34.7 米)ヨリ深キ所ニ入ルベカラズ是東側ハ底質險惡ニシテ投錨ニ不適ナレバナリ。

Cameleon Rock (258 頁参照)ハ慣用航路ノ遠ク東方ニ存在ス。

爰ニ特記ヲ要スルコトアリ即チ Durian Strait ノ北部ヨリ新嘉坡ニ至ル間ノ帆走ハ往々困難ニシテ遅々タルコトアリ故ニ帆船ノ多クハ概ネ内側航路上ヨリ Abang Strait ニ入り Dempo Strait ヲ横過シテ Rhio Strait ヲ通航スルコト是ナリ。此ノ航路ハ最良航路ヲ成スモノノ如シ何トナレバ新嘉坡海峡ノ西部ハ水深大ナルヲ以テ風力微弱ナル際ニ當リテ投錨ニ困難ナレバナリ。

英國測量艦 *Saracen* ハ Abang Strait 航路ニ依リテ良航海ヲ經過セリ即チ Berhala Strait 經由ノ Lingga 内側航路上ニ於テ平靜ナル海面ト概ネ順調ナル潮流トヲ利用シタル後些少ノ困難ナクシテ Abang Strait ヲ通過シ以テ Rhio Strait ニ入ルヲ得タリ。

Durian Strait Rukau Islands ノ東方若ハ西方ノ航路ヲ探ルコトヲ得、西方航路ヲ通過スルトキハ Middle Brother ヲ航過シタル後 North Passage Island ヲ South Passage Island ノ東方ニ開視セバ Richardson Reef ヲ避クルヲ得。

晝間ハ Passage Islands ノ兩側何レヲモ通航スルコトヲ得而シテ North Passage Island 北方ニ達シ同島ト False Durian ノ Manilang Peak トノ一線上ニ入ラバ Middleburg Reef ト Melvill Reef トノ間ノ無碍ノ處ニ導ク。夜間、諸燈臺ハ善

キ嚮導タルモ Passage Islands ト Pulo Pelangkat トノ間ノ航路ヲ探ルヲ要ス。帆船間切リテ海峡ヲ北上スルトキ Great Durian ニ近ヅカバ Carnbee Reef ヲ避クル爲 Little Durian 南西端ニテ North Passage Island (Lat. $0^{\circ} 46' N.$, Long. $103^{\circ} 38' E.$) ヲ陰蔽スルニ先ダチテ其ノ開キヲ變ヘザルベカラズ。海峡北部ニ於テハ Little Durian 北西角ト Manilang Peak トノ 1 線ヨリ東方ニ入ルベカラズ。東方ヨリ Durian Strait ニ進航スル場合ニハ Dempo Strait 通過後 Petong (Pitong) Islands ノ南方ヲ航過シ此ノ方面ヨリ望メバ馬鞍狀ヲ呈セル Manilang Peak ヲ 278 度ニ視テ之ニ向首スベシ、斯クテ North Brother ヲ視認スルニ至ラバ此ノ島ヲ Manilang Peak ノ北方ニ充分開視シテ保航スベシ。

潮流 Durian Strait ニ於テハ漲潮流ハ南方ニ落潮流ハ北方ニ向ヒ海峡ノ方向ニ流走スルヲ例トスルモ時トシテ連續 24 時間同一方向ニ流ルルコトアルガ故ニ必ズシモ之ヲ信賴スベカラズ。

第 10 編

外側路及内側路ノ中間諸水道

總記 Rhio-Lingga Archipelago ノ諸島間ヲ通ジ且 Banka Strait ヨリ新嘉坡海峡ニ至ル外側航路ト内側航路トヲ連絡スル多數ノ水道アリ其ノ若干ハ汽船ノ航行安全ニシテ主要ノモノヲ Temiang, Merodong 及 Dempo ノ 3 海峡トス。上記 3 海峡外此ノ叢島ノ北部ニ於テ Durian, Rhio ノ兩海峡間ニ存在スル諸島間ニ 10 Sugi Sulet, Chombol 及 Bulan ノ 4 海峡アリ◎是等ノ海峡ハ諸礁ニテ阻碍セララルコト甚シキモ尙水路精熟者ハ往々此ヲ採用ス◎Dempo Strait 及 Chombol Strait ヲ通過スル航路ハ Carimata Strait ヨリ Malacca Strait ニ赴ク船舶ニ對シ最モ捷路ヲ成ス。

Pulo Lingga 及 Rhio Strait 間ノ潮流 叢島東方ノ外海ヨリ來ル漲潮流ハ Titaman Islands ノ北側ヲ沿流シ概ネ等深線ニ從ヒ Dempo, Abang 及 Pengelap ノ 3 海峡ヲ貫流ス、從ツテ其ノ流向ハ各北西、西及南西トス◎漲潮流ノ一半ハ Abang Strait 内ニ於テ南方ニ折レ Pengelap 及 Dedap 兩島間ヲ流走ス。Pulo Sebangka 東側沿岸ニ於テ漲潮流ハ北々西ニ流レ其ノ一部ハ北西方ニ向ヒ Temiang Strait ヲ流走シ Pulo Kebat (Lat. $0^{\circ} 24' N.$, Long. $104^{\circ} 18' E.$) ノ北 20 方ニテ Pengelap Strait ヨリ來ル偏南西流ト會合ス◎Merodong Strait ヨリ來ル漲潮流モ亦此ノ處ニテ會合スルヲ以テ時ニ強激ナル渦卷ト激湍トヲ起ス、偶々水頭垂直ニ昂起スルトキハ此ヲ航過スルコト困難ナリ◎其ノ他ノ潮流ハ偏北ノ方向ヲ執リ西側ニ Dujung Island 及 Salamanang Island 又東側ニ Pulo Mesanak ヲ有スル水道ニ流入シ Pulo Merodong ノ北方ニテ西方ニ變向シ外海ヨリ Merodong Strait ヲ經テ西流スル漲潮流ト會合シテ其ノ流勢ヲ強ム。

Pulo Bakung ト Pulo Sebangka トノ間ノ海峡ニ於ケル漲潮流ハ是等島岸ノ等深線ニ從ヒ北方ニ流ル。

Pulo Lingga ト Rhio Strait トノ間ノ諸海峡ニ於テ落潮流ハ殆ド皆漲潮流ノ反方向ニ流ルルモ 2 流以上相合スル處ニ於テハ相互ノ影響ニ依リ方向變化ス。大船ノ航行シ得ル海峡ニ在リテハ流速 2 乃至 2.5 節ヲ超エザルヲ常トスルモ狭水道ニ於テハ流速 3 乃至 4 節ニ達スルコトアリ。

Pulo Bakung 及 Pulo Sebangka 間ノ水道 Pulo Bakung ノ東岸ニ沿ヒ同島ト極テ狭キ水道ヲ隔テテ偏北西ノ方向ニ點在セル狭長ナル島嶼ノ一連アリ、其ノ主ナル島ヲ Buli, Rekas, Tapai 及 Tigi トス。

上記諸島ノ東方ニ於テ之ト Bakung, Sebangka 兩島間ノ約中央ニ相密在セル島群トノ間ニ 1 海峡アリ、材木ヲ搭載セル支那帆船ノ通航スルモノ多シ、南口ハ Buli 東岸附近ニ在ル最小水深 2 呎 (0.6 米) ノ大沙堆ニ依リ狭メラル。此ノ水道ハ深水ナルモノノ如キモ其ノ北端ニ於テ東西ノ方向ニ約 2 哩擴延セル最小水深 2 尋 (3.7 米) ノ 1 淺瀬アリ其ノ兩側ニ水深 5 尋 (9.1 米) 以上ノ狭航門ヲ存スルニ過ギズ。Bakung ト Sebangka トノ間ノ約中央ニ存在セル諸島嶼ハ多丘ニシテ甚ダ狭キ水道ニ依リテ互ニ相隔テ其ノ主ナル島ヲ Mamut, Tapeu 及 Ujung Kaju トス、何レモ相當ニ重要ナル村落ヲ有ス。爾餘ノ島嶼ニハ木炭製造ニ従事スル少數支那人ノ居住スルモノアルニ過ギズ。

上記島群ト Sebangka 西岸トノ間ニ在ル廣幅ノ水道ハ Lingga ヨリ Temiang Strait ニ至ル小形汽船及土舟ノ利用スル處タリ。此ノ水道ノ南方附近ニ所在セル島嶼及沿岸水道ニ就テハ第 195 頁ニ既述セリ。

20 Burung Islet ハ南口ノ中央ニ位シ其ノ南東方ニ約 1 哩間延出スル礁脈ヲ有ス。Burung ノ横側ニ在ル Pulo Senajang ハ狭水道ニテ Sebangka 海岸ト相隔ツ、同嶼ノ北西方ニ於テ Sebangka 海岸ニ近ク 2 箇ノ干出岩アリ。Lokong Islet ハ高サ 85 呎 (25.9 米) ニシテ Pulo Mamut ノ東方ニ當リ海峡ノ中央ニ位置ス。Pulo Monong ハ Lokong 東方ノ Sebangka 海岸ニ接在シ可ナリノ人口ヲ有ス、此ノ近傍ニテ清水ヲ得ベシ。此ノ海峡ヨリ Temiang Strait ニ至ル航路ハ Pulo Setemu ト Psair Gaga トノ間ノ狭水道 Selat Ajer Raja ヲ通過ス、此ノ水道ハ潮流極テ強キコトアリ、其ヨリ Seli Islet 即チ Seli Reef (Lat. 0° 17' N., Long. 104° 28' E.) ノ東方ヲ通過スルモノトス。Seli Islet ノ東方約 4 鏈ニ 1 洗岩ヲ圖載ス

Temiang Grup 此ノ群島ハ Bakung 及 Sebangka ノ北西方ニ位セル 4 大島及數小島ヨリ成リ Temiang Strait ノ南側ヲ形成ス。

Pulo Temiang ハ群島中ノ最大島ニシテ顯著ノ數丘ヲ有ス、其ノ主ナルモノヲ舉グレバ、Temiang ハ北東端ノ附近ニ在リ高サ 571 呎 (174 米) ニシテ較々尖峯ヲ成シ其ノ北西端附近ニ高サ 512 呎 (156.1 米) ノ 1 丘存在ス。Piang ハ南東部ニ在リ甚ダ顯著ノ 2 峯ヲ有ス。Mount Benaya ハ西岸附近ニ於テ相密邇セル 3 峯ヲ有スル臺地ヲ成シ其ノ中央峯ハ高サ 735 呎 (224 米) アリ。島ノ北西側及南東側ニ於テ多丘ノ陸岸ニ深く穿入セル灣アルモ皆船舶ノ航行ニ適セズ、南東側ノ灣ニハ 2 小村アリ。

Rekon Islet ハ Temiang ノ北東角至近ニ在リ又 Reman 及 Peredi ハ Temiang ノ東岸附近ニ存在ス。Pulo Pintu ハ Temiang ノ北西端至近ニ位シ 2 丘ヲ有ス、Pintu ノ北岸附近ニ 2 小岩及 1 干出礁アリ。Pulo Kebat ハ Pintu ノ北西方ニ在リテ其ノ北岸附近ニ殆ド干出スル 1 岩ヲ有ス。Babi Islets ハ狭長ノ礁上ニ相接在シ此ノ礁ハ數水上岩ヲ有スル廣大ナル堆ニ依リテ圍繞セラレ。Babi Islets ト Pulo Kebat トノ間ノ約中央ニ當ル此ノ堆ノ北部ニ水深 3 呎 (0.9 米) ノ 1 點礁アリ。Pompong Islet ハ Babi Islets ノ西方約 0.8 哩ニ在リ狭礁ニ依リテ圍繞セラレ其ノ北側上ニ 1 小嶼アリ。Pompong ノ西方 2 鏈餘ノ處ニ 1 洗岩存在ス。

本群中ノ他ノ 3 大島ヲ Batang, Benku 及 Sgga トス。Batang ハ多丘ニシテ其ノ北西角附近ニ高サ 640 呎 (195.1 米) ノ孤立圓錐丘ヲ有シ土舟ノ通航シ得ル狭水道 Selat Panyang ニテ Temiang ト相隔ツ。Benku ハ其ノ北東部ニ顯著ノ 2 丘ヲ有シ數嶼ヲ有スル干出礁ニテ圍繞セラレ。Saga ハ狭キモ可ナリ深キ Selat Saga ニテ Batang ト離隔シ多丘ニシテ數小島ニ分離セルガ如キ觀アリ。Pulo Tekoleh ハ多丘ノ狭島ヲ成シ Saga ノ南東端附近ニ位シ其ノ東側上ニ 1 村アリ、海岸圍繞礁ト其ノ東方ニ在ル大干出礁トノ間ニ存在スル狭水道ハ同村ニ通ズ。Saga ノ南西岸附近ニ於テ偏北西ノ方向ニ存在スル一連ノ小島嶼アリ皆多岩ニシテ其ノ若干ハ樹木ヲ有ス、南方島ヲ Pulo Pena トス。更ニ此ノ西方ニ Ompak Islands アリ 6 島嶼及數干出岩ヲ包含ス、支那帆船ハ此ノ諸島東方ノ水道ヲ通航スルモ其ノ北口附近ニ水深 3 尋 (3.7 米) ノ 1 沙堆存在ス。

Batu Belayar 一名 Compong Rock (Lat. 0° 25' N., Long. 104° 16' E.) Pulo Kebat ノ北西方 2.3 哩ニ位シ高サ數呎ノ 2 岩及 1 小岩ヨリ成ル、其ノ西方 2 鏈ニ 1 洗岩アリ。

Temiang Strait 南ハ Pulo Temiang 及隣接諸島ノ北岸ニテ又北ハ Merodong 及 Dua ノ諸島ニテ界ス。東方ヨリ到ルトキハ Pollux Rock 又西方ヨリセバ Batu Belayar ヲ避クルヲ要ス。對景圖 No. 27 参照。

險礁 Middle Rock 一名 Pinnacle Rock ハ白沙ニ依リテ圍繞セル干出岩ニシテ Pulo Reman 北東方約 1 哩ニ於テ Temiang Strait 東口ノ略々中央ニ位ス。同岩ハ概ネ破浪シ其ノ兩側共ニ通航スルコトヲ得。

10 水深 1¼ 尋 (3.2 米) ノ 1 小礁 South Dua Island ノ南東方約 1 哩ニ於テ海峡西部ノ約中央ニ存在ス。同礁ハ 1925 年 1 船ノ觸衝ニ依リテ發見セルモノナレバ恐ラクハ破浪若ハ變色水ニテ之ヲ示スコトナカルベシ。

Merodong Islands Temiang Strait ノ北側及 Merodong Strait ノ南側ヲ形成セル 6 島ノ 1 群ニシテ之ヲ離隔セル水道ハ何レモ諸礁ニ依リテ甚シク阻碍セラレ航行不適ナリ。

Merodong ハ此ノ群ノ主島ニシテ北方ニ位シ其ノ南東側ニ於テ峻峻ナル 1 峯隆起シ徐々北西方ニ緩斜シテ山肩ヲ形成ス。Merodong Peak ハ Rhio Strait 識別上主要ノ 1 陸標ヲ成ス。

Medang (Madang) ノ 2 島ハ Merodong ノ南西方ニ位スル低島ニシテ「マングロープ」樹ニ覆ハレ干出礁ニ依リテ圍繞セラル。

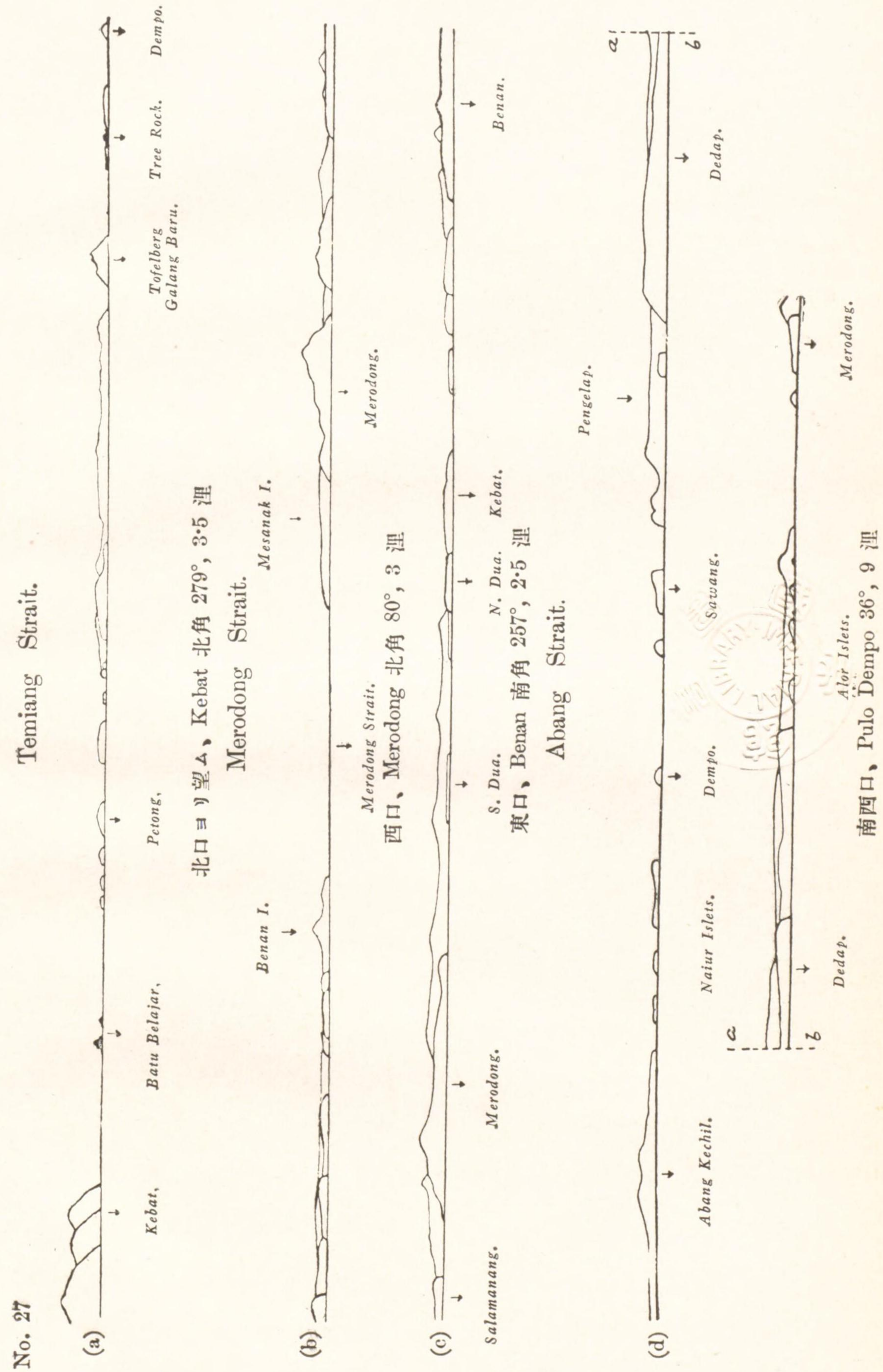
20 Dujung ハ Medang ノ南東方ニ位スル多丘島ニシテ廣大ナル礁ニ依リ圍繞セラレ其ノ南東角ハ高く且多岩ナリ。南岸上ニ椰子樹林ヲ有スル 1 村存在ス。

Dasi 及 Salamanang ハ Dujung ノ北方ニ在ル多丘島ニシテ Salamanang ノ北側ハ處々多岩ナリ。Salamanang 北岸ニ接シテ Bochong ト稱スル 1 有樹岩アリ。

Merodong Island 南東端ノ東方約 0.3 哩ニ 1 水上岩存在ス。

Merodong Group ト Mesanak 及 Niamok (第 198 頁外側航路ノ部ニ記載ス) トノ間ノ水道ハ水深 3 尋 (5.5 米) ヲリ淺キ諸堆ニテ壅塞ス。

Islands 及隣接諸礁 North Dua 及 South Dua ハ Merodong Islands



ノ西方ニ在リ廣大ナル干出礁之ヲ圍繞ス◎2島中 South Dua ハ最高ニシテ高サ 115 呎 (35 米) ヲ有シ其ノ南角附近ハ多岩ナリ、此ノ嶼ノ東方至近ニ水深 3 尋 (5.5 米) ノ 1 堆存在ス。

Dua Islands ノ北西方ニ石礫及石花ヨリ成ル 2 礁アリ其ノ間ニ狹水道ヲ介在ス◎南方礁ノ南部上ニ 1 嶼アリ其ノ北方ニ 1 水上岩ヲ有ス又南方礁ノ北東側上ニ 1 干出岩アリ◎Tree Rock ハ高サ 14 呎 (4.3 米) ノ秃岩ニシテ北方礁上ニ位ス。

Tree Rock ノ北西方 1 哩ニ水深 3 尋 (5.5 米) ノ 1 石花點礁アリ。

上記諸嶼礁ヲ南側トシ Titampan Islands ヲ北側トスル水道ハ Merodong 及 Pengelap 兩海峡ヲ連絡ス◎South Dua Island ト Pulo Medang トノ間ニモ亦 Temiang Strait ニ通ズル水道アルモ South Dua Island ノ南東方約 1 哩ニ水深 1½ 尋 (2.7 米) ノ 1 礁伏在ス。

Merodong Strait Pulo Mesanak 及 Merodong Islands ハ海峡ノ南側ヲ界シ Titampan Group ハ海峡ノ北側ヲ界ス。

Rifleman Shoal (Lat. 0° 29' N., Long. 104° 29' E.) ハ東口北側ニ位スル點礁ニシテ Pulo Benan (Binan) ヲ東方ニ擴延セル 5 尋 (9.1 米) ヲ有シ淺キ堆上ニ在リテ水深 2 乃至 3 尋 (3.7 乃至 5.5 米) ヲ有シ硬沙ヨリ成ル◎同堆附近水深 7 乃至 10 尋 (12.8 乃至 18.3 米) ノ處ニ良錨地アリ、Rhio Strait ヲ經テ新嘉坡ニ赴ク帆船ノ指導ニ任ズル土人水先人ヲ此ノ地ニ於テ雇ヒ得ルコトアリ。

西口ノ北側 Pulo Dalek 附近ニ 2 干出礁アリ 破浪及激湍アリテ判然之ヲ示スヲ常トス、Batu Belayar ヲ North Dua 北西方嶼ノ南方ニ全ク開視スル 270 度ノ方位線ハ此ノ諸險礁ノ南方ニ導ク◎海峡南側ニハ Pulo Merodong ノ北方約 1 哩ノ處迄諸礁ノ擴散スルモノアリ◎船舶ハ宜シク Pulo Mesanak 及 Pulo Merodong ノ西北角ヲ連結スル一線ノ十分北方ヲ保航スベシ其ノ南方ニハ諸礁及淺瀬ノ存在スルモノアリ◎對景圖 No. 27 參照。

Titampan Islands 諸礁ノ阻碍多キ狹水道ニテ互ニ相隔テタル 島嶼及岩ノ數箇ヨリ成リ Merodong 及 Pengelap ノ兩海峡ヲ離隔ス。

島群ノ南西方ニ在ル Titampan ハ其ノ南北西側上ニ 2 丘アル爲顯著ナリ、北方丘ハ尖峯ヲ成ス◎Paku Besar 及 Banis Islets ハ數干出岩ト共ニ Titampan 西方ニ

存在ス。東方及北方ニ Senimpan, Baru, Bansa 及 Ansunda ノ諸嶼アリ。其ノ數嶼ハ多丘ナルモ爾餘ハ低クシテ「マングローブ」樹ニ蔽ハル。

Daleh ハ島群ノ南方嶼又 Benan (Binan) ハ東方嶼ヲ成シ後ノ多丘ニシテ其ノ南角ニ近ク甚ダ顯著ノ圓形頂ヲ有ス。

Katang Lingga ハ北方島ヲ成シ其ノ北部ハ高キモ南半ハ低シ。島ハ礁ニ依リテ圍繞セラルルモ北側ハ可ナリ接近スルヲ得。島ト其ノ南西方ニ在ル Pulo Tokong (Nopong) トノ間ニ位セル干出礁ハ沙、石花及石礫ヨリ成リ概ネ破浪アリテ之ヲ示ス。

Selanga Islets ハ 3 嶼ヨリ成リ Pengelap Strait ノ東側ニ於テ Pulo Tokong ノ北西方約 1 哩ニ位ス、南方嶼ハ高サ 118 呎 (36 米) アリ。北方嶼ノ北方若干距離間擴張スル 1 礁アリ。此ノ諸嶼ト Pulo Tokong トノ間ニ大ナル白色水上岩存在シ其ノ北方至近ニ干出礁ヲ有ス。

Pengelap (Pangalap) Strait 東ハ Titampan Group 及 Selanga Islet ニテ又西ハ Pengelap Group ニテ界ス。海底平坦ナラザル爲大潮前後ニ於ケル潮流ハ渦流及湍潮ヲ生ジ初見者ヲ驚異セシムルモノアルモ下記ノ礁ヲ除ケバ海峡ニハ險礁ノ阻碍ナク航行容易ナルモノノ如シ。

洗岩 Pulo Pengelap ト Selanga Islets トノ約中央ニ在ル水深 6 乃至 10 尋 (11 乃至 18.3 米) ノ狭堆北端上ニ位ス。此ノ堆ノ南端上ニ水深約 2 ¼ 尋 (4.1 米) ノ多沙ナル點礁存在ス。洗岩上ニハ之ヲ示ス激湍常ニ存在セザルノミナラズ海峡間切ル船舶ニ對シ極テ危険ノ位置ヲ占ム。

Pengelap Islands Pengelap, Dedap 及 2 嶼 Alor (Allor), Udiep (Udik) ヲ包有シ Pengelap Strait ト Abang Strait ヲ離隔ス。

Pulo Alor (Lat. 0° 28' N., Long. 104° 18' E.) ハ島群ノ最南島ヲ成シ之ヨリ小ナル多岩有樹ノ數嶼ト共ニ 1 干出礁上ニ位ス。

Pulo Pengelap ハ最大島ニシテ丘多ク石花礁之ヲ圍繞シ其ノ東側上ニ白沙濱數箇處アリ。西岸至近ニ干出礁アリ又東岸附近ニ水深 4 乃至 5 尋 (7.3 乃至 9.1 米) ノ點礁ヲ圖載ス。南角至近ニ水上岩アリ。

Pulo Dedap モ亦多丘ニシテ島ヲ圍繞セル干出礁ハ南角ヨリ 0.5 哩強擴張シ礁上

ニ多岩ノ數嶼ヲ有ス。此ノ礁ノ南方ニ 2 干出岩アリ激湍ニテ示スヲ常トス。Dedap ト Pengelap トノ間ノ水道ハ時ニ土舟ノ通航スルモノアリ。

Sawang Islets ハ Dedap ノ北西方 0.5 哩ニ位セル高キ有樹ノ 2 嶼ニシテ礁ニ依リ互ニ連接ス。此ノ 2 嶼ノ北西方 1 鏈ヲ下ラザル處ニ 2 ¼ 尋 (4.1 米) ノ 1 點礁アリ又東側ニ 1 干出岩ヲ有ス。

Udiep Islet ハ Pengelap ノ北東方 1 哩ニ位ス、高サ 128 呎 (39 米) ニシテ鬱林アリ之ヲ圍繞セル礁ハ東側ニ於テ最モ多ク擴張ス。

Abang Strait Pengelap 島群ト Abang 島群トノ間ニ通ジ水道中央ノ水深 13 乃至 21 尋 (23.8 乃至 38.4 米) アリ。Sawang 及 Sepintu ノ兩嶼ヨリ擴張セル礁ニテ水道ノ幅ヲ 0.8 哩ニ狭ム、Pengelap 北端ヲ 75 度ニ望ミ Udiep Islet ヲ正ニ陰蔽スル一線ハ此ノ部ニ導ク。Naiur 南方嶼ノ南方約 3 鏈ニ當ル北口西側ニ數干出岩ヲ有スル 1 礁アリ。對景圖 No. 27 参照。

多數ノ帆船ハ Durian Strait ノ通航ヲ捨テ Abang Strait ヲ通過シ夫ヨリ Rhio Strait ヲ經テ新嘉坡ニ到ルヲ例トス蓋シ新嘉坡海峡西部ハ水深過大ニシテ風力輕微ナルトキ投錨ニ適セズ多大ノ困難ニ際會スルコトアルヲ以テ之ヲ避クルニ因ルモノナリ。

Abang Islands Abang Kechil ハ Abang Strait ノ北側ヲ形成シ多丘ナリ。Sepintu Islets ハ礁上ノ 2 大有樹岩ニシテ Abang Kechil ノ南方ニ位シ水深 30 尋 (54.9 米) ヲ超ユル狭水道ニテ同島ト相隔ツ。此ノ水道内ニ於テ Sepintu 北方嶼ノ北方 1 鏈強ニ 1 干出岩存在ス、南方嶼ノ南東方 1 鏈強ニモ亦同様ノ 1 岩アリ。Naiur Islets ハ 4 嶼ヨリ成リ Abang Kechil 東方ノ大干出礁上ニ相接在ス。對景圖 No. 27 参照。

Abang Besar ハ樹木繁茂セル多丘島ニシテ最高丘ハ北部ニ位シ高サ約 300 呎 (91.4 米) アリ。Abang Kechil トノ間ニ水深 3 乃至 9 尋 (5.5 乃至 16.5 米) ノ海峡アルモ Abang Besar 附近ノ低島ニテ其ノ中央部ヲ狹窄シ纔ニ土舟ヲ通ズルニ過ギズ。此ノ海峡ノ兩側ニ石花礁及岩アリ又南口附近ニ 1 干出礁存在ス。低島ノ東側ニ 1 村アリ。Abang Besar 北東角ノ東方約 0.5 哩ニ 1 水上岩存在ス。

Pulo Tortel ハ Abang Besar ノ西岸至近ニ位ス。

Hippomenes Rock 最小水深 1 尋 (1.8 米) ニシテ Pulo Tortel ノ西方 1.3 哩ニ在リ。

Cameleon Rock (Lat. 0° 31' N., Long. 104° 7' E.) Pulo Tortel ノ南西方 5 哩ニ在リテ干出ス。此ノ岩ノ北方ニ最小水深 2½ 尋 (4.6 米) ノ 1 堆ヲ圖載スルモ蘭版海圖及水路誌ニ據レバ此ノ堆ハ最小水深 4¼ 尋 (7.8 米) ナリ。

Petong (Petong) Islands Abang Besar ノ北西方ニ在リテ Petong 及 Anak Petong ヨリ成ル。

Pulo Petong ハ多丘ニシテ島ヲ圍繞セル干出礁ハ其ノ外側ニ數嶼並水上岩及暗岩ヲ有ス南東岸附近ニ於テ殊ニ然リトス。北東岸附近ニ最小水深約 2¼ 尋 (4.1 米)

10 ノ 1 堆存在ス。

Anak Petong ハ 1 干出礁上ニ接在スル 2 嶼ヨリ成リ東方嶼ハ高サ 187 呎 (57 米) アリ。

Anak Petong ト Pulo Petong トノ間ノ水道中央ニハ 12 乃至 20 尋 (21.9 乃至 36.6 米) ノ水深アリ。

Gull Rock 高サ 62 呎 (18.9 米) ニシテ Anak Petong ノ西方約 1.5 哩ニ位ス。北ノ岩ノ北方至近ニ 5 尋 (9.1 米) ノ 1 點礁アリ又 Anak Petong ノ西方約 3 哩ニ 5 尋 (9.1 米) 點礁存在ス。

Dempo Strait Abang Islands ト Galang Baru トノ間ニ在ル水道ニシテ航行安全且容易ナリ、諸險礁ハ皆兩側ノ諸島ニ近ク占位シ避航シ易シ。對景圖 No.

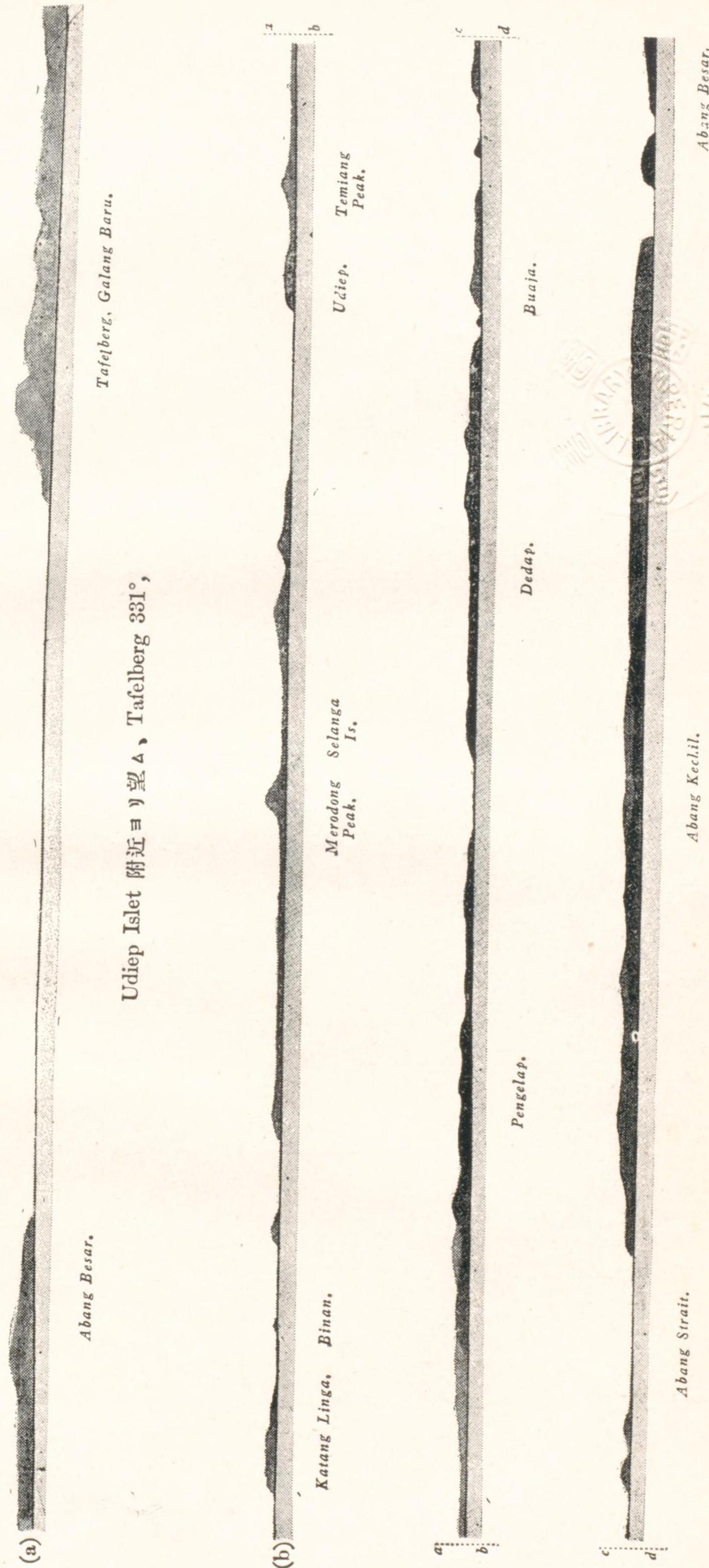
20 28 参照。

東口北側ニ位セル Pulo Dempo 及 Haai Reef ニ就テハ第 210 頁ニ記述セリ。Galang Baru 西岸ハ多丘ニシテ其ノ附近ニ數嶼アリ主ナルヲ Penjabung 一名 Nguwal 及 Semut 一名 Labun トス。Penjabung Rock ハ高サ 4 呎 (1.2 米) ニシテ Penjabung 北端ノ南西方約 6 鐘ニ位ス。

Sugi Strait 西ハ Great Durian, Sugi Bawa 及 Panjang ノ諸島又東ハ Pulo Sugi ニテ界ス、此ノ諸島ノ人口ハ皆極テ稀薄ナリ。海峡西側ハ諸礁及多數小嶼ノ阻碍多キモ東側ハ安全ナリ。Sugi Strait ハ汽船ノ航行容易ニシテ Indragiri River ト新嘉坡トノ間ノ貿易ニ従事スル小船ハ多ク之ニ依ル。

No. 28

Dempo Strait.



潮流 高低潮ハ1日ニ2回存在スト雖潮流ハ南方ニ6時間流走シ24時間中
 殘餘ノ時間ハ北方ニ流續ス、然ドモ此ノ北流ハ其ノ期間ノ半バ前後ニ於テハ纔ニ
 感知シ得ル程度ノ流速ヲ有スルニ過ギズ◎大潮後ノ2日ニハ3節ノ流速ニ達スル
 コトアリ。

西岸 Pulo Pau ハ Sugi Bawa ノ東岸至近ニ位シ其ノ東方ニ Sugi Darat,
 Selerang 及 Sugi Laut ノ諸嶼ヲ有ス、後者ノ東方約3鏈ニ1干出礁存在シ又其ノ
 北方約2鏈ノ處ニ1干出礁アリ◎更ニ北方ニ小嶼 Kelonching 及 Murei アリ、
 Kelonching ノ南東方約0.5 哩ニ1干出礁存在ス◎Pulo Jaga ハ樹木繁茂セル低島
 ニシテ Pulo Panjang ノ東方ニ位シ其ノ間ニ數干出礁アリ。

東岸—Pulo Sugi 海峡ノ東側ハ Pulo Sugi ノ西岸ヨリ成ル◎島ヲ横斷ス 10
 ル山脈アリ其ノ中央ニ近ク馬鞍狀峯ヲ成セル最高峯ヲ Bekaka ト稱シ此ノ山脊ノ
 兩側ニ數丘アリ◎Tanjong Malang Tiang ハ西岸ニ在リテ甚ダ顯著ノ險岸角ヲ成
 ス。

Tanjong Rhio 一名 Tanjong Riu (Lat. 0° 45' N., Long. 103° 49' E.) ハ Pulo
 Sugi 南端ノ險崖角ヲ成ス◎角附近ヨリ南東方ニ擴延スル水深3尋(5.5米)ヨリ
 淺キ堆ハ殆ド Eastern Banks ト連ル◎Tanjong Rhio ノ西方2鏈ニ水上岩アリ
 ◎Pasir Village ハ同岩ノ北方ニ存在セル淺灣々首ニ位ス。

Pulo Telumas ハ Tanjong Rhio ノ北西方3哩ニ在リテ甚ダ顯著ナリ◎島ノ北部
 ニ峻丘アルモ南部ハ甚ダ低シ◎島ノ南東角ヨリ擴延スル礁アリ、此ノ礁端ヨリ沙
 堆延出ス又同島北角ノ北西方約3鏈ニ1干出岩存在ス。 20

Chonding Islets ハ何レモ干出礁ニ依リテ圍繞セラレ Pulo Telumas ノ西方約1
 哩ニ位ス◎Chonding Kechil ニハ高樹ノ林アルヲ以テ島高 Chonding Besar ト略
 ヲ伯仲シテ見ユ。

Tanjong Tello ハ Pulo Jaga ノ正横ニ在リ裾礁上ニ數樹ヲ有スル爲顯著ナリ◎
 角ノ北西方約0.5 哩ニ水深1½ 尋(2.7米)ノ1礁存在シ又南東方約0.8 哩ノ處ニ
 4¼ 尋(7.8米)ノ1點礁アリ◎Sugi Village ハ Tanjong Tello ノ南東方1.3 哩
 ノ海岸上ニ位ス。

Pulo Jangka ハ狹嶼ニシテ礁ニ依リ圍繞セラレ Tanjong Jangka ノ北方約2.5 鏈

ニ位ス○Pulo Manis ハ Jangka ノ西方ニ在ル低島ニシテ密林アリ礁之ヲ圍繞ス。

針路法 Pulo Telumas ハ兩側何レモ通航スルコトヲ得、此ヲ通過セバ Sugi 沿岸ヲ保航シ Tanjong Tello 附近ノ礁ヲ離シテ Pulo Jaga ト Pulo Manis トノ間若ハ Manis ト Jangka トノ間ヲ通航スベシ。

Chondong Islets 西方ノ水道モ亦通航スルコトヲ得、South Brother 頂ト Tanjong Batu Belombang トヲ 173 度ニ望ム一線ハ悉ク諸險礁ヲ避ケテ無碍ノ處ニ導ク。

Sulit Strait Pulo Sugi ト Pulo Chombol トノ間ニ在リ、南口ハ水深 3 尋 (5.5 米) ヨリ浅キ諸沙堆ヲ以テ殆ド梗塞セルヲ以テ航海上必シモ重要ナラズ ○北口ニハ數多ノ島嶼アルモ其ノ間ニハ何レモ深水々道ヲ存スルモノノ如シ。

- 10 **針路法** 南方ヨリ Sulit Strait ニ入進セントセバ南口中央ニ存在スル Pulo Sepan 北西角ヲ Pulo Menkadah ノ東方ニ正ニ開視スル處ヲ保航スベシ○Menkadah ノ正横ニ達セバ Sepan ヨリ北方ニ擴延セル礁ヲ避クルノ針路ヲ採リ之ヲ航過セバ Chombol 海岸側ニ横過スベシ○斯クテ此ノ海岸ニ沿航シ北口ニ存在スル諸島ノ東方ヲ航過シテ Pulo Duku ト Pulo Terang トノ間ヨリ海峡ヲ出テ夫ヨリ Pulo Sepatu ノ北方ヲ航スル如ク西方ニ變針スベシ。

Pulo Chombol 地形ノ構成 Pulo Sugi ニ同ジ○約 800 呎 (243.8 米) ニ隆起スル 1 山脈島ノ中央ニ連互ス○島ノ兩側ハ低地ヲ成スモ海岸ニ近ヅクニ及ビテ再ビ隆起ス ○島内人口稀薄ナリ、馬來人ノ小邑 Linggakan ハ北岸上ニ位ス而シテ内陸ニハ支那人ノ數居住地アリテ其ノ住民ハ「ガムビル」樹ヲ栽培ス。

- 20 **Pulo Chitlim** Pulo Chombol ノ南東側ニ位シ Selat Mie ト稱スル狭水道ニテ同島ヨリ離隔ス、此ノ水道ノ兩岸ハ沼澤地ヲ成ス○北角ハ甚ダ卑低ニシテ恐ラク最近ノ構成ナルベシ、此ヲ除ケバ島岸多丘ニシテ内陸ハ平地及丘陵交々所在ス。

Seranjau Group Pulo Chitlim ノ南東部沖ニ存在シ 8 島嶼ヨリ成ル、Pulo Seranjau ハ最大且最高ナリ ○此ノ島群ト其ノ南部ナル Gull Rock トノ間ニ圖載最小水深 3 尋 (5.5 米) ノ數堆アリ。

此ノ島群ノ北方嶼ナル Pulo Pandan (Lat. 0° 47' N., Long. 103° 58' E.) ヨリ北方ニ擴延セル最小水深 2 呎 (0.9 米) ノ狭沙堆存在ス○Pulo Resam ノ東方約 2

哩ニ最小水深 2 尋 (3.7 米) ノ 1 堆アリ。

Chombol Strait 南西ハ Seranjau Group, Pulo Chitlim 及 Pulo Chombol 又北東ハ Luing Islands 及 Pulo Bulan ニテ界ス ○海峡内ニ數嶼アリ又北部ニハ數多ノ礁アリテ安全ナラズ且北西口ハ甚ダシク阻碍セラル ○海峡内ノ諸水路ニハ潮流極テ強ク航行甚ダ困難ナリ。

Carimata Strait ヨリ Malacca Strait ニ至ル最捷航路ハ Dempo 及 Chombol 兩海峡ヲ經由スルニ在ルヲ以テ Chombol Strait ヲ通航スル船舶アリト雖其ノ多クハ無數ノ礁ノ若干ニ觸衝セリ。

嶼礁 Pulo Pisang ハ Pulo Chombol ノ東岸ヲ距ル約 0.8 哩ニ在リ遠ク之ヲ望メバ半圓球狀ヲ呈シ海峡内ノ最モ著嶼ヲ成ス。

Pulo Semangka ハ Pulo Chombol ノ北岸沖 1 哩ノ處ニ位ス○嶼ハ平坦ニシテ其ノ北側及南側沖約 2 鏈ニ礁ヲ有ス又此ノ水道ノ對側即チ Chombol 北岸ヲ距ル約 2.5 哩ニ 1 礁アリ。

Pulo Badas ハ Semangka ノ西方約 1.5 哩ニ在リテ多丘ナリ○此ノ嶼ヨリ南東方ニ擴延セル淺嘴アリ又同嶼ノ北西方ニ 2 箇ノ分立礁存在ス○Pulo Terang ハ Badas ノ南西方ニ在リテ低シ。

Pulo Sepatu ハ Badas ノ西方約 2 哩ニ於テ廣大ナル干出礁ノ東部ニ存在セル低嶼ナリ。

Pulo Paloi ハ Semangka ノ北西方約 1.5 哩ニ在リテ其ノ間ノ水道ニ 1 洗岩ヲ有ス○Paloi ノ北西方ニ 2 箇ノ水上岩存在ス。

Telan 及 Telok Bakau ニハ何レモ 1 著樹アリ○Terong (Lotong) 及周圍ニ數礁ヲ有セル他ノ數嶼ハ Paloi 北西方ノ島群内ニ存在ス。

Pulo Jangkat ハ Telok Bakau ノ北西方約 3.5 哩ニ在ル廣大ナル礁上ニ位ス○兩島間ニ無數ノ礁存在ス。

Luing Islets Chombol Strait 南東口ノ北側ニ在リテ甚ダ低キ多數ノ嶼ヨリ成リ北方嶼ニハ數樹アリ。

Pulo Tepekong ハ Luing Group ノ西方約 1.5 哩ニ於テ Pulo Pisang ノ横側ニ位ス○海峡ノ主航路ハ Pulo Tepekong ト Pulo Pisang トノ間ニ在リ。

Pulo Eulan 海峽北東側ノ大部ヲ形成シ概シテ低キモ南東部ハ隆起シテ甚ダ顯著ナル Mount Bulan 及他ノ數丘ヲ成ス。南東角附近ニ數多ノ島嶼アリ其中 Pulo Ladi 最モ大ナリ。

Bulan ノ南岸附近ニ數嶼アリ其中 Bedari 及 Bolah ハ最モ外方ニ存在ス又後者ノ南東方ニ當リ遠ク海峽内ニ擴延セル無數ノ礁アリ其ノ内ニ數干出岩ヲ有ス。

Kapala Jerni Bulan ノ西方ニ位ス。蘭版水路誌ハ此ノ兩島間ノ水道ニ就テ何等記載スル所ナシ然レドモ圖載セル礁及嶼ノ多數ナルヨリ推定セバ浮標及立標ヲ設置スルニ非ザレバ航行ニ適セザルモノノ如シ。

針路法 Chombol Strait ハ必要已ムヲ得ザル場合ノ外之ヲ通航セザルヲ可トス。○下記ハ此ノ海峽ヲ通航スルニ際シ最モ安全且容易ナル航路ヲ指示スルニ裨益スル處アルベシ。

南東方ヨリ入峽スルトキハ Pulo Pisang (Lat. 0° 52' N., Long. 103° 54' E.) ニ向ヒ約 307 度ノ針路ニテ之ニ接近シ孰レカ其ノ一側ヲ航過セバ Chombol 海岸ヲ沿航スベシ斯クテ同海岸ト Pulo Semangka トノ間ヲ通過スル際ハ兩側ニ存在セル礁ヲ避クル爲中央水道ヲ航過スル如ク注意ヲ要ス。○夫ヨリ Pulo Badas ト Pulo Terang トノ間ヲ通過スルニ際シテハ先ヅ Chombol 側ニ偏航シテ Badas ヨリ南東方ニ擴延セル堆ヲ避クベシ。

既ニシテ Pulo Badas 北西角ヲ 90 度ニ視ルニ至ラバ Sepatu ノ北方ヲ航過スル針路ニ轉入スベシ、其ノ際同嶼ノ圍繞礁ヲ避クル爲十分離シテ航過スベシ。○斯クテ識認シ易キ Pulo Jangkat ヲ 322 度ニ望マバ其ノ西方約 1 哩ヲ通過スル如ク變針シ同島ヲ通過セバ所要ニ從ヒ新嘉坡若ハ麻刺加海峽 Strait ニ向フベシ。

潮流ハ流速 3 乃至 4 節ニ達スルコトアルヲ以テ至大ノ警戒ヲ要ス。

北西方ヨリ接近スルトキ Pulo Jangkat 及暫時ノ後見ユル Telok Bakau 上ノ高樹ハ好目標ヲ成ス。○上記針路法ヲ逆次ニ適用スルコトヲ得。

Bulan Strait Pulo Batam ヨリ Bulan Archipelago ヲ離隔セル狭海峽ニシテ稍々紆曲ス。○吃水適度ノ汽船ハ之ヲ利用シ得ベキモ航行稍々錯雜ナルト共ニ北口以外ハ浮標又ハ燈標ノ設置ナキヲ以テ一般ニ之ヲ使用スルモノナシ。○此ノ海峽ハ Palembang, Indragiri 及南部諸港ヨリ新嘉坡ニ赴ク船舶ノ最捷航路ヲ成ス。

海峽ノ南口ハ Luing Group ト 1 狭堆ノ北西端上ニ在ル小嶼 Hangop トノ間ニ存在シ北口ハ Pulo Sambo ト Pulo Batam 北西角ナル Tanjong Pingi トノ間ニ在リ。○航路上ノ最小水深ハ Tanjong Gundip ノ西方ニ於ケル 3¼ 尋 (5.9 米) ナルモ同岬ノ北西方約 5 鏈ニ於テ航路ニ近ク水深 2 尋 (3.7 米) ノ淺礁アリ。

海峽内ニハ互ニ酷似セル無數ノ嶼アリ又伐採、燒除、栽培等ノ爲外觀絶エズ變化ス。○Batam Division ノ行政官憲所在地ナル Bojan Islet ハ海峽ノ約中程ニ當リ航路ノ西側上ニ位ス。

潮流 漲潮流ハ Pulo Sambo ヨリ Tanjong Gundip ニ至ル 幾ド海峽ノ全長ニ互リテ海峽ノ方向ニ從ヒ南方ニ流ル。○南口ニ在リテハ漲潮流ハ北方ニ流レ又 Rhio Strait ニ通ズル東水道ニ在リテハ西方ニ流ル。○此等ノ潮流ハ Tanjong Gundip 附近ニテ相會シ此ノ處ニ強勢ナル激湍ヲ生ズ。

針路法 次記針路法ハ蘭版水路誌ヨリ集録セルモノニ係ルモ水路ニ精熟セル者若ハ水先人ノ指導ヲ得ル者ニ非ザレバ通峽ヲ企圖スベカラズ。

南方ヨリ通峽スル場合ニハ Luing Group ト Pulo Hangop トノ間ヲ偏北ノ針路ニテ航過シ夫ヨリ Pulo Sekikir (蘭版水路誌ニハ此ノ島ノ南方及南東方ニ存在スル諸淺瀬及諸礁ヲ避クル針路法ノ記載ナシ) ノ東方ヲ經テ同島ト South Panjang トノ間ヲ航過セバ Tanjong Gundip (Lat. 0° 59' N., Long. 104° E.) ニ向針スルコトヲ得。○偏北西ノ針路ニテ Tanjong Gundip ニ可ナリ接近シテ之ヲ航過スベシ。○既ニシテ Layang Besar ヲ 170 度ニ視ルニ至ラバ Tanjong Gundip 東方ノ高サ 469 呎 (142.9 米) 丘ヲ船尾 98 度ニ保ツ方位線上ニ航スベシ、此ノ方位線ハ同角西方ニ存在スル最小水深 4 呎 (1.2 米) ノ沙堆ノ北方ニ導ク。○此ノ堆ノ北端上ニ立標アリ。

夫ヨリ Lembu Islands ノ南方ヲ航過セバ水道ノ中央ヲ保航シ、1 村及 1 棧橋ヲ有スル Pulo Bulu (Bululi) ノ西方及 Pulo Bojan ト其ノ東方嶼トノ間ヲ航過スベシ。○Bojan ノ北方約 0.8 哩ニ在ル 1 水上岩 Batu Haji ノ西方ヲ過ギ次デ高キ 2 煙突ニテ顯著ナル煉瓦窯ノ側横ニ所在スル樹木アル 2 低嶼間ヲ航過スベシ、此ノ所ニ於テ航路ノ西側ニ在ル水深 4 呎 (1.2 米) ノ點礁上ニ立標アリ、此ノ立標ハ 1929 年亡失セリ (昭和 4 年告 532) ○夫ヨリ東岸ノ裾礁ニ近ク沿航シテ Pulo

Melintang (Melintang) ノ東方礁ヲ避クベシ◎Tanjong Unchuk 附近ニ暗岩存在セルヲ以テ同所ニ過接セザルヲ要ス。

Mount Bulan ヲ南方 166 度 8 哩ニ望ム

既ニシテ Tanjong Unchuk ヲ通過セバ Pulo Meriam ニ向ヒ次デ同嶼ト Tanjong Pingi 附近ノ諸岩ヲ示セル黒塗圓臺形浮標トノ間ニ於テ同嶼ノ東方ニ接航シテ海峡ヲ出ヅベシ。

東水道 Tanjong Gundip ヨリ東方ニ向ヒ Rhio Strait ニ通ズル水道アリ、新嘉坡ニ至ル直航路ニ比シ航程大ニシテ航路モ亦錯雜ナリト雖小汽船ハ往々此ノ水道ヲ採リ以テ新嘉坡海峡ニ於ケル 偏北東強風ヲ避ク◎Tanjong Gundip ヨリノ航路ハ Batam ト Pulo Tonton (Lat. 0° 58' N., Long. 104° 3' E.) トノ間ヲ過ギ夫ヨリ Asa Besar ト Anak Mati トノ間及避航スベキ多數ノ淺礁存在セル Pulo Awi ノ南方ヲ經テ Kila ト Ayer Radya トノ間ヨリ Rhio Strait ニ入ルモノトス。

「スマトラ」東部水路誌

附表第 1

主要港ノ水深及潮升表

港	基本水準面下ノ水深		潮 升		記 事
	入口附近	錨 地	大潮	小潮	
Cocos Islands (Port Refuge)	深 水	6 至 9	4¼	—	
Sunda Strait					
Welkomst Bay	深 水	9 至 10	3	—	一部ハ西信風ニ暴露ス
Merak Road	4½至10	6 至 12	3	—	
Telukbetung	深 水	6 至 8	3	—	偏南風ニ露開ス
Panjang Harbour	7 至 8	7 至 8	3	—	四時遮蔽ス
Kiluang Harbour	深 水	13	3	—	
Palembang	9 至 10	7 至 9	13	5	石炭ヲ需メ得
Muntok Road	深 水	4 至 10	12	—	
Pangkal Pinang Road	深 水	¾至4¼	8	1	
Tanjong Pinang					
Outer Road	深 水	¾	7	5	
Inner Road	—	2½	—	—	吃水12呎迄ノ船ヲ入泊セシム

(備考) 1. 本誌所載ノ諸海峡ハ殆ド隨處ニ投錨スルコトヲ得
2. 主要港ト稱スベキモノナシ

附表第 2

Cocos 一名 Keeling Islands 氣象表 (17 年間ノ觀測) Lat. 12° 54' S, Long. 96° 53' E. 平均海面上 15 呎

項目 月次	氣壓		氣溫 (攝氏)				濕度 %	雲量 (0 至 10)	降		水		風						強風日ノ數								
	平均	日差	月	日		月			極	總量 (耗)	日數	日數	平均風速 (ノモ)	測 % (午前 9 時)													
				最高	最低		最高	最低						N.	N.E.	E.	S.E.	S.	S.W.	W.	N.W.	Calim.					
	平	月	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低							
1	758.3	1.7	27.2	27.2	30.0	24.4	32.2	22.8	33.9	21.7	77	4.1	134	11	103	2.4	4	5	26	43	13	2	1	1	5	0.2	
2	758.3	1.5	27.2	27.2	30.0	25.0	32.2	22.8	32.8	20.6	79	5.0	187	14	183	2.3	6	4	28	33	10	6	4	4	5	0.3	
3	758.3	1.7	27.8	27.8	30.0	25.0	31.7	22.8	32.8	21.7	81	4.9	237	16	152	2.3	4	5	29	36	10	4	3	4	5	0.5	
4	758.3	1.7	27.2	27.2	30.0	25.0	31.7	22.8	34.4	21.1	83	4.7	229	17	127	2.6	2	3	45	42	4	1	1	1	1	0.2	
5	759.1	1.7	27.2	27.2	30.0	25.0	31.1	22.8	32.2	21.7	84	4.5	208	16	152	2.7	1	3	52	39	2	0	2	0	1	0.3	
6	759.1	1.4	26.7	26.7	28.3	24.4	30.6	22.8	31.7	21.7	85	4.9	241	17	161	3.0	3	5	43	40	4	0	1	2	2	0.4	
7	759.1	1.5	26.1	26.1	27.8	23.9	29.4	21.7	31.7	20.6	83	5.0	262	19	259	3.3	1	5	47	42	2	1	0	1	1	0.8	
8	759.8	1.5	26.1	26.1	28.3	23.9	30.0	21.7	31.1	20.6	81	4.9	146	15	122	3.3	1	5	47	43	1	1	1	0	1	0.2	
9	760.6	1.6	26.1	26.1	28.3	23.9	30.0	22.2	32.2	21.1	79	4.5	117	13	245	3.4	1	1	50	48	0	0	0	0	0	0.7	
10	760.6	1.5	26.7	26.7	28.9	23.9	30.0	22.2	32.2	21.7	81	4.7	115	12	223	3.1	1	4	50	42	1	0	0	1	1	0.2	
11	759.1	2.0	26.7	26.7	29.4	24.4	31.1	22.2	32.8	21.1	79	4.9	120	11	365	3.1	2	2	40	50	3	1	1	1	0	0.4	
12	758.3	2.0	27.2	27.2	29.4	24.4	31.7	22.2	32.8	21.7	79	4.7	112	10	269	2.9	3	2	35	47	8	2	1	1	1	0.4	
平均	759.1	1.7	26.7	26.7	29.4	24.4	32.8	21.1	—	—	81	4.7	—	—	—	2.9	3	4	41	42	5	1	1	1	2	—	
總計	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2108	171	365	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
觀測年數	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	15	17	17	17	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13

(備考) 觀測時刻、午前 9 時 午後 3 時
 % 符ノモノハ毎年ノ最高ト最低トノ平均
 本表ハ Melbourne ノ聯邦氣象局ノ資料ニ據ル

附表第 3

Christmas Island 氣象表 (1910 至 1922 年、22 年間ノ觀測) Lat. 10° 25' S, Long. 105° 43' E. 平均海面上 18 呎

項目 月次	氣壓		氣溫 (攝氏)				濕度 %	雲量 (0 至 10)	降	水	風						強風日ノ數										
	平均	日差	月	日		月					極	總量 (耗)	日數	日數	平均風速 (ノモ)	測 %											
				最高	最低		最高	最低	N.	N.E.						E.	S.E.	S.	S.W.	W.	N.W.	Calim.					
	平	月	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低	最高	最低							
1	756.1	1.7	27.2	27.2	31.1	23.9	33.3	22.2	34.4	20.0	86	4.0	228	14	292	1.5	2	1	6	12	9	9	10	16	7	37	
2	755.3	1.5	27.2	27.2	30.6	23.9	32.8	22.8	33.9	21.7	88	4.9	308	19	143	1.9	2	2	5	11	3	9	20	14	14	34	
3	756.1	1.7	27.8	27.8	31.1	24.4	33.3	22.8	35.0	21.1	88	4.7	272	19	152	1.5	2	3	15	9	3	6	14	10	38		
4	756.1	1.7	27.8	27.8	31.1	24.4	32.8	22.8	33.9	21.7	89	4.4	197	19	109	1.6	2	2	6	31	16	1	1	3	37		
5	756.1	1.7	27.2	27.2	31.1	23.9	32.8	22.2	33.9	21.1	88	4.2	238	17	192	1.7	1	1	8	33	23	1	1	1	1	31	
6	756.8	1.7	27.2	27.2	30.6	23.3	31.7	21.7	33.3	20.6	86	4.1	154	15	196	1.9	2	2	6	40	23	0	0	1	1	27	
7	756.8	1.7	26.7	26.7	30.0	22.8	31.7	21.1	33.3	19.4	84	4.0	127	15	150	1.7	3	3	8	37	27	0	0	0	1	24	
8	757.6	1.7	26.7	26.7	30.6	22.8	31.7	21.1	32.2	19.4	80	3.9	60	11	60	1.7	0	5	44	29	0	0	0	0	0	22	
9	757.6	1.7	26.7	26.7	30.6	22.8	31.7	21.1	32.3	19.4	77	4.1	80	10	164	1.7	1	4	39	37	0	0	0	0	1	18	
10	757.6	1.7	27.2	27.2	31.1	23.3	32.8	21.7	34.4	19.4	76	4.0	82	10	143	1.6	1	3	33	40	0	1	0	0	0	22	
11	756.8	1.7	27.2	27.2	30.6	23.3	32.8	21.7	34.4	20.0	80	4.6	233	12	179	1.4	2	4	21	32	2	1	2	3	33		
12	755.3	1.7	27.2	27.2	30.6	23.9	32.8	22.2	34.4	20.6	85	4.7	219	16	185	1.4	3	3	8	22	5	9	8	6	36		
平均	756.8	1.7	27.2	27.2	30.6	23.3	33.9	20.6	—	—	84	4.3	—	—	—	1.6	2	5	26	23	2	3	5	4	30		
總計	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2198	177	292	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
觀測年數	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21

(備考) 觀測時刻午前 9 時、午後 9 時
 * 符ノモノハ毎年ノ最高ト最低トノ平均
 % 符ノモノハ毎年ノ最高ト最低トノ平均
 本表ハ Edinburgh ノ蘇格蘭氣象學會ノ資料ニ據ル

地名索引

	Page
(Rhio Strait 西側)	213
Anvang Bank—Anvang 参照	122
Anyer Peak—Pabeasan 参照	35
Kidul Village	36
Lor Village	37
—— 錨地	37
Api Api, Tanjong	91
Arend Bank	73
Argo Shoals	130
Arminia Rock	64
Arnemuiden Bank	65
—— 燈	65
Aroh Islet	187
Aruba Banks	179
Asa Besar, Pulo	272
Asahan Villaje	70
Asak Tanjong	200
Asam. Gosong	133
Asin, Bukit	96
Asopan Mountain	35
Atkin Rock	343
Auckland Reef	174
Auer, Pulo	120
Aer Islets	176
Awa, Tanjong	202
Awan, Sungai	184
Awi, Pulo	272
Azam Islets	100
——, Pulo—Peling 参照	121
Ayer Banju Asin	91
Obalik	91
Itam, Selat	254
Lanchur, Tanjong	121
—— 燈	121
Masin Island	158
Radya Pulo	213
Saleh River	86
Senda	91
Teluk Tenggulang	91
Upang River	86
Babatan Canal	73
Babi Islet	164

B

A

附表第 4
Batavia 氣象表 (1866 至 1918 年、53 年間ノ觀測) Lat. 6° 14' S., Long. 106° 50' E. 平均海面上 26 呎

項目	氣壓		氣溫 (攝氏)		濕度 %	降水量 (總量) (耗)	水	風								強風日數										
	平均	均差	平均	極				觀測	測	%	N.	N.E.	E.	S.E.	S.		S.W.	W.	N.W.	Calm.						
1	757.6	3.0	25.6	28.3	23.2	30.6	22.2	33.3	20.6	87	7.5	318	20	286	2	13	5	1	3	6	9	18	19	26	0	
2	757.6	3.0	25.6	28.3	23.3	31.6	22.2	32.8	20.6	87	7.5	323	19	180	2	13	5	2	3	6	9	15	18	29	0	
3	757.6	3.1	26.1	29.4	23.3	31.1	22.2	33.3	20.6	86	6.7	207	16	147	2	12	8	4	6	8	10	14	12	26	0	
4	756.8	3.1	26.7	20.0	23.9	31.7	22.8	33.3	21.1	85	5.9	136	12	192	2	11	15	10	11	12	7	5	5	25	0	
5	756.8	3.0	26.7	30.6	23.9	31.7	22.2	33.3	21.1	84	5.3	111	9	95	2	10	17	13	12	10	5	3	5	25	0	
6	757.6	2.8	26.1	30.0	23.3	31.1	21.7	32.8	19.4	83	5.1	99	8	135	2	10	18	15	13	10	6	3	2	27	0	
7	757.6	2.9	26.1	30.0	22.8	31.1	21.1	32.2	19.4	81	4.7	70	6	115	2	11	19	16	15	9	7	2	1	24	0	
8	757.6	3.1	26.1	30.6	22.8	31.7	20.6	33.3	19.4	78	4.5	43	4	84	3	13	21	14	15	10	5	1	2	20	0	
9	758.3	3.3	26.7	30.6	22.8	32.2	21.1	35.6	18.9	78	4.9	75	6	117	3	18	17	10	13	13	7	3	3	20	0	
10	757.6	3.2	26.7	30.6	23.3	32.8	21.7	35.0	20.6	79	5.6	116	9	83	3	17	15	9	10	15	6	3	3	22	0	
11	757.6	3.1	26.1	30.6	23.3	32.2	22.2	35.6	20.0	82	6.8	148	13	127	2	15	9	6	7	15	9	9	5	23	0	
12	756.8	3.0	25.6	29.4	23.3	31.7	22.2	33.3	19.4	85	7.3	189	16	159	2	11	5	3	5	12	7	19	13	23	0	
平均	757.6	3.1	26.1	30.0	23.3	33.3	20.0	35.6	18.9	83	6.0	1835	138	286	2	13	13	9	9	10	7	8	7	24	0	
總計	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
觀測年數	53	53	53	53	53	51	51	53	53	53	37	42	42	42	38	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	16

(備考) 觀測時刻、每時
 〃符ノモノ、毎年ノ最高ト毎年ノ最低トノ平均〇符風速計ノ高サ 30 呎
 本表ハ Batavia ノ王立磁氣及氣象觀測所ノ資料ニ據ル

	Page		Page
Babi, — Islet	261	— Villago (Banka Strait)	98
—, Pulo	130	— (Batang Hari River)	229
—, Tanjong	214	— (Rhio Strait)	215
Badas Islet	199	Barnk Bay	198
—, Pulo	269	— Islands	246
Badul Islet	33	Basing Islet	247
Bagienda, Gunong	123, 124	—, Pulo (Limbung Bay)	201
Baginda Hills	114	Baso, Pulo	235
—, Tanjong	114	Bataian, Sungai	241
Bago Island	121	Batakarang, Tanjong	92
Bajan, Pulo	218	Batam, Pulo	4, 270
—, Tanjong	91	Batang, Pulo	261
Bakau Limau, Pulo—Bukulimau 參照	161	—, Trusan	238
—, Pulo (Gaspar Strait)	118	—, Hari River	3, 229
— (Linga 北東岸)	204	—, Kuantan River	233
— (Momparang Islands)	168	—, Tumu, Sungai	240
— (Siulung)	216	Batu=Rock 固有名詞參照	
—, Tanjong	235	Batu Belomng, Pulo	211
Bakung Islands	172	—, Tanjong	267
Bakung, Pulo	248	—, Besar	214
—, Channels	259	—, Gaja, Mount	198
Balajar, Malang—Belajar 參照	115	—, Hitam, Tanjong	155
Balak Islet	49	—, Jurung, Tanjong	181
Balar Hill	84	Batu Lichin, Tanjong	216
Balo, Tanjong	242	—, Penju, Tanjong	154
Balok Bey	154	—, Tanjong (Banka 北東岸)	140
Bamijo Island	121	—, (Rhio Strait) Talon 參照	221
Bandahara, Pulo	244	—, Tungku, Tanjong	154
Bang Rocks	245	—, Village	254
Bangka Bay	33	— 錨地	254
— Kota, Sungai	93	Batuan, Karang	166
Banis Isret	263	Batur, Mount	40
Baujn Asin, Sungai	77, 91	Bawal, Pulo	180
Banka Hill	83	— 錨地	180
— Island	3	Bawang River	49
— Point	83	—, Tanjong	57
Banka Strait	7, 77	—, Village	49
Bansa, Pulo	264	Bayeuh, Sungai	185
Bantam Village	21, 22	Bebuar, Pulo	133
Banten Bay	38	Bedaau, Tanjong—Bedawu 參照	93
Bantil, Tanjong	114	Bedara Islet	190
Barak, Gosong	58	Bedari Islet	270
Barat, Karang	134	Bedawu, Tanjong	93
Barilang, Mount	53	Begantung, Telok	125
Barn Islet	119	Begantungan, Sungai	57
Barn, Gosong	168	—, 錨地	62
—, Pulo	264	—, Village	57

	Page		Page
Begunung Island	172	Berikat Hill	98
Behouden Passage	32	— Tanjong	115
Bekaka, Gunong	267	—, 燈	115
Bela Village	235	Beringin Islet	204
Belading, Pulo	215, 216	Berisi Islet	169
Belaier, Tanjong	139	Beronang Reef	65
Belajar, Malang	115	Bersiap, Tanjong—Besajap 參照	99
Belantung, Batu	46	Beruan, Bulo	206
—, Bay	25	Berugu, Telok	73
—, Tanjong	46	Besajap Hill	99
Belat, Pulo	253	—, Tanjong	99
Belatok Islets	154	Besar, Batu	214
Belayar, Batu	262	—, Gunong	132
Belian Islet	168	—, Pulo	84
Belitung Hill	154	—, 燈	84
—, Island—Billiton	154	Beschutters Islet	54
Belo, Bukit	96	Besi Islet	171
Beluh River	41	Besukan, Gunong	105
Belukar, Pulo	252	Bltaling Hill—Petaling 參照	121
Beluntas Rock	246	Betong Island—Betung 參照	121
Beluput, Pulo	158	—, Mount	132
Beluru, Gunong	124	Betuah Island	42
Belvedere Rock	141	Betung Island	121
Benan, Pulo	263	—, Mount	41, 48
Benaya, Mount	261	—, Tanjong	43
Bengkuang, Tanjong	182	—, Village	43
Benku Island	261	Biat, Tanjong	104
Benkulen Peninsula	29, 41	Bidei, Mount	197
Benolo Island	121	Big Tree Islet	168
Benuangan, Telok	49	Bilang, Malang	202
Berai, Pulo	203	Billiton Island	4, 153
Berak, Tanjong	46	Binan, Pulo—Benan 參照	263
Berakit, Pulo	208	Binga, Tanjong	130
—, Tanjong	207, 208	—, Village	130
—, 燈	208	Bintan Bay	220
Beralas, Pulo	243	—, Great Hill	210
Berambang, Pulo	183	—, Little Hill	210
Berang Islet	203	—, Pulo	4, 195
Berani, Tanjong	97	—, Sungai	221
Berantak Hill	178, 187	Black Rock (Bintan)	207
Beras Basah, Tanjong	178, 182	—, (Carimata Islands)	173
Berbak Islands	228	Blading, Pulo (Lingga 北東岸)	203
—, Kwala	228	—, (Rhio Strait)	
Berdaun, Malang	216	— Belading 參照	215, 216
Berhala Island	195	Blanding, Pulo	249
—, 錨地	196	Blando, Pulo	248
—, 燈	196	Blanju, Pulo—Antu 參照	216
—, Strait	242—249	Blas Mateu Reef	114

Bl'an Islet	Page 172	(Lingga 北東岸)	Page 202
Bliny, Sungai	108	Bujur, Pulo	133
——, Town	106	Bukit=Hill 固有名詞參照	
Bliss Shoals	146	Bukit Dua, Pulo	249
Bliung, Tanjong	199, 247	Buku, Tanjong	197
Boat Rocks	206	Bukulimau, Pulo	161
Boatswains Rock	55	Bulan Mouut	270
Bochong Rock	262	——, Pulo	270
Bejan, Pulo	270	——, Strait	270
Bolah, Pulo	270	Bulat Islet (Chempa Strait)	249
Boleng, Gunong	157	——, (Lajah Islands)	174
Bongkok Hill	178, 187	——, (Pelapis Islands)	174
Booms Rock	55	Buli, Pulo (Bakung)	260
Boompjes Island	140	——, (Dasi Strait)	248
——, Reef	58	Bulian Islet—Belian 參照	168
Borneo Island	4	Buling Hill	124, 130
Borong, Tanjong	125	Bulu Bay	104
Botot, Pulo	248	——, Island	172
Bower Shoal	165	——, Islet	164
Brabande Island	38	——, Pulo	271
Brakit, Tanjong—Berakit 參照	207	——, Sungai	105
Branding Reefs	114	Bulu Village	202
Brani Peak—Limaha 參照	92	Bululi, Pulo—Bulu 參照	271
——, Tanjong	92	Bunga, Tanjong	132
Brau Reef	118	Bungin, Tanjong	72
Brothers, The	250	Bunta Islet	246
Brom Brom, Karang	96	Buntar Islet	245
Bronbeck Reef	137	——, Pulo	245
Brouwers Reefs	66	Bunut, Pulo (Channel N. of Siulung)	216
Browsers Sand	38	——, (Dasi Strait)	248
Brugu, Telok—Berugu 參照	73	Burok, Tanjong	161
Brundung, Tanjong	69	Burong Tanjong—Babi 參照	214
Bua, Pulo	222	Buru, Pulo	253
Buagin River	74	Buruan, Pulo—Beruan 參照	206
Buaja, Batu	181	Burung Islet (Carimata Strait)	177
Buan, Pulo	244	——, (Padang Tikar River)	190
——, (Carimata Islande)	173	——, (Sabangka)	260
Buar, Tanjong	199	——, Mendi Hill	157
Buaya, Pulo	248	——, Mandi, Tanjong	161
Bubuayan, Tanjong	72	——, Pulo (Kateman River)	242
Bubus, Sungai	108	——, (Palembang River)	89
——, Village	108	——, Tanjong	190
Buding Bay	163	Busing Islet	200
——, Islet	244	Busung Islet	237
——, Sungai	163	——, Karang	204
——, Tanjong	162	——, Madau Cay	161
——, Village	164	——, Pulo	171
Bujang, Pulo (Chempa Strait)	249		

——, Serlang, Reef	Page 163	—— 燈	Page 128
Buton, Pulo	207	—— River	128
——, Tanjong	198	—— Village	128
C			
Calmeyer Reef	55	Chi Agung—Chi Putanagung 參照	35
Camelea Rock	266	Chi Bungur, River	34
Canning Rock	141	—— Charalang, River	34
Carimata Islands	170	—— Koneng' River	36
——, 錨地	171	—— Liman, River	34
——, Island	170	—— Putanagung	35
——, Eastern Group	173	—— 燈	35
——, Western Group	171	Chikoneng, Tanjong	36
——, Strait	7, 155	Chikur Hill	57, 58
Carnbee Reef	251	Chimbing Islet	247
—— Rocks	122	China Hill	197
Carpenter Rocks	32, 33	China Pebatun Rock	155
Castor Bank	197	—— Reef	177
Catherine Reef	168	Chinese Rock	155
——, Rocks	736	Chirum Point—Maralagan 參照	211
Celestial Reefs	142	Chitlim, Pulo	268
Chabang, Mount	171	Clombol, Pulo	268
Chambi Village	74	——, Strait	269, 270
Chandur Islet	204	—— Islets	269
Chanti Village	53	—— Reefs	269
Charat, Tanjong	86	Chonding Islets	267
Charia Village	241	Chondong Islands	52
Charuk Baru, Sungai	221	—— Laut Islet	52
Charingin Village	35	Chopong, Tanjong	32
Chawan, Pulo	237	Christmas Island	1, 25
Chawar, Batu	34	—— 錨地	27
Chebe Islet	182	—— 殖民地	27
Chebia Islet	108	Chukas Islet	245
Chemaia Bank	212	Chukas, Sungai	245
—— Kechil, Pulo	213	—— Village	197
——, Pulo	213	Chukuh Chambai	48
——, Tanjong	34	—— Chapa, Tanjong	46
—— Village	34	—— Gayau, Tanjong	43
Chempa, Pulo	248	—— Redak, Tanjong	42
——, Strait	248	Chukunanga, Tanjong	68
Chempedak Islet	184	Chunchung, Kwala	234
—— Pulo	181	Circe Reef	139
Chenako Village	234	Cirencester Bank	166
Cheranti Village	235	—— Shoal	166
Chermin Islet	184	Clemencia Bank	179
Cheruchup Bay	128	Clement Channel	118, 120
—— 錨地	129	—— 錨地	145
		Clifton Bank	71
		Cocos Islands	1
		—— Village	21, 22

	Page
Condor Reef	169
Cooper Reef	122
Csral Bank	119
Corcyra Bank	180
—— Reef	167
Coveutry Reef	65
Cowmans Bank	197
Crocodile Roce	203
—— Shoal	223
Crown Peak	107
—— Prince Fort	218
Cuhorn Bank	235

D

Dabo Village	197
Dahan, Tanjong	211
Daik' Gunong	197
——, Sungi	198, 200
——, Village	198, 200
Daleh Islet	264
Dalek, Pulo	263
Dandar, Gunong	48
Dano Lake	35
Daon, Pulo	83
—— 燈	83
——, Tanjong	83
Dapur Islands	81, 82
—— 燈臺	82
——, Tanjong	82
Darahaju Hill	32
Darat Islet	52
Dasi Pulo	262
—— Strait	248
Dato, Tanjong	235
Datok Islet	185
——, Tanjong	247
Dawas River	91
Dawun, Pulo—Daon 參照	83
——, Tanjong—Daon 參照	83
Dedap, Pulo	264
Degong, Pulo	253
Deling Lake	74
Demem, Batu	117
Dempo Pulo	210
——, Strait	266
Dempu, Tanjong	210
Dendang, Pulo (Bintan 東岸)	207

	Page
——, (Rhio Strait)	216
——, Sungi	229
——, Vilrage	154
Denem, Batu—Demem 參照	117
Dina Reef	105
Dindang Village Dendang 參照	154
Dinding, Batu	122
Direction Island	22
—— 燈	22
Discovery, Reefs	166
——, Roeks	117
——, East Bank	165
——, 燈	166
——, West Bank	165
Dittlof	212
Doggers Bank	206
Dokan, Pulo	109
Dompok, Pulo	218
——, Strait	217
——, Tanjong	217
——, Village	218
Dorothea Reef	118
Double Tree Hill	208
Doyang, Tanjong	105
Drievadems Bank	116
Dua Islands, (Merodong Group)	262
——, (Thousand Islands)	65
——, Pulo	176
——, Rocks	187
——, Tanjong	111
Duara; Sungi	193, 202
Dudat, Gunong	124
Dujung Pulo	262
Duku, Pulo	268
Durei Islands	249
Durian False	255
——, Great	251
——, Little	251
——, Strait	249, 256
Dusun, Gunong	178
Dwars in Den weg	40

E

East Bank	211
——, Hydrograaf Reef	134
——, Island	168
——, Osterly Reef	165

	Page
——, Protet Reef	159
——, Selatan Island	211
Eastern Bank	81
——, Banks	250
Edeling Reefs	65
Eleven Islands	130, 131
—— 錨地	131
—— 燈	131
Elizabeth Reef	133
Embleton Rocks	114
Empo, Pulo	201
Enam, Sungi	216
——, Village	216
Enok, Sungi	234
——, Village	234
Enslie Reef	142
Entrance Point	116
Erickson Shoal	177
Etna Bank	65
——, 燈	65

F

Fairlie Rock	113, 114
Falcon Bank	116
False Durian Island	250
——, First Point	79
False Gebang	135
False Sugar Loaf Hill	116
Fathool Barie Reef	135
Firt Bight	79
——, Point (Banka Strait)	79
——, (Java)	31
——, 燈	31
Five Fathom Banks	73
Flat Cape	42
——, 燈	42
Florence Adelaide Reef	170
Flying Fish Cove	25, 26
——, 錨地	27
——, Reef	170
Fokke Reef	136
Fortune Island Little	42
Four Fathom Banks	73
Fourth Point (Banka Strait)	85
——, (Java 西岸)	36
——, 燈	36
Fourth Point 泊地	37

	Page
FrederikHendrik Rocks	99
Fox Banks	179
Frier Rocks	31

G

Gadang, Gunong	154
Galing, Gunong	251
——, Karang	135
—— Village	254
Gadung Hill	800
Gagl, Pasir	264
Gaga, Pelo—Gaja 參照	248
Gaja, Pulo	211
Galang, Pulo	211
——, Baru, Pulo	211
Gambar Islet	180
Gambora, Pulo	87
Gampal Island Telagapahat 參照	168
Gangsa, Tanjong	182
Gangsal, Sungi	232, 233
Gantung, Gunong	105
——, 殖民地	160
Gaspar, Island	141
——, Strait	7, 111
Gaug, Sungi	239
Gedang Peak	132
——, False	135
Gebroeders Islets	58
Gedeh, Mount	35
Gelam, Pulo	180
——, Strait	254
Gelanggang Islrt	190
Gelasa Rock	141
Geldria Bank	206
General Elliot Reef	135
——, 燈	136
General Hewitt Reef	119
Geni, Gosong	59
Genting Islet	172
——, Tanjong(Billiton)	125, 153
——, (Bulu Bay)	104
Gentung, Pulo	249
George Banks	114
Gerek Reef	137
Gersik, Pulo	119
Gevaarlijke Rock	119
Gezusters, Islands	69

Gijang, Gosong	Page 59
Gin Islands	206
Glassa Rock—Gelasa 參照	141
Goat Reef	135
Gojong, Pulo	202
Gosong=Reef, Shoal 固有名詞參照	—
Gosong Reef	137
Gossong, Sungi	82
——, Tanjong	82
Grace Reefs	155
Grasak, Tanjong, (Banka 北岸)	108, 140
——, (Banka 北東岸)	132
Gravel Bank	171
Gaeat Bank	211
——, Bhannel	29, 32
——, Durian Island	251
——, Karimon Islands	254
——, Nangka Island	93
Green Hill—Chikur 參照	57
——, Point	79
Greig Channel	176
——, Sholas	177
Greig Shoals, Shoal	177
Gresik, Pulo (Carimata Islands)	172
—— (Stolze Channel) Gersik 參照	120
——, Sungi	220
Gubbins Reef	169
Guchi Hill	68
Gull Rock	266
Gundip, Tanjong	270
Gundul, Pasir	34
Gunong = Mountain. 固有名詞參照	—
Gunung, Tanjong	184
——, Dalem, Tanjong	43
Guntreng Village	133
Guntung, Sungi	242
——, Village	242
Gurung Islands	175
Gusong = Shoal. 固有名詞參照	—
Gwalia Shoal	177

H

Haai Reel	210
Haaien Reefs	114
Haji, Batu	271
——, Karang	97
Hancock Islet	114

——, Soal	Page 114
Handölöm Islets	33
Hangas Islet	215
Hangop Islet	270
Hantu Islet (Lingga南岸)	199
——, (Telok Nuri)	187
——, Pulo	201
Haur, Sungi	188
Heudrik Jan Rock	207
Hereward Reef	64
Hewitt Shoal—General Hewitt Reef	120
Hidöng, Batu	34
Higo, Batu	47
Hindostan Bank	79
Hippogriffe Rocks	113
Hippomenes Rock	266
Hitam, Batu (Limbung Bay)	201
—— (Tanjong Pinang)	218
Hiu Island	45
Hoog Island (Gaspar Strait)	121
——, (Zntphen Islands)	58
Hoop van Capellen Reef	38
Hoorn Island	126
Horsburgh Island	22
Horse Rocks	133
Hout Island	58
Huismans Island	55
Hulu Pulo	246
Humagabaiang River	68
Hydrograaf Reef (Billiton 北東岸)	163
——, (Momparang Islands)	168
——, East	133, 134

I

Ibu Mandah, Sungi	241
Igal, Sungi	240
Ilchester Bank	197
Ileu Islet	203
Imbung, Mount—Samang 參照	70
Indragiri River	233
——, 殖民地	253
Inner Channel	176
——, Rout, Singapore Strait	227
Iras Islet	181
Irat, Tanjong	245
Irene Bank	217
Isabelle Shoal	222

Itik Islets	Page 252
——, Reefs	252
Iwan Reef	134

J

Jabong, Tanjong	92, 228
Jaga, Pulo	267
Jambat Islets	181
Jambie River	2, 228
——, Town	231
Jambu, Pulo	188
James Rock	244
Jamsetjee Reef	173
Jan, Pulo	251
Jang, Tanjong	201
Jang, Tanjong 燈	201
Jangka, Pulo	267
——, Tanjong	267
Jangakt, Pulo	269
Jaran Selat	89
Jarum, Malang	223
Jason Rock	64
Java Head	31
——, Island	2
——, Reef	40
Jebus Village	104
Jelaka, Pulo	118
——, 燈	118
Jenu, Sungi	188
——, Besar, Sungi	188
Jering, Sungi	95
Jibus, Road	105
Jibuse Village Jebus 參照	104
Johannes Shoal	213
Johora Islet	133
Jora Peak	251
Ju Island	108
Juanta, Pulo	184
Jujuan River	228
Julai Islat	176
Juruk, Karang	166
Justina Reef	168

K

Kaba, Gunong	85
Kabal, Sungi	92

Kabu, Batu	Page 45
Kabulong, Batu	45
Kachur, Tanjong	140
Kadam, Tanjong	33
Kaeli, Tanjong	183
Kaik, Tanjong	79
Kajan, Tanjong—Kachur 參照	140
Kaju Ara Rocks	206
Kakau, Pulo	199
Kalangbau, Pulo	119
Kalian Pass, Tanjong—Kelian 參照	97
Kaliandak Road	53
——, 燈	53
——, Village	53
Kalmoa Islet—Kelemmoa 參照	128
Kalong, Tanjong	33
Kalumbayan Bay	45
——, Sungi	45
——, Village	45
Kalumpang, Tanjong (Billiton 南岸)	154
——, (Rhio Strait) Sebo-	ng 參照 223
Kamandian River	68
Kampa, Sungi	104
——, Village	105
Kampak, Pulo	154
Kemudi, Karang	104
Kandang Balak Island	58
——, Karbau, Sungi	182
——, Ltnik Island	58
Kangalau, Tanjong	68
——, Village	68
Kanis, Pulo	163
Kapa, Sungi—Kepa 參照	115
Kapal, Batu	199
——, Pulo	221
Kapala Jerni, Pulo	270
Kapas Rock	204
Krara, Tanjong	93
Karang=Reef 固有名詞參照	—
Karang Batang Tanjong	58
——, Berak Village	43
——, Jajar, Tanjong	33
——, Mount	35
Karangraja, Pulo	169
Karas Besar, Pulo	210
——, Kechil, Pulo	211
——, 燈	212

	Page		Page
Karbau, Batu	48	Kendawangan, Village	182
Karoti, Pulo	248	Kennedy Islet	154
Karra, Tanjong—Kara 參照	93	Kentar Pulo	203
Kartapati 積炭埠頭	90	——, 燈	204
Kasenga Islet	121	Kepajang Island	130
Kasuaris Bay	33	Kepal, Karang	137
Katang Lingga, Pulo	264	Kepayang Island	172
Kate Reef	174	Kepo, Sungai	115
Kateman, Pulo	242	Kepoh, Gunung	132
——, Sungai	242	Keramia Islets	154
Katjangan Island	109	Keran Islet	163
Katung, Pulo	184	Keria Village	241
Kaur Gading Village	43	Keringan, Pulo	126
Kawat, Karang	155	Kerow River—Kurow 參照	131
Kayung, Sungai	182	——, Village—Kurow	131
Kebat, Pulo	261	Kerungo Reef	39
Kebatu Islet	155	Kesugian, Sungai	85
Kebua, Karang	35	——, Tanjong	84
Kedah, Telok	48	Ketapang, Pulo	154
Kedio, Gunung	178	——, Sungai	182
Keeling Islands	21	——, Tanjong (Banka Strait)	82
——, Island, North	24	——, (Java南岸)	36
——, South	21	——, Village (Sungai Pawan)	183
Keizerspiek	29, 41	——, (Sumatra東岸)	63
Kekek Islet	246	Ketawi, Pulo	133
Kekip, Pulo	216	Ketir, Pulo	221
Keladi Hill	118	Ketupai Islet	154
Kelagian Island	48, 50	Keuchenius Reef	131, 133
Kelajang, Pulo	421	Keyang Islet—Kijang 參照	115
Kelapa Island	58	Kijang Hills	206
——, Tanjong	53	——, Island	232
——, Kampit, Mount	162	——, Islet	115
Kelemar, Pulo	120	——, Strait	207
Kelemmoa Islet	128	Kila, Pulo	272
——, 燈	128	Kiluan Bay	46
Kelian Pass	97	——, Islet	46
——, Tanjong	97	Kiras, Tanjong—Genting 參照	125
——, 燈	97	Klabat Bay	106
——, 禁止錨地	97	——, 錨地	107
Keling Pulo	198	——, 燈	106
Kelmanbavg, Pulo	126	——, 禁止錨地	108
Kelombok, Islet	199	——, Mount	107
Kelonching Islet	267	Klemar, Pulo—Kelemar 參照	119
Keluang Sungai	189	Klinting, Tanjong	164
Kembung, Pulo	121	Klippige Shoals	117
——, Rock	131	Kluwang, Tanjong	184
Kenam, Tanjong	71	Knobelberg	70
Kerdawangan, Sungai	181	Koba Road	134

	Page		Page
Koda, 燈	135	Kura, Pulo	244
——, Sungai	131—134	Kurier Reef	123
Kojan, Pulo	205	Kuripan River	50—51
Komering, Sungai	73—74—89	Kurow River	131
Kompe, Muara	227	——, Village	133
Kongka Islands	202	Kwala=Mouth 固有名詞參照	
Korek Busnug, Pulo	211	Kwas Hill—Kuas 參照	206
——, Rapat, Pulo	211	Kwil, Pulo—Kuel 參照	119
Korok Islet	176	Kgang Baut	128—129
Kota Agung, New	44		
——, Old	44	L	
——, Baru Village	233	Laqu Hill	197
——, Kandis Village	229	——, Tanjong (Banka Strait)	82
——, Lama, Ruins	218	——, (Pulo Lepar)	117
Krak Islet	122	——, (Sungai Tongkal)	233
Krakatoa Island	55	——, 燈	117
Kramat Island	59	——, Village	117
——, Labuan	47	Labuan=Bay 固有名詞參照	
——, Pulo	87, 88	Labuan Dadong Islet	247
Krandin Village	200	——, Gosong	53
——, 錨地	200	Labuan Dadong Tanjong	247
Krasak, Tanjong—Grasak 參照	132	——, Ratu Hill	70
Krawang Islet	174	Labuhan Road	45
——, Islets	174	——, 殖民地	35
Kroonprins, Fort	218	——, 燈	35
Krumut Tanjong	185	Labun Islet	266
Krupit, Tanjong	164	Ladi, Malang	222
Kuab Village	231	——, Pulo	270
Kuat, tan River	233	Laguan, Batu	45
Kuas Hill	206	Lagundi River	63
Kubing Mount	124	Lahu Islet	50
Kubu, Sungai	186	Lejau, Kwala	234
——, Tanjong	128	Lalang Island (Singkep南岸)	193
Kubu Kechil, Sungai	188	——, (Tuju Islands)	108
Kubur Islet	60	——, River	91
Kuchang Peang, Telok	49	——, Sungai	106
Kuel, Pulo	119	Lalanga Balak Island	43
Kuju, Pulo	205	——, Lunik Island	43, 49
Kumbang Islet	186	Lalari, Tanjong—Lelari 參照	84
——, Sungai	87	Lali Hills	132
——, 導燈	87	Lambur, Sungai	229
Kumbong, Pulo—Kembung 參照	121	Lampung Bay	48, 52
Kundur Islands	253	Lanchang, Tanjong	125
——, Pulo	254	Lang Island	55
——, Channel	254	Langau Islet	180
Kunjit Hill	50	Langgan, Tanjong	82
Kupiah Islet	63	Langir, Pulo	122
Kura, Mount	124		

	Page		Page
Langka, Tanjong—Lanka 參照	132	Liang, Sungai	201
Langkuas, Pulo	131	——, Tanjong	201
——, 錨地	131	Liat, Karang	136
——, 燈	131	——, Pulo	118
Lanjub Reef	216	——, Sungai	139
Lanjut, Mount	197	——, Road	138
Lanjut Village	181	——, Village (Banka 北東岸)	139
Lanka, Tanjong	132	——, (Pulo Liat)	118
Lanrick Shoal	141	Lilean, Muara	38
——, Reef	141	Lida, Sungai	186
Lapa Hill	136	Liendang Islet Lindung 參照	158
——, Mountains	132	Lima Islands (Gaspar Strait)	121
Larabe Shoal	114	——, (Lima Strait)	247
Laut, Karang	139	——, Islet	247
——, Pulo (Chempa Strait)	248	——, Strait	246
——, (Pulo Dokan)	109	Limaha Hill	92
——, Tanjong	234	Limbang Bay	201
Lavender Bank	166	——, Village	201
Layah Channel	174	Lindung Islet	158
——, Islands	174	Lingga Peak	197
——, 錨地	175	——, Pulo	4, 197
Layang Besar	271	Linggakan Village	268
——, Darat, Karang	139	Linggang, Sungai	159
Layang, Tanjong	132	Linto Bay	33
Lebong Hitam River	75	Lising, Pulo	172
Leda Reef	249	Little Durian Island	251
Legundi Island	46	Little Fortune Island	42
——, Islands	46, 48	——, Nangka Island	94
——, Strait	46	——, Pan Reef	215
——, Tua Islet	46, 47	Liwungan Islet	34
Lelari, Tanjong	48	Lobam Islet	249
Leman Budi	173	——, Kechil	221
——, Goa	173	——, Pulo	221
——, Islands	173	Lobang Tedong, Mount	178, 185
——, Paku	173	Lobit Tanjong	201
——, Tikus	173	Lobong Item River—Lebong Hitam 參照	74
——, Tukung	173	Logok Islet—Kupiah 參照	68
Lematang, Sung	86	Lok Islet	49
Lembu Islands	271	Lokan, Tanjong	208
Lempuyang, Tanjong	132	Lokong Islet	260
Leneng, Tanjong	37	Lolang River—Lalang 參照	91
Lenore Reef	166	Lombok Reef, West	136
——, West—Hydrograaf 參照	167	——, Reefs	133
Lepar, Pulo	168	Los, Pulo	220
——, 燈	118	Lotong, Pulo—Terodg 參照	269
——, Strait	115	Low Island (Macclesfield Channel)	118
Lepu, Selat	248	——, (Pulo Mendanau)	121, 122
Lesung, Tanjong	34	——, Islet	122

	Page		Page
Lucipara Channel	79, 101	Maninjut, Gunong	197
——, Island	79	Manis, Pulo	267
——, Point	79	Mantang, Pulo	215
Ludai, Mount	124	——, Channel	215, 216
Luing Islets	269	——, Village	215
Lukos Rock	246	Mantaras Kechil	252
Lumpur, Sungai	[73, 74]	——, Pulo	252
——, 錨地	75	Mantong, Tanjong	106
Imndang, Tanjang	202	Mapor Bay	140
Lung, Pulo	158	——, Pulo	207
Lunk Islet	49	——, Sungai	13, 140
Lutong, Pulo	203	Mara Limau, Selat	215
Lutung Islet	130	Maralagan, Tanjong	211
Lynn Reef	66	Maranai, Pulo	168
		Marang Bolo Hillock	124
		Maras, Gunong	106
		——, Rocks	202
		Marawang River—Mera Wang 參照	131
		Marengmeng 山脈	37
		Maresco, Batu	199
		Maringei, Sungai	70
		——, Village	70
		Marok Rivulet	197
		——, Village	197
		Maroon Hill	116
		Mary Rock	109
		Mas Pari Island	79
		——, Pulo	238
		——, Tiga Islets	187
		——, Trusan	238
		Masar Islands	154
		Masuji Sungai	73
		——, 錨地	74
		——, Tanjong	73
		Matan, Sungai	185
		Matan Village	183
		Mawing, Gosong	50
		Medang Islands	262
		Medusa Reef	47
		Melala Hill	105
		——, Tanjong	105
		Meledang Island	174
		Melidang Island	159
		Melibon Islet	207
		Melintang, Pulo	272
		Melvill Bank	81
		——, Reef	252
		——, 燈	252
		Macclesfield 海峽	115, 118
		——, 錨地	144
		Machan Islet	174
		Madang Islands—Medang 參照	262
		Magdalena Reef	141
		Magdeburg Shoal	202
		Magnin Islet	180
		Maitem Island	50
		Maja Mountains	186
		——, Pulo	186, 187
		——, Selat	186
		Malan Doyang	105
		——, Guntur	105
		——, Hyu	105
		——, Saluting, Batu	164
		Malang Rock Above Water. 固有名稱參照	
		Malang, Tanjong	198
		——, Kechil, Rock	131
		——, Tiang, Tanjong	267
		Mamelon Hill—Balar 參照	84
		Manut, Pulo	260
		Manda, Pulo	251
		Mandah, Sungai	241
		Manggar Road	161
		——, Sungai	161
		——, Town	161
		Mangir Islet	33
		Mangkok Besar, Karang	128
		Mangkok, Gunong	132
		Mangkut, Pulo	179
		Manilang Peak	250

	Page		Page
Membachang, Pulo	244	Mew Bay	31
——, Selat	245	——, Island	32
Mempirak, Pulo	168	Mewstone	32
Menang Hill	161	Miang, Krrang	135
Mendanau, Pulo	121	Middelburg Reef	253
——, 燈	121	——, 燈	253
——, Strait	125	Middle Brother	250
Mendawak, Sungai	188	Middle Island	118
Mendueu, Pulo	126	——, Nangka Island	94
Mengalang Pulo	199	——, Pass	119
Mengarun, Gunong	154, 157	——, Reefs	119
Menggala Village	72	——, Reef	114
Mengkudu Islet	53	——, Rock (Bintan)	207
——, Islets	108	——, (Temiang Strait)	262
——, Pulo	182	——, Rocks	196
——, Tanjong	108	Mie, Selat	268
Menjangan, Sungai—Lalang 參照	106	Momparang Islands	167
——, Tanjong	73	——, Eastern Group	168
Menjukut Islet—Panjukut 參照	58	——, Western Group	167
Menkadah, Pulo	286	Mondong, Pulo	94
Mensigi Islet	174	Monjet Islet	122
Mentangor Islet	172	Monkey Islands	251
Mentigi Mount	197	Monong, Pulo	260
——, Tanjong (Banka Strait)	92	Montaran Islands—Momparang 參照	107
——, (Singkep 北岸)	245	Morantong, Sanjong—Trentang 參照	107
Menunding Hills	96	Moro Besar	251
Mepar, Pulo	199	——, Darat	251
Merai Island	158	——, Kechil	251
Merajah, Pulo—Karangraja 參照	169	——, Lant	251
Merak Besar	39	——, Tenga	251
——, Kechil	39	Muara—Mouth of a River. 固有名詞參照	
——, Mount	35	Muara Baiar, Tanjong	91
——, Road	39	——, Village	91
Merang, Sungai	161	——, Enim Village	86
Meranti, Pulo	108	——, Kayung Village	183
Merapas, Pulo	206	——, Kompe Ilir Village	229
Merapi River	233	——, Pisang, Tanjong	237, 238
Merap'e Shoal	79	——, Sabak Village	228
Merati, Pulo	201	Muaro Tando Village	43
Merawang, Sungai	131, 137, 138	Mubing, Gunong—Kubing 參照	124
Meresak Islet	187	Mubut Darat	212
Meriam, Pulo	272	Mubut Islands	212
Merlang, Batu	108	——, Laut	212
Merodong Islands	262	Muchi, Pulo	243, 244
——, Peak	210, 262	——, 燈	243, 244
——, Pulo	262	Mujuk Hill	116
——, Strait	263	Mulut Islet	164
Mesanak, Pulo	204	Mundo Peak	96

	Page		Page
Mundo Pulo	95	Niur, Sungai	234
Mundu Island	69	——, Village	95
——, 錨地	69	Njela Reef—Kurier 參照	123
Muntok Bank	97	Noja, Pulo	244
——, Bay	95	Nongsa, Tanjong—Babi 參照	214
——, Riuer	98	Noordziek Reef	133
——, 泊地	98	Nopong, Pulo—Tokong 參照	264
——, Town	98	North Brother	250
——, 燈	98	——, 燈	250
Murei Islet	267	——, Dua Island	262
Murung, Tanjong	116	——, Island	69
Musi River	2	——, Islet	120
Musi, Sungai	74, 85	——, Keeling Island	24
		——, 錨地	25
N			
Nado, Pulo	121, 122	North Osterly Reef	165
——, Selat	122	——, Passage Island	251
Naga Reef	122	——, Reef	94
Naiur Islets	190	——, Watcher	65, 66
Nangka Islands	93, 94	——, 燈	66
——, Pulo	167	——, West Point	26
——, Tanjong	82	——, Rock	26, 109
Napal Village	45	Numbing, Pulo	206
Napier Island	168	Nunjol, Tanjong	92
Nasi, Selat	122	Nuri, Telok	187
——, Village	121	Nutshorn Bank	117
Nekoa, Pulo—Nikoi 參照	207		
Nemesis Bank	80	O	
Netscher Shoal	223	O'Flaherty Reef	99
New Kota Agung	44	Ogan, Sungai	86, 89
——, 燈	44	Olak Olak, Tanjong	188
——, Selma, Island	22	Old Kota Agung	44
New Selma Island 埠頭	22	Omega Reef	66
Ngal, Pulo	252	Ompak Islands	261
Ngalih, Pulo	216	Orust Reef	182
Nginang Kechil—Sau 參照	214	Ontario Reef	170
——, Pulo	218	Orang, Malang	214
——, Reef	214	Orion Reef	222
Nguwal Islet	266	Osterly Channel	173
Niamok Island	168	——, Reefs	165
——, Islets	196	Otan Islet—Utan 參照	154
——, Pulo	204	Outer Rock	223
Nibung Hill—Pematung Urai 參照	70		
——, Islet	173	P	
——, Pulo	244	P. Pa Singkep, Tanjong	198
——, Sungai	70	Pabeasan, Mount	35
——, Tanjong	189	Padah, Tanjong—Tada 參照	95
Nikoi, Pulo	207	Padang Village	164
Niur, Kwala	228		
——, Pulo	236		

	Page		Page
Padang, Tikar, Pulo	188	Pangelap, Strait—Pangelap 參照	264
——, Sungai	188	Pangkal Balam 殖民地	138
——, Tanjong	188	——, Mapor Village	140
Padi, Pasir	133	——, Pinang Road	137, 138
Pading Range	132	——, 禁止錨地	138
Padu Ampat, Sungai	186	——, Town	138
Pagar, Telok	49	Pangkal Sian Village	93
——, Antimun, Tanjong	182	Pangkal, Pulo	216
Paja, Pulo	244	——, Reef	217
Pajong Karang	66	Panjang, Bukit	96
Pajung Hill	128	——, Gusong	35
——, Islet	184	——, Harbour	51, 52
Pakaul, Pulo	212	——, 燈	52
Paku Bay	45	——, Hill	83
——, Besar, Pulo	263	——, Islands	89
——, Islet (Banka北東岸)	140	——, Islet	247
——, (Semango灣)	45	——, Pasir	202
——, Reef	218	——, Pulo (Banka北東岸)	133
——, Tanjong	140	——, (Durian Strait東側)	252
Palagan, Tanjong	33	——, (Durian Strait西側)	252
Palembang River	285	——, (Posik Islands)	244
Palembang River 燈	86	——, (Sungi Padang Tikar)	190
——, Town	89	——, Selat (Durian Strait)	254
Paloi, Pulo	269	Panjang Selat (Temiang Group)	261
Palung, Gunong	178	Panjar, Gunong	132
Pamagaran Bay	33	Panju Village	202
Pamuchukan, Ujong	47	Panujukut Islet	58
Pamuja, Pulo	105	Pa-njurit Island	58
——, Tanjong	105	Pankel, Pulo—Pangkal 參照	216
Pamunggutan Sandbank	50	Parter Reefs	33
Pan Reef	214	Papan Islet	176
——, 燈	214	——, Pulo	253
——, Little	214	Parat Hill	32
Panaitan, Pulo	32	——, Tanjong	33
Panalang Reef—Pandang 參照	59	Pare, Gunong	105
Panchong Hill	57	——, Joie Reef	141
Panchur Hill—Sagoweel 參照	121	Parit, Pulo	253
Pandan Bukit	96	Parmasang Range—Permisian 參照	93
Pandan Islands	253	Pasang Tenang, Sungai	35
——, Islet	246	Pasaran Islet	50
——, Pulo (Carimata Strait)	172	Pasarin, Sungai—Sembuang 參照	108
——, (Selanjau Group)	268	Pa Singkep	198
Pandang, Gosong	59	Pasir—Sandbank, Shoal 固有名詞參照	198
Pandannan, Tanjong—Pingi 參照	165	Pasir Islet	133
Pandjanoh Hill—Penjanoh 參照	121	——, Reef	216
Panebangan, Pulo	176	——, Tanjong (Pulo Maja)	187
——, 錨地	176	——, (Masuji River)	72
Pangelap Islands—Pangelap 參照	264	——, Village	267

	Page		Page
Pas-Op Reef	215	Pengrangan, Ujong	49
Passage Islands	180	Pengujan Village	220
Passo, Karang	214	Penika, Pulo	211
Patanh, Parang Kwala	232	Penjabung Islet	266
Pau, Pulo	267	——, Rock	266
Pawan, Sungai	183	——, Strait	211
Payung, Maunt	31	Penjanoh Hill	121
——, Pulo	87, 88	Penjengat, Pulo	218
Pebelokan Islet	65	Peno, Pulo	203
Pedada Bay	48	——, Laut, Pulo	203
Pedada Bay 錨地	49	Penuba, Pulo	246
——, River (Lamong Bay)	49	——, Strait	246
——, (Sumatra 東岸)	74	——, Village	246
——, Selat	242	Penyabung, Gunong	105
——, Village	49, 51	Penyusu, Pulo	106
Pedis Selatan, Karang	136	——, 燈	106
——, Utara, Karang	139	——, Tanjong	106
Pedissa Strait	213	Peper Bay (Java西岸)	34
Pekajang, Gunong	178, 185	——, (smatra南岸)	46
Pekaka, Tanjong	200	Pepoli Islet—Popole 參照	34
Pelaju, Sungai—Komerling 參照	73, 89	Perajan Village	87
Pelanduk, Sungai	240	Peranap Village	168
Pelang, Pulo	246	Perantung Islet	180
Pelangkat, Pulo	253	Perasi, Pulo	251
——, 燈	253	Peredi Islet	261
Pelapis Islanda	175	Perlak, Selat	126
——, 錨地	175	——, Shoal	126
Peling, Pulo	121	Perlang Beef	134
Pelintuan, Pulo	185	Perling Islet	187
Pemain, Pulo	93	Permisian 山脈	93
Pematung Urai Hill	70	Peropos, Pulo	253
Pena, Pulo	261	Pertapaan Islet	47
Penaga, Tanjong	185	Pesaguan, Sungai	4, 182
Penageh Tanjong	240	Pesawaran, Mount	41
Penambun, Pulo	179	Pesemut, Pulo	168
Penangis, Island	172	Petaling Hill	121
Penat, Tanjong	70	——, Reef	126
Pencharas, Pulo	213	Petong, Pulo	266
Penerus, Pulo	158	Piabung Village	50
Penganak Noja Islet	244	Piang, Gunong	261
Pengapit, Pulo	158	Piatu, Gunong	206
——, Luug, Pulo	158	Pigeon Islet	163
Pengasuhan Rivulet	68	Pinakong, Karang	139
Pengelap Island	264	Pinang, Batu	127
Pergelap, Pulo (Berhala Strait)	243	——, Bulu Village	33
——, (Pengelap Group)	264	——, Hill	38
——, Strait	264	Pinang, Tanjong	218
Penghulu Village	240	Pingi, Tanjong (Billiton北岸)	165

	Page		Page
Pingi, Tanjong (Bulan Strait)	270	Puni, Tanjong	95
Pinnacle Rock	262	Puput Village	93
Pintu, Pulo	261	Putang, Pulo	207
Pinyak, Tanjong	132	Putat Hill—Keladi 參照	118
—— Village	133	——, Gunong	154
Pisang Hill	200	Putik, Batu	68
—— Pulo (Amphitrite Bay)	238		
—— (Chombol Strait)	269	R	
Pitong, Pulo—Petong 參照	266	Radak, Gunong	178, 190
Plasit, Karang	222	Raja Basa, Mount	42, 53
Plembang, Tanjong	171	——, Village	53
Polai Village	241	——, Bay	245
Pollux Rock	204	——, Gunong	132
—— Rocks	196	——, Sungai (Rhio Strait)	221
Pompong Islet	261	——, (Singkep 北岸)	197
Pompong Rock	262	——, Tanjong (Banka 東北岸)	133
Ponggul Islet	140	——, (Banka Strait)	94
Peongo, Pulo	201	——, Village	221
Pontianak, Channels To	188	Raksa, Mount	32
Pontiang, Sungai	91	Raleigh Bank	206
Popolé Islet	35	Rambut, Tanjong	218
Porok, Gunong	197	Rangat Islet	65
Port Refuge	23	——, Reefs	65
Posik Islands	244	Rangga, Tanjong	239
——, Pulo	244	Ranggas, Pulo	215
—— Village	244	Rapang Islet	245
Prigi Raja Village	239	Ratai Bay	50
—— 燈	239	——, Mount	41, 48
Princes Channel	32	Rawang, Sungai	240
—— Island	32	Rawas, Sungai	85
—— 錨地	33	Red Rock	206
Pro, Pulo	87, 88	Refuge, Port	23
Proten Reefs	159	Rekas, Pulo	260
Prout, Pulo	105	Rekon Islet	261
Prut Islet	125	Reman, Pulo	261
Puak, Gunong	132	Rempang, Pulo	212
Puchuh Island	84	Rengat Town	234
Pudi, Tanjong	48, 49	Rensang, Tanjong—Resang 參照	95
——, Lunik Islet	50	Resam, Pulo	268
——, Village	50	Resang, Tanjong	95
Pulasari, Mount	35	Resun Rivulet	198, 202
Pulo—Island. 固有名詞參照	35	Reteh, Sungai	232
Pulou Islet	247	——, Village	233
Pulu Sari, Mount—Pulasari 參照	35	Rhio Strait	208, 209
Punduh Bay	49	——, Tanjong	267
Punggung, Tanjong	215	——, Town—Tanjong Pinang 參照	218
Purgur Besar, Sungai	186	——, Village	215
Puni Islet	82		

	Page		Page
—— Lingga Archipelago	4	Sago, Selat	261
Richardson Reef	250	Sagoweel Hill	121
Riding, Sungai	75	St. Nicolas Point	40
Rifleman Shoal	263	——, Range	38
Rimau Balak Island	58	——, Paul, Mount	80
Rimau Island	91	Salah, Gunong	
——, Lunik Island	58	Salahnama Islet	185
Ringgit, Pulo (Lima Islands)	121	Salamanang, Pulo	262
——, (Mendanau Strait)	125	Salatuhur River	60
Riouw Sraat—Rhio Strait 參照	209, 226	Saleh, Tanjong	191
Rssing, Tanjong	154	Salin Village	108
Riu, Tanjong	267	Salinta, Tanjong—Selinta 參照	132
Rob Roy Rock	174	Samak, Tanjong	160
Rocky Point (Christmas Island)	26	Samang Hill	70
——, (Java 西岸)	35	Sambar, Tanjong	179
——, (Pulo Lepar)	117	——, 燈	179
——, Hilel	116, 117	Sambo, Pulo	270
Roe, Tanjong—Ru 參照	115	Sambongiri, Gunong	132
Rondo, Pulo	210	Sand Islet	114
Ross Island (Cocos Islands)	21	Sangian Sera, Tanjong	31
——, Gaspar Strait	121	Sanglang Besar, Pulo	250
Rotan Islet	158	——, Kechil, Pulo	250
Rotan, Tanjong	180	Sanglar Strait	251
Rotterdam Reef	216	Sapat Dalam, Kwala	234
——, Shoal	216	——, Hill	115, 132
Round Shoal	79	——, Village	235
Ru Island	126	Sarat Hill	178, 187
——, Tanjong (Banka 東岸)	115	Saribn, Batu	124
——, (Mendanau Strait)	126	——, Karang-Seribu 參照	95
Ruh, Tanjong	106	——, Pulo	124
Rukau Islands	250	Satai Hill	178, 187
——, 燈	250	Satu Islet	108
Ruku Island	232	Sau, Pulo	214
Rumahan, Sungai	232	Sawa Belaras, Tanjong	238
——, Village	232	Sawah Mountains	41
Rumbur Hill	178, 187	Sawan Balack Village	43
Rupels Reef	217	——, Islets	265
Rusa, Tanjong	154	——, Tanjong	199
Rusuk Buaja, Pulo	244	——, Village	254
		Sawi, Pulo	182
S		Saya, Pulo	196
Sabini, Tanjong	32	Schaarvogel Islands	158
Saddle Hill	104	Scotia Rock	133
—— Island	119	Sea Rocks	55
Saddles, The	115	Seangs, Tanjong	108
Sadung, Pulo	168	Sebangga Laut Reef	199
Saga Island	261	——, Reef	199
		Sebangka, Pulo	204

	Page		Page
Senukuh, Batu	223	——, Tua Village	229
Sepan Hill	57	Sina Islei	69
Sepan, Pulo	26	Sinamar River	233
Sepat Hill—Sapat 參照	115, 138	Sindo Islet	57
Sepatu, Pulo	268, 269	——, 錨地	57
Sepinchan, Mount	198	Singkajan, Pulo	241
Sepintu Islets	265	Singkarah Lake	233
Seputi, Sungai	71	Singkep, Pulo	4, 197
Serak, Pulo	243	——, Laue Islands	196
Serang, Pulo	200, 246	Singris Island	88
Seranggang Islet	203	Sira Pulu Padang Village	74
Seranggas Islet	202	Sireh, Pulo	176
Seranjau Islands	268	Sisters, The	69
——, Pulo	268	Sittard Reef—Van Sittard 參照	133, 150
Serdang Islet	46, 48	Sittart Reefs	117
——, Tanjoug	72	Siulung, Hill	215
Seribu, Karang	95	——, Pulo	215
Serutu, Pulo	171	——, Channel	215, 216
——, 燈	172	Siunchal Island	48
Seserat Island	46	——, Strait	47
Setambal Islet	249	Slan Bay	93, 94
Setemu, Pulo	260	——, Sungai	93
Setumu, Pulo	217	Slumar, Pulo—Selemar	118
——, Tanjong	218	Slumar, Gunong	157
Seven Islands	108	Smits Bank	81
Seven Reef	131, 134	Smit-Bruoks Reef	133
Shahbandar Bank	70	Sodong, Tanjong	31
Sharp Peak—Lapa Hill 參照	136	Soloh, Village	231
Shoalwater Island	114	Solok Village	230
——, 燈	114	Soreh, Pulo	217
Shoe Islet	155	——, Reef	217
Si Keling Islet	249	——, Reefs	217
——, Medang, Pulo	114	South Brother	250
Siadung, Pulo	161	——, 燈	250
Siantu Hill	164	——, Dua Island	262
——, Islet	164	——, Islet (Clement Channel)	120
Siantu, Tanjong	164	——, (Momparang Islands)	168
Sibrandi Reef	69	——, Keeling Island	21
Sijebi Island	48	——, 燈	22
——, Strait	48	South Osterly Reef	165
Sijuk Village	165	——, Panjang Isandl	271
Sikh Shoal	243	——, Passage Island	251
Sikindang, Pulo	126	S.E. Channel	249
Silenseng, Pulo	245	S.W. Hill	215
——, Shoal	245	Speke Rock	243
Simbang, Pulo	140	Sperwer Reef	135
Simonbong, Pulo	95	Sri Blitong	130
Simpang Village	239	——, Manggar	130

	Page		Page
Sebugks, Cannel	260	Selayar, Pulo	246
Sebayur Islet	244	Seleman, Tanjang	42
——, Strait	245	Selemar, Pulo	118
——, Tanjong	197, 244	Selerang, Pulo	267
Seberuang, Gunong	178	Seli Islet	260
Sebesi Channel	55	——, Reef	260
——, Island	55	Selinta, Tanjong	132
Sebidung Uma, Karang	104	Seliu, Pulo	124
Sebong Bay	223	——, Village	124
——, Sungai	223	Silma Island	21
——, Tanjong	223	——, New	21
Sebongkok, Pulo	126	Selumar, Gnnong—Slumar 參照	157
——, Selat	126	Semajo Islet	130
Sebuku Island	54	Semandang, Sungai	186
——, Kechil	54	Semangka, Pulo	269
Second Bight	84	Semangko Bay	42
——, Point (Banka Strait)	84	Semangko River	41
——, (Java 西岸)	32	Semarong Bay	202
Sedu Mara River	89	—— Rivulet	198, 202
Segai, Pulo	215	Sebilan Islen	167
Segal Islands	249	——, Sungt	94
Segama Islands	66	——, Tanjong	244
Seguchi Reef	212	Sembuang Islet	246
Sejinjang, Pulo	230	——, Sungai	108
Sek Islet	244	Sembulang, Sungai	212
Sekaju, Gunong	162	——, Tanjong	212
Sekampung, Surgi	70	Sembulu Islet	158
——, 錨地	70	Sembur, Pulo	211
Sekana Bay	246	Semedang Islet	94
—— Village	202	Sempadah Islets	184
Sekapal Islet—Sekepel 參照	53	Sempang, Sungai	4, 185
Sekapar Islet	158	——, Village	185
Sekatap, Pulo	218	Sempeng, Pulo	186, 244
Sekepel Islet	53	Semulan Darat Reef	199
Sekera, Pulo	223	Semut, Pulo (Dempo Strait)	266
Sekikir, Pulo	271	——, (Lingga北東岸)	202
Sekombong Village	230	Senajang, Pulo	260
Sekopong, Tanjong	70	Senanjai Village	202
Sekumpal Island	168	Senara, Karang	135
Selandu, Pulo	159	Sendara Strait	206
Selanga Islets	264	Sengarang, Pulo	218, 220
Selantang, Pulo	202	Senggera, Malang	222
Selat=Channel, Strait. 固有名詞參照		Senimpan, Pulo	264
Selat Nama, Pulo	87	Seningka Village	202
——, Passage	231	Senini, Tanjong	31
——, Pulo	224, 231	Senjantun, Sungai	212
Selatan Island, East	211	Senna, Tanjong	171
Selatok Islets—Belatok 參照	154	Sentu, Pulo	207

	Page		Page
—, Tajem	130	Surabaya Ilir Village	71
Stanton Channel	80	Suri, Pulo	217
——, 錨地	81	——, Reefs-Soreh 參照	217
Stavoren Reef	127	Surung Gading, Pulo	171
Steep Point	25	Swallow Bank	66
Steers Reef	25		
Steile Hoek	57	T	
Stolze Channel	120	Tabir River	228
Stolze Channel 錨地	145	Table Island	120
Stone Islet	211	Tabuan Island	43
Stroom Rock	40	——, Penk	45
Suak Gual VillaSe	121	Tada, Tanjong	95
Subang Mas, Pulo	213	Tajem Mountains	162
Sugar Loaf, False	116	——, Bini, Peak	162
Sugi Bawa, Pulo	251, 252	——, Laki, Peak	162
——, Darat, Pulo	267	Taki, Tanjnog	201
——, Laut, Pulo	267	Talang River	88
——, Pulo	266	Talas, Pulo	248
——, Strait	266	Tallack Reef	175
——, Village	267	Taloh, Tanjong	221
Suka, Pulo	175	Taman Hill	68
——, Lating Village	186	Tambaga, Karang—Tembaga 照參	92
Sukadana	4	Tambelan, Tanjong—Lanchang 參照	125
——, Bay	4, 184	Tambesi River	228
——, 錨地	185	Tambikil Islet	50
Sukadana Bay Islets	184	Tampang Boy	43
——, Town	184	Tamposo Islet	40
Sukal, Sungi	95	Tanah Merah Islet	180
——, Tanjong	95	Tanchang Pare, Tanjong	33
Sukun Islet	160	Tanggamus, Mount	29, 41
Sulah Islet	52	Tanggung, Mount	41, 48
——, Mount	41	Tankil Islet	48, 50
Sulit Strait	267	Tanjong=Point. 固有名詞參照	
Sullivan Reefs	136	——, Dahan, Pulo	211
——, Rocks	136	——, Pandan Town	4, 129
Sumatra	2	——, 錨地	129
Sumbing Shoal	141	——, Pinang	218
Sumur Batu, Tanjong	57	——, Peninsula	218
——, Islet	33	——, 泊地	218
——, Stream 錨地	58	——, Channel To	219
——, Village (Java西岸)	34, 57	——, 燈	218
Sumur Village (Sumatra南岸)	57	——, 禁止錨地燈	219
Surda Strait	41, 1, 2, 29	——, Town	218
Sungi=River. 固有名詞參照		——, Putus Island	48
Sungsang, Sungi	86	——, Saleh, Pulo	190
——, Village	87	——, Sambar	4
——, 燈	86	——, Sau Islands	214
Sunsa, Pulo	199		

	Page		Page
Tanjong Sau, Pulo	214	——, (Singkep南岸)	198
——, 燈	213	Tengah, Kwala	232
Tanjung Waringen Village	44	Tengor Bay	44, 45
Tanjungan Village	44	Tepekong, Pulo	268, 269
Tapa, Sungi	160	Tepi Islet	158
——, Tanjong	84	Terang, Pulo	268
Tapai Islet	260	Terap Hill	197
——, Islets	216	——, Kwara	232
Tapeu, Pulo	260	Terbung, Kwala	238
Tapok, Tanjong	158	Teree Reef	141
Tarembu Reef	39	——, Reefs	123
——, Rock	39	Terjun, Gunong	178, 190
Tarong, Pulo	211	Terkulai, Pulo	217
Tas, Gunong	254	——, 燈	217
Tating Islet	181	Terong, Pulo	269
Tawos Islet	174	Teroti, Pulo	206
Teali Reef	137	Terumbu Chawan	202
Tebing Tinggi Village	232	——, Terap Rocks	201
Tebor River	228	Tete, Malang	136
Tedong, Tanjong	94	Third Poini (Banka Strait)	84
Tegal Islei	48, 50	Third Point (Java西岸)	34
Tekoleh, Pulo	261	Thomas Shoal	215
Telagapahat Island	168	Thousand Islands	64
Telan Islet	269	Three-Fathom Bank	116
Telang, Pulo	207	Three-Foot Shoal	122
——, Strait	207	Thwartway Island	40
Tello, Tanjong	267	——, 錨地	40
Telck=Bay. 固有名詞參照		Tiga Islets	54
Telok Aker, Pulo	189	——, Karang	123
——, Bakau Islet	269	——, Pulo	251
——, Batu Hill	115	Tigi Islet	260
——, Tebing Tinggi River	91	Tija, Tanjong	199
Telukbetung Town	50, 51	Tijong Reef—Tiung 參照	141
——, 燈	51	Tikar, Tanjong	126
Telumas, Pulo	267	Tikus Islet	201
Tembaga, Karang	92	——, Malang	201
Tembilahan Village	235	——, Pulo	126
Tembang, Tanjong	34	——, Tanjong	46
Tembulung Besar, Gosong	58	Timmerlieden, Rocks	33
——, Kechil, Gosong	58	Timor Karang	134
Temiang Islands	261	——, Laut, Karang	139
——, Peak	261	Tims Rock	54
——, Pulo	261	Tinggi Islet	115
——, Strait	262	Tirem Village	43
Tempilang, Bukit	96	Titaman Islands	263
Tempuling Islet	168	——, Pulo	263
Tenga, Karang	127	Titi Mengalang Reef	199
Tenga, Pulo (Penuba Strait)	200, 246	Tiung Hill	154, 157

	Page		Page
—, Reef	141	—, Islets	46
—, Strait	212	Tuka, Pulo	249
Tjassens Shoal	211	Tukonkembang Islet—Tokong	
Tmak, Tanjong	72	Kembang 參照	109
Toako, Kwala	234, 238	Tuku, Batu	127
Tobalo, Gunong	124	Tulang BanS	71
Tobo Ali Bay	82, 83	Tulang Bawang, Sungai	71, 72
—, 錨地	82	—, 錨地	72
—, Hills	82	—, Pulo	253
—, Lama Hill	82	Tung Hill—Tiung 參照	154
—, 燈	82	Tungal Hill	178
—, Mount	83	Tungka Labu, Tanjong	233
—, Tanjong	82	Tungkal River	91
—, Village	82	Tunjuk, Pulo	213
Tokong, Pulo	264	—, 燈	213
—, Kembang Islet	109	Tuntungkalik Islet	46
—, Perangin Rock	173	Turtle Shoal	114
Tolo Bay	201	Turun, Tanjong	186
Tominkor Reefs	119	Twilight Reef	177
Tompul Island	58	Two Brothers	66
Tondang, Pulo	223		
—, Tanjong	223	U	
Tongkal, Sungai	232	Uar Islet	33
—, Village	232	Uban, Tanjong	222
—, 錨地	232	Udiep Islet	264
Tongue-Islands	172	Ujan, Kwala	233
Tonton, Pulo	272	—, Pulo	220
Toppers Island	41	Ujong Point. 固有名詞參照	
—, 燈	41	Ujung Beting, Pulo	201
Tortel, Pulo	265	—, Kajü, Pulo	260
Toty, Pulo	109	—, Tanjong	229
Transit Rock	99	Ular Islet	173
Trasi Darat, Karang	106	—, Reef	199
—, Laut, Karang	106	—, Tanjong	99
Tree Island	73, 94	—, 燈	99
—, Reef	141	Ulu Buloh Islet	127
—, Rock	263	Umang Islet	33
Trentang, Tanjong	107	Umar, Tanjong	104
Trumbu, Batu	94	Umbar Bay	45
Trusan Batang	238	Umbilan River	233
—, Haji Islet	176	Umpang Islet	154
—, Mas	235, 238	Unang Unang Islet	46, 47
—, Sungai	71	Unchuk, Tanjeng	272
Tua, Batu—Higo 參照	47	Ungar, Pulo	253
—, Tanjong	54	Ungku Wapa, Pulo	249
Tuing, Gunong	139	Untal, Sungai	241
—, Tanjeng	139	Upang, Sungai	89
Tuju Islands	108		

	Page
—, Village	87
—, 導燈	87
Uris, Tanjong	125
Usumbra, Gosong	59
Utan Islet	154

V

Van Gogh's Islet	214
Vansittart Shoals-Sittart Reefs 參照	117
Van Sittard Reef	131
Varkenshoek	41, 54
Verlaten Island	55
Vlakte Hoek	42
Vogelnest Islands	174

W

Wai Limau, River	45
—, Punduh	49
—, Ratai, River	48
Wainipah Village	43
Wakau Stream	71
Wakang, Malang	122
Warren Reef	169
Warren Hastings Reef	141
Watcher, North	65, 66
Waton, Tanjong	32
Watson Reef	31
Welkomst Bay	33
—, 錨地	33
West Isleta	65
—, Lenore Reef—Hydrograaf 參照	168
—, Lombok Reef	135
—, Nangka Island	94
—, 燈	94
West Point	222
—, Protet Reef	159
—, Reef	94
White Islet	155
—, Rock	123
Whitewashed Point	118
Whittingnam Reef	168
Wilsen Bank	117
Winsor Rock	41
Wira Laga Village	73

Y

Yu Islet	247
----------	-----

Z

Zephyr Reef	155
Zuid Reef	125
Zutphen Islands	58

昭和五年三月二十八日印刷

昭和五年三月三十一日發行

發行者 水路部

東京市京橋區築地四丁目

印刷者 東亞印刷株式會社

東京市京橋區鈴木町二番地

販賣所

東京市麴町區丸ノ内二丁目二十番地ノ一	日本郵船株式會社
橫濱市中區海岸通り三丁目九番地	同 橫濱支店
名古屋市中區天王崎町四番地	同 名古屋支店
大阪市西區川口町二十六番地	同 大阪支店
神戸市海岸通り一丁目外一號及二號	同 神戸支店
門司市門司字棧橋通り一番地ノ一	同 門司支店
長崎市常磐町四番地	同 長崎支店
函館市船場町十九番地 <small>(近海郵船株式會社函館支店)</small>	同 函館代理店
小樽市手宮町三丁目十五番地 <small>(近海郵船株式會社小樽支店)</small>	同 小樽代理店
臺灣基隆街字罾仔寮百二番地ノ一 <small>(近海郵船株式會社基隆支店)</small>	同 基隆代理店
朝鮮釜山府大倉町一丁目六番地 <small>(朝鮮郵船株式會社釜山支店)</small>	同 釜山代理店
支那上海共同租界黃浦灘第三十一號	同 上海支店
大連市山縣通り百八十一番地	同 大連出張所
神戸市明石町三十二番地	日本船主協會

(定價金參圓六拾五錢)

昭和八年十二月三日發行

發行日一十三月三年五國民

圖書水香

日本圖書公司發行

圖書水香

日本圖書公司發行

圖書水香

社會主義	日	一、社會主義の歴史
社會主義	日	二、社會主義の理論
社會主義	日	三、社會主義の實踐
社會主義	日	四、社會主義の未來
社會主義	日	五、社會主義の批判
社會主義	日	六、社會主義の發展
社會主義	日	七、社會主義の實現
社會主義	日	八、社會主義の意義
社會主義	日	九、社會主義の地位
社會主義	日	十、社會主義の使命
社會主義	日	十一、社會主義の理想
社會主義	日	十二、社會主義の現實
社會主義	日	十三、社會主義の未來
社會主義	日	十四、社會主義の實現
社會主義	日	十五、社會主義の意義
社會主義	日	十六、社會主義の地位
社會主義	日	十七、社會主義の使命
社會主義	日	十八、社會主義の理想
社會主義	日	十九、社會主義の現實
社會主義	日	二十、社會主義の未來
社會主義	日	二十一、社會主義の實現
社會主義	日	二十二、社會主義の意義
社會主義	日	二十三、社會主義の地位
社會主義	日	二十四、社會主義の使命
社會主義	日	二十五、社會主義の理想
社會主義	日	二十六、社會主義の現實
社會主義	日	二十七、社會主義の未來
社會主義	日	二十八、社會主義の實現
社會主義	日	二十九、社會主義の意義
社會主義	日	三十、社會主義の地位
社會主義	日	三十一、社會主義の使命
社會主義	日	三十二、社會主義の理想
社會主義	日	三十三、社會主義の現實
社會主義	日	三十四、社會主義の未來
社會主義	日	三十五、社會主義の實現
社會主義	日	三十六、社會主義の意義
社會主義	日	三十七、社會主義の地位
社會主義	日	三十八、社會主義の使命
社會主義	日	三十九、社會主義の理想
社會主義	日	四十、社會主義の現實
社會主義	日	四十一、社會主義の未來
社會主義	日	四十二、社會主義の實現
社會主義	日	四十三、社會主義の意義
社會主義	日	四十四、社會主義の地位
社會主義	日	四十五、社會主義の使命
社會主義	日	四十六、社會主義の理想
社會主義	日	四十七、社會主義の現實
社會主義	日	四十八、社會主義の未來
社會主義	日	四十九、社會主義の實現
社會主義	日	五十、社會主義の意義

(附刊物六冊)



水-31イ



1200701545382

